







# étranger

## LA GUERRE ENTRE L'IRAK ET L'IRAN

La prudence demeure de rigueur à Washington sur l'éventuelle libération des otages iraniens. La réunion du Majlis (Parlement iranien) a été reportée au mercredi 28 octobre, le quorum n'ayant pu être atteint lundi après-midi pour la poursuite du débat. L'appréhension de la situation militaire a entraîné l'apparition de divergences parmi les députés. Le porte-parole du département d'Etat, M. John Tattner, a déclaré qu'une libération partielle des otages serait « inacceptable et compliquerait une situation déjà fort complexe ».

Dans le discours qu'il a prononcé ce mardi matin devant les députés iraniens, l'imam Khomeiny n'a fait aucune allusion à l'affaire des otages. Interrogé lundi sur Antenne 2,

M. François-Poncet, ministre français des affaires étrangères, a estimé que la communauté internationale devra entreprendre une action « cohérente, rapide et énergique » pour éviter que ne se renouvellent de telles prises d'otages.

Tandis que les sauveteurs continuent leurs recherches à Desfoul, où cent dix corps avaient été délogés lundi soir des décombres des quartiers atteints par les fusées irakiennes, le Croissant-Rouge iranien a déposé une plainte auprès du C.I.C.R. (Comité international de la Croix-Rouge) contre cette « nouvelle preuve du mépris dont témoignait le régime de Baas irakien envers tous les usages internationaux ». Sur le

front sud, les irakiens affirment avoir repoussé la contre-offensive iranienne près d'Abadan et bombardé le port de Bandar-Maschahr, à 100 kilomètres à l'est de la cité pétrolière. Khorramchahr semble être tombée, et la capitale régionale, Ahwaz, a été attaquée pendant dix minutes par l'artillerie lourde irakienne. Enfin, les affrontements se poursuivent sur les trois autres fronts : Qasr-e-Chirine, Sar-e-Pol-Zahab et les hauteurs du Kurdistan.

A Téhéran, on apprend que les treize employés iraniens travaillant à Bagdad pour le bureau de coordination du Chah-e-Arab, retenus prisonniers avec leurs familles par les irakiens (« Le Monde » du 22 octobre), ont été

remis en liberté sur l'intervention de M. Kurt Waldheim, secrétaire général de l'ONU.

Par ailleurs, le Pentagone a annoncé, lundi 27 octobre, qu'une nouvelle unité amphibie de « marines » a emprunté le canal de Suez pour rejoindre la trentaine de navires américains (dont les porte-avions « Midway » et « Eisenhower ») déjà sur place. Cette unité comprend trois bâtiments de la 6<sup>e</sup> Flotte de Méditerranée, dont le porte-hélicoptères « Saipan » (40 000 tonnes), un des bâtiments les plus modernes de la marine américaine, qui transporte à son bord trente hélicoptères, cinquante péniches de débarquement et mille huit cents « marines ». — (A.F.P., A.P., Reuters.)

Pour permettre aux forces irakiennes de monter au front

### Le roi Hussein aurait proposé à Bagdad de dépêcher des troupes jordaniennes au Kurdistan

Téhéran. — Tandis que l'optimisme et le pessimisme alternent au sujet de la libération des otages américains, la conjoncture militaire rend tout particulièrement l'attention des milieux diplomatiques dans la capitale iranienne. Selon des informations parvenues de l'étranger, le risque d'internationalisation du conflit irakien se serait accru au cours de ces dernières vingt-quatre heures. Selon des sources dignes de foi et non iraniennes, le roi Hussein, qui est arrivé lundi 27 octobre à Bagdad, aurait offert au président Saddam Hussein de dépêcher des unités jordaniennes non pas sur le front de la guerre mala au Kurdistan irakien.

La formule présenterait plusieurs avantages : elle permettrait au gouvernement de Bagdad de soutenir auprès de l'opinion publique, dans le cas où l'affaire serait ébréchée, qu'aucune force étrangère ne lui prête main-forte dans son conflit avec l'Iran ; le souverain hachémite, pour sa part, considérerait comme étant sans objet la mise en garde que lui avait adressée récemment Washington contre l'engagement de ses forces dans la confrontation militaire ; ainsi les unités jordaniennes prendraient la relève de l'armée irakienne, actuellement harcelée par divers groupes de guérilleros kurdes, notamment dans les régions de Kirkouk, Souleimaniyeh et Irbil.

#### Un manque d'effectifs

Malgré le rappel de cinq classes de réservistes, le gouvernement de M. Saddam Hussein ne disposerait pas de suffisamment de troupes pour mettre fin rapidement à la stagnation qui prévaut sur les divers fronts. Il lui faudrait, par exemple, dépêcher des renforts dans la région de Qasr-e-Chirine. Le poste frontière est certes occupé par les irakiens, mais la localité toute proche de Pol-e-Zahab est aux mains des iraniens. Or Pol-e-Zahab a une position stratégique importante : située sur une crête, elle domine Qasr-e-Chirine, et la route qui la traverse conduit directement à Bagdad, distante seulement de 200 kilomètres. Si l'armée islamique parvient à reconquérir Qasr-e-Chirine, elle ne serait plus qu'à une vingtaine de kilomètres du centre pétrolier irakien de Khanaqin, à une cinquantaine de kilomètres du nouveau ferroviaire qui relie Bagdad aux champs pétroliers de Kirkouk.

La conjoncture militaire sur le front sud n'est pas non plus brillante pour les forces irakiennes, malgré les progrès réalisés ces derniers jours, elles peinent sur les portes d'Abadan, et elles ne parviennent pas à liquider toutes les poches de résistance qui subsistent à l'intérieur de Khorramchahr rebaptisée Khouninohahr (« la ville ensanglantée »).

A ce propos, on apprend que le cheikh Hossein El Khomeiny, le petit-fils de l'imam, et Fayzollah Khalkhali se trouvent dans le dernier groupe de partisans qui a réussi dimanche à quitter la ville avant qu'elle ne soit entièrement coupée du monde extérieur.

Cinq semaines après le début de

De notre envoyé spécial

L'offensive irakienne, celle-ci n'a donc pas atteint son principal objectif. Et même si les troupes de Bagdad parvenaient à conquérir le « triangle pétrolier » (Abadan-Khorramchahr-Ahwaz), soutenant des experts militaires occidentaux à Téhéran, il serait virtuellement impossible d'occuper durablement un territoire défendu essentiellement par la population et des groupes de francs-tirailleurs. A moins, peut-être, que Bagdad n'ait les moyens de faire stationner des forces considérables dans la région. D'où l'importance de la proposition du roi Hussein.

#### Le débat sur les otages

Quoi qu'il en soit, le Khomeinisme ne pourrait être contrôlé que si la base militaire de Desfoul était neutralisée au préalable. En effet, la principale pétrolière serait alors coupée du reste du pays. On ne comprend toujours pas, dans les milieux militaires occidentaux, pourquoi la ville, et non la base de Desfoul, a été la cible, pour la deuxième fois en quinze jours, des fusées sol-air irakiennes. Le bombardement de la localité dans la nuit de samedi à dimanche a fait, selon un médecin philippin interrogé sur place par des journalistes occidentaux, plus de cent quatre-vingts morts et trois cents blessés. Le bilan est provisoire, les équipes de secours n'ayant pas fini de dégager les corps enfouis sous les décombres. On a retrouvé lundi les cadavres de trois personnes, appartenant à une même famille, qui s'étaient réfugiées dans un abri. Elles avaient succombé à l'asphyxie.

On comprend mieux dès lors pourquoi nombre de députés se sont réunis lundi en séance au Majlis de Bagdad après-midi qui devait être normalement consacrée à l'affaire des otages, pourquoi encore les parlementaires présents ont préféré discuter de la situation militaire. Les adversaires d'une prochaine libération des captifs américains avaient manifesté au cours de la séance du matin beaucoup plus de combativité que la veille. Plusieurs d'entre eux ont fait valoir que l'Iran devait exiger des Etats-Unis, outre l'acceptation des quatre conditions posées par l'imam Khomeiny, des concessions d'ordre militaire. Certains voudraient que Washington rapatrie d'Arabie Saoudite les quatre avions radar Avacs : d'autres ajoutent qu'il faudrait aussi que les navires de guerre américaine qui patrouillent dans le golfe Persique et en mer d'Oman soient retirés sans tarder.

Les « durs » au sein du Majlis constituent une forte minorité : quatre-vingt-sept sur environ deux cents députés avaient voté, dimanche, en faveur de l'ajournement sine die du débat sur les otages. Le climat de guerre et l'anti-américanisme prévalant dans leur pays leur donnent, disent leurs adversaires, plus de poids politique que leur nombre ne le justifierait. C'est ainsi qu'ils sont parvenus à bloquer lundi toute dis-

son malgré les efforts déployés par les dirigeants, y compris ceux du parti islamique, en faveur d'un règlement avec Washington fondé sur les conditions énoncées par l'imam Khomeiny. C'est dire avec quelle impatience on attendait l'allocution que devait prononcer, ce mardi matin, le « guide de la révolution » (1).

ERIC ROULEAU.

(1) Ce discours, connu à Paris en début d'après-midi, ne contient aucune allusion aux otages et condamne violemment les « appétits bestiaux » des super-puissances et des « diables qui ont manipulé » le président irakien. — (N.D.L.R.)

### La télévision irakienne a présenté un film confirmant la conquête de Khorramchahr

De notre envoyé spécial

Bagdad. — La visite que les journalistes étrangers devaient faire, lundi 27 octobre, à Khorramchahr (Mokhammara pour l'Irak), a été remisée de quelques heures. Bien que la prise de cette ville ait été annoncée vendredi dernier, il semble bien que des réserves aient été soulevées jusqu'à lundi, quand l'Irak a annoncé que les communications entre la ville et Abadan étaient coupées.

Le surrout des défenses iraniennes est indirectement confirmé par un journaliste qui a observé que dans une correspondance datée d'Abadan, écrit : « Les agressions persanes ont lancé, samedi, une contre-attaque contre les forces irakiennes assiégées à Abadan. » Il ajoute parfois : « Si toutes les contre-attaques annoncées par le président Dami Sadr sont sur le même modèle, alors nous soulignons qu'il y en a eu beaucoup sur l'ennemi ».

« Si toutes les contre-attaques annoncées par le président Dami Sadr sont sur le même modèle, alors nous soulignons qu'il y en a eu beaucoup sur l'ennemi ».

Les documentaires projetés dimanche à Bagdad par la télévision irakienne montrent que la prise de Khorramchahr a donné lieu à de violents combats. On voit notamment les soldats irakiens progresser dans une maison dans une ville encerclée par les tirs d'artillerie ; des tonnes de débris, immeubles détruits ou endommagés, magasins brisés, arbres fanés ou calcinés, jardins éventrés. La chute de la cité, souvent annoncée, paraît cette fois ne plus faire de doute. Dans le film, la caméra s'est promenade dans plusieurs quartiers et elle a surtout longuement montré le fleuve Karoun et le pont stratégique reliant Khorramchahr à Abadan comme un cordon ombilical.

Ces images constituent une réponse aux questions que peut se poser la population, en particulier à Bagdad. En effet, bien que les communiqués militaires irakiens soient de plus en plus la réalité que ceux de Téhéran, comme le confinement d'ailleurs les événements, les irakiens s'attachent aussi Radio-Monte-Carlo, la B.B.C. et la Voix de l'Amérique pour se faire une idée précise de la situation. Les images de la victoire ne viennent pas seulement illustrer la vérité des communiqués militaires, mais elles servent aussi à remonter le moral des familles éprouvées par des pertes car le nombre des tués paraît nettement plus important que celui annoncé officiellement.

Depuis quelques jours, des rumeurs persistantes circulent à Bagdad sans qu'il soit possible d'en contrôler le bien-fondé. Il arrive en effet qu'à la nuit tombée, et parfois pendant les alertes aériennes, on entende des fusillades dans les quartiers populaires de la capitale : il s'agitrait, dit-on, d'activités du mouvement intégriste chiite Al Daoua qui avaient déjà tenté de provoquer des troubles au printemps dernier. Selon certains, ils « tirent sur les batteries de D.C.A. pendant les réceptions pour les empêcher d'abattre les avions iraniens ». On les accuse aussi de profiter de l'obscurité pour régler leurs comptes. Tout le monde s'accorde à dire cependant qu'il s'agitrait de groupes-cibles isolés. Leurs possibilités seraient d'autant plus limitées que l'armée populaire, forte de cinq cent mille hommes, dont deux

cent cinquante mille militants opérationnels, est présente sur l'ensemble du territoire.

On constate en tout cas que le gouvernement a pris des mesures dans le domaine de l'action psychologique. Face aux violents attaques de Radio-Téhéran, les autorités ne se contentent plus de slogans purement nationalistes, elles font appel aussi aux sentiments religieux. Dans le Sud, où vivent les chiites qui représentent près de 80 % de la population, on a vu apparaître des affiches représentant le drapeau irakien avec l'inscription *Allah ou Akbar* (Dieu est le plus grand). Le président Saddam Hussein a multiplié les gestes en direction des chiites, qui forment le gros des troupes. Ainsi ne s'est-il pas seulement rendu dans la ville sainte de Kerbela, il a également appelé la population à se battre avec l'esprit d'Allah, le genre du prophète. La télévision a en outre longuement diffusé, lundi, la prière récitée à la mosquée de Najaf en présence de Fayzollah Khomeini, considéré comme le chef spirituel des chiites, afin que Dieu donne la victoire à l'armée arabe d'Irak « sur les agressions persanes ».

PAUL SALT.

### RECEVANT A MOSCOU LE CHEF DE L'ÉTAT ÉTHIOPIEN

#### M. Brejnev rappelle les propositions soviétiques sur la libre circulation dans les voies d'eau internationales

De notre correspondant

Moscou. — M. Mengistu Haile Mariam, président du conseil militaire administratif provisoire de l'Éthiopie socialiste, est arrivé le lundi 27 octobre pour une visite officielle d'amitié à Moscou où il a été accueilli par M. Brejnev.

On peut déduire de la composition des délégations que trois thèmes dominent les conversations :

— Dans le domaine militaire, traité en l'absence du maréchal Oustinov, ministre de la défense, qui est représenté par son premier adjoint, le maréchal Ogarov, l'U.R.S.S. et l'Éthiopie ont besoin l'une de l'autre. Si Moscou souhaite des facilités portuaires, Addis-Abeba attend une augmentation des livraisons de matériel soviétique pour faire face à la rébellion en Érythrée et à celle de l'Ogaden.

— En ce qui concerne la coopération économique, l'Éthiopie demande un accroissement de l'aide de l'U.R.S.S. qui reste encore inférieure à l'aide occidentale, à un moment où la sécheresse aggrave les difficultés du pays.

Enfin, les Soviétiques insistent, avec les dirigeants éthio-

piens comme avec tous leurs amis du tiers-monde, pour la création d'un parti d'avant-garde de type marxiste-léniniste, alors que M. Mengistu ne semble pas très pressé de voir limiter ainsi sa marge de manœuvre.

M. Brejnev a critiqué, pour sa part, « la mauvaise habitude des États-Unis » qui « déplacent leur flotte chaque fois qu'il se pose quelque chose dans le monde ». Faisant allusion à la situation dans le Golfe, M. Brejnev a rappelé à ce propos la proposition faite au mois de mai dernier par le comité consultatif du traité de Varsovie : les pays socialistes se sont prononcés pour une navigation maritime sans entraves, a expliqué le secrétaire général du P.C. soviétique. C'est pour cette raison qu'il propose de limiter l'activité militaire à proximité d'importantes voies de communication. Ces propositions reviennent aujourd'hui avec une importance particulière. (1), a dit M. Brejnev. Moscou n'a donc pas abandonné l'idée de participer à un système international pour la garantie de la libre circulation dans le détroit d'Ormuz.

M. Brejnev s'est ensuite réitéré de l'ouverture à Genève des négociations soviéto-américaines sur les armes nucléaires de théâtre : « Bien des choses dépendent de la position américaine, d'autant plus que les résultats des négociations sont liés en fin de compte à la ratification des accords SALT 2 que les États-Unis continuent de bloquer. » Ce rappel de l'importance de SALT 2 à la veille de l'élection présidentielle pourrait indiquer qu'entre deux candidats également critiqués pour leur « antisovietisme », le Khomeini préférerait finalement la victoire de celui qui se prononce pour la ratification des SALT, c'est-à-dire M. Carter.

DANIEL VERNET.

(1) La déclaration du traité de Varsovie du 15 mai 1980 indiquait que « pour parvenir une véritable sûreté et sans à-coups des grandes voies de communication maritimes internationales, les pays socialistes proposent de procéder à l'examen, dans le cadre de l'ONU par exemple, de la question de la limitation et de la réduction de la présence militaire et de l'activité militaire dans les régions concernées, qui se situent l'Asie, l'océan Indien ou le Pacifique, la Méditerranée ou le golfe Persique ».

### RYAD ROMPT SES RELATIONS AVEC TRIPOLI

Djeddah (A.F.P.). — L'Arabie Saoudite a décidé de rompre ses relations diplomatiques avec le gouvernement libyen, indique ce mardi 28 octobre, l'agence saoudienne de presse (S.P.A.). Elle a, selon un communiqué, pris cette décision à la suite du discours prononcé par le colonel Kadhafi à l'occasion des fêtes d'Al-Adha, et dans lequel, selon le communiqué, il a « soulevé l'islam ». Le colonel avait affirmé que « les lieux saints de La Mecque étaient occupés par des militaires américains ».

### Le Monde

publiera demain

- LE MOIS DE LA PHOTO : Un dossier de sept pages, avec des interviews d'Henri Cartier-Bresson, du photographe anglais Bill Brandt et de John Szarkowski, directeur du département de la photo au Musée d'art moderne de New-York.
- ARTS ET SPECTACLES : Modigliani à Liège (P. Granville) ; le cinéma australien (J. de Baroncelli).
- ENQUÊTE : Un bilan des États-Unis : la culture dans la rue (N. Bernheim).
- IDÉES : Justice.

LE BRICOLAGE IDÉOLOGIQUE.

Par François Bourricaud.

Essai sur les intellectuels et les passions démocratiques.

Collection "Sociologies" dirigée par Raymond Boudon et François Bourricaud.

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

pufl

## M. Suzuki veut renforcer le potentiel de défense nippon

# AMÉRIQUES

## LES ÉLECTIONS DU 4 NOVEMBRE

## La majorité démocrate au Congrès ne paraît pas menacée

# DIPLOMATIE

# DIPLOMATIE

## La conférence de l'UNESCO

## M. YASSER ARAFAT LANCE UNE VIOLENTE ATTAQUE CONTRE LE SIONISME

traditionnelle, qui consiste à s'abstenir dans les solutions politiques au sein des organisations spécialisées de l'ONU.

## A la télévision et à la radio

de jour-à, à 19 h. 30 en raison  
de la retransmission en direct  
du match Saint-Etienne-St-Mirren  
de la coupe de l'U.E.F.A.)

le mercredi 5 novembre. Enfin, une partie des autres programmes d'Europe 1 seront, eux aussi, consacrés aux Etats-Unis et réalisés en direct de ce

## Revenant sur son vote hostile au texte

**LA FRANCE S'ABSTIENT  
SUR UNE RÉSOLUTION  
DE L'UNESCO  
CONDAMNANT ISRAËL**

tr dans les solutions politiques au sein des organisations spécialisées de l'ONU.

Garantie réelle de 3 ans.

**Sansui**

HI-FI





## AMÉRIQUES

# Un bilan des États-Unis

## II. — Une société en mouvement

par NICOLE BERNHEIM

Après un premier article dans lequel Alain Clément décrivait le fonctionnement des institutions et soulignait le respect qui les entoure (le Monde du 28 octobre), notre correspondant à New-York analyse l'évolution de la société américaine.

Puritaine, réactionnaire, raciste, libérée, égalitaire, anarchiste, « permissive » ? Laquelle de ces images stéréotypées de la société américaine convient — elle aux États-Unis de M. Carter ?

Le Ku Klux Klan en robe blanche, la fusillade à l'université de Kent-State, les mutilés de guerre jetant devant le Capitole les médailles gagnées au Vietnam, les émeutes noires de Watts, les bagarres homosexuelles de San Francisco, les réfugiés cubains arrivant par bateaux entiers à Key-West. Où est la vraie Amérique ?

Elle est là, dans sa diversité et sa complexité, cette société est essentiellement mobile, dans l'espace et dans le temps.

Dans l'espace, parce que bien peu d'Américains passent leur vie où ils sont nés. Déménager, changer d'état, de maison, d'emploi, de profession, fait partie de l'American way of life. Le changement étant la condition sine qua non de l'un des dogmes les mieux préservés du rêve américain : grimper l'échelle sociale, mouve upwards.

Mais c'est peut-être dans le temps que cette société a connu les changements les plus spectaculaires. A l'Amérique conformiste autostatisfaite, sûre de son bon droit a succédé, après une extraordinaire révolution culturelle, celle, méconnaissable, des années 1960 à 1970.

Le « retour aux racines » Depuis leur fondation, les États-Unis sont restés une nation d'immigrants. Mais, après l'immigration « noble » venue d'Europe du Nord aux premiers temps de la colonisation et de l'indépendance, sont arrivés au milieu du siècle dernier, les flots de pauvres et de persécutés d'Europe orientale et méridionale, bientôt suivis par les Latino-Américains et les Asiatiques.

Dans l'Amérique des années 50, il était encore de bon ton — et de bonne politique — de faire oublier ses origines ethniques, pour peu qu'elles ne soient pas anglo-saxonnes, germaniques, scandinaves ou françaises. Les petits-enfants des pauvres paysans ukrainiens, siciliens ou grecs qui s'étaient installés en Pennsylvanie ou au Texas se sont empressés d'oublier la langue et les coutumes de leurs ancêtres pour se transformer en Américains moyens. Des Chicano (Mexicaino-Américains), dans leur désir passionné d'intégration, se convertissaient au protestantisme.

Trente ans plus tard, il est non seulement admis mais apprécié de faire état de ses « racines », si exotiques soient-elles. Le succès remporté par Roots, le livre d'Alex Haley qui raconte la vie d'une lignée d'esclaves capturés en Afrique, était inimaginable il y a vingt ans.

La fameuse « éthique protestante » décrite par Max Weber au début du siècle est en train de faire place à un consensus multiracial et multiculturel qui reste cependant profondément marqué par la tradition anglosaxonne. Le « creuset » est devenu une marmite en perpétuelle ébullition, dans laquelle mijote un mélange de plus en plus surprenant. Si les immigrants de la première et de la seconde génération tendent à s'unir entre eux, à la troisième génération, le « creuset » commence à opérer : il y a vingt-cinq ans, dans 30 % des mariages célébrés par l'Eglise catholique, l'un des époux n'appartenait pas à l'Eglise ro-

maine. Aujourd'hui, la proportion atteint la moitié des unions. Dans la population juive, la proportion des mariages mixtes, qui dépassait à peine 1 % à la première génération, atteint 18 % à la troisième.

Il reste une grande exception à la règle : la population noire qui, restée, ethniquement et socialement, enfermée dans son ghetto. Un professeur d'université (noir) qui vit dans un milieu professionnel en grande majorité blanc et habite une élégante banlieue blanche conseille à ses enfants adolescents d'éviter de s'engager dans des relations trop affectives avec leurs amis blancs « pour ne pas avoir à en souffrir ».

Pourtant la condition noire a, elle aussi, subi un bouleversement. Il suffit, pour s'en convaincre, de se souvenir qu'il y a vingt ans seulement, dans le sud des États-Unis, les Noirs ne pouvaient officiellement utiliser ni les écoles, ni les transports en commun, ni les lieux publics blancs. La loi qui leur accorde le plein exercice de leurs droits civiques, y compris le droit de vote, date de 1964.

Après vingt ans de batailles, qui ont souvent donné lieu à d'extraordinaires actes de courage, les Noirs sont aujourd'hui officiellement citoyens à part entière. Dans la pratique, il reste beaucoup à faire, d'autant que le statut économique de la population noire demeure très inférieur à celui des autres Américains, même à celui des immigrants les plus récents. Les nouvelles couches d'immigration continuent d'ailleurs pour elle un nouveau sujet d'inquiétude. La grande vague des réfugiés de la dernière guerre mondiale passée, les arrivants proviennent maintenant surtout du Vietnam, menaçant ce que les Noirs considéraient comme un droit prioritaire à l'aide sociale et économique du gouvernement. C'est l'arrivée massive des Cubains qui a provoqué, en partie, les émeutes de Miami en mai dernier.

Un million d'immigrants par an Plus de 50 millions d'immigrants sont entrés aux États-Unis depuis 1880. Un million d'autres arrivent en moyenne chaque année, dont un bon tiers plus ou moins illégalement. Trois autres millions d'hommes, de femmes et d'enfants s'inscrivent chaque année dans le monde pour obtenir le permis d'entrer légalement dans la terre promise. Les immigrants officiels les plus nombreux sont aujourd'hui, en ordre décroissant, les Mexicains, les Vietnamiens, les Philippins, les Cubains et les Coréens. Au-delà du contingent prévu pour chaque pays — système rigide qui a été quel- que peu assoupli en 1965 — des « réfugiés » sont autorisés à entrer aux États-Unis par dérogation spéciale : en ont profité en 1979 180 000 Indochinois, 50 000 Européens de l'Est, dont une majorité de réfugiés soviétiques, près de 120 000 Cubains et 15 000 Haïtiens débarqués illégalement en Floride.

Se souvenant qu'ils ont été eux-mêmes jadis réfugiés politiques ou immigrants de la misère, la majorité des Américains n'ont pas trop critiqué cette politique de la porte relativement ouverte. Mais ils se conforment à la tradition du *make it (or not)* qu'ils trouvent leur place dans la société, d'abord en devenant économiquement indépendants.

Les Vietnamiens, dont l'arrivée avait été accueillie avec un mélange d'inquiétude et de sentiment de culpabilité, se sont ainsi vite créés une image satisfaisante : s'acharnés au travail, débrouillards, ils ont rapidement appris assez d'anglais pour tenir de petits emplois et n'ont pas tardé à ouvrir des boutiques et des restaurants. Ils acceptent aussi, sans trop de traumatismes, que leurs enfants se transforment, dans les plus brefs

délais, en petits Américains. Certains réfugiés soviétiques, sans qualification professionnelle, ont plus de difficultés : ayant rêvé d'une vie facile, mais mal préparés à un régime de libre entreprise, ils se résignent à prendre des emplois qui leur paraissent inférieurs à leurs aspirations et ont tendance à compter indéfiniment sur l'assistance des organisations qui ont patronné leur immigration. C'est un peu le même problème que rencontrent une partie des Cubains arrivés pendant l'exode du printemps dernier : sans métier, ne comprenant pas l'anglais, ils découvrent avec étonnement une société sans tendresse pour leurs parents.

### D'abord devenir de bons citoyens

Mais, dans l'ensemble, les immigrants trouvent assez rapidement des moyens d'existence, justifiant les thèses dans lesquelles ils résistent dans et selon laquelle les États-Unis restent le seul pays au monde où l'on puisse encore arriver avec sa seule chemise sur le dos.

C'est la raison pour laquelle, par un paradoxe qui n'est qu'apparent, cette société si complexe est aussi politiquement simple. Il y a trop de différences ethniques pour que les idéaux unificateurs de la gauche, et en particulier du marxisme, aient jamais eu de chance. Les républicains, même dans le pays, estime M. Nicholas Wahl, professeur de sciences politiques à l'université de New-York. De fait, les immigrants ont souvent plus que les réfugiés politiques — qui choisissent de venir faire leur vie aux États-Unis ont, par avance, souscrit à l'American way of life. Leurs petits-enfants seront peut-être des révolutionnaires, mais n'ont qu'une ambition : devenir de bons citoyens.

Les tumultueuses années 1960 à 1970 ont d'ailleurs prouvé à quel point la société américaine est restée confiante dans ses institutions : peu de pays auraient traversés des crises aussi graves que les foules raciales, les assassinats de libéraux blancs dans le Sud, la campagne contre la guerre du Vietnam et, pour finir, le scandale du Watergate, sans changer de camp. Les républicains y ont gagné en scepticisme, mais aussi en liberté. Les revendications pour les droits civiques ont débouché sur une prise de conscience de la part de la majorité des Américains.

Le Women's Lib, après ses premiers excès, s'est installé dans une respectabilité officielle. Un faisceau de lois fédérales a institutionnalisé le droit de citoyens à la vie professionnelle et privée de son choix. Les couples d'étudiants non mariés, qui jadis n'osaient pas s'afficher, ont désormais droit aux appartements réservés aux couples aux couples légitimes.

Si la discrimination raciale n'a pas vraiment disparu, elle peut faire l'objet de poursuites judiciaires. Des quotas ont été instaurés dans les entreprises pour permettre l'engagement de représentants des groupes minoritaires. Malgré les critiques dont ce système fait l'objet, l'objectif, c'est à lui que nombre de Noirs et de femmes doivent leur carrière, notamment dans les médias, et particulièrement à la télévision. Ils attendent que leur rôle essentiel dans cette évolution des esprits.

### M. Reagan, symbole de l'éthique protestante

Il ne manque pas de prophètes de malheur pour annoncer, avec la crise économique la plus grave que connaît le pays depuis les années 30, la fin du rêve américain, l'éclatement de cette société d'une richesse humaine et culturelle inégalée dans les temps modernes. De fait, une réaction se fait jour dont les succès électoraux de M. Reagan sont la preuve. Le candidat républicain ne brille pas par sa finesse politique, mais il a su se faire entendre des millions d'Américains que la libéralisation des années 60 et le pacifisme de l'administration Carter inquiétaient ou excédaient. Selon M. Richard Sennett, professeur à l'institut des humanités de l'université de New-York, ce que les conservateurs considéraient comme l'écroulement de la famille est au cœur de cette réaction. Le mythe de la famille unie, protectrice de la société, est l'un des plus anciens dans la vie américaine. Mythe plus que réalité, car la mobilité professionnelle d'aujourd'hui, la conquête de l'Ouest d'hier n'ont été possibles que parce que les Américains n'ont jamais renoncé à quitter le giron familial pour aller chercher fortune. Mais la publicité faite aujourd'hui à la libération sexuelle, l'apart d'entreprise des femmes — phénomène très nouveau : 58 % des Américaines travaillent, l'augmentation du nombre des divorces, la libéralisation de l'avortement, la montée de la criminalité et de la consommation des drogues, les manifestations homosexuelles, provoquant une profonde réaction des tenants de l'ordre. La Majorité morale, fondée en 1979 par le pasteur Jerry Falwell se réclame déjà de 400 000 adhérents, dont 73 000 ministres de cultes divers qui, chaque dimanche, au cours

de sermons télévisés, jettent l'anathème sur les fautes de désordre et réclament le retour aux valeurs traditionnelles. Le Mouvement évangélique, dont les options politiques sont plus diversifiées — M. Carter en a fait lui-même partie — regrouperait aujourd'hui plus de 20 millions d'Américains, protestants et catholiques, riches et pauvres, noirs et blancs, qui partagent son idéal de retour aux vertus ancestrales.

Malgré son dynamisme, cette vision passéiste laisse beaucoup d'Américains sceptiques. Pour M. William Taylor, professeur d'histoire à l'université de l'Etat de New-York, « la campagne de M. Ronald Reagan constitue la dernière tentative de l'éthique protestante pour résister à la nouvelle société ». Mais il est probable que même si le candidat républicain était élu, les espoirs de nombre de ses fidèles seraient déçus. Si une réaction à l'extraordinaire tolérance des années 1965 à 1970 est concevable, et sans doute inévitable, le retour au puritanisme des pères pénitents ou aux idéaux petits-bourgeois des années 50 est improbable. Précisément parce que la société américaine évolue sans cesse, que son multiculturalisme s'accroît et que les médias assurent la diffusion rapide des nouvelles coutumes qui ne sont d'ailleurs perçues que des modes passagères.

L'un de ces nouveaux courants est significatif des conceptions de la nouvelle génération : c'est le retour en ville des enfants du « baby boom » d'après guerre, élevés dans des banlieues réputées plus « saines » et plus « sûres » que les cités, mais ils s'y sont ennuyés ferme. Selon le Washington Post, « ce sont de nouveaux aristocrates, mais pas des nobles. Ils sont en majorité mais pas uniquement membres des professions libérales ; ils ont en majorité mais pas exclusivement entre trente et quarante ans ; ils aiment boire de la bière, de préférence dans de vieilles maisons qu'ils réparent eux-mêmes, et ils ont horreur des préjugés. Leurs parents, enfants de la crise économique de 1929, résistent de grosses voitures, de barbecues dans le jardin et d'une masse d'enfants. Eux sont les enfants de la « guerre contre la pauvreté », du Corps de la paix, du Mouvement pour les droits civiques, du Vietnam et de l'écologie ».

Prochain article : LA CULTURE DANS LA RUE

**184 000 F**  
**DE MOINS SUR**  
**VOTRE APPARTEMENT**

**AVORIAZ**

Pour tout savoir sur la nouvelle propriété, renvoyez ce bon à Pierre et Vacances - 54, av. Marceau - 75008 Paris - Tél. 720.70.87

Nom \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Tél. bur. \_\_\_\_\_

AMO m4

**LES FOURRURES MALAT**

FOURREUR FABRICANT GARANTIE DE CONFIANCE

Promotion sur tous les visons.

Grand choix prêt-à-porter en sur mesure. Vison, loup, renard. Choix de chapeaux. Grand choix de fourrures pour intérieur de manteaux.

Service après-vente. Tél. : 578-68-67.

47, rue La Fayette, 75009 PARIS - Métro : LE PELETIER

**UN 2 PIECES**  
**245 000 F**  
**AU LIEU DE 330 000 F**

**CHAMONIX SUD**

Pour tout savoir sur la nouvelle propriété, renvoyez ce bon à Pierre et Vacances - 54, av. Marceau - 75008 Paris - Tél. 720.70.87

Nom \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Tél. bur. \_\_\_\_\_

CMO m4

**153 000 F**  
**AU LIEU DE 202 000 F**  
**VOTRE APPARTEMENT**

**REBERTY-LES MENUIRES**

Pour tout savoir sur la nouvelle propriété, renvoyez ce bon à Pierre et Vacances - 54, av. Marceau - 75008 Paris - Tél. 720.70.87

Nom \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ Tél. bur. \_\_\_\_\_

RMO m4

**Cette semaine**  
**et la semaine prochaine**

**7 JOURS**

Révéle, dans un grand récit-document comment DE GAULLE devint le pionnier de la télépolitique

**LE FACE A FACE**  
**DU GÉNÉRAL**  
**AVEC LES FRANÇAIS**

Remarquable acteur de T.V. ? Indiscutablement. Mais quel instrument fut vraiment la T.V. entre les mains du Général ? Trente témoins parlent.

# EUROPE

## Pologne

### L'inertie du pouvoir exaspère les syndicats

Le signataire des accords de Gdansk du 31 août, le vice-premier ministre, M. Mieczyslaw Jagielski, serait arrivé, mardi 28 octobre, à Gdansk, aux premières heures de la matinée, pour s'y entretenir avec M. Lech Walesa, a-t-on appris de bonne source au siège du M.K.Z. (syndicat indépendant local). M. Jagielski aurait communiqué aux membres de la

commission de coordination de Solidarité la réponse négative de M. Pinkowski, premier ministre, à leur demande exigeant qu'il vienne à Gdansk avec le ministre de la justice. Les conversations qu'il doit avoir avec M. Walesa à la préfecture de Gdansk visent à débloquer la situation.

#### De notre envoyé spécial

Gdansk. — Devant l'entrée principale de cet hôtel de marins qu'était auparavant le siège de Solidarité, plusieurs centaines de personnes font la queue pour obtenir un tract. Des fenêtres pendent drapeaux et ballons. Sur le toit, de puissants haut-parleurs diffusent des communications qui vont d'écraser en écho sur les immeubles voisins. Une foule bavarde et affairée se presse en permanence sur les trottoirs.

Lundi 27 octobre, on joue des coudes pour pouvoir aller s'aplatir le nez sur les baies vitrées de ce qui fut la cafétéria, transformée maintenant en salle de réunion. A l'intérieur, la commission nationale du mouvement siège depuis le matin, cherchant à définir sa riposte au « faux enrégimentement » de vendredi dernier. Il est 13 heures, et l'on vient d'y parvenir. A grand-peine, mais à l'unanimité (une abstention). C'est une décision « dure » : le comité des fondations d'entreprises de Gdansk (M.K.Z.), successeur du comité de grève inter-entreprises (M.K.S.), va reprendre symboliquement son ancien siège et aller s'installer aux chantiers. L'ennemi, avec les trente-huit membres de la commission nationale. C'est là qu'ils attendront le premier ministre, M. Pinkowski, sommé de venir engager des négociations avant ce mardi à 20 heures. S'il ne vient pas — on ne le précise pas, mais c'est clair — ce sera la grève à Gdansk, au minimum.

On se lève pour aller dîner et les mines catastrophées disent ce que cache l'unanimité : la certitude que jamais M. Pinkowski ne cédera à l'ultimatum et qu'on marche droit à un affrontement. « Oh ! mon pauvre pays ! », murmure un intellectuel du groupe d'experts, tandis que d'autres, dans du KOR reprochent leur aventurisme aux membres du présidium de Gdansk — seuls à sourire. Cet ultimatum, c'est leur idée, ils l'avaient lancée dès samedi au nom de leur propre syndicat, contre l'avis de M. Lech Walesa, et ils sont parvenus à le faire reprendre en compte par tout le mouvement, car aucune autre proposition ne s'est fait jour.

Soudain, la nouvelle tombe : en un temps record, on découvre que tout n'est pas inefficace en Pologne — M. Pinkowski vient de faire savoir qu'il est disposé à recevoir une délégation à Varsovie, mardi ou mercredi. La présidence du conseil n'est pas le chantier naval, il s'agit d'une contre-proposition, mais c'est aussi la preuve que la menace a été prise au sérieux. L'ombre de l'affrontement s'éloigne, les radicaux de Gdansk restent modérés dans le triomphe, chacun recommence à respirer — et les disputes reprennent aussitôt. Les uns ne veulent pas aller négocier à Varsovie, d'autres veulent saisir l'occasion et ne pas « mettre à genoux » le gouvernement. On tranchera mardi, mais, en attendant, personnes ne va s'installer aux chantiers parce qu'il est le vice d'ordre, là-bas, s'est lassé

#### M. JEAN FRANÇOIS-PONCET : appliquer l'accord de Gdansk dans son esprit.

M. François-Poncet, ministre des affaires étrangères, parlant lundi 27 octobre au « Journal » d'Antenne 2, a souligné qu'il appartenait au peuple polonais lui-même de résoudre ses problèmes et qu'il ne faut pas évaluer d'autres éventualités vis-à-vis de la ligne des interventions extérieures qui, bien entendu, seraient inacceptables. — Il dit : « Les Polonais, et il ajoute, ont élaboré eux-mêmes, dans l'accord de Gdansk, une solution polonaise qui concilie les préoccupations divergentes qui existent. Ce qu'il faut maintenant, c'est que cet accord s'applique dans l'esprit dans lequel il a été conclu. De grâce, ne nous en mêlons pas. » Chacun mesure, a dit encore M. François-Poncet, quels seraient les conséquences et les risques considérables pour les relations Est-Ouest si ce processus polonais, politique, pacifique, quelles que fussent en être les difficultés et les péripéties, ne trouvait pas à s'exprimer librement. »

**cadeaux d'entreprise ?**  
CATALOGUE COULEURS GRATUIT  
DEMAIN SUR VOTRE BUREAU EN  
APPELANT ET MOBILE (3) 635.1952

## Le poids de Gdansk

La journée avait commencé par un petit tour de table. Sur les trente-huit M.K.Z. représentés, un petit tiers à peine, mais de grands centres industriels il est vrai — se prononce en faveur d'une riposte ferme à la modification forcée des statuts du mouvement. Les autres sont partisans d'épuiser auparavant les voies de recours juridiques. Mais la plupart rapportent dans le même temps que la base est ulcérée, qu'ils sont l'objet dans les réunions du parti de campagnes de diffamation inquiétantes, que le mécontentement provoqué par l'imbroglio des négociations salariales est énorme et que les relations avec les autorités sont loin d'être roses dans les régions excentriques. Beaucoup d'entre eux parlent même de « la grève » qu'il faudrait commencer à organiser, comme d'une nécessité évidente relevant de l'autodéfense. Ils ont peur, ils sont à la fois très modérés et assaillis de perspectives d'actions nationales dont la seule évocation les fait frémir des quatre fers.

M. Lech Walesa, qui préside, a lui une idée en tête qu'il fait passer au forcing tandis que ses amis de Gdansk se retirent spectaculairement de la tribune : faire élire un présidium permanent de la commission nationale afin de contrebalancer l'influence de celui de Gdansk, trop radical à ses yeux, et qui joue de fait le rôle d'une direction nationale.

Les experts sont blancs de fatigue et d'inquiétude. Le discret représentant personnel du primat ne quitte pas d'une semelle M. Lech Walesa, qui est attendu chez le volvo à l'heure du déjeuner. En milieu d'après-midi, une formule « souple-dure » est adoptée sur les conseils des experts par la commission nationale : sans transport aux Chantiers et sans retour au siège M.K.S., on demande au premier ministre l'ouverture de négociations dans les trois jours. Quelques conspirations de complot, la situation est retournée et l'on arrive au résultat de 19 heures avant de savoir ce qui aura été finalement décidé mardi matin puis mardi après-midi, etc.

#### La fin d'un beau rêve ?

Au-delà des apparences et malgré les différences de sensibilité, les divergences politiques plus ou moins avouées et les rivalités de personnes, l'unité reste pourtant solide. D'abord parce que chacun voit trop le danger qu'il y aurait à la faire éclater. Et ensuite parce que l'équipe de Gdansk, même en conflit avec M. Lech Walesa — bénéficie d'une telle autorité morale sur les délégués et d'un tel prestige à la base qu'elle peut en fin de compte imposer peu près ce qu'elle veut. Si Gdansk se met en grève, la solidarité sera immédiate partout. Si Gdansk appelle à une grève générale, elle sera massive. Et Gdansk le fera un jour ou l'autre si l'on continue à traiter Solidarité comme un enfant coupable de n'avoir pas été désigné — pour reprendre l'image d'un secrétaire de région.

Cette force qui grandit chaque jour, les représentants de dix nouveaux M.K.Z. viennent d'être cooptés à la commission nationale) se perd dans le même temps à

## Tchécoslovaquie

### LA PEINE DE DEUX ANS DE PRISON CONTRE M. PETRIVY EST CONFIRMÉE EN APPEL

Prague (A.F.P.). — La cour d'appel de Bratcav Kralove a confirmé, lundi 27 octobre, la condamnation à deux ans de prison, prononcée contre M. Tomas Petrivy, âgé de vingt-quatre ans, pour violence à l'égard de l'autorité.

M. Petrivy, qui n'a pas signé la Charte 77, mais était entré en contact en août 1978 avec des représentants du comité d'autodéfense sociale (KOR) polonaise, a été condamné pour attaque sur la personne d'un donateur qui l'avait interpellé à la frontière. Au procès, cependant, le donateur avait déclaré qu'il avait simplement senti une main lui effleurer le visage, mais il fut rappelé à l'ordre par le président du tribunal.

Entre-temps, M. Petrivy avait témoigné en janvier 1979 au procès de Jaroslav Sabata, parole de la Charte 77, puis il avait été condamné à dix mois de prison pour avoir tenté de se donner la mort, alors qu'il était appelé sous prétexte sous les drapeaux. Il a purgé cette peine.

Un comité de défense (1) s'est créé, qui comprend notamment les écrivains Claude Roy, Roger Izoir, Piotr Rawicz, le philosophe Vladimir Jankelevitch et le mathématicien Laurent Schwartz.

(1) Comité T. Petrivy, 5, place Chancelier-Adenauer, 75116 Paris

## Union soviétique

M. IVAN ARKHIPPOV a été nommé vice-président du conseil des ministres, lundi 27 octobre, en remplacement de M. Nicolas Tikhonov, récemment nommé chef du gouvernement. Agé de soixante-trois ans, M. Arkhipov est membre du parti depuis 1928. Ouvrier métallurgiste, puis élève à l'Institut des machines-outils de Moscou, il a été, en 1938, premier secrétaire du parti dans la ville de Novosibirsk. Il a été nommé vice-ministre de la métallurgie en 1943, puis ministre de la métallurgie en 1948. Il fut vice-président, puis premier vice-président du comité d'Etat pour les relations économiques extérieures. Depuis 1974, il était l'un des douze vice-présidents du gouvernement. — (Corresp.)

# A TRAVERS LE MONDE

## Algérie

MADRID ET LE POLISARIO. L'Espagne a engagé, samedi 25 octobre, des négociations à Alger avec le Polisario pour obtenir la libération de trente-huit pêcheurs capturés par les Sahraouis alors que leurs bateaux opéraient à proximité des côtes du Sahara occidental. Le Polisario demande à l'Espagne de renoncer à ses accords de pêche avec l'Algérie, qui permettent à la flotte des Canaries d'opérer au large des côtes du Sahara. — (Corresp.)

## Centrafrique

LE RASSEMBLEMENT DU PEUPLE DE M. BANGUI. A propos du futur Rassemblement du peuple centrafricain, dont il a annoncé la prochaine création (le Monde du 24 octobre), M. Séréstère Bangui, vice-président chargé des affaires étrangères, nous écrit : « Si je suis posséder aujourd'hui les capacités et les moyens de rassemblement, je pense pouvoir encore l'exercer dans le cadre et au profit de l'actualité gouvernementale et espère ne pas être obligé de créer à cet effet mon propre mouvement dont l'annonce était pour le moins prématurée. »

## Chine

UN HOMMAGE SOLENNEL a été rendu lundi 27 octobre

## Haute-Volta

LA GREVE DES ENSEIGNANTS. — Une grève des enseignants de l'enseignement primaire public voltaïque est entrée dans sa quatrième semaine, sans qu'aucune solution semble en vue. Les quatre centrales syndicales (Confédération nationale des travailleurs, Union syndicale voltaïque, Organisation voltaïque des syndicats libres et Union syndicale des travailleurs voltaïques) ont de leur côté déposé la semaine dernière un préavis de grève générale d'avertissement pour les 4 et 5 novembre, se déclarant prêts à une action illimitée si les revendications de la grève de l'enseignement primaire n'est pas résolue. — (A.F.P.)

## Inde

L'ANNIVERSAIRE DU PREMIER MINISTRE. Mme GANDHI, le 19 novembre, sera célébrée comme « jour de la femme » dans toute l'Inde, selon une décision du Parti du Congrès. — (U.P.I.)

UNE GREVE GENERALE a paralysé lundi 27 octobre l'Etat de l'Assam, dans l'est du pays. Elle avait été déclenchée par les responsables du mouvement contre la présence d'étrangers du Bangladesh et du Népal. Plus de trois cents personnes ont été arrêtées par la police, qui a dispersé plusieurs piquets de grève. Les piquets ont été démantelés, mais le mouvement et le gouvernement fédéral n'ont jusqu'à présent abouti à aucun résultat. — (A.F.P., Reuters.)

## Italie

MUTINERIE SANGLANTE DANS UNE PRISON DE SARDAIGNE. — Deux cadavres ont été retrouvés dans le quartier de haute sécurité de la prison de Nuoro, en Sardaigne, dont les détenus — parmi lesquels de nombreux extrémistes de gauche et de droite — s'étaient révoltés et

## Portugal

### L'attitude envers la candidature du général Eanes à la présidence divise gravement le parti socialiste

De notre correspondant

Lisbonne. — La rupture entre M. Mario Soares et la majorité des dirigeants socialistes semble totale. Telle est du moins la conclusion qui se dégage de la dernière réunion de la commission nationale du parti qui, le samedi 25 et le dimanche 26 octobre, a cherché en vain à élaborer une formule de compromis entre M. Soares, ouvertement opposé à la candidature du général Eanes à l'élection présidentielle de décembre, et la plupart des membres de la commission nationale, favorables à la réélection de l'actuel président.

Le secrétariat du parti — dont la majorité des membres critiquent l'attitude de M. Soares — a été reconstruit dans ses fonctions par 101 voix contre 43 et 6 absentes. La commission technique électorale dirigée par M. Soares Louro, Guterres et Nuno Santos, tous proches du président Eanes, a également reçu quinquante de la commission nationale par 110 voix contre 35 seulement. Une dernière motion votée à la fin de la réunion prévoit de former une délégation chargée de négocier avec le général Eanes la participation du P.S. à la campagne électorale : elle a été approuvée par 61 voix contre 18.

Cette crise, la plus grave que le P.S. ait traversée depuis sa fondation en 1973, enlève le parti dans une impasse. La tendance favorable au président de la République dispose d'une large majorité au secrétariat, à la commission nationale et aux directions de la plupart des fédérations régionales. Seules les fédérations de Portalegre et Evora ont appuyé les positions de M. Soares. Celui-ci contrôle, en revanche, les autres rouages du parti.

Le congrès, convoqué en principe pour le mois de mars 1981, devra trancher. Mais déjà certains s'attendent à ce qu'il soit précédé d'une scission. « La situation est dramatique », déclarent ces dirigeants à la sortie de la réunion de dimanche.

Dans sa maison de campagne où il s'est retiré, M. Soares reçoit à longueur de « journées » des amis qui lui proposent de se présenter à l'élection de décembre. Fournissant les efforts développés en ce sens la semaine dernière par la commission d'appui au leader socialiste se sont soldés par des échecs. Moins de deux mille manifestants ont répondu le 20 octobre à un appel lancé par cette commission. M. Cunha a précisé que le P.C.P. ne soutiendra jamais une « candidature partitane ». Le commandant de Carvalhal, candidat lui aussi aux présidentielles, a déclaré qu'il ne se désisterait pas en faveur de M. Soares. Une des personnalités les plus prestigieuses du P.S., M. Henrique de Barros, ancien président de l'Assemblée constituante, a estimé que les raisons qui l'avaient amené à soutenir le général Eanes n'ont pas changé. La seule organisation qui se soit déclarée en faveur d'une candidature de M. Soares est le parti socialiste révolutionnaire, petite formation trotskiste, qui a obtenu 1 % des voix aux dernières élections législatives d'octobre.

Dans l'entourage du président Eanes règne un certain pessimisme. Essayant de corriger les effets de sa conférence de presse du 14 octobre où il a été à l'origine de la crise, le chef de l'Etat s'est opposé dans une déclaration à un référendum pour la procédure de la Constitution. Il a fait l'éloge de M. Soares, qui, à son avis, aurait joué en « un rôle essentiel dans la défense de la démocratie ».

Il est prouvé que le général Eanes ne fera pas le plein de voix socialistes. Son opération auprès de l'électorat de droite n'a pas donné non plus les résultats escomptés. Sa réélection est donc sérieusement compromise. Cependant, la candidature de l'allié démocratique, le général Soares Carneiro, poursuit calmement sa campagne. Rien ne laissait penser que la voie lui serait aussi facile.

JOSE REBELO.

## Philippines

UNE ATTAQUE MENEE PAR DES GUERRILLEROS « COMMUNISTES » contre des bâtiments officiels de la ville de Taguig, à 800 kilomètres au sud de Manille, a fait cinq morts, a-t-on appris mardi 28 octobre de sources militaires. D'autre part, le président Marcos, qui est aussi premier ministre, a annoncé lundi qu'il allait soumettre à l'Assemblée nationale l'intégration de la question de la nomination d'un vice-premier ministre qui serait automatiquement appelé à lui succéder en cas de nécessité. — (A.F.P.)

## République Sud-Africaine

UN POLICIER TUE. — La police sud-africaine a accusé lundi 27 octobre des employés noirs de l'usine pétrochimique Sasol, au nord-est de Johannesburg, d'avoir causé vendredi la mort d'un policier. Selon la police, un détective aurait été tué à coups de pierres alors qu'il tentait de procéder à l'arrestation de plusieurs employés soupçonnés de posséder de la marijuana. — (A.F.P.)

## Zambie

M. KAUNDA ET LA DETENTION DE M. CROS. — Le chef de l'Etat zambien a affirmé, lundi 27 octobre, que le correspondant à Lusaka de l'agence France-Presse, M. François Cros, avait été arrêté parce qu'il avait fourni de l'argent pour la défense d'un dirigeant d'un groupe d'étrangers qui ont échangé des coups de feu, la semaine dernière, avec les forces de sécurité zambiennes. Le président Kaunda a ajouté que M. Cros « restera en prison tant que les autorités ne seront pas convaincues que ce versement a été effectué sans mauvaises intentions ». D'autre part, M. Jean Michel, chargé d'affaires français en Zambie, a été autorisé, samedi, à rendre visite pour la première fois à M. Cros. Il a trouvé ce dernier en « bonne santé », a fait savoir le Quai d'Orsay. — (A.F.P.)

**Laissez vous séduire**

2550F  
Bague or, rubis et saphirs

6300F  
Bracelet or, diamants et rubis

**Susan de Belg**  
JOAILLIER STYLISTE  
66, Champs-Élysées  
"Point Show"  
Paris - Tél. : 723.50.07  
Plus qu'une marque, une griffe

**ELEMENTS EN VRAI BOIS**  
Avec nos ensembles (en lattes) toutes les combinaisons sont possibles : rangement, armoires, bibliothèques, droites ou décalées, secrétaires, alcôves. Style ou contemporain, toutes essences.

**CAPÉLOU**  
37, AV. DE LA REPUBLIQUE - PARIS XI  
Métro Famenet - Parking assuré  
DISTRIBUTEUR  
TEL. 357.46.55

**TÉLEX PARTAGÉ**  
ÉTRAVE SERVICE TÉLEX / PARIS 345.21.62

La grève...  
journe à l'épre...

La grève...  
journe à l'épre...

La grève...  
journe à l'épre...

La grève...  
journe à l'épre...

La grève...  
journe à l'épre...

La grève...  
journe à l'épre...

La grève...  
journe à l'épre...

La grève...  
journe à l'épre...

La grève...  
journe à l'épre...

La grève...  
journe à l'épre...



## EUROPE

### Grande-Bretagne

#### La grève des gardiens de prison tourne à l'épreuve de force avec le gouvernement

De notre correspondant

Londres. — La grève des gardiens de prison a contraint le gouvernement britannique, lundi 27 octobre, à faire appel à l'armée et à envisager la transformation des camps militaires en centres de détention, mais surtout à soumettre aux Communes des mesures d'urgence représentant un empiètement exceptionnel sur le pouvoir judiciaire. Cette législation sera applicable que pour trois mois, mais pourrait être renouvelée dans l'hypothèse — dont suivraient leur action.

Ces mesures, dont le gouvernement escompte l'adoption dans les quarante-huit heures, consistent essentiellement en une remise en liberté sélective des prisonniers qui étaient en détention préventive et de ceux qui attendent en prison soit leur comparution devant un tribunal, soit leur sentence, et en une mise en liberté anticipée des prisonniers approchant de la fin de leur peine.

En revanche, pour alléger le fardeau de la police, la loi suspendrait le droit des prisonniers en détention préventive de comparaître tous les huit jours devant un juge appelé soit à les mettre en liberté sous caution, soit à les maintenir en prison ou à les citer à comparaître devant un tribunal. En vertu de cette règle, un magistrat aurait maintenant le droit de décider du maintien en détention préventive même en l'absence du prisonnier.

L'ensemble de ces mesures a provoqué de vifs remous aux Communes, où certains députés ont dénoncé l'assaut sans précédent contre les libertés civiles, tandis que d'autres s'inquiétaient de la possibilité donnée à l'ex-

citif de libérer des condamnés avant l'expiration de leur peine. M. Whitlaw, ministre de l'intérieur, a fait valoir qu'il s'agissait de mesures temporaires, absolument indispensables étant donné les circonstances. Il a précisé que les soldats envoyés à la prison, encore inachevée, de Frankland dans le comté de Durham, ne seraient pas armés, et qu'ils se borneraient à « escorter les prisonniers et à remplir des fonctions administratives ».

Dans l'immédiat, le conflit tourne à l'épreuve de force : les syndicats des gardiens de prison réagissent négativement, et maintiennent leurs revendications (dont celle qui vise à obtenir le paiement de leurs repas). Le gouvernement désire rétablir l'autorité des gouverneurs de prison sur les syndicats de gardiens, dont le mouvement revendicatif n'est que le symptôme d'un malaise plus profond, créé par l'augmentation massive de la population carcérale. Déjà, en 1970, le ministre de l'intérieur déclarait que la situation deviendrait intolérable si cette population dépassait quarante mille détenus. Or elle est aujourd'hui de quarante-cinq mille personnes, avec pour conséquence l'entassement des prisonniers dans les trois quarts des loges dans des établissements très inconfortables devant du dix-neuvième siècle. Situation d'autant plus difficile que, avec un taux de quatre-vingts prisonniers pour cent mille habitants, la population carcérale britannique est la plus importante d'Europe occidentale (1).

HENRI PIERRE.

(1) En France, cette proportion est environ de soixante-quinze détenus pour cent mille habitants.

### Irlande du Nord

#### Sept membres du Mouvement républicain ont commencé une grève de la faim à la prison de Long-Kesh

Sept membres du Mouvement républicain irlandais détenus dans la prison de Long-Kesh, près de Belfast, ont commencé le lundi 27 octobre une grève de la faim. Ils seront suivis par d'autres prisonniers d'ici quelques jours et entendent poursuivre leur action « jusqu'à la mort » s'ils n'obtiennent pas l'amélioration de leurs conditions de détention et le rétablissement d'un statut spécial, proche de celui des prisonniers politiques, qui leur a été supprimé en mars 1976.

Au cours d'une conférence de presse, donnée le 27 octobre, à Paris, au siège de la Fédération internationale des droits de l'homme, trois membres du Comité national irlandais contre les « blocs H » ont décrit les conditions de détention à Long-Kesh et à la prison pour femmes d'Armagh et appelé à soutenir le mouvement des grévistes.

Ces grévistes font partie des trois cent cinquante *blanket men*, les détenus des « blocs H » qui depuis quatre ans maintiennent refusent de porter l'uniforme carcéral des droits communs et vivent nus dans leurs cellules avec pour tout vêtement une couverture. Ce premier mouvement a entraîné un durcissement des conditions de détention, notamment la restriction des contacts avec l'extérieur (les *blanket men* ont droit à une visite par mois et ne disposent ni de lecture ni de radio) et l'impossibilité de bénéficier de remises de peine. La situation s'est considérablement aggravée en mars 1978, lorsque les gardiens des « blocs H » se sont mis à exiger des prisonniers qu'ils portent l'uniforme carcéral et leur ont infligé de multiples humiliations pour leur autoriser l'accès aux toilettes. Les *blanket men* ont alors commencé une

grève de l'hygiène et vivent depuis deux ans et demi dans des conditions qui, selon l'expression du cardinal O'Donnell, primat de l'Eglise d'Irlande, « ne devraient même pas être imposées à des bêtes ». Les femmes de la prison d'Armagh ont entrepris elles aussi une grève de l'hygiène en février 1980, après avoir subi des vexations du même ordre de la part des gardiens.

Relativement d'une loi d'exception, les membres du Mouvement républicain irlandais sont arrêtés et jugés par des tribunaux spéciaux, sans jury et sur la seule base de leurs aveux. Selon les membres du Comité contre les « blocs H », ces aveux seraient fréquemment extorqués sous la torture. Ces procédures ont été dénoncées dans un rapport d'Amnesty International en 1978. La commission Bennett, désignée par le gouvernement britannique, a confirmé dans un rapport publié en 1979 les mauvais traitements infligés à ce type de prisonniers, de même que la Ligue internationale des droits de l'homme et le Comité international contre la répression qui ont effectué une mission commune en Irlande du Nord en juillet dernier.

Le gouvernement britannique avait tenté la semaine dernière d'éviter le déclenchement de la grève de la faim en suspendant l'obligation du port de l'uniforme carcéral pour tous les prisonniers. Les détenus de Long-Kesh ont jugé cette mesure insuffisante. Plus de douze mille personnes leur ont exprimé leur soutien, le 26 octobre, en manifestant dans les rues de Belfast. Le Comité français de défense des prisonniers politiques irlandais (1), créé récemment, organisera pour sa part plusieurs meetings dans diverses villes françaises et à Paris le 6 novembre.

(1) Les dons en argent et la correspondance sont à adresser : Amicor Monor, Comité de défense des prisonniers politiques irlandais, 3, rue Lardennais, 75019 Paris.

pendant la durée du  
SAISON DE  
LA DÉCORATION

VENTE  
PROMOTIONNELLE  
de MEUBLES EN  
BOIS MASSIF  
travaillés à l'ancienne  
MERISIER - CHENE  
RÉGENCE

remise de  
10 à 20 %

CRÉDIT TOTAL 36 mois  
1er versement Mars 1981  
« LA RÉSIDENCE  
RUSTIQUE »  
96 Bd Barbès  
Mo Marolles-Poissonniers  
75018 PARIS.

La PORTE de la SUISSE  
reste ouverte, elle a perdu  
ses vitrines — seule l'horloge  
continue à marcher, elle  
est Suisse — mais elle n'a  
pas perdu le sens de l'accueil.  
Ses bureaux restent  
ouverts et vous offrent dans  
une ambiance hivernale  
suisse le chaleur de son  
hospitalité. Nous vous at-  
tendons avec des boissons  
chaudes et des rafraîchis-  
sements. OFFICE NATIONAL  
SUISSE DU TOURISME  
11 bis, rue Scribe 75009 -  
PARIS Tél. 742.45.45.

## AFRIQUE

### Ouganda

#### Le nouveau renvoi des élections témoigne de l'extension de l'anarchie

Prévues pour le 30 septembre, puis pour le 10 décembre, les élections législatives viennent d'être de nouveau reportées en Ouganda. Selon l'agence Reuters, qui cite des sources diplomatiques, elles n'auront pas lieu avant fin janvier 1981 en raison du retard pris dans l'ouverture des listes électorales et de la recrudescence de la violence sur l'ensemble du territoire, y compris dans la capitale, où plusieurs meurtres ont été perpétrés ces derniers jours.

Dix-huit mois après le renversement du maréchal Amin par un corps expéditionnaire tanzanien, l'Ouganda connaît une anarchie totale. Dans le Nord-Ouest, des pillards — et non des adversaires du régime, comme on avait pu le croire au départ — sévissent la terreur. Quatre missionnaires (trois Américains et un Britannique) auraient été tués dans ce secteur. Dans le Nord-Est, où sévit la famine, des voleurs de bétail ont tué ce week-end deux militaires ougandais. A Kampala, la commission militaire au pouvoir semble incapable de faire régner l'ordre.

Installé au pouvoir par les Tanzaniens, M. Yusuf Lule, président du Front national de libération de l'Ouganda, leur avait déjà assez vite pour être renversé au bout de soixante-huit jours, en juin 1979. La cour d'appel de Kampala vient de décider que M. Lule, exilé à Londres, demeure légalement chef de l'Etat. La Commission militaire, qui a chassé du pouvoir M. Binalasa, successeur de M. Lule, ne tiendra sans doute guère compte de ce jugement : plusieurs de ses membres sont aux ordres de l'ancien président Obote, dont les maladroites avaient favorisé, en 1971, la prise du pouvoir par Amin Dada.

Les successeurs de l'ancien dictateur ont été incapables de restaurer l'Etat, l'économie est en ruine, l'administration ne fonctionne plus. Pour revenir au pouvoir, M. Obote — proche du président Nyerere qui lui a offert l'asile pendant huit ans — peut compter sur l'appui de dix mille soldats tanzaniens basés en Ouganda. Mais la Commission militaire n'est pas unanime à souhaiter son retour aux affaires et, de toute façon, le benetton est trop développé, y compris au sein des armées tanzanienne et ougandaise, pour que M. Obote se fasse aisément élire.

L'Ouganda est-il condamné à osciller entre l'anarchie et la dictature ? Ou pourrait-il devenir le théâtre d'une nouvelle intervention étrangère « amicale », comme le laisserait entendre la « cortina » des discussions que M. Mwangi, président de la Commission militaire de Kampala, vient d'avoir à Addis-Abeba avec le chef d'Etat éthiopien et qui ont porté sur les « problèmes de sécurité intérieure et extérieure à l'Ouganda » ? — J.-C. P.

Stérisme sommet de la C.E.A.O. — Le sixième sommet de la Communauté économique de l'Afrique de l'Ouest (C.E.A.O.), s'est ouvert lundi 27 octobre à Niamey. Le président Koumbou, hôte du sommet, a souligné les difficultés auxquelles doivent faire face les six Etats membres de la Communauté (Sénégal, Mauritanie, Mali, Haute-Volta, Niger, Côte d'Ivoire), dont le pris de vente des principaux produits enregistrés, a-t-il dit, « au mieux une stagnation et le plus souvent une régression sévère, voire catastrophique ». — (A.F.P.)

## Samaritaine Capucines

Samaritaine de Luxe

Mercredi 29, Jeudi 30,  
Vendredi 31 Octobre

3 GRANDS JOURS

Soldes et  
occasions

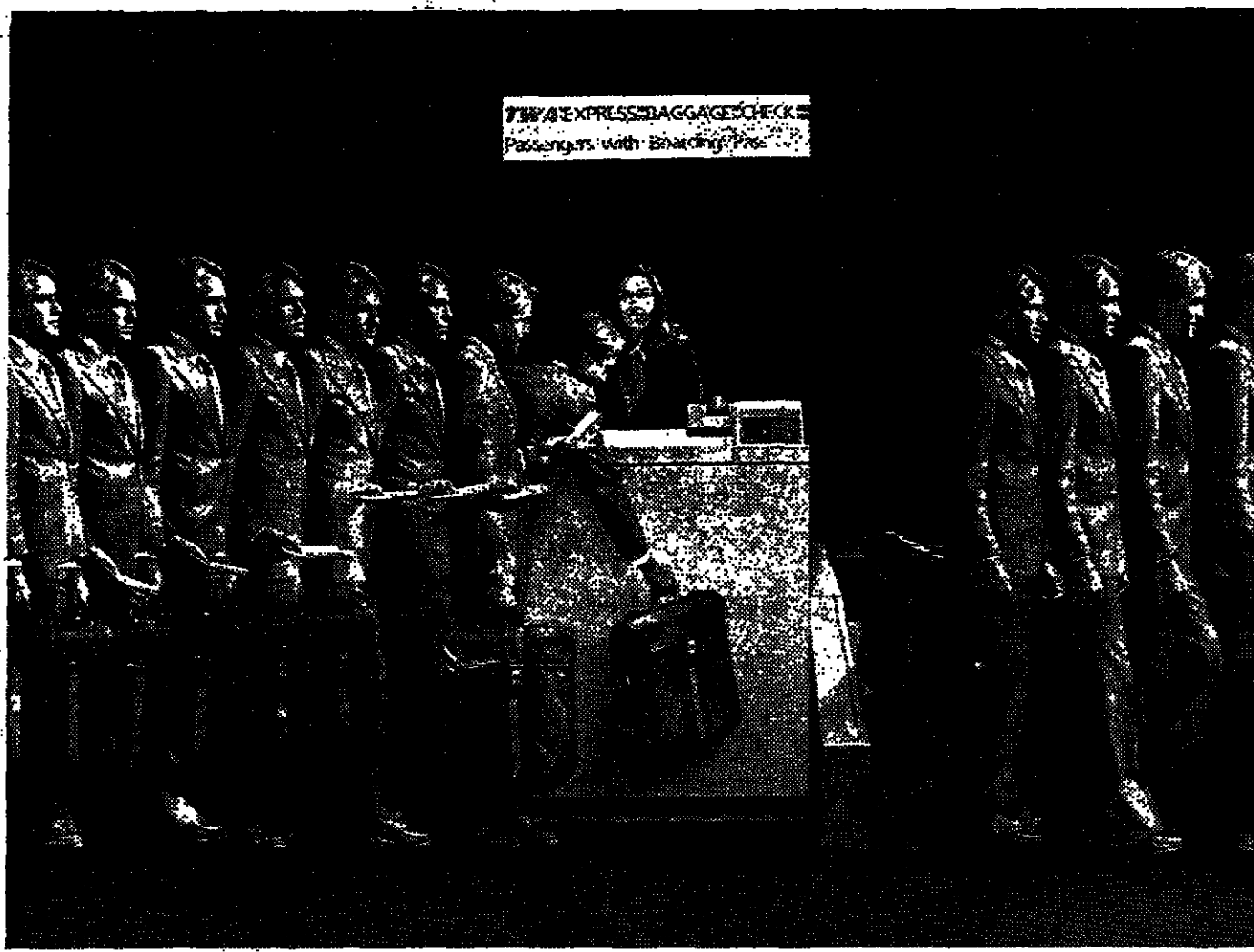
Dans tous les rayons

magasin ouvert  
tous les jours de 9 h 30 à 18 h 30

ET LE  
SAMEDI 1<sup>er</sup> NOVEMBRE  
(TOUSSAINT)  
DE 13 H 30 A 18 H 30

Vous aurez bien plus de succès... devenez  
**GRAPHOLOGUE**  
apprenez quelque chose que les autres ignorent. Acquérez une science qui fera des jaloux. Informations gratuites sur notre formation par correspondance avec diplôme de fin d'études par M.S.I. Ecole Suisse de Graphologie, dep. 3 Weiermatt 64, CH-3027 Berne

## TWA lance Airport Express: le record de vitesse dans les aéroports.



Finies les attentes aux comptoirs d'enregistrement. Avec Airport Express seule TWA vous délivre toutes vos cartes d'embarquement au moment de l'achat de votre billet, sur tous les vols TWA vers les USA et à l'intérieur des USA.

Airport Express TWA chez votre agent de voyages.

Rien de plus simple: quand vous effectuez vos réservations chez votre agent de voyages, vous lui demandez Airport Express. Vous choisissez d'avance votre place sur chacun de ces vols: fumeur, non-fumeur, fenêtre ou allée. Il vous transmet alors les cartes d'embarquement correspondant à toutes les étapes de votre voyage, de l'aller au retour en passant par tous les vols intérieurs. Et vous retrouverez d'un avion à l'autre votre siège préféré.

Vous plaire, ça nous plaît.

### Airport Express TWA à l'aéroport.

C'est évidemment à l'aéroport qu'Airport Express prend tout son sens. Là encore, rien de plus simple: vous vous présentez au comptoir spécial "Express Baggage Check", reconnaissable à son fronton, vous remettez vos bagages et vous vous dirigez vers la salle d'embarquement. Sans file d'attente, facilement et rapidement.

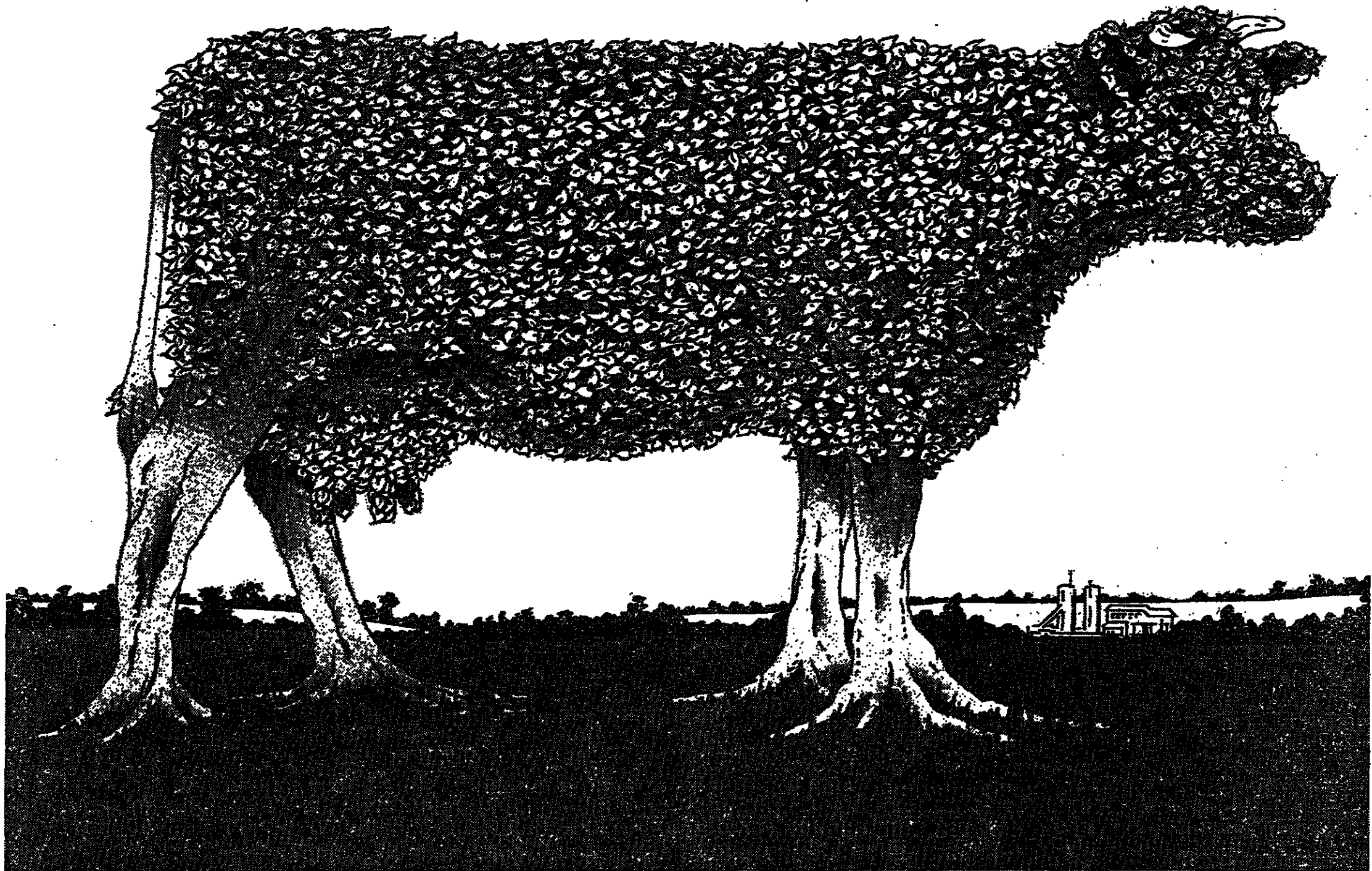
Et cela se répète dans tous les aéroports où vous passerez aux USA.

Airport Express TWA: imaginez le temps gagné, la fatigue évitée, le plaisir de l'avion retrouvé.

N'oubliez plus: demandez Airport Express à votre agent de voyages ou à TWA.

TWA

# NOUS PUISONS NOS FORCES ET NOS RACINES DANS LE LAIT DE LA COOPÉRATION.



Fille de la nécessité, la coopération laitière a engendré au cours des cinquante dernières années un véritable regain de régions entières.

N'ayant pas la rentabilité pour unique souci, mais assumant aussi des devoirs vis-à-vis des producteurs sociétaires, la coopération a donc pris le relais partout où les petites exploitations familiales se voyaient condamnées, par exemple, dans des régions sans tradition laitière comme la Provence, le Languedoc, le Midi Pyrénées - ou dans les pays de montagne difficilement accessibles.

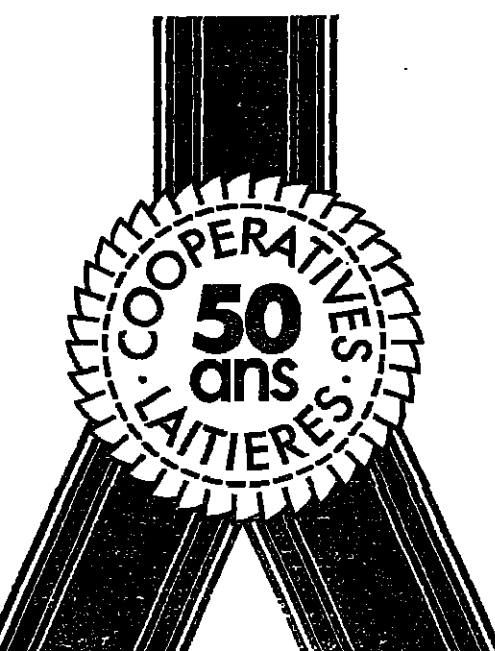
Sauvant les entreprises familiales, elle contribue ainsi largement au maintien de la vie locale et des traditions. Mais ce n'est pas tout.

A peine leur isolement était-il brisé que la coopération laitière fait entrer les paysans dans les circuits et techniques modernes de l'économie; la coopération forme et prépare ces mêmes éleveurs à gérer leur propre

exploitation; la coopération crée de l'emploi dans des régions où cela paraissait impossible; la coopération devient un facteur de progrès et de réussite au sein de l'industrie laitière dont elle représente aujourd'hui plus de 50 % des activités, sur le plan national et même international: plus de la moitié des exportations laitières est assurée par les coopératives.

Or, le mouvement coopératif, ce n'est jamais que 1 180 coopératives dont 200 seulement comptent plus de 10 employés! Pourtant, au sein de la coopération, on a utilisé très tôt les technologies de pointe, on a su comprendre l'intérêt des techniques de longue conservation pour le lait, on a mis au point des formules originales de commercialisation, etc...

C'est dire assez la puissance et la réalité de ce simple mot: solidarité. Il puise ses origines dans les profondeurs de l'humanité et ne finit pas de s'épanouir très largement jusqu'au-delà de nos frontières.



*Charentes Poitou: l'idée coopérative plus forte que le phylloxera!*

En 1888, quand les vignobles qui faisaient la richesse de cette région furent entièrement dévastés par le phylloxera, une première coopérative laitière fut fondée pour tenter une reconversion locale.

En commun, une trentaine de familles venaient «baratter» leur crème pour fabriquer le premier beurre des Charentes.

En 1893, l'Association Centrale des Laiteries Coopératives des Charentes et du Poitou est créée. Elle fait tout de suite preuve d'un dynamisme et d'un modernisme exceptionnels: créant une station de recherche et une école professionnelle. Elle passe du «transport à la brouette» au wagon-réfrigéré pour livrer du beurre frais sur le carreau des halles de Paris.

Aujourd'hui, elle représente toujours 90 % de la collecte de lait de cette région. Elle assure une réputation incontestée au beurre français, et tient une position privilégiée dans la production des fromages de chèvre, réalisée à plus de 83 % par les coopératives.

L'Association Centrale des Laiteries des Charentes et du Poitou a enraciné 34 000 exploitants agricoles de cette région.

Elle produit 40 000 tonnes de beurre par an et 16 000 tonnes de fromages de chèvre.

La qualité des produits de cette région leur permet de bénéficier les premiers de l'appellation d'origine contrôlée réservée aux grands crus que sont: le beurre des Charentes, le beurre Charentes Poitou, le beurre des Deux-Sèvres.

## COOPÉRATIVES LAITIÈRES

## LE PARI GAGNÉ DES HOMMES DE BONNE VOLONTÉ

مكرامن الاصل



# politique

## LA PRÉPARATION DE L'ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

### Trois attentes...

(Suite de la première page.)

L'attente dans laquelle s'est retranché dimanche M. Jacques Chirac est, elle aussi, motivée par la recherche d'une certaine dignité et le refus de participer à « des débats présidentiels ». Elle ne dissimule toutefois ni la décision de M. Chirac d'être candidat ni la complexité de la situation dans laquelle se trouvent avec lui les dirigeants du R.P.R.

La publication de la première liste de personnalités soutenant M. Debré a montré que le député de la Réunion n'est malheureusement pas un candidat marginal et folklorique : vingt-cinq députés gaulistes, deux non-inscrits, quatre sénateurs, pour ne citer que les parlementaires, se sont d'ores et déjà rangés à ses côtés. Ce n'est pas une majorité, mais c'est un début. M. Chirac attend donc le début du mois de janvier pour faire connaître sa décision, d'une manière qu'il voudra « fidèle »

à l'esprit des institutions. C'est-à-dire qu'il déclarera seul, en dehors de son parti. Mais, parallèlement, les responsables du rassemblement tentent de mettre sur pied une politique de remplacement. Une politique qui apparaît aujourd'hui fondée, d'une part, sur une affectation d'optimisme qui se veut mobilisateur et d'autre part, sur l'émission d'écrans de fumée autour d'un thème : celui des convergences.

L'optimisme mobilisateur inspire la ligne tracée dimanche 26 octobre par M. Chirac et qui se résume ainsi : « Le R.P.R. aura un candidat présent au second tour de l'élection présidentielle. Il est hors de question d'envisager toute autre éventualité ». Stratégie qui inspire à M. Robert Foulquier, député R.P.R. de la Côte-d'Or et ancien secrétaire général de l'U.N.R., la remarque suivante : « Je ne sais pas qui lui a mis cette idée dans la tête, mais ce n'est pas un politicien distingué. Ce sont plutôt les fantasmes ». En l'occurrence, il s'agit moins de « fantasmer » que de se satisfaire de ce qu'on a, en tentant de mobiliser les militants avec les incantations dont on dispose...

comptent sur les résultats du premier tour pour justifier leurs efforts de chefs de parti. Pour le président du R.P.R., les chiffres du premier dimanche seront l'aune à laquelle se mesurera son influence sous le septennat à venir. Pour le chef du P.S., c'est son emprise sur le parti qui dépendra du résultat ainsi que la possibilité qu'il offrira peut-être encore à lui-même de creuser l'écart entre le P.S. et le P.C.

Dans l'immédiat, on constate que les reports de voix au sein de la gauche sont de plus en plus définitifs et créent préjudice au parti socialiste qui a dû, dimanche, abandonner à la majorité le can-

ton de Saur (Côte-d'Or) en raison d'un défaut de « discipline républicaine », et qui a perdu d'autre part celui de Bessy-Saint-Leger-Sucy-en-Brie (Val-de-Marne).

Mais, pour l'heure, c'est l'Elysée, les chiffres du premier tour de 1981 constitueront la base même de la réflexion sur la méthode de gouvernement qu'il emploiera s'il est réélu au second tour : un gaullisme coupé en deux ou non. Des éventualités sur lesquelles on ne manque pas, déjà, de réfléchir à l'Elysée.

NOEL-JEAN BERGEROUX.

### M. FISZBIN ET DEUX AUTRES MEMBRES SONT EXCLUS DU BUREAU FÉDÉRAL DE PARIS DU P.C.F.

Le comité fédéral de Paris du P.C.F. a discuté, lundi 27 octobre, la demande du bureau fédéral de la position prise par deux membres de celui-ci au sujet de l'élection présidentielle. M. Henri Fiszbin, critiquant, avec quatre autres conseillers de Paris, l'absence de débat au sein du P.C.F. sur les orientations de la campagne électorale, avait déclaré qu'il ne s'estimait pas tenu de s'engager personnellement dans cette campagne : cette déclaration avait été condamnée par le bureau fédéral (le Monde du 17 et 18 octobre). M. Edouard Kengé avait pris la position des cinq conseillers de Paris (le Monde du 22 octobre).

Plusieurs membres du comité fédéral ont formulé, vis-à-vis de

la direction, des critiques du même ordre que celles que M. Fiszbin avait exprimées. M. Louis Régulier, membre du bureau, s'est déclaré en désaccord avec la condamnation prononcée contre l'ancien premier secrétaire de la fédération et les quatre autres conseillers de Paris. A la demande de la direction fédérale le comité a décidé d'exclure du bureau MM. Fiszbin, Kengé et Régulier. Il y a eu 13 voix contre, sur 56 présents.

Le comité fédéral a également approuvé, à l'unanimité, une motion de refus de vote, la condamnation de M. Jean Elieinstein par le comité du 12<sup>e</sup> arrondissement, qui reprochait à l'historien sa collaboration au Figaro-Magazine (le Monde du 24 octobre).

### RÉPONDANT À M. CHIRAC

### M. Debré : depuis quand faut-il se concerter pour être candidat ?

M. Michel Debré, poursuivant sa campagne électorale, a, au cours d'une conférence de presse à Nantes, lundi 27 octobre, répondu aux propos tenus par M. Jacques Chirac la veille devant les cadres du R.P.R. (le Monde du 27 octobre).

Le député de la Réunion a déclaré : « La concertation ne peut pas exister lorsqu'il s'agit de l'élection à la présidence de la République. Depuis quand faut-il se concerter pour être candidat de toutes les Françaises et de tous les Français ? Une concertation, c'est déjà renoncer à être soi-même. Quant à moi, je ne serai le candidat d'aucun parti. »

minimum de concertation. Le président du R.P.R. avait ajouté : « Il y aura un congrès extraordinaire qui débatera très ouvertement, très démocratiquement, et qui tranchera. A partir de là, il n'y aura qu'un seul candidat de notre mouvement. »

« M. Georges Nicolo, ingénieur au Commissariat à l'énergie atomique, président de l'Association pour la défense des intérêts généraux des Antilles, a annoncé son intention d'être candidat à l'élection présidentielle. Il a reçu, au cours d'une réunion organisée à Choisy-le-Roi, samedi 25 octobre, le soutien de l'Union démocratique du travail, que préside M. Jacques Debré-Bridel, ancien sénateur R.P.F. de la Seine, et de l'Union démocratique et populaire, que dirige Mme Chantal Cousin. M. Jacques Blanche, secrétaire national de la Fédération des gaulistes de progrès, a refusé de se joindre à cette initiative. »

\* M. Nicolo, 28, avenue de Joinville, 94120 Nogent-sur-Marna.

RÉSIDENCES - CLUBS  
**3<sup>e</sup> AGE**  
Spécialiste Côte d'Azur  
**Cabinet INDEXA**  
52, av. Jean-Médard - 06000 NICE  
Tél. : (93) 80.88.31 (F.N.A.I.M.)

### Les écrans de fumée

Les écrans de fumée tendent à modifier une image de marque : on parle de convergences possibles avec les socialistes pour donner à penser que Chirac n'est pas seulement le casseur de la majorité et qu'il peut aussi envisager des actions positives, même si c'est avec des partenaires autres que les giscardiens. Et l'on évoque, l'éventualité d'une « majorité nouvelle », tout en faisant prudemment remarquer que le moment ne viendra pas tant que le P.S. ne renoncera pas officiellement à l'union de la gauche.

Toutefois, cette attitude peut aussi être interprétée comme une sorte d'appel à une certaine concertation, ou négociation, avec l'adversaire. Quand M. Chirac dit : « Il faut changer de président et on veut changer de politique », il ajoute : « Ou bien il faut que le président fasse l'effort de changer lui-même. » Et quand il fait dépendre les évolutions à venir « de la fermeté et de la volonté qui se seront manifestées dans le corps électoral », il laisse peut-être entendre, en fait, qu'un R.P.R. qui aurait obtenu de bons résultats au scrutin de 1981 serait à même d'influer sur la politique du président de la République.

Dimanche soir au Club de la presse d'Europe 1, M. Bernard Forns laissait deviner, lui aussi, derrière des phrases très sévères pour le gouvernement et le chef de l'Etat, que sa formation ne regarde peut-être au-delà de l'horizon qu'en raison du peu de cas que l'on fait d'elle en ce moment.

Au demeurant, pour M. Chirac et les siens, la difficulté réside dans le fait que la multiplicité actuelle des candidatures issues de leur propre famille ne laisse

guère prévoir un score éponouffant. Et encore moins une arrivée en seconde position au premier tour.

Ce raisonnement appelle toutefois deux remarques qui peuvent avoir valeur d'amendement. En premier lieu, il ne convient pas nécessairement de concevoir le score gaulliste en termes de soustraction et de ce qui manque à la majorité. Autrement dit, Jacques Chirac plus Michel Debré égale mieux que Jacques Chirac tout seul ou mieux que Michel Debré tout seul. Ce qui n'est pas négligeable si les deux initiatives ne sont pas exclusives l'une de l'autre et si les deux hommes ne se déchirent pas pendant la campagne. Une manière de limiter le risque d'un affaiblissement d'ensemble du courant, quitte à l'admettre comme divisé.

En second lieu, il faut prendre aussi en considération la thèse selon laquelle les expériences de 1974 et 1978 ont établi l'efficacité d'une stratégie visant à peser sur un pouvoir que l'on a conforté par ses votes en 1974. M. Jacques Chirac assure l'élection de M. Valéry Giscard d'Estaing et pourtant il n'a pas pu durablement en infléchir la politique. En 1978, le R.P.R. largement concouru au succès de la majorité et pourtant le grand nombre de députés qu'il compte aujourd'hui ne suffit en aucune façon à infléchir l'action gouvernementale. Réflexion qui va quelque peu à l'encontre des propos de M. Chirac : « C'est l'élection présidentielle qui permet de censurer l'exécutif. »

### « Se débarbouiller »

M. François Mitterrand est le troisième personnage en attente. En attente de candidature comme les deux précédents et, comme eux, soucieux d'éviter de participer au tourbillon.

D'abord, puisque le chef de l'Etat attend, celui qui a si souvent voulu se dresser seul en face de lui attend aussi. En effet, depuis 1974, il ont été approuvés les campagnes brèves. Enfin, de même qu'il demandait qu'on laisse au P.S. « le temps de se débarbouiller des querelles de la gauche », de même à-t-il besoin de temps pour « se débarbouiller » lui-même des querelles

du P.S. Le temps lui permettra de traiter séparément et successivement les deux problèmes qui lui sont posés : remise en route du parti après le débat interne sur la candidature, puis lancement de la campagne proprement dite. Alors, le moment sera venu de développer des arguments visant à convaincre une partie de l'électorat gaulliste réconcilié qu'il peut voter pour le candidat socialiste. Affaire de « convergences », là aussi, mais en apport électoral susceptible de compenser les voix perdues du côté communiste.

MM. Chirac et Mitterrand

### EN BREF

Le parti socialiste a dénoncé au lendemain de l'élection de M. Georges Astria (centre gauche) comme maître de Vernon, dans l'Eure (le Monde du 28 octobre), « une nouvelle illustration de la politique anti-Giscard telle que la conçoit Georges Marchais ». Après avoir rappelé que « lors des élections sénatoriales, les dirigeants communistes (avaient) fait dire dans le Doubs le candidat de la droite, directeur des personnels de l'école, contre le candidat de la gauche, ouvrier responsable C.G.T. », le P.S. observe qu'« ils ont fait le même choix en votant au conseil municipal pour le candidat (...) présenté par la droite, alors que (...) la gauche était majoritaire », à Vernon.

Le conseil général des Vosges

a désigné, lundi 27 octobre, un successeur à M. Gérard Lemaire (P.S.), démissionnaire, comme représentant des collectivités locales au conseil régional de Lorraine.

Ainsi que l'opposition demandait que soit reconstruit l'accord portant sur une répartition proportionnelle des sièges, la majorité et un élu de gauche ont désigné M. Roland Marchal, maire socialiste de Chantreaux, par 15 voix contre 13 (un élu de l'opposition et un de la majorité étaient absents) à M. François Belmont, maire de Neufchâteau, candidat officiel de la fédération départementale du P.S. M. Christian Pierrat, député socialiste, a indiqué, après le scrutin, que M. Marchal est l'« objet d'une procédure d'exclusion ». — (Corresp.)

**VIENT DE PARAÎTRE** 15, rue Viète Paris 17<sup>e</sup>  
**FRANCIS LEFEBVRE**  
**LE PLAN COMPTABLE RÉVISÉ**  
Guide pratique et étude méthodologique, 450 pages  
Prix en notre librairie : 98 F - Franco 109 F

**EN PREMIÈRE ABSOLUE**

## HOMÈRE

illustré par les artistes grecs de l'antiquité

Réunies pour la première fois dans cette édition, les peintures des vases grecs dispersés dans les musées et les collections privées d'Europe et d'Amérique.

Ces chefs-d'œuvre datant de la période comprise entre le VI<sup>e</sup> et le IV<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ n'avaient jamais été réunies. Nous avons retrouvé ces figures principalement dans : les musées de Naples, de Berlin, du Vatican, de Bonn, de Florence, de Würzburg, de Cracovie et d'Athènes. Au British Museum, au Metropolitan de New York et à la pinacothèque de Munich. Les collections Tyszkiewicz, Van Branteghem de Bruxelles, de la Duchesse de Dalmatie, du Duc de Marlborough, de Fourtelle-Gorgier. Les vases grecs les plus remarquables : 544 pages chacun avec 544 pages de reproductions de peintures et harmonieuses des vases grecs anciens. Une fresque antique encore jamais contemplée dans son ensemble. La transposition des illustrations et leurs légendes sont l'œuvre de Notor Vicoigne de Roton.

### L'Illiade

L'Illiade dans la merveilleuse traduction de Leconte de Lisle.

Vous serez heureux de relire les thèmes principaux de la guerre de Troie : La colère d'Achille à qui les chefs ont enlevé sa captive Briséis, le dessein de Zeus qui décide d'infirmer une défaite aux Grecs. Le combat singulier entre Ménélas et Paris, la mort de Patrocle, ami d'Achille tué par Hector, la vengeance d'Achille qui tue Hector et emmène le cadavre. Les prières du vieux Priam qui réclame le corps de son fils.

L'Illiade est une merveilleuse épopée guerrière, mais en dehors des récits de batailles, elle abonde en scènes et tableaux pittoresques d'une vérité inoubliable : Hélène sur les remparts de Troie, Hélène et Paris, les adieux d'Hector, les supplications de Priam, Zeus berné par Héra.

C'est l'aventure humaine vue et racontée à travers les Dieux antiques en 27 800 vers, illustrée par d'étonnantes reliques d'il y a 25 siècles.

### L'Odyssée

Vous referez connaissance avec Ulysse et les personnages qu'il a rencontrés au cours de son périple, jusqu'à son retour au royaume d'Ithaque, déguisé en mendiant : Le Cyclope, Éole, Circe la magicienne, les Cimmériens parlant avec les morts, les sirènes et la divine Calypso. Sa femme, la patiente Pénélope, son fils Télémaque, le porcher Eumée, la foule des fourbes prétendants et le vieux chien fidèle qui seul le reconnaît à son retour.

Cette épopée passionnante toute emplie de douceur et de violence est à la fois un roman d'aventures, une merveilleuse histoire d'amour et une tragédie à l'antique. Son héros, Ulysse, est le symbole des qualités du peuple grec : l'audace alliée à la prudence, l'habileté à la patience.

C'est l'expérience humaine vue et racontée à travers les Dieux antiques dans les 12 110 vers éternels d'Homère, dans la merveilleuse traduction de Leconte de Lisle.

### BON D'EXAMEN GRATUIT

(à adresser à Jean de Bonnot, 7 rue Saint-Honoré, 75302 PARIS CEDEX 06)

Sans engagement de ma part, envoyez-moi pour un examen de 10 jours la (les) œuvre(s) suivant(s) :

(cocher une croix [X] dans la ou les case(s) choisie(s))

☐ le volume de l'Illiade (Prix : 83,85 F + 7,20 F de port)

☐ le volume de l'Odyssée (Prix : 82,35 F + 7,20 F de port)

Si je ne suis pas enthousiasmé par cette édition, je vous retournerai votre envoi, sans frais vous devrez, dans son emballage d'origine, à vos frais.

Si je décide de la conserver, je vous rétipalerai son prix.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse complète : \_\_\_\_\_

Code Postal : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

GARANTIE ILLIMITÉE. Il vous vaudra tout plaisir de lire mais les choisir avec goût. Les livres ne peuvent être vendus à vil prix et donner à l'acheteur des satisfactions insupportables. Nous de Bonnot ne pouvons que des livres choisis dans les plus belles éditions et ne pouvons de la même façon. C'est pourquoi il n'engage à acheter les livres qu'il préfère, au même prix, sans souscription qui lui décevrait.

Edition d'art  
In-octavo royal (14x21 cm).

In-octavo royal (14x21 cm).

Papier : papier vergé « chiffon » fabriqué à la forme ronde et filigrané « aux canons ».

Impression : prestigieuse typographie en véritable old style, corps 11.

Illustrations : pour la première fois sont réunies les peintures des vases grecs dispersés dans les musées et les collections privées d'Europe et d'Amérique, soit près de 195 illustrations.

Pages de garde : en papier Ingres vergé, couleur vert antique, entrelacs de laurier ton sur ton.

Reliure : réalisée en plein cuir de mouton. La reliure de chaque tome est réalisée dans une seule pièce de peau sans « aucun joint ni couture ».

Dorure : plats et dos décorés soigneusement avec des fers « à chaud » à la feuille d'or 22 carats, d'une finesse exécutée par un maître-graveur.





## Un groupe de travail propose plusieurs mesures pour « actualiser la législation funéraire »

On et comment inhumer ses morts ? Doit-on favoriser la crémation ? Quelle est la place des cimetières dans l'aménagement d'une commune ? Quelles sont les conditions de transport des corps et les relations existant entre les services communaux, privés et les familles des défunts ? Le monopole communal pour les services des pompes funèbres doit-il être maintenu ? Telles sont quelques-unes des questions auxquelles le groupe de travail a répondu dans un rapport que présente le 29 octobre M. Jacques Aubert. Ce rapport a été établi à la demande de M. Christian Bonnet, ministre de l'Intérieur, pour « actualiser la législation funéraire ».

« Les progrès de l'hygiène publique et le développement des préoccupations relatives à l'environnement, l'architecture et l'urbanisme ont sans cesse modifié les conditions de la législation funéraire. La mutation du concept du service public, et de l'idée que s'en fait notre société, ont progressivement conduit à :

### ● MAINTENIR LE SERVICE PUBLIC.

« Instaurer la concurrence reviendrait à restaurer la guerre des croque-morts », affirme le rapport Aubert. En effet, même si la concurrence présente certains avantages, elle conduit souvent à un mercantilisme affreux.

### Y a-t-il un scandale des pompes funèbres ?

Le rapport Aubert consacre un long développement à la « réglementation de l'activité des entreprises funéraires » et propose des mesures précises pour remédier à certains comportements scandaleux.

Lorsqu'on parle de « scandale » des pompes funèbres, il est aisé de citer des cas particuliers. Il est certain que, tant dans le cadre du service libre, un certain nombre d'individus ou d'entreprises ont des comportements qui ne correspondent pas à l'éthique qu'on est en droit d'attendre d'entrepreneurs funéraires. Ces comportements sont, en général, financièrement efficaces, car ils s'adressent à des familles en deuil, donc vulnérables. Ils ne sont donc que d'autant plus choquants.

La profession funéraire n'ignore pas qu'elle pèche d'un certain nombre de ses membres. Certes, les familles ont la possibilité de s'adresser aux tribunaux lorsque la réglementation a, d'une manière ou d'une autre, été violée. L'expérience prouve qu'elles le font rarement. Cette seule sanction est, de toute évidence, insuffisante.

C'est pourquoi on peut s'interroger sur les conditions d'exercice de l'activité funéraire. Pour être entrepreneur de pompes funèbres, il ne faut ni diplôme, ni titre, ni autorisation. Pour les concessionnaires comme pour les entreprises du service libre, une simple inscription au registre du commerce est suffisante. La loi de 1958, qui a permis la création de la profession, n'a pas prévu de contrôle minimum de l'accès à la profession par certaines professions, comme les agents immobiliers, peut apparaître satisfaisante. L'autodiscipline permet d'éviter les pièges de l'organisation administrative. Mais l'existence de plusieurs fédérations professionnelles en matière funéraire rend difficile sa transposition.

C'est pourquoi le mécanisme suivant pourrait être mis sur pied. — Le ministre de l'Intérieur aurait la responsabilité de délivrer des cartes professionnelles.

Cette commission se verra aussi confier un rôle de conciliation. Lorsque des particuliers auraient des conflits avec des professionnels portant sur des prestations funéraires, ils pourraient les soumettre à cette commission. Cette dernière ferait alors des propositions de conciliation, que l'entrepreneur et le particulier seraient libres de suivre ou de ne pas suivre. Un tel système fonctionne, en Grande-Bretagne et en Irlande, dans le cadre des fédérations professionnelles, et semble donner satisfaction.

De leur côté, les professionnels seraient invités à renforcer l'action de formation de leur personnel, de manière que la profession funéraire s'exerce dans le respect de règles déontologiques élémentaires.

Enfin, le taux des amendes prévues pour les infractions aux règles visées par le code des communes pour l'activité des entreprises participant au service extérieur serait augmenté, afin de tenir compte de l'évolution des prix.

« peu admissible pour les Français ». Le « marketing funéraire » demeure, avec raison, suspect. Le caractère communal du service public des pompes funèbres ne saurait pas être remis en question. « Certains peuvent suggérer la création d'une société nationale des pompes funèbres qui permettrait de soumettre tous les défunts à des conditions identiques. Mais l'enterrement des morts, par tradition et par nature, constitue une solidarité de voisinage », estime le rapporteur du rapport, qui ajoute : « A l'heure du développement des responsabilités des collectivités locales, le transfert de compétence à l'Etat ne serait ni logique ni raisonnable. » Non seulement le rapport justifie le monopole communal mais il propose même de l'étendre dans un domaine où la législation est imprécise comme, par exemple, dans le domaine des chambres funéraires.

Très nombreuses aux Etats-Unis, les chambres funéraires (il n'en existe en France qu'une cinquantaine) servent à héberger le défunt entre le moment du décès et celui de l'enterrement. L'augmentation du nombre des décès à l'hôpital, l'existence des appartements modernes, la réticence des citadins à voir « revenir » les corps à domicile laissent prévoir une multiplication de leur usage. Mais qui doit créer et gérer ces chambres funéraires ?

Le rapport Aubert propose que cette responsabilité soit confiée à la commune, directement ou par l'intermédiaire d'un contrat de concession, mais il laisse au maire le soin de choisir entre des entreprises privées. Enfin, l'architecture de ces chambres funéraires devrait faire l'objet, toujours selon le rapport Aubert, d'une réflexion des services des ministères de l'Environnement et de la Culture.

Autre proposition : il faudrait permettre aux départements de créer et d'exploiter des crématoriums. La crémation est peu pratiquée en France. Elle continue d'être discutée, chez les catholiques surtout. On peut néanmoins se demander si le faible nombre de crématoriums n'est pas un obstacle au développement de l'incinération », souligne le rapport. On n'en comptait en 1977 que huit sur l'ensemble du territoire, et aucun dans l'ouest du pays. Les crématoriums sont des équipements municipaux qui, pour avoir une véritable utilité, doivent être dotés d'une disposition de l'ensemble d'une région. Il est donc proposé que les départements puissent prendre l'initiative de créer des crématoriums, notamment lorsqu'il n'existe aucun sur leur territoire.

Pour les cimetières, le rapport Aubert propose d'adapter le code de l'urbanisme. Des élaborations des plans d'occupation des sols, il faudrait prévoir les dispositions géologiques appropriées, imposer la délivrance du permis de construire pour les monuments funéraires exécutant une certaine taille, réintroduire les commissions chargées du classement des sépultures, informer les maires sur la possibilité qu'ils ont de créer des mémoriaux (1). Enfin, les services du ministère de l'Environnement et du cadre de vie devraient se préoccuper d'un développement de l'architecture funéraire et de la localisation des cimetières, notamment par l'organisation de concours d'architecture ou d'urbanisme spéciaux.

### ● ALLÉGER LA RÉGLEMENTATION.

Il faut aussi alléger la réglementation. Le rapport Aubert propose que soit édité un guide funéraire à l'usage des familles. Ce guide, conçu par le ministère de l'Intérieur, présenterait la réglementation existante et les diverses possibilités offertes pour l'organisation des funérailles. Un autre guide serait édité pour les

### TRENTE SPÉCIALISTES

Par une lettre du 18 janvier 1980, le ministre de l'Intérieur, M. Christian Bonnet, avait demandé que « la législation funéraire actuelle fasse l'objet d'une étude d'ensemble ». Cette étude a été confiée à un groupe de travail d'une quarantaine de personnes comprenant des fonctionnaires, des professionnels des pompes funèbres, des historiens, des sociologues, des ecclésiastiques, etc., présidé par M. Jacques Aubert, conseiller d'Etat, ancien préfet, membre de la commission « Informations et Liberté », et actuellement chargé de mission au cabinet de M. Jean-François Deniau, ministre chargé des réformes administratives.

Le groupe de travail s'est réuni de février à juillet 1980. « Je souhaiterais », écrit-il, « notamment M. Bonnet, que vous puissiez, en prenant sur ces problèmes, une large réflexion, qui vous conduirait à proposer des modifications des textes existants ».

maires. Il leur rappellerait leur pouvoir en matière de police pour les sépultures et les funérailles. Il donnerait des conseils pratiques pour la création et l'organisation des cimetières. Les maires seraient invités à simplifier la délivrance des autorisations de transport de corps notamment. Il faudrait aussi que soit « favorisé le prêt à l'usage des obsèques ». Celles-ci représentent en effet un coût considérable pour les familles aux revenus modestes : 3 800 francs en moyenne pour un enterrement. De plus en plus souvent, les Français réclament leurs obsèques d'avance ; il existe des assurances-décès particulières ; la plupart des mutuelles versent, à leurs adhérents, à régler, les frais d'obsèques. « Ces formules restent néanmoins disparates et peu attractives », souligne le rapport, qui souhaite que le cadre des mutuelles, des sociétés de nouvelles, du genre assurance-obèques, soit dans le cadre des compagnies d'assurances, soit dans le cadre des mutuelles. Ce contrat d'assurance-obèques aboutirait à la prise en charge par l'assurance, lors du décès, des prestations prévues au contrat.

### ● ACCEPTER LA MORT ET LES MORTS.

Parti, aujourd'hui, parler de la mort ? Oui, répondent les auteurs du rapport qui ont consulté des historiens, des sociologues, des experts de diverses disciplines et des représentants des autorités religieuses. Après la « mort bannie », avec ses cimetières « rejetés » à la périphérie des villes modernes, installés n'importe où, n'importe comment, apparaît aujourd'hui, selon M. Aubert, une nouvelle tendance. « Le développement de l'écologie, le retour à la nature, la prise de conscience de la finitude humaine, écrit-il, le début de l'acceptation de l'existence, la stagnation prévisible des dépenses de santé, le retour à la médecine dite « naturelle », le souhait qu'éprouvent certains d'être inhumés sans cercueil, montrent bien qu'il y a une certaine remise en cause de la lutte effrénée contre la mort, et, par-delà, une certaine acceptation de la mort ».

(1) Le mémorialisme est un équipement destiné à perpétuer le souvenir des défunts. Les monuments aux morts sont des mémoriaux qui peuvent aussi servir à d'autres bâtiments de structure classique divisés en emplacements aux lettres des familles disposant des sépultures (photos, dates essentielles, inscriptions) ou tout simplement de plaques commémoratives conservant les informations concernant le défunt. Des projets de ce genre existent, notamment aux Etats-Unis.

### « On ne bâillonnera pas Radio-Quinquin »

#### Auby, après le passage des « casqués »

De notre envoyé spécial

Auby. — Quand une commune prend un coup de chaud, cela ne s'apaise pas en vingt-quatre heures. Quand cette commune — Auby, neuf mille habitants — a déjà vu les « casqués » investir sa mairie, il y a cinq mois, le 4 juin, pour cette même et obsessionnelle raison, faire taire Radio-Quinquin, alors là, c'est la trêve. Une trêve bien perceptible, sur fond de sagesse et de responsabilité « populaires ». Et puis, aussi, une sorte de lassitude. On a tant dit et répété, du côté de la C.G.T., que l'on ne se « taira pas », qu'on le martèle à présent.

Que les choses soient bien claires, déclarent les cégétistes : intervention ou pas des « casqués », qu'ils soient C.R.S., gendarmes mobiles ou membres du groupement d'intervention de la police nationale (unité d'élite intervenue samedi), Radio-Quinquin continuera de donner son grain de sel en diffusant sur le bassin minier. Pour que tout le monde en soit bien persuadé, cette « radio-de-lutte-qui-dit-vérité », pas moins, n'a pas interrompu ses émissions. M. Henri Krasucki, numéro deux de la C.G.T., l'a dit : « On ne bâillonnera pas les travailleurs ».

Dans son édition magazine dominicale, Liberté, le quotidien régional du parti communiste, retrace, en ces termes, les incidents du week-end : « Les travailleurs, il n'est sous une photographie, dressent le barrage de la vérité devant plusieurs cordons de gendarmes mobiles. » La vérité, toujours. Et, en ce pays où l'on descend à la mine, casque et loupette vissés sur le crâne durant des années, veut dire quelque chose, le journal précise : « L'un des adhérents au maire (...), silhouetté, devait être gravement intoxiqué par les gaz lacrymogènes. » Le maire d'Auby, M. Aldebert Vallette (P.C.), entend poursuivre en justice ces forces de l'ordre responsables du désordre. ■

aimerait bien, de même, récupérer divers tampons municipaux et sa grille, disparus dans le bagarre. On peut entendre des plaintes identiques à Rouvray-sous-Lens (une porte de l'église Saint-Géry y a cédé sous la pression même des C.R.S.), à Avion, à Lens, bref, partout où l'opération de commando ordonnée en haut lieu a sévi.

Dans l'imbroglio urbain formé par les communes du bassin minier, il faut reconnaître que Radio-Quinquin a mené la vie dure à ses poursuivants. Au gré d'un jeu de piste improvisé, ce sont des dizaines de cars de police qui ont tourné autour des tentes, franchi en tous sens les innombrables passages à niveau et coupé au plus court dans les cornes qui marquent ce pays. En pure perte ! Que l'on se soit satisfait ou non, les auditeurs de Radio-Quinquin écoutent toujours les émissions cégétistes : qui au bureau, qui à l'atelier, qui dans sa voiture, qui chez lui... Les tenants de la loi, celle du 27 juin 1978, renforçant le monopole de l'Etat sur la radio-télévision, peuvent être déçus : à Douai comme à Lens, Radio-Quinquin est toujours le poste le plus net sur modulation de fréquence.

Et que l'on ne s'y trompe pas. Cette radio est une radio très écoutée. Au « Relais de la Poste » à Rouvray, un consommateur « apolitique » qui penche pour la majorité et n'apprécie pas l'« anarchie », se désolait : « Si ça continue, on va avoir une radio F.C., une radio C.F.D.F., une radio C.G.C.T. Mais où qu'on va ! C'est pas l'Italie, là ! » Son voisin, un ouvrier qui « vote communiste » mais n'est pas « carté », la console : « Radio-Quinquin, c'est comme Europe 1, comme R.T.L., c'est comme le télé : si vous voulez pas écouter, vous écoutez pas... »

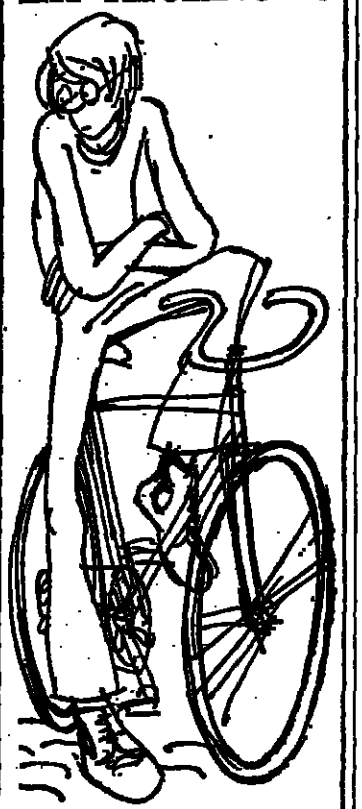
LAURENT GREILSAMER.

### LA POLICE INVESTIT « RADIO-JACQUERIE » ET « RADIO-CLÉMENTINE »

« Radio-Jacquerie », qui émettait depuis lundi matin 27 octobre, à partir de Montataire (Oise), au lieu-dit « le Petit-Château » (« le Montataire », du 28 octobre), a été investie mardi matin 28 octobre, peu après 8 heures, par les forces de police. Les inspecteurs du S.R.P.J. de Creil ont saisi l'antenne de cette radio-libre de la C.G.T. D'importantes forces de police, parmi lesquelles une compagnie républicaine de sécurité (C.R.S.), avaient été mises en place dans la

région. Elles ne sont pas intervenues, les policiers n'ayant trouvé sur les lieux qu'un gardien. Les militants de la C.G.T. avaient, dans la nuit, mis leur émetteur en lien sûr. Radio-Clémentine, qui émettait depuis six mois à partir de la mairie de Candriès-sur-Seine (Yvelines), a été évincée sans incident par la police, mardi soir 27 octobre. Neuf personnes ont été interpellées, dont le maire socialiste, M. Marcel Sauzart, puis remise en liberté.

cabu  
LE GRAND  
DUDUCHE  
EN VACANCES



DARGAUD ÉDITEUR  
chez votre libraire

Le Navame du «Cœur qui cogne» et de «Je vis où je m'attache» frappe ici le troisième coup de son théâtre des familles.

Roman 400 pages.

FLAMMARION

Yves Navarre  
le jardin d'acclimatation

### CORRESPONDANCE

#### Le dernier combat

Nous avons reçu la lettre suivante de Mme Yvette Soudet-Knoché :  
Il avait cinquante-six ans et avait fait don de son corps à la science.  
Et lorsque l'heure de ce don a sonné, c'est un répondeur téléphonique qui répète assaillamment : « En raison de la période des congés annuels et de difficultés administratives, les dons de corps ne pourront être acceptés qu'à partir du 15 septembre ».

Pendant soixante et une longues heures, il me faudra appeler combien d'amis pour arriver à faire respecter son ultime preuve de générosité envers les autres. Le chagrin ne suffit donc pas pour qu'il faille insister à ceux qui restent la lutte pour un dernier combat.  
De grâce, messieurs les professeurs, vous qui vous battez, foncez vite en communication de sang avec la machine qui permettrait à un autre cœur de reprendre vie : vous qui savez, présentez remonter la spirale sinistre de l'A.D.N. Il est grand temps d'imprimer dans nos pauvres consciences l'interdit de mourir avant la rentrée, si tu veux que ton corps m'intéresse !

# JUSTICE

## FAITS ET JUGEMENTS

Un industriel milanais est séquestré deux jours à Val-Thorens.

Grenoble. — M. Conrado Mavri, P.-D.G. de la société G.R.I., spécialisée dans la fabrication d'appareils de ventilation, est resté deux jours dans un studio de la station de ski de Val-Thorens (Savoie) gardé par quatre hommes. Pendant ce temps, quatre autres personnes, dont M. Michel Mull, gérant d'une boîte de nuit, La Bogada, à Val-Thorens, se rendaient en Italie afin d'obtenir du frère de l'industriel une somme de 600 millions de lire. Prévenue, la police a arrêté les quatre hommes, deux français et deux italiens. La police française a ensuite investi la cache des malfaiteurs. L'un d'eux, Jean-Marie Balma, a été blessé à l'abdomen lors d'une fusillade. Trois autres personnes sont en fuite. Le « prisonnier » avait, quelques heures auparavant, été libéré et heures auparavant, été libéré.

Les enquêteurs devront établir notamment pourquoi, après avoir passé un acte chez un notaire, et l'avoir ensuite séquestré, M. Mull s'est présenté à la police et découvert à en Italie pour exiger la rançon. Ce dernier possédait-il des renseignements permettant d'impliquer l'industriel dans une affaire de transfert de fonds entre l'Italie et la France ? Cet argument aurait servi notamment à financer la boîte de nuit de Val-Thorens ainsi que d'autres projets immobiliers et commerciaux que les frères Mavri et M. Mull voulaient réaliser. Il semble que les deux frères aient subitement décidé de ne plus cautionner les nouvelles initiatives de M. Mull, ce qui aurait conduit celui-ci à « agir ». (Corresp.)

Procès médicaux : les praticiens accusent les médias.

Le journal *Tonnes*, destiné aux médecins, publie dans son numéro daté du 27 octobre les résultats d'un sondage réalisé en septembre par la Sores auprès de deux cents généralistes au sujet des procès intentés aux médecins. Il en ressort notamment que 32 % des généralistes craignent les poursuites judiciaires qu'autorise la loi de 1977. L'accusation la plus souvent invoquée par les praticiens pour expliquer l'augmentation des procès en responsabilité médicale est la publicité que donnent les médias à ce type de procès (31 %); vient ensuite l'atténuation du prestige (24 %), puis le manque d'information des malades (23 %). Quelles peuvent être les conséquences de la multiplication des procès intentés aux médecins ? 76 % des praticiens interrogés estiment qu'il en résultera une augmentation des prescriptions d'examen et 63 % un accroissement des hospitalisations. Tous rappellent d'autre part que plus de 1 500 poursuites contre les médecins sont recensées chaque année et que leur fréquence a décuplé en trente ans.

Un automobiliste tue deux jeunes filles. — Un automobiliste en état d'ivresse a renversé et tué deux jeunes filles âgées de dix-sept ans et dix-huit ans, qui circulaient à bicyclette, près de Puttelange-aux-Lacs, en Moselle. Le conducteur, M. Léon Weissmeyer, vingt-deux ans, conducteur d'engins, domicilié à Sarrebourg, s'était arrêté à la buvette d'un stade, après avoir disputé un match de football. En rentrant chez lui, vers 21 heures, il n'a pu éviter Mlle Monique Lersy, lycéenne, et Sonia Melie, apprentie vendeuse, toutes deux de Sarreguemines, qui revenaient d'une fête à Puttelange-aux-Lacs. Heurtées violemment par la voiture, elles sont mortes sur le coup. Le conducteur s'est constitué prisonnier une demi-heure environ après l'accident. L'interrogatoire et la prise de sang étant révélés positifs, il a été présenté au parquet de Sarreguemines et écroué.

Incendie criminel d'une école. — Au cours d'un rassemblement d'un millier de personnes, lundi 27 octobre, à Fontenay-sous-Bois (Val-de-Marne), la suite de l'incendie qui a détruit, dimanche 26 octobre, l'école maternelle Paul-Langevin dans la ZUP de la ville, le maire, M. Louis Bayrou (P.C.), a affirmé que cet incendie était d'origine criminelle précisant qu'une porte d'entrée avait été fracturée et qu'une inscription « bon feu » figurait sur des vitres de l'école.

## La peine de mort requise contre Philippe Maurice

La peine de mort a été requise lundi 27 octobre aux assises de Paris contre Philippe Maurice, au terme de deux heures quarante-cinq minutes de réquisitoire, par l'avocat général, M. Marcel Dorwling-Carter, qui a invoqué la nécessité de ne pas laisser « massacrer » des policiers. Les jurés devraient dire mercredi après-midi, après la dernière plaidoirie, si le crime « gravissime » de Philippe Maurice justifie la peine capitale.

### LA GUERRE SAINTE DE M. DORWLING-CARTER

Il aurait été illusoire, à la fin d'un réquisitoire mené à l'arraché, d'attendre de M. Marcel Dorwling-Carter, épuisé, le dos en sueur, la bouche sèche, qu'il réclame une autre condamnation pour Philippe Maurice que la peine de mort. Depuis les premières audiences des assises, une atmosphère oppressante régnait déjà, entretenue, ravivée quand elle semblait retomber, par l'avocat général de l'égalité, M. Dorwling-Carter. Pour sa cause, celui-ci avait tracé « la responsabilité entière » de l'accusé. Il avait balayé, obstiné, les éléments favorables à la défense, malménagé l'accusé, indisposé un expert. Pourquoi s'étonner ? Il interrogeait « en notre nom » tous, il ne s'acharnait pas : il ne recherchait que l'expression exigeante de la vérité.

Quelle force de conviction que celle de M. Dorwling-Carter ! Et pour quelle guerre sainte ! Il est certain que le seul magistrat du parquet de Paris qu'on vient écouter pour lui-même, comme un maître en Sorbonne. On songe au remarquable avocat abolitionniste qui aurait pu être. Mais son intelligence est tout entière dévouée à « cette société qui ne peut laisser massacrer ses policiers ».

A beau prévenir, cependant, qu'il ne requiert pas en son nom propre, il a beau marteler les vérités, nous alerte sur les dangers de la « banalisation du crime », paraître juste, compréhensif parfois, libéral, même, au détour d'une formule, on ressent une certaine gêne devant cette compétence de croisé, « ce talent, selon M. Philippe Lemaire, l'un des avocats de la défense, mis au service de la mort ». M. Dorwling-Carter a le courage des incorruptibles. Plaire serait une tâche indigne. Il se place résolument au côté des victimes, « sous le regard de ces deux veuves ». Il est surtout par le souvenir de « ces cohortes innombrables de policiers, à la paix » aux obsèques des deux policiers, par la mort du brigadier Croux, « politique offerte aux coups des tueurs ».

L'avocat général est indigné. Il fustige la presse, cette « oublieuse », qu'il accuse de « dépasser ses limites » par trop d'appels à la clémence. Ses « trente-cinq ans de face à face avec les délinquants » lui ont appris qu'il n'existe pas de « morphologie type de criminels ». Nous avions trouvé à l'accusé un visage adolescent ? M. Dorwling-Carter y voit une « déviation de la pensée ». Des journalistes, « derrière une jolie trousse peut se cacher

une sorte de scélérat ». Cet adolescent, pour lui, « une âme de pierre ». L'expérience, encore, lui permet de sentir l'absence de sincérité de Philippe Maurice, « un petit bourgeois qui faisait travailler son ami », un délinquant réfléchi, qui a fait, sans influence ni faveur, le « choix de la marginalité ».

L'accusé se serait-il suicidé, par chagrin d'amour, s'il était retourné en prison après sa seconde permission de sortir ? Allons donc ! L'avocat général connaît aussi les détenus. Il sait que leur désespoir se traduit par des grèves de la faim, des tentatives de veines. Philippe Maurice, prisonnier modèle, allait bénéficier d'une libération conditionnelle, une bonne mesure, mais que M. Dorwling-Carter « a fustigé dans d'autres affaires ».

Comme Jacques Mesrine, auquel il le compare à plusieurs reprises, l'accusé n'ignorait pas, ensuite, qu'il se faisait avaler par la spirale de la marginalité » jusqu'à tirer, en septembre 1979, sur des vigiles et jusqu'à ce meurtre, en décembre, véritable « aboutissement d'un comportement criminel ».

« Ce crime est gravissime », lance encore M. Dorwling-Carter, le dos courbé, un dernier index pointé sur Philippe Maurice, écorché dans son box. « Une seule sanction peut correspondre à ce type de criminel : la peine de mort ».

Comment parler après lui ? Comment faire reculer la mort ? Après la plaidoirie de M. Daniel Marion-Fondamèche, M. Philippe Lemaire sait susciter, pourtant, une émotion vibrante, « trouver les mots pour garder Philippe Maurice en vie ». Il prévient les jurés que le chef de l'Etat risque de ne pas user de son droit de grâce. « Condamnez-le pour ses crimes, non pour faire un exemple et rassurer ceux qui ont : « A mort ! » Admirable plaidoirie, conviction contre conviction, égale, dans l'espérance, à la désespérance du réquisitoire. « Quand notre justice, demande M. Lemaire, cessera-t-elle de se révaler au rang de ceux qui tuent ? ».

L'accusé, lui aussi, a ses souvenirs, son expérience. Il est le seul, à cette audience, à avoir un jour assisté à une exécution. Il décrit chaque scène. Le dernier verre et la honte des témoins. Il se rappelle la lettre qu'il avait reçue, trois heures plus tard, d'un autre avocat général. « Nous nous souviendrons toute notre vie, m'écrivait-il, que, ce matin, nous avons été déshonorés. »

PHILIPPE BOGGIO.

## UN MOIS D'EMPRISONNEMENT AVEC SURSIS POUR UN ARTISAN RACISTE

Le directeur du *Littoral* de la Charente-Maritime, M. Jacques Patefodola, et l'un des journalistes de l'hebdomadaire, M. Jacques Coudeville, viennent d'être condamnés pour provocation à la discrimination raciale par le tribunal correctionnel de Saintes. Dans un article paru, le 7 mars 1980, sous le titre « Nous sommes tous racistes », M. Coudeville s'était cru autorisé à établir une hiérarchie, dans l'ordre, les Blancs, les Arabes, les Noirs et les races « à peine sorties des sentiers de la préhistoire ».

Entre autres considérations, M. Coudeville faisait état de la nécessité d'éviter que « les races prétendues inférieures et moins évoluées deviennent la proie facile des races mieux disposées pour le progrès ». Il assurait notamment : « Chez tous les êtres humains existe une sorte de sentiment raciste instinctif plus ou moins prononcé selon les individus, c'est ainsi, nous n'y pouvons rien ! ».

A l'audience, les avocats des prévenus ont prétendu que cet article, bien que « maladroite », n'était qu'un « texte d'humour ». Le tribunal ne les a pas suivis. L'auteur de l'article a été condamné à un mois d'emprisonnement avec sursis et, comme le directeur de la publication, à 1 000 F d'amende. Le mouvement contre le racisme et pour l'unité entre les peuples a obtenu 1 500 F de dommages et intérêts.

(Publité)

Stage Formation Permanente :

## L'enfant dans la séparation de ses parents

Animateur : René BARBIER, Maître-Assistant au Département des Sciences de l'Éducation.

Du 26 au 29 janvier 1980 (24 heures d'enseignement)

RENSSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :

UNIVERSITÉ DE PARIS-VIII

(Vincennes - Saint-Denis)

2, rue de la Liberté, 9326 SAINT-DENIS CEDEX 02.

Tél. : 825-23-08, poste 1337.

## UNE BANDE DE MALFAITEURS DÉMANTÉE DANS LE SUD-EST

Nice. — Après un mois de filature, la Brigade de recherches et d'intervention de Nice, la police judiciaire de cette ville et le S.I.P.J. de Lyon, ont démantelé une bande de malfaiteurs soupçonnés d'avoir participé au hold-up à l'agence Thomas Cook contre des transporteurs de fonds le 24 juillet, à Cannes (le *Monde* des 25 et 26 juillet), au cours duquel 10 millions de francs en argent liquide et devises étrangères avaient été dérobés.

C'est après une agression commise à Annecy, au cours de laquelle six personnes furent arrêtées, que les malfaiteurs ont été appréhendés. Plusieurs d'entre eux ont reconnu leur participation au hold-up de Cannes, notamment Léon Duboulet, trente-deux ans, appartenant à un milieu illois, Jean-Pierre Robin, trente-deux ans, travaillant dans une boîte de nuit de Saint-Tropez, et Luigi Micheletto, interpellé à Yverdon (Suisse), chez qui 300 000 francs en devises étrangères ont été retrouvés.

Des mandats d'amener ont été délivrés par M. Jean-Yves Montfort, juge d'instruction au tribunal de Cannes, contre ces gangsters ainsi que contre Albert Livaldi, trente-neuf ans, propriétaire d'un bar à Nice dans les caves duquel un véritable arsenal a été découvert et Asselle Clerville d'origine italienne. Parmi les autres personnes arrêtées figurent André Bignol, quarante-quatre ans, Francis Vansteenkiste, trente-huit ans, Gérard Eymond Gris, trente ans, marchand forain à Annecy et une jeune femme, Geneviève Bru, vingt-trois ans. (Corresp.)

Vient de paraître :

## Guide Français de l'Enseignement International

les auteurs : MALINGRE et MAILLARD

Le point et l'information concernant l'enseignement international multilingue en plein développement en France.

LIBRAIRIE - ÉDITIONS DES ECHANGES INTERNATIONAUX

20 rue des Fossés Saint Bernard 75005 PARIS - Tél. 325.25.20

# ÉDUCATION

## M. Beullac et l'égalité des chances à l'école

### DIFFÉRENCES

M. Christian Beullac, ministre de l'éducation nationale, remet à l'ordre du jour le problème de l'égalité des chances. Son prédécesseur, M. René Haby, n'est pas parvenu à le résoudre mais du moins il y croyait. Ce fut sans doute son tort. M. Beullac s'est longuement contenté de négocier la question. Mais, voici qu'il exprime des idées qui font la joie du *Figaro-Magazine*. « L'égalitarisme, c'est le contraire de l'égalité », a-t-il déclaré à ce magazine le 25 octobre, expliquant : « Nous savons bien que les enfants sont différents, quelle que soit l'origine de cette différence, elle existe : l'école doit la prendre en compte (...). L'ignorance serait de priver de la possibilité concrète de mettre en œuvre une pédagogie qui prenne en compte la spécificité de chaque élève ».

Personne ne peut raisonnablement nier « les différences ». Encore convient-il d'en approfondir la définition. « Il y a des handicaps naturels ou d'origine socio-culturelle », a dit le ministre au cours du débat budgétaire à l'Assemblée nationale, le 24 octobre. Cela signifie qu'il y a, pour lui, d'abord des enfants qui naissent moins intelligents que d'autres, ensuite des enfants handicapés par leur milieu d'origine. Entendons par là les enfants d'ouvriers puisqu'ils sont majoritairement victimes de l'échec scolaire.

Mais il existe une autre définition « des différences ». Pour ceux qui, — et notamment les chercheurs — bien avant le ministre et ses amis, ont plaidé en faveur du « droit à la différence », il s'agit de tout autre chose. Pour eux, les enfants ne sont pas différents par leur intelligence ou par leur milieu socio-culturel, mais différents, car ils ont une culture, celle de la classe dominante et elle seule. Elle ne prend pas en compte le vécu, le langage même des enfants qui appartiennent à des cultures autres, populaires notamment. C'est ainsi que l'école révèle les différences et provoque l'échec.

Pour être habile, le raisonnement de M. Beullac n'en est pas moins dangereux. Si l'inégalité naît de la différence, qui sait de quelle différence il pourra s'agir un jour. Le ministre de l'éducation a choisi, semble-t-il, de se ranger aux côtés de ceux qui — comme le *Figaro-Magazine* — prônent la sélection et le poussaient à l'entreprendre dans le secondaire ce qu'Alfred Sauvier, il a, d'ailleurs, déjà commencé à appliquer les méthodes du ministre des universités, acceptant le débat uniquement avec ceux qui ne risquent pas de le contredire. Si on peut lui reconnaître le droit — au nom de la différence — de choisir les journaux auxquels il souhaite confier exclusivement sa pensée, il est plus contestable de refuser le débat démocratique au Parlement. C'est pourtant ce qu'a fait M. Beullac le 24 octobre, lançant au député de l'opposition qu'il ne leur ferait pas « la fleur » de leur répondre.

CATHEKIN ARDITTI.

## ARMAND COLIN

BERNARD VOYENNE

## L'INFORMATION AUJOURD'HUI

L'information d'aujourd'hui est-elle devenue une enquête ? Difficulté, écrit en filigrane, elle a acquis, avec les progrès techniques, un pouvoir incalculable et de nouvelles raisons d'exister.

# RELIGION

## Un message des évêques français du synode

« Le goût de vivre et d'aimer »

Outre le « message aux familles chrétiennes » adressé aux catholiques par tous les membres du synode romain du 28 octobre, la délégation française (1) a rendu public, ce mardi 28 octobre, son propre message aux catholiques français, sous forme de bilan du « chemin parcouru », intitulé « Le goût de vivre ». En voici des extraits.

Après avoir rappelé la diversité des situations familiales à travers le monde, et esquissé la théologie trinitaire et ecclésiologique sur laquelle se fonde le sacrement du mariage, les évêques passent en revue quelques « points chauds » qui ressortent de l'enquête lancée par l'épiscopat auprès des fidèles avant le synode. En voici quatre, qui constituent l'essentiel de ce texte :

### Un besoin vital de signes

« LA QUESTION DES DIVORCES REMARQUE est particulièrement ressentie dans tous les pays occidentaux. Ce monde qui croit si peu à la fidélité a un besoin vital de signes et de témoignages de la fidélité jusqu'au pardon, à l'image du Christ, le « témoin fidèle » (Ap. I, 5). L'Eglise ne peut renoncer à sa mission prophétique sur ce point. Surtout pas au moment où le monde en a le plus besoin ».

« Le synode l'a rappelé. Il s'est appuyé sur la multitude des témoignages d'une fidélité parfois héroïque. Mais, en même temps, il a mis fortement l'accent sur l'accompagnement de nos frères engagés dans cette voie d'attente. Il a même demandé qu'on étudie la pratique orientale de l'accès aux sacrements dans certaines conditions, et devant être entendu comme une question et non comme une manière indirecte de supposer le problème résolu ».

« LA REGULATION DES NAISSANCES. Au synode, tous les évêques reconnaissent que l'intuition d'Humaine vitte a tenté pour Dieu. A l'image de Dieu, le chrétien ne s'empêche pas l'amour et la vie. Une parenté responsable, à la fois réfléchie et généreuse, et le souci de respecter les dynamismes de la sexualité humaine (par une progressive

maîtrise de soi et une meilleure connaissance des mécanismes de la fécondité) présentent une valeur humaine incontestable. »

« Cependant que le recours à des techniques, efficaces à court terme, risque fort à long terme de se retourner contre les couples et la société. Le synode a, en même temps, le souci des personnes, de celles surtout qui sont enfermées dans des situations qui leur paraissent insupportables. Plus que de jugements, elles ont besoin d'encouragements pour avancer sur le chemin de l'Évangile ».

« LES MARIAGES DES MAL-CROYANTS. Ce problème est ressenti surtout par les prêtres. Mais il touche de plus en plus les familles elles-mêmes. Le sacrement de mariage, source de lumière et de force, et les exigences qui en découlent ne sont pleinement accessibles qu'à la foi. Comment agir alors avec ceux qui, n'ayant pas la foi, demandent cependant un mariage à l'Eglise pour des raisons sociologiques (décorum) ou psychologiques (ne pas heurter les parents, etc.) ou de vague religiosité ? »

« JUSQU'ICI le droit de l'Eglise n'envisage pas vraiment ce genre de situation. Le synode a posé la question, une question qui ne pourra pas rester sans réponse ».

« LES « HANDICAPÉS DE L'AMOUR ». Le synode n'a pas oublié non plus les sans-famille, les mal-aimés, les pauvres, les marginaux. Pourtant, certains problèmes familiaux comme les conflits entre parents et grands enfants n'ont guère été évoqués. En Occident, c'est une question cruciale, une croix de chemin pour ceux qui, sont affrontés, une croix dont la foi, l'espérance et l'amour peuvent pourtant faire un instrument de salut. De même, on n'a pas suffisamment parlé des enfants et des jeunes. (...) »

(1) Les délégués français étaient : le cardinal Roger Etchegaray, archevêque de Marseille et président de la conférence épiscopale ; M. SS. Gilbert Duchêne, évêque de Saint-Claude ; Jacques Julien, évêque de Beauvais ; Maurice Marie-Balthaz, archevêque de Paris-de-France ; M. Louis Simonneau, évêque de Versailles ; Jean Vilhes, évêque de Saint-Denis ; vice-président de la conférence épiscopale ; M. Jean-Paul Tili, le cardinal Alexandre Benard, archevêque de Lyon, et M. Jean-Paul Poupard, évêque auxiliaire de Paris et président du secrétariat romain pour les non-croyants.

## Des encouragements plus que des jugements

En attendant la réponse de Jean-Paul II sur la publication éventuelle — souhaitée par de nombreux évêques — des quarante-trois propositions adoptées par le synode, plusieurs délégations ont voulu déjà en donner l'esprit dans des « messages » adressés aux catholiques de leurs pays. Si ces messages sont doublement, souvent, avec le « message aux familles chrétiennes », c'est parce que ce texte collectif est jugé soit franchement mauvais — « Nous sommes profondément déçus par ce message », devait déclarer le cardinal Gerald Emmet Carter, archevêque de Toronto — soit d'une rédaction trop générale pour les cas spécifiques — « Chaque évêque, écrit les évêques français, doit mettre l'accent sur les points sensibles comme urgents ».

D'où l'intérêt du message de la délégation française, « Le goût de vivre ». Les quatre « points chauds » retenus par les évêques — divorcés remariés, contrôle des naissances, mariage des « mal-croyants » et « handicapés de l'amour » — ne sont certes pas particuliers à la France, mais le regard qui y est porté est plus pastoral que doctrinal ; il se veut, de plus, compatissant. Comme disent les évêques : des encouragements plutôt que des jugements.

Le premier et le troisième point sont liés. Si les catholiques sont de plus en plus nombreux à demander le divorce, c'est souvent parce qu'un premier mariage a été conclu à l'église pour des raisons de pure convenance, sans accorder au sacrement sa densité religieuse ou son exigence d'indissolubilité. Mais, là où Jean-Paul II se contente de réaffirmer la doctrine classique de l'Eglise dans toute son intégralité — les divorcés remariés — qui veulent accéder à

l'eucharistie doivent s'abstenir de toute relation sexuelle, — les évêques français révisent, une part, que le synode, dans ses propositions, a demandé qu'« on étudie la pratique orientale de l'accès aux sacrements dans certaines conditions », et reconnaît, d'autre part, en ce qui concerne le mariage des mal-croyants, que, « jusqu'ici, le droit de l'Eglise n'envisage pas vraiment ce genre de situation ». En ajoutant que « cette question ne pourra pas rester sans réponse », les auteurs du message s'auraient pu rappeler, cependant, l'annonce de solution, tentée dans certains diocèses, qui consiste à administrer le sacrement du mariage, comme celui du baptême, « par étapes ».

Pour la régulation des naissances, tout en maintenant la valeur de l'intuition de l'Humaine vitte, le message met l'accent sur le cheminement nécessaire, en parlant d'une « progressive maîtrise de soi » et du souci nécessaire face à « des personnes qui sont enfermées dans des situations qui leur paraissent insupportables. Plus que de jugements, elles ont besoin d'encouragements pour avancer sur le chemin de l'Évangile ».

Les « handicapés de l'amour », enfin, ici, les évêques se bornent à évoquer « les sans-famille, les mal-aimés, les pauvres, les marginaux ». N'aurait-il pas fallu admettre que si le mariage chrétien est un idéal pour la majorité des croyants, ceux qui ne peuvent pas y accéder pour des raisons diverses — soit, maladie, déviance sexuelle, manque de maturité, etc. — ne doivent pas être enfermés dans un célibat stérile. La sexualité est nécessaire à l'épanouissement humain et la chasteté reste une vocation.

ALAIN WOODROW.

« Mère Teresa, fondatrice des Sœurs de Charité et prix Nobel de la paix 1979 a été reçue le 27 octobre, par M. Giscard d'Estaing pendant plus d'une heure au palais de l'Élysée. Elle s'est entretenue ensuite pendant quel-

ques minutes avec Mme Giscard d'Estaing avant de quitter Paris pour Marseille, où elle fut accueillie par le cardinal Roger Etchegaray. Elle a rendu visite à la petite communauté de sa congrégation (quatre sœurs) installée dans la cité phocéenne.



Le Monde

SCIENCES ET TECHNIQUES

ANNIVERSAIRE

Alfred Wegener

prophète de la dérive des continents

ET POURTANT, ILS BOUGENT !

Un combat contre l'orthodoxie

par XAVIER LE PICHON (\*)

« **E**t pourtant, les continents dérivent... » Peut-être cette affirmation, pour laquelle Alfred Wegener était bachelier durant les dix-huit dernières années de sa vie, revint-elle une dernière fois à son esprit au moment de sa mort. C'était au milieu des glaces du Groenland (où il se trouvait pour la troisième fois), par un froid de -65°C, vers le 1<sup>er</sup> novembre 1930, jour de son cinquantième anniversaire. Wegener et un Eskimo étaient venus apporter des vivres à des météorologistes habitant une base installée pour l'hiver au milieu du Groenland. Ils en étaient repartis le 30 octobre : « *Leurs chiens sont épuisés, c'est une véritable course contre la mort* », notait ce jour-là l'un de ses collègues de la base.

L'épuisement et le froid allaient avoir raison de l'obsession et du courage : le corps gelé de Wegener ne fut retrouvé que l'année suivante.

Comme Galilée, à qui on a aimé le comparer, Wegener contribua à ébranler un des archétypes les plus profondément inscrits dans l'homme. La Terre n'est pas au centre de l'univers, avait enseigné Galilée ; ce n'est pas non plus un milieu stable et permanent, ajouta Wegener. Son relief est continuellement remodelé par la lente dérive des continents à travers les siècles. Comme celles de Galilée, les idées de Wegener, après un succès initial, furent condamnées par ceux dont la tâche est de maintenir l'orthodoxie de la pensée. C'est un symposium de l'Association américaine des géologues pétroliers, réunis à New York en 1926, qui tint lieu de concile au cours duquel la condamnation sans appel fut prononcée. « *La géologie peut-elle être encore considérée comme une science lorsqu'on laisse une pareille théorie se propager* », affirma, à cette occasion, l'un des géologues les plus en vue.

En 1929, dans la dernière édition de son livre *La Genèse des continents et océans* qu'il destinait « aux géodésistes, géophysiciens, géologues, paléontologues, zoogéographes, phytogéographes et paléoclimatologistes », Wegener se plaignait amèrement que « les chercheurs ne semblent toujours pas avoir compris que toutes les branches des sciences de la terre doivent contribuer à dévoiler l'histoire de notre planète, en combinant les diverses indica-

tions qu'elles fournissent ». C'était là, en effet, ce qu'on lui reprochait : parler hors de son domaine de compétence. Les arguments de Wegener étaient interdisciplinaires et qualitatifs, deux faits impardonnables, à une époque où la géologie qualitative du XIX<sup>e</sup> siècle faisait place à une multitude de disciplines spécialisées cherchant à quantifier leurs observations. Jusqu'alors, suivant le mot attribué à Rutherford, il y avait « la physique, et puis la chimie, qui est une sorte de physique, et puis les collections de timbres ». Les contemporains de Wegener étaient déterminés à faire sortir la géologie de l'ère des collections de timbres. La géophysique cherchait à expliquer les phénomènes actuels et non l'histoire passée. Harold Jeffreys, dans la première édition, en 1924, de son livre *La Terre*, qui marque le fondement de la géophysique moderne, rejetait péremptoirement l'hypothèse de Wegener « *comme une explication qui n'explique rien de ce que nous voulions expliquer* ».

C'est pourtant dans la géophysique que Wegener croyait avoir trouvé la « preuve » définitive du déplacement des continents. Les mesures astronomiques de différence de longitude entre le Groenland et l'Europe à cinq ans d'intervalle (1922-1927) semblaient indiquer une séparation à une vitesse de 36 mètres par an, vitesse de l'ordre de grandeur qu'il avait prédit. Hélas pour Wegener, l'amélioration de la précision des mesures montra qu'il n'en était rien. Celui-ci s'était trompé de trois ordres de grandeur dans l'estimation des vitesses de dérive. Nous savons maintenant que la vitesse de séparation n'est que de 2 centimètres par an entre le Groenland et la Norvège, et les méthodes géodésiques les plus modernes viennent à peine d'atteindre la précision suffisante pour qu'on puisse envisager de le vérifier.

En fait, comme il l'expliquait lui-même, l'idée initiale de la dérive des continents lui vint en 1910 lorsqu'il nota la remarquable similitude de formes entre les côtes de part et d'autre de l'Atlantique. Mais il l'avait écartée comme improbable. C'est la lecture d'un article de paléontologie qui lui fit faire le pas

décisif en 1911. La similitude des faunes du Brésil et de l'Amérique durant l'ère secondaire (entre 200 et 70 millions d'années) était telle qu'elle impliquait l'existence d'une liaison continentale. On proposait donc qu'un isthme, joignant le Brésil à l'Afrique, s'était effondré dans l'océan Atlantique. Mais, en tant que physicien, Wegener savait que les roches continentales flottent sur les roches plus lourdes du manteau, qu'on appelait alors *Sima*. Il lui paraissait impossible que les premières se fussent enfoncées dans les secondes. En revanche, rien ne s'opposait à ce que des morceaux de continent se déplacent latéralement sur le *Sima* profond, plus chaud et donc capable de s'écouler extrêmement lentement.

Similitudes

Wegener proposait donc une dérive des blocs américains et africains depuis l'ère secondaire, dérive qui avait fait apparaître l'océan Atlantique et qui expliquait l'extraordinaire similitude non seulement morphologique mais aussi géologique des côtes. Pour reprendre sa comparaison, lorsqu'on ajuste deux morceaux déchirés d'une feuille de journal, si l'on constate un excellent raccord du texte imprimé de part et d'autre de la déchirure, il est difficile de croire qu'il s'agisse d'une circonstance fortuite. Il montrait alors que cette dérive particulière faisait partie d'un ensemble plus vaste. Il y a deux cents millions d'années, à la fin de l'ère primaire, tous les continents appartenaient à un seul supercontinent qu'il appelait *Pangée*, supercontinent qui s'était, depuis, lentement fragmenté. Le dernier épisode concernait justement l'ouverture de la mer de Norvège entre le Groenland et l'Europe, ouverture qui se serait faite, pensait-il, à la vitesse géologiquement énorme de 30 mètres par an.

Wegener savait qu'il était impossible de démontrer de manière rigoureuse la réalité de son hypothèse. Tous ses efforts tendaient donc à montrer quelle rendait compte d'un très large éventail de faits géologiques et

géophysiques restés jusqu'alors inexplicables ou du moins laissés à l'écart par les synthèses antérieures. Il n'est pas possible d'énumérer, ici, les faits utilisés par Wegener, faits qui faisaient très largement appel non seulement à la paléontologie mais aussi à la paléoclimatologie. En tant que météorologue, il ne pouvait accepter que la sensation climatique, qui est évidemment liée à l'axe de rotation de la terre, ait pu se trouver dissociée de celui-ci durant l'ère primaire, ce qu'il aurait fallu admettre s'il n'y avait pas eu de dérive des continents. Tout cela est bien connu, et la plupart des arguments utilisés sont maintenant acceptés par la communauté scientifique.

On sait moins l'insistance que Wegener apportait à l'analyse des phénomènes géophysiques. Ainsi sa discussion du tremblement de terre de San-Francisco en 1906 est-elle remarquable. Il attribue concrètement au mouvement de l'Amérique vers le sud par rapport à la Californie et reconnaît le rôle joué par l'élasticité de la croûte continentale.

Pourquoi donc l'hypothèse de la dérive des continents n'a-t-elle connu cette « traversée du désert » de près de quarante ans durant laquelle s'avouait mobiliste pouvait mettre une carrière de chercheur en danger ? Pourquoi l'enthousiasme initial, attisé par des géologues de grand renom, tel le Belge Argand, s'est-il éteint comme un feu de paille ? L'un d'entre eux n'en parlait-il pas avec nostalgie comme d'un « *très beau rêve, le rêve d'un grand poète* », dont il ne restait « qu'un peu de rapace ou de fumée » ? C'est parce qu'à l'époque où il l'a formulée la théorie de la dérive des continents n'était pas « falsifiable » au sens de Karl Popper. Elle ne pouvait être réfutée par l'expérience et paraissait donc être une construction gratuite et inutile. Et cela pour deux raisons. La première est que la sismologie et la géodésie ne permettaient pas alors d'analyser de manière correcte l'ensemble des déplacements à la surface de la terre et donc de vérifier que les tremblements de terre sont liés aux déplacements horizontaux des divers blocs tectoniques à l'échelle globale. La seconde, reconnue par Wegener, est que la clef de son modèle était au fond des océans, dont on ne connaissait à peu près rien à l'époque.

Le modèle actuel de la tectonique des plaques est, en effet, issu de l'exploration du fond des océans et de la sismologie moderne. Il est vrai qu'on a dû abandonner la notion de blocs continentaux labourant les fonds océaniques. Les continents sont « gels » au sein de grandes plaques lithosphériques épaisses de 100 kilomètres, reposant sur un manteau plus fluide appelé asthénosphère. Le modèle actuel n'en est pas moins l'héritier du modèle « wégénérien ». Les continents dérivent, même s'ils ne sont pas des « icebergs » libres mais au contraire incorporés au sein d'une « banquise » (les plaques lithosphériques) en modification incessante.

En fait, on ne sait trop ce qu'on doit le plus admirer en Wegener : l'audace physique, qui lui permit à vingt-six ans de battre le record de durée de vol en ballon libre et peu après de traverser le Groenland en traîneau ; l'audace et la curiosité intellectuelles qui le lancèrent à l'assaut du modèle classique d'une terre fixe se ratatinant comme une pomme ridée sous l'effet du refroidissement ; ou la générosité, prouvée par le sacrifice de sa vie pour ses compagnons d'expédition. La personnalité de Wegener, en tout cas, domine l'histoire des sciences de la terre et la manière dont la communauté scientifique a reçu ses idées reste pour nous une leçon à méditer.

Le 1<sup>er</sup> novembre prochain marquera, à la fois, le centenaire de la naissance (à Berlin) et, approximativement, le dix-quantième de la mort (au Groenland) de l'Allemand Alfred Wegener. Astronome et météorologiste de formation, Wegener a, le premier, tenté d'expliquer l'évolution de la Terre par la dérive des continents. L'emboîtement des côtes atlantiques de l'Afrique et de l'Europe d'une part, de l'Amérique d'autre part, les similitudes paléontologiques et géologiques de chaque côté de l'Atlantique, étaient pour Wegener, entre autres arguments, les

marques indubitables que l'Ancien et le Nouveau Monde avaient été soudés, puis s'étaient séparés, donnant ainsi naissance à l'océan Atlantique.

La théorie de la dérive des continents, attaquée et ridiculisée, fut oubliée pendant une quarantaine d'années jusqu'à ce que la tectonique des plaques lui rende enfin justice en montrant et expliquant que les continents, effectivement, ne cessent de bouger : les masses continentales, passives, sont entraînées dans une dérive

incessante par le renouvellement perpétuel des fonds océaniques.

Alfred Wegener a disparu trop tôt pour voir le triomphe de sa théorie, mais il avait prévu certains développements récents auxquels ses idées ont conduit. Avec Emile Argand, géologue belge, il avait « vu » que l'Himalaya et le Tibet sont dus au carambolage encore actuel de deux masses continentales. En revanche, il n'avait pu comprendre le rôle essentiel des fonds océaniques : les phénomènes sous-marins étaient impossibles à repérer et à étudier sans les moyens modernes d'exploration. — Y.R.

MÉTALLOGÈNE

ET ÉQUILIBRE CHIMIQUE DES OCÉANS

TOUTES les notions sur l'équilibre chimique de l'océan mondial et sur certains processus de formation des gîtes métallifères (la métallogénèse) doivent être repensées. Tels sont les principaux enseignements des deux dernières campagnes franco-américaines. Rita et Searise (1), qui ont étudié l'activité de la dorsale océanique du Pacifique est.

Les dorsales océaniques forment une chaîne de montagnes, longue de 60 000 kilomètres, qui serpente sous tous les océans. Dans leur zone axiale, se met en place le matériel volcanique basaltique (du basalte, en simplifiant) dont sont faits tous les fonds océaniques. Mais le rythme annuel moyen de mise en place des nouveaux fonds varie selon les segments de dorsale.

Dans les dorsales lentes, le rythme annuel est de 2 à 4 centimètres (1 à 2 cm de chaque côté de la zone axiale). C'est le cas de la dorsale de l'Atlantique nord étudiée en 1973 et 1974 lors de l'opération franco-américaine *FamOUS*. Les phénomènes volcaniques se produisent dans une vallée axiale (le *rift*), dont le fond est à 1 500 mètres en dessous des deux crêtes qui la limitent. Il semble y avoir peu de sources hydrothermales (sortes d'eau chaude). Dans les dorsales moyennes, le rythme est de 4 ou 5 à 7 ou 8 centimètres par an, ce qui est le cas aussi bien pour la dorsale du Pacifique oriental étudiée par le projet Rita que pour la dorsale des Galapagos. La vallée axiale n'est pas profonde, alors que d'une centaine de mètres, et on y voit de très nombreuses sources d'eau très chaude entourées de « pustules » hautes de plusieurs mètres faites de précipitations de sulfures et de sulfates et accompagnées d'une fameuse géante, bivalve et vers notamment (le *Molide* du 19 juillet 1978 et du 5 juin 1979).

On connaît aussi des dorsales rapides — près des îles françaises d'Amsterdam et Saint-Paul, dans le sud-ouest de l'océan Indien, en particulier — dont le rythme est de 7 ou 8 à

12 ou 13 centimètres par an, et des dorsales ultra-rapides au nord et au sud de l'île de Pâques — dont le rythme annuel est supérieur à 13 centimètres. Dès que le rythme dépasse 10 centimètres par an, la vallée axiale est remplacée par un bombement. Certes, les dorsales rapides et ultra-rapides n'ont pas encore fait l'objet d'études *in situ* par plongées de sous-marin, mais il semble qu'elles soient aussi le siège d'une grande activité hydrothermale.

En octobre et novembre 1979, l'*Alvin* a plongé à sept reprises sur les sources hydrothermales découvertes en avril et mai précédents. Le but de ces nouvelles plongées : prélever des échantillons aussi bien des eaux très chaudes chargées de métaux en solution que des parois des « pustules », mesurer la température des sources hydrothermales juste à leur sortie.

Selon ces sorties, la température varie de 250°C à 350°C. Autour des sources les plus chaudes, les parois des « pustules » sont riches en sulfure de cuivre, autour des moins chaudes en sulfure de zinc. Toutes comprennent, en outre, du sulfure de calcium et de baryum et aussi de nombreux autres minéraux (oxydes, silicates, etc.). Les métaux et le soufre proviennent du lessivage du basalte par de l'eau de mer qui s'infiltre dans les nouveaux fonds océaniques, s'y réchauffe et ressort en sources hydrothermales. Mais, alors que la teneur en métaux est de l'ordre de quelques dizaines de parties par million au maximum dans le basalte, elle peut atteindre, dans les parois des « pustules », 50 % pour le zinc, 15 % pour le cuivre, par exemple.

Certes, ces découvertes ne veulent pas dire que l'on a trouvé de nouvelles sources de matières premières. Mais elles sont une occasion inattendue d'étudier un processus de métallogénèse en activité à partir d'eaux très chaudes où des métaux se trouvent en solution.

Panaches d'hélium et de manganèse

Pour la campagne Searise (mai et juillet 1980), le Centre national pour l'exploitation des océans a organisé, avec le concours de divers laboratoires français et américains, une campagne à la mer du Jean-Charcot suivant la dorsale du Pacifique est entre les deux tropiques et associant, pour la première fois, des géochimistes à des géophysiciens et à des géologues. Le *Seabeam* (un sondeur multifaisceaux) a relevé avec précision la topographie des fonds et le *Rita* (un engin remorqué à quelques mètres au-dessus du fond) a pris de nombreuses photos en couleurs et a mesuré la température de la mer au centimètre de degré Celsius près. En outre, des dragages ont remonté des sulfures. Et surtout, sur une douzaine de sites, des prélèvements d'eau de mer ont été faits à douze ou treize profondeurs, entre la surface et le fond.

Le dosage du manganèse dissous dans l'eau de mer au centimètre de partie par milliard près a été fait à bord — ce qui était une première. Le manganèse provient des sources hydrothermales, et une teneur anormale (de 1 à 4 parties par milliard) permet de repérer les « panaches » sortant de ces sources. Des dosages d'hélium 3 (isotope léger de l'hélium, rejeté lui aussi par les sources hydrothermales), sont en cours au Commissariat à l'énergie atomique.

Les analyses des corps émis par les sources hydrothermales

auront des conséquences importantes : on commence, en effet, à comprendre que tout le manganèse précipité sur les fonds océaniques (y compris dans les fameux nodules polymétalliques) et qu'une partie du calcium, du lithium, du rubidium, du potassium, du baryum présents dans les sédiments marins pourraient venir des sources hydrothermales des dorsales. À l'inverse, une partie du magnésium provenant de l'érosion des continents et apportée dans la mer par les fleuves est sûrement absorbée par les dorsales.

En mai 1981, le Jean-Charcot, toujours avec le *Seabeam* et le *Rita*, fera une campagne de levé des fonds et d'analyses de l'eau entre Acapulco (Mexique) et l'île française de Clipperton : là, il étudiera une dorsale rapide.

Vers la fin de 1981, la sous-croûte plongeante *Cyana* ira peut-être faire des plongées sur cette dorsale proche de Clipperton. Mais le *Nautilus*, le navire d'accompagnement n'aura pas le *Rita* pour repérer les « bons » sites de plongées.

YVONNE REBEYROL

(1) Le projet Rita s'est déroulé, avec une participation mexicaine, en plusieurs phases : février-mars 1978, campagne *Cyana* (plongées de la sous-croûte française *Cyana*) ; février-mars 1978, campagne *Rita* (sismographe posé sur le fond de l'océan Pacifique) ; avril-mai 1979, campagne Rita (plongées du sous-marin américain *Alvin*). Searise se fait par partie du projet Rita.

New York...  
N'en rêvez plus, allez-y!  
7 jours + 7 nuits : 3160<sup>F</sup>  
Avec PIA et Camino, offrez-vous une vraie semaine à New York.  
Départ tous les mardis et samedis.  
A ce prix exceptionnel, à bord de PIA : service international complet (trepas chaud, bar, cinéma, musique...),  
une visite en autocar et... deux mini-cadeaux surprises. Bon voyage.  
Camino et PIA  
Chez votre agence de voyage ou PIA International Airlines  
152 Champs-Élysées - Paris tel. 4.559.3182





DEUX CONGRÈS DE PSYCHIATRIE

Sortir du ghetto asilaire

Si l'hôpital psychiatrique, dans son état traditionnel, est une formule périmée, souvent nocive, incompatible le plus souvent avec l'innovation thérapeutique, par quoi faut-il le remplacer ? C'est à cette question qu'ont tenté de répondre pendant deux jours et travailleurs de la santé mentale réunis à Paris, la semaine dernière, lors du congrès de l'ASEPSI (1), une association fondée il y a deux ans et que préside le docteur Jean-François Reverzy.

Au point de départ, une critique virulente de l'hôpital psychiatrique, critique d'autant plus révélatrice qu'elle émane du milieu asilaire lui-même. « En cette fin de siècle, l'asile, en France, reste aussi florissant que l'ordre social qui l'a engendré. D'innombrables cuis de basse-cour ou de « décharges publiques », subsistent, à Paris comme ailleurs », s'est écrié le docteur Reverzy dans son allocution inaugurale.

La politique de « secteur » née en 1960 pour réduire la population asilaire et permettre des soins extrahospitaliers, n'échappe pas à cette critique : le secteur, a-t-on dit lors du congrès de l'ASEPSI n'a jamais reçu de cadre juridique défini, donc de moyens adaptés. Surtout, l'ensemble de son fonctionnement reste intimement lié à celui de l'hôpital psychiatrique : « Le secteur est devenu l'annexe, le satellite, l'annexe, la chasse gardée, l'appendice de l'asile selon la bonne conscience ou la mauvaise foi de l'administrateur. Pour devenir efficace, une pratique psychiatrique réellement insérée dans la communauté suppose « qu'on laisse mourir ce lieu de mort qu'est l'asile ». C'est de cette critique médicale que sont nées, depuis quelque dix ans, dans le désordre et l'indivision, les « structures intermédiaires » dont l'ASEPSI se propose de regrouper les initiatives. Structures « intermédiaires traditionnelles et la vie sociale « normale », entre sol-

gnants et soignés, elles sont encore, à l'heure actuelle, souvent balbutiantes et à la recherche d'elles-mêmes, comme en a témoigné le congrès. Il s'agit, disent leurs promoteurs, de créer des « ensembles communautaires à petite échelle, insérés au maximum dans la vie sociale », utilisables dans « toutes les situations de rupture », qu'elles procèdent « d'un détachement originel, d'une situation de crise transitoire ou d'un séjour prolongé en institution ».

Quelles formules concrètes la notion de « structures intermédiaires » recouvre-t-elle ? Appartements thérapeutiques pour adultes ou adolescents, « lieux de vie » pour enfants psychotiques, communautés thérapeutiques pour toxicomanes, centres d'hébergement, etc.

D'ores et déjà, l'association a recensé quelque trois cents structures intermédiaires, formule en faveur de laquelle elle souhaite créer un « mouvement d'opinion », en « dehors de toute référence doctrinale ou idéologique ».

Ce dernier point, ont relevé certains congressistes, peut paraître relever de l'utopie, dans la mesure où la pratique psychiatrique reste indissociable des références tant doctrinales qu'idéologiques. C'est bien une doctrine, le mouvement désaliéniste, qui a fondé la politique de secteur, provoqué la suppression des asiles en Italie ; c'est bien sur une idéologie que repose tout le courant antipsychiatrique. Il n'en reste pas moins que l'intérêt manifeste que portent les travailleurs de la santé mentale à la formule des structures intermédiaires, en dépit de son flou idéologique, est révélateur d'une prise de conscience : l'hôpital psychiatrique n'est plus le passage obligé de la prise en charge des malades mentaux. — C. B.

(1) ASEPSI (Association pour l'étude et la promotion des structures intermédiaires en psychiatrie), 8, rue du Général-de-Lamartine, 75015 Paris. Téléphone 783-38-05.

Refuser des contrôles excessifs

Les Dixième Journées nationales de la psychiatrie privée se sont achevées dimanche 26 octobre à Nantes, par l'adoption d'une « Charte de la psychiatrie », par laquelle le syndicat et l'association des psychiatres d'exercice privé rappellent que leur discipline « refuse solennellement de cautionner toute pression extérieurement menaçant l'intégrité physique ou mentale du malade ».

Ce rappel vise tout d'abord les pays où la psychiatrie est détournée de son but à des fins politiques, car les psychiatres présents à Nantes ont jugé trop « diplomatique » la « déclaration d'Hawaï » adoptée en 1977 par l'association mondiale de psychiatrie (le Monde du 2 septembre 1977) qui condamnait l'usage répressif de la discipline, en U.R.S.S. notamment. Mais les congressistes de Nantes ont voulu aussi, par leur résolution, attirer l'attention sur le risque de voir les préoccupations d'ordre économique guider la plupart des choix en matière de politique de santé. En particulier, ils craignent vivement que l'on assiste au retour à une psychiatrie spectaculaire qui, pour accumuler des résultats, se préoccupe surtout de gonfler — par la chimiothérapie notamment — les symptômes, les symptômes du trouble, entre le sujet et le groupe social.

Selon le docteur Gérard Blès (Paris), le ministère de la santé souhaite instituer un contrôle de la qualité des soins qui pourrait s'effectuer à partir de l'ensemble des informations recueillies dans les centres médicaux par les caisses d'assurance-maladie : il s'agirait alors d'exploiter ces renseignements pour rechercher le meilleur traitement possible en psychiatrie.

« Un tel contrôle pourrait aboutir, dans cette discipline, ont dit les congressistes de Nantes, à un appauvrissement de ses méthodes et à la réduction des possibilités de traitement en profondeur. »

CORRESPONDANCE

Supprimer des lits...

Après la parution, dans le Monde du 3 octobre, d'un article relatif à un rapport portant sur la situation de la psychiatrie en France et remis au ministère de la santé, nous avons reçu de plusieurs psychiatres une lettre dont nous extrayons les passages suivants :

(...) La pauvreté des moyens, principalement en personnel, est cause du faible développement des activités ambulatoires, ainsi que de l'impuissance fréquente à répondre aux besoins de crise aiguë qui exigent une réponse urgente. Or les mesures autoritaires prises en cascade depuis dix-huit mois visent à réduire encore les personnels ; refus de toute création de postes, fermetures d'écoles d'infirmeries spécialisées, suppression des internes en psychiatrie par le biais de la réforme des études médicales. Et c'est encore cette même volonté de compression globale des dépenses, et tout particulièrement de réduction du personnel soignant, qui fonde, derrière un vocabulaire humanitaire et réformateur, la décision de suppression massive de lits (...)

« Docteurs Jean-David Attia, Lionel Bonnat, Jean Demay, Tony Lainé, Marc Midenet, Monique Thirion, Odette Waks, David Wizenberg, psychiatres. »

« Rappelons que ce rapport est le résultat d'une enquête administrative et ne comporte aucune « décision ». La lettre dont nous publions un extrait reprend dans son esprit le contenu d'un article publié dans « l'Humanité » du 7 octobre. »

EN MARGE DU SALON DE LA DIÉTÉTIQUE

Pain au son ou pain trompeur ?

Le Salon national de la diététique organisé à Paris par l'Union nationale syndicale des détaillants spécialistes en produits diététiques, produits naturels et de régime, offrira du 25 au 27 octobre un panorama complet du marché des produits diététiques et de diététique. Certains des produits présentés dans de telles manifestations relèvent d'une prescription médicale (régimes pauvres en sel, en sucre, en graisses, ou produits enrichis en fibres telles que le son). D'autres sont

des aliments dits naturels, fruits et légumes issus de cultures biologiques (engrais organiques uniquement) ou conserves, vins, huiles préparées sans traitement chimique. Enfin, le Salon présente des cosmétiques, des produits d'hygiène, des plantes, des livres, le tout inspiré du souci de « retour au naturel » cher aux écologistes.

La composition des produits réellement diététiques prescrits à des patients est,

depuis 1975, réglementée par décret. Mais l'engouement qu'ils suscitent conduit à une certaine anarchie, où l'on peut trouver au-delà du mythe diététique, le meilleur c'est, mais aussi trop souvent le pire.

L'exemple des « pains au son » analysés par le Laboratoire coopératif montre à quel point le consommateur peut se voir abusé par des pratiques commerciales pour le moins laxistes.

Alors que le « gros son » avait disparu en Occident et, depuis belle lurette, de l'alimentation humaine, pour se voir réservé à celle des animaux, la vente des « pains au son » a considérablement augmenté, et il n'est guère de boulangerie qui, à l'heure actuelle, n'en propose à ses clients.

Une évolution aussi frappante et aussi rapide tient non à quelque changement mystérieux des goûts du public, mais... à des motifs d'ordre sanitaire.

Les démonstrations de l'épidémiologiste anglais Burkitt et de son équipe (1), selon laquelle la pauvreté en cellulose et en fibres de l'alimentation occidentale moderne est largement responsable de toute une pathologie, notamment digestive, ont suscité un peu partout dans le monde, et notamment en France, des études cliniques poussées.

Les gastro-entérologues soulignent que la constipation et divers troubles intestinaux (diverticuloses) s'atténuent grandement par l'absorption quotidienne de son (20 grammes par jour en moyenne) administré soit en sachet, soit sous forme de « pains » spécialement préparés contenant une dose bien définie de son et respectant les impératifs de sécurité (2).

L'Académie nationale de médecine, confirmant au printemps 1978 ces effets bénéfiques, soulignait que le « pain au son » devait obéir à certaines normes de constitution et présenter des garanties concernant notamment l'absence de pesticides. Elle préconisait, dès cette époque, qu'il relève de la catégorie des produits diététiques, et proposait, tout comme le Conseil supérieur d'hygiène publique de France, qu'un arrêté sanctionne cette décision, et cela pour la sécurité des consommateurs.

Cet arrêté n'a toujours pas vu le jour, et il n'est pas sans intérêt de savoir ce que consomment réellement les adeptes du « pain au son » ou les nombreux patients auxquels les médecins en conseillent l'usage.

L'étude entreprise par le Laboratoire coopératif, que préside M. Roger Kerneux, est à ce titre instructive... (3).

Quarante pains, dits au son (doux), complets (vingt-deux) ou spéciaux (six), provenant de la région parisienne ou du Val-d'Oise, ont été analysés de décembre 1979 à mars 1980.

Des consommateurs doublement trompés

Sur les vingt-deux pains vendus comme « complets », quatre seulement méritaient ce qualificatif, tous les autres étant trop pauvres en cellulose pour que le terme de « complet » puisse être utilisé à leur sujet, selon les normes définies par un arrêté ministériel datant de 1963.

Sur les douze pains vendus comme « au son », aucun ne contenait la quantité de cellulose requise (3 %). Mieux encore, quatre de ces échantillons, soit un sur trois, contenaient moins de 2 % de cellulose et ne relevaient même

pas de la catégorie des « pains complets ».

En outre, le tiers des pains ainsi examinés avaient subi une addition de matières grasses, soit dissimulées (pains de bûche), soit annoncées, mais non moins absurdes (pains « spéciaux » préemballés de Jacson, de Blé Or, Jacquet, etc.).

Certains pains « complets » ou « au son » contenaient jusqu'à 6 % de matières grasses ajoutées, alors que la faible teneur en matières grasses du pain « naturel » (environ 1 %) est précisément l'un des arguments annoncés en faveur de

sa consommation ! Les régimes trop riches en graisses des Occidentaux ont en effet de multiples inconvénients, entre autres parce qu'ils font le lit des maladies cardio-vasculaires.

Ainsi, et dans l'attente de l'arrêté fantôme qui devrait être signé depuis un an, les consommateurs français, qui se voient recommander (souvent par leur médecin) du pain au son, sont, estime le Laboratoire coopératif, doublement trompés. D'abord, parce qu'ils acquièrent un produit dont la teneur en cellulose est parfois plus faible que celle du pain complet ; ensuite, parce que les matières grasses subrepticement ajoutées peuvent déséquilibrer leur régime.

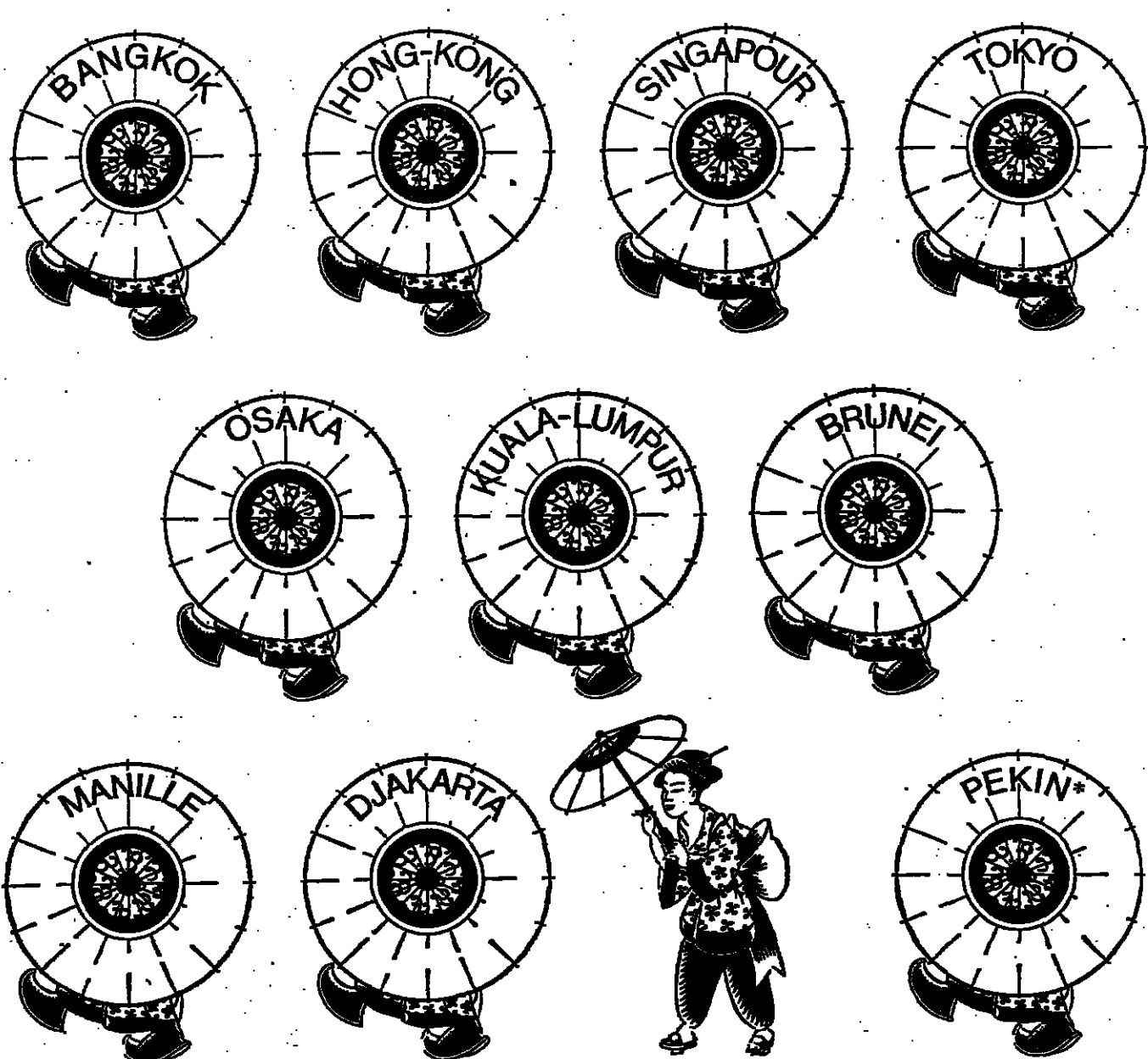
Il est donc urgent que la réglementation annoncée voie enfin le jour, et que, en attendant, « les boulangers mettent un peu d'ordre dans un marché anarchique, ne seraient-ils qu'en baptisant correctement les produits qu'ils vendent ».

Dr E.-L.

(1) Le « Monde de la médecine » a consacré un dossier à ces travaux le 17 septembre 1978.

(2) Communication du professeur J.-J. Bernier à l'Académie nationale de médecine, le 14 mars 1978.

(3) Bulletin d'information du Laboratoire coopératif, septembre-octobre 1980 (n° 134), 136, rue Malgouy-Lavigne, 93390 Saint-Prix.



Nous vous ouvrons les meilleures portes d'Extrême-Orient.

Des affaires en Extrême-Orient ? Nous sommes les seuls à vous proposer, au départ de Londres, autant de liaisons hebdomadaires pour les principales villes clés d'Extrême-Orient. Et aussi pour rejoindre Londres, de nombreux vols directs au départ de Paris, Lyon, Marseille, Bordeaux et Nice. Avec la possibilité de voyager « à la carte » : en 1<sup>re</sup> classe, en classe Club ou en classe économique, avec une gamme étendue de tarifs intéressants.

Aucune autre compagnie ne vous offre autant de facilités pour rejoindre l'Extrême-Orient. Pourquoi ne pas profiter de notre expérience ?

Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages.

Réervations téléphoniques : Paris 778.14.14 - Bordeaux 96.80.09 - Marseille 39.77.10 - Lyon 837.74.61 - Nice 83.19.61

\*Vols à partir du 12 novembre, sous réserve d'approbation gouvernementale.

British airways

Nous prenons bien soin de vous.

Il ne vous reste que 3 jours pour vous abonner au MONDE DE L'ÉDUCATION à l'ancien tarif

Le Monde DE L'ÉDUCATION BULLETIN D'ABONNEMENT

OUI je m'abonne au Monde de l'Éducation et je joins la somme de 70 F (étranger 94 F).

NOM .....  
PRENOM .....  
ADRESSE .....  
CODE POSTAL ..... VILLE ..... 3-10-80

Envoyez votre règlement à : LE MONDE, Promotion Abonnements, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS Cedex.

# INFORMATIONS « SERVICES »

## MODE

### Blousons et parkas

Le blouson et ses dérivés sont dans le vent, dans tous les styles et toutes les longueurs : court classique, parkas à mi-cuisse, duftel-coats et lodens coupés au-dessus du genou.

Parmi les premiers prix, un parka beige ou kaid en nylon et doublé d'imitation de fourrure aux Trois Suisses (219 F). Le catalogue Coop propose des blousons de faux cuir (175 F), un caban Woolmark de laine mélangée (229 F), des canadiennes (215 F à 229 F) et un « reporter » vêtement ressemblant à un treillis militaire à quatre poches plaquées, épaulettes et doublure acrylique amovible sous fermeture à glissière.

viennent de la région d'Innsbruck et se trouvent à meilleur compte chez les armuriers et les spécialistes de sport, comme le Petit Matelot ou Saint-Hubert. Burberry's en taille toujours une série, en chameau, vert ou marine (à partir de 1300 F environ).

Ermenegildo Zegna, un des meilleurs fabricants italiens de prestige, vient d'ouvrir sa boutique parisienne avec des blousons en tweed et en tricot, à



(Croquis de MARCO)

RENOMA : parka « Citadin » à poches multiples contenant sous bonnes fermetures à glissière tout ce qu'il faut pour le passeport et les papiers en voyage ; 1400 francs, en popeline de coton bleu ardoise, marine, beige et miel, avec doublure amovible. Existe aussi en retour côtelé. 29 bis, rue de la Pompe, et 19, avenue Matignon.

sière et double coulisage à la taille et au bas. Chez Damer la veste raglan en velours côtelé marron est entièrement doublée du célèbre « thermolactyl » oustini, fermée d'une glissière comme les trois poches extérieures (à partir de 385 F). Quelle offre un choix important : la veste de trapper en écossais matelassé à 99 F, le même genre doublé d'acrylique à 269 F. Le mouton retourné est à 79 F et les modèles coupés « scissés » entre 199 F et 249 F avec une double page du catalogue réservée aux nylon matelassés, dans les mêmes prix.

Enfin La Redoute consacre huit pages à toutes les variantes de formes et de matières que nous venons de citer, dont un loden (339 F) et un duftel-coat (299 F) importés d'Angleterre. Encore des lodens à petit prix à Carrefour et Euromarché, qui diversifient les genres. Les Autrichiens s'étonnent de sa vague en France. A Vienne, on le considère à la fois rustique et enrobard. Les vrais lodens

manches raglans et fermeture sous poile, en coupe généralement épaulée. Des trois-quarts en cuir, à grandes manches, sont doublés de fausse fourrure, tous dans les tons d'écorce de pin.

Mais le modèle le plus typé de la saison pour les déplacements en deux-roues est signé de Michel Renoma. Il ne compte pas moins de douze poches en tout, tenant tout le nécessaire pour rouler les mains libres. Il existe en popeline et en velours côtelé, avec doublure complète amovible et capuchon dans le col. A porter aussi bien du côté du lycée Janson-de-Sailly qu'en safari.

NATHALIE MONT-SERVAN  
+ Browns, 123, boulevard Saint-Germain ; Burberry's, 8-10, boulevard Malesherbes ; Cerruti, 27, rue Royale ; Ermenegildo Zegna, 19, rue de la Paix ; Jacques Pernet, 155, boulevard Saint-Germain ; New Man, 15, avenue Mozart ; Boutique 3, 17, rue Pierre-Lescot ; Au Petit Matelot, 27, avenue de la Grande-Armée ; Benetton, 129 bis, rue de la Pompe, 19, avenue Matignon ; Saint-Hubert, 11, rue de Rome.

« AU BONHEUR DES DAMES » rassemble au Bon Marché, jusqu'au 15 novembre, toutes sortes d'objets quotidiens vendus dans le magasin de 1870 à 1914, certains d'époque, d'autres réédités.

CHEMISES SUR MESURE. — A. Schneider se spécialise dans ce système de vente, sur échantillons, avec un procédé très élaboré de formule pour les mesures. On a le choix entre douze variantes de cols, quatre formes

de poignets dans les modèles de chemises classiques. Ce procédé s'applique aussi aux pyjamas et aux robes de chambre. Il suffit de s'armer d'un centimètre et de choisir son tissu pour recevoir une chemise-typée, exécutée sur un patron qui sera géré pour les commandes à venir. Il en coûte de 265 F (T.T.C.) à 310 F, en popeline, fil-à-fil, oxford de coton, ou en mélange de celui-ci avec le tertiaire (A. Schneider, 194 bis, rue Saint-Denis, 75002 Paris).

« Vieilles rues et maisons du quartier Saint-André-des-Arts », 15 h., devant la Fontaine-Saint-Michel (Paris pittoresque et insolite).  
« Vieux village de Saint-Laurent », 15 h., métro Château-d'Eau (Restauration du passé).  
« La restauration des peintures », 15 h., le Louvre, pavillon de Flore (Tourisme culturel).  
« Bustes, caves inconnues du vieux Paris », 15 h., 2, rue de Sévigné (Les vieux Paris).

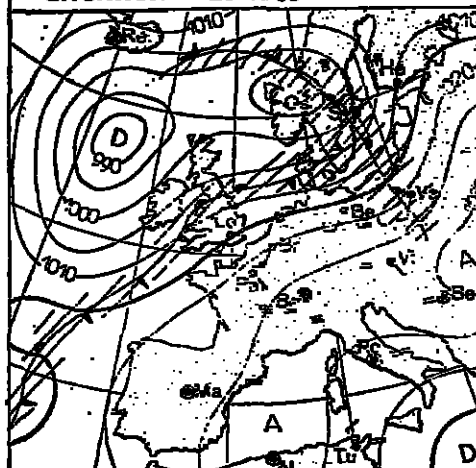
« Art et religion en Égypte et en Grèce », 15 h., musée du Louvre, porte Champanillon (Approche de l'art).  
« Art et religion en Égypte et en Grèce », 15 h., musée du Louvre, porte Champanillon (Approche de l'art).

« Art et religion en Égypte et en Grèce », 15 h., musée du Louvre, porte Champanillon (Approche de l'art).  
« Art et religion en Égypte et en Grèce », 15 h., musée du Louvre, porte Champanillon (Approche de l'art).

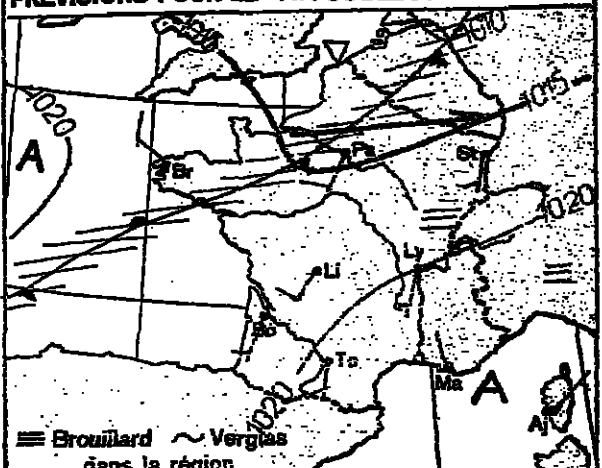
« Art et religion en Égypte et en Grèce », 15 h., musée du Louvre, porte Champanillon (Approche de l'art).  
« Art et religion en Égypte et en Grèce », 15 h., musée du Louvre, porte Champanillon (Approche de l'art).

## MÉTÉOROLOGIE

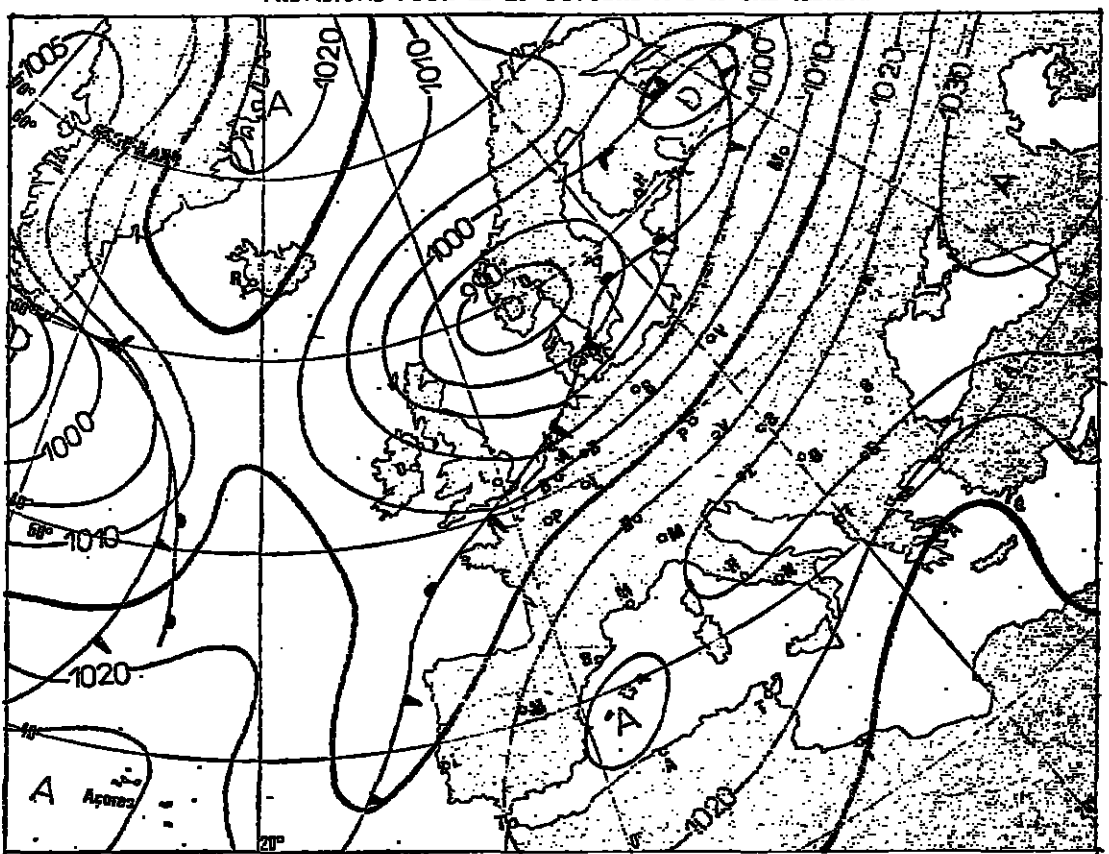
SITUATION LE 28-10-80 A 0 h G.M.T.



PRÉVISIONS POUR LE 29 X 80 DÉBUT DE MATINÉE



PRÉVISIONS POUR LE 29 OCTOBRE A 0 HEURE (G.M.T.)



Evolution probable du temps en France entre le mardi 28 octobre à 0 heure et le mercredi 29 octobre à 24 heures :

Les hautes pressions qui s'étendent de l'Algérie au nord des Baléares vont s'affaiblir aux dépens d'un front dépressionnaire qui se développera de la Bretagne à la France. Cette limite sera peu sensible mais apportera une couverture nuageuse plus marquée.

Mercredi matin, en liaison avec cette limite frontale le temps sera très nuageux de la Flandre et des Ardennes au sud de la Bretagne et la Vendée avec quelques faibles pluies ou bruines éparses. Le soir, c'est le type de temps, parfois brumeux, d'écoulement des Charentes et de la Gironde aux Vosges et au Jura. Après son passage, de nouvelles éclaircies avec des nuages passagers se développeront de la Bretagne à la frontière belge. Sur le reste de la France, et avant l'arrivée de la bande très nuageuse, le temps restera ensoleillé. Quelques bruyolards seront observés le matin dans les vallées du Centre-Est.

Le temps restera, dans l'ensemble, assez doux pour la saison, mais on notera une baisse des maximums sur la moitié nord du pays.

Températures de la première moitié de la journée du 29 octobre : 27 au 33 : Ajaccio, 29 et 36 degrés ; Biarritz, 27 et 33 ; Bordeaux, 21 et 27 ; Bourges, 20 et 26 ; Clermont-Ferrand, 20 et 26 ; Dijon, 18 et 24 ; Grenoble, 16 et 22 ; Lille, 17 et 23 ; Lyon, 17 et 23 ; Marseille, 21 et 27 ; Nancy, 16 et 22 ; Nantes, 20 et 26 ; Nice, 20 et 26 ; Paris-Le Bourget, 18 et 24 ; Perpignan, 20 et 26 ; Saint-Etienne, 17 et 23 ; Toulouse, 20 et 26 ; Valenciennes, 17 et 23 ; Vannes, 20 et 26 ; Yverdon, 17 et 23.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 22 et 28 degrés ; Amsterdam, 18 et 24 ; Athènes, 21 et 27 ; Berlin, 15 et 21 ; Bonn, 15 et 21 ; Bruxelles, 15 et 21 ; Le Caire, 27 et 33 ; Les Canaries, 25 et 31 ; Copenhague, 10 et 16 ; Genève, 12 et 18 ; Liège, 15 et 21 ; Londres, 18 et 24 ; Madrid, 20 et 26 ; Moscou, 20 et 26 ; Nairobi, 20 et 26 ; New-York, 13 et 19 ; Palma-de-Majorque, 22 et 28 ; Rome, 22 et 28 ; Stockholm, 8 et 14.

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était, à Paris, le 28 octobre, à 7 heures, de 1020 millibars, soit 765,1 millimètres de mercure.

PRÉVISIONS JUSQU'À

Jendi, au nord de la Loire ainsi que sur le Nord-Est, le temps sera plutôt frais, mais des éclaircies apparaîtront fréquemment. Des Charentes au Massif Central et à la Franche-Comté, beaucoup de nuages, mais des nuages par moments abondants, qui donneront des ondées. Plus au sud, toujours du beau temps avec des températures agréables.

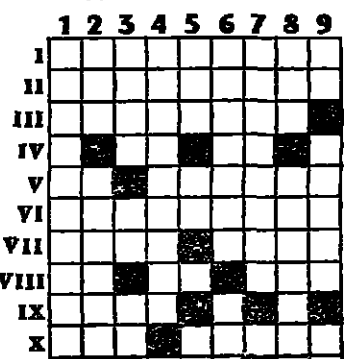
Vendredi, sur la moitié nord du pays, temps frais au lever du jour, mais l'apparition du soleil fera remonter le thermomètre. Il fera doux dès le matin sur la moitié sud, mais le ciel sera passablement couvert. Des ondées orageuses se produiront surtout sur les Pyrénées, le Massif Central, les Alpes.

Samedi et dimanche, cette zone orageuse se déplacera vers le sud-est et sera suivie sur la plus grande partie du pays de beau temps. Il fera frais le matin, mais le soleil favorisera une bonne remontée des températures. Sur l'ouest du pays, cependant, une nouvelle zone de nuages et de pluie menacera.

(Documents établis avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## MOTS CROISÉS

PROBLEME N° 2788



HORIZONTALEMENT

1. Médecin victime d'une dépression. — II. Servent du mouton très chaud et du chevreau glacé. — III. Conseil de discipline. — IV. Simple Symbole chimique. — V. En montre ; Partie d'un bananier. — VI. Pont se fendant les poires. — VII. Il peut être prudent d'y renoncer à la langue. Une certaine banalité ne lui déplaît pas. — VIII. Pronom. Parcouru. Résultat imparfait d'une soustraction. — IX. Non loin de Perpignan. — X. Cap d'Espagne. Ancien compteur à piles. — XI. Calme l'ardeur des Furies. Ne saurait être le dernier mot.

VERTICALEMENT

1. Fait qui sec. — 2. La petite reine. Est piqué et reste au lit. — 3. Garde la chambre sans quitter son cercle. Ordre de marche. Créateur d'un grand spectacle de variétés. — 4. Part du feu. — 5. Exprime le Symbole chimique. Point rouge dans les courses. — 6. Période de « courses » de taureaux. Elle n'était ni bien ni mal

floclée. — 7. On y trouve des berlinois au lait. — 8. Tout près de Piessens. Pilet à papillons. — 9. Préposition. Une chose que nos pères ne faisaient pas toujours sans scrupules. Bert à lic.

Solution du problème n° 2787

Horizontalement  
I. Sparadrap. — II. Coléreuse. — III. Hugi. Eau. — IV. Elder. — V. Brin. — VI. Taret. Mal. — VII. Tri. Eau. — VIII. Oser. — IX. Toller. — X. Réclure. — XI. Suse. Esal.

Verticalement  
1. Schiltreux. — 2. Pou. Ars. — 3. Algébrique. — 4. Reille. — 5. Aridité. — 6. Dé. — 7. Polre. — 8. Ruer. Musée. — 9. Asa. — 10. Parer. — 11. Feuplier. — Bu.

GUY BROUTY.

## JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel des 27 et 28 octobre 1980 :

DES DECRETS

● Reportant au 1<sup>er</sup> mars 1981 la date limite d'établissement du tableau d'avancement applicable au cours de l'année 1981 dans la magistrature.

● Déclarant d'utilité publique les travaux de construction de la centrale nucléaire de Golfech et de ses installations annexes (département de Tarn-et-Garonne).

UN ARRETE

● Fixant le gain annuel maximum susceptible d'être déclaré par les exploitants agricoles qui contractent, pour les membres de leur famille ou pour eux-mêmes, une assurance complémentaire, contre les accidents du travail et les maladies professionnelles.

## BREF

ANIMATION

### LE VIOLON D'INGRES DANS LE METRO

Lancé en ce qu'elle appelle une opération « Violon d'Ingres », du 1<sup>er</sup> au 15 novembre, la R.A.T.P. se propose de faire découvrir à ses voyageurs les possibilités qu'offre leur quartier pour l'exercice des « petits loisirs du quotidien ». Dans une trentaine de stations, une centaine d'associations présenteront leurs activités, qui vont du modèle réduit à la course en passant par la cuisine, l'art floral, le marbré, le tissage, etc.

## FORMATION PERMANENTE

PHILOSOPHIE ET THEOLOGIE.

Les cours et séminaires du Centre Sèvres (Institut de formation philosophique et théologique des jésuites de France) sont ouverts au public, durant toute l'année, en soirée.

Les thèmes abordés concernent :  
« Les auteurs et les problèmes philosophiques » ;  
« L'esthétique » ;  
« La morale et la société » ;  
« Les religions et les cultures » ;  
« La théologie et l'histoire ecclésiale » ;  
« Les études bibliques ».

\* Centre Sèvres, 35, rue de Sèvres, 75006 Paris, tél. 564-55-91, de 14 h. à 18 h., sans jend et samedi.

## SPORTS

### TENNIS

#### L'OPEN DE COUBERTIN

Les joueurs français ont une belle occasion de tenter leurs chances dans l'Open de Coubertin dont les matches limitaires se sont disputés lundi 27 octobre devant un public assez confortable pour un premier soir. Le « plateau » des étrangers est en effet d'une médiocrité insigne. Par l'équipe italienne (Pannatta, Barasutti, Bertolucci) venue s'agripper en vue de la finale de la Coupe Davis qu'elle va disputer à Prague contre les Tchécoslovaques, à part l'Américain Brian Gottfried, tout récent vainqueur du tournoi de Vienne et dixième joueur mondial, c'est un festival d'inconnus venus goûter les charmes de la capitale ou attirés par les 50 000 dollars de prix.

Deux matches entre Français à épingler en cette première journée : Tulasne-Brunt et Portes-Leconte. Disons tout de suite que les deux espoirs 1980, Thierry Tulasne, champion junior de Wimbledon, finaliste du National, et Henri Leconte, champion junior de Roland-Garros, tous deux âgés de dix-sept ans, ont été battus par leurs aînés de quelques années à peine.

Régis Brunt, « enlôt » de première série, a fait une excellente partie contre Tulasne. Extrêmement adroit, variant son jeu à bon escient, profitant du faible rebond des balles sur la surface synthétique du Central de Coubertin pour utiliser les longs chocs coupés, il joue au chat et à la souris avec Tulasne qui son bandeau sur le front et ses yeux de remonter les balles en force faisaient ressembler au Vilas des mauvais jours. A 6-4, 2-0 pour Brunt, Tulasne se plaint de sa cheville et bénéficie d'un arrêt complaisant de sept minutes. Mais il était déjà archi-battu et Brunt, remarquablement calme, n'eut plus qu'à ajuster son adversaire, qu'il battait 6-4, 8-0.

Contre Pascal Portes, Henri Leconte joue également en force mais d'une manière infiniment plus plaisante. Le jeune gaucher, tout au service qu'en volée haute, délivra ces pralines dont son tempérament batailleur a le goût. En fait de pralines, c'était un bonbon pour Portes. Celui-ci, la démarche dodelinante et crinière au vent, avait répliqué à tout et opposé la régularité à tout et qu'on a du jeu. A croire qu'il jouait contre son double à l'époque où il voulait réussir les coups brillants sur tous les points. Mais Portes aujourd'hui possède un contrôle de la balle qu'on ne peut pas lui enlever. Le score s'éleva de 6-3, 6-5 qui le rend infiniment plus redoutable.

O. M.

#### LES RESULTATS

Simple Messieurs. Premier tour : Kraljic (Autr.) b. Bedel, 6-4, 6-3 ; Cox (G.-B.) b. Pita, 6-4, 6-3 ; Mir (Esp.) b. Vathnos (It.), 6-3, 6-1 ; Pannatta (It.) b. Edwards (Austral.), 6-3, 6-1 ; Portes b. Leconte, 6-3, 6-1 ; Gottfried (U.S.) b. Brunt, 6-3, 6-1 ; Tulasne b. Brunt, 6-4, 6-2 ; Brunt b. Tulasne (G.-B.), 6-2, 6-3.

#### LE PARTI COMMUNISTE PROPOSE « UNE GRANDE POLITIQUE NATIONALE »

Constatant encore une fois, selon les propos de M. Charles Fiterman, membre du secrétariat du parti communiste français, que la politique sportive du gouvernement était faite « d'essoufflement, de désordre et d'abandon », le P.C.F. a proposé, lundi 27 octobre, à Paris, « une grande politique nationale pour le sport ». Le P.C. qui veut ne pas être dupe du « tapage » dont M. Jean-Pierre Soisson, ministre du sport, des sports et des loisirs, entoure quelques initiatives « destinées à masquer les carences profondes », a défini les grandes lignes sur lesquelles reposera sa politique. Selon M. Fiterman, il s'agit d'« une approche nouvelle de la lutte qui doit être entreprise en faveur du sport, afin que ne se trouve exclu pour des raisons sociales et financières du droit au sport ». Ce « combat » passe par l'usine, les clubs, les communes et va jusqu'au sport de haute performance, ainsi qu'au sport professionnel, reconnu utile et justifié, à l'exception du sport-business.

Pour le P.C., dans l'entreprise, les moyens de la pratique sportive « doivent être arrachés au profit » ; à l'école, il faut « rompre catégoriquement avec la marginalisation de l'éducation physique et du sport qui traduit une conception élitiste et mutilée de la culture », rendre la pratique gratuite y compris pour les équipements.

Dans les communes, « l'effort doit tourner autour de la réalisation d'équipements sportifs, du développement de la pratique et de la promotion, de la lutte contre la ségrégation sociale ». Le P.C. propose aussi la mise en œuvre d'une loi-programme dont l'objectif serait la construction en cinq ans de 300 piscines, 3 000 installations couvertes et de 1 000 installations extérieures.

M. Charles Fiterman a déclaré le 27 octobre que la tournée de l'équipe de France de rugby en Afrique du Sud traduirait « une politique de soutien honteux du gouvernement français au régime de Pretoria ». Pour M. Fiterman, « le devoir du gouvernement français était de construire de tout cœur pour refuser de cautionner l'apartheid ».

## MONDE

### VARIÉTÉS

#### Sacy Per

Le spectacle de Sacy Per... (Text continues with details about the performance and the artist's background).

### CINEMA

#### Les

Le film... (Text continues with a review or announcement about a film).

#### LE TROU

de Gary... (Text continues with a review or announcement about a film or play).

مكرا من الأهل



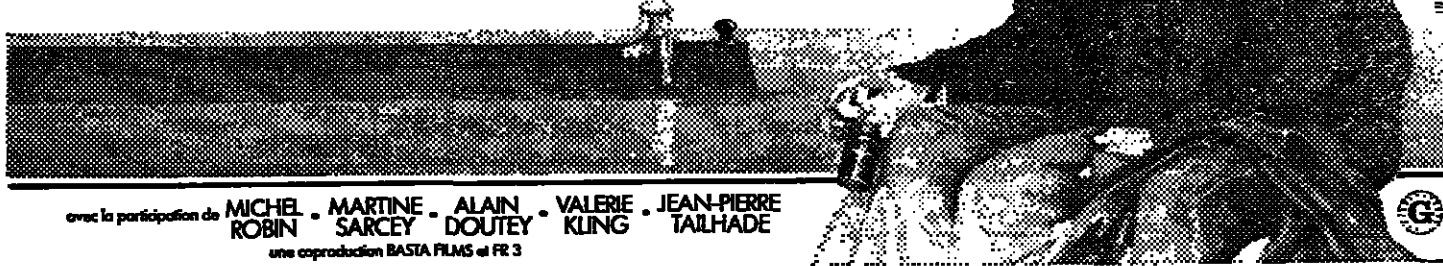


MERCREDI

GAUMONT et PATRICK GRANDPERRET présentent  
JEAN-PIERRE SENTIER • JEAN-FRANÇOIS STEVENIN  
CATHERINE LACHENS

# DEUX LIONS AU SOLEIL

un film de  
CLAUDE FARALDO



avec la participation de MICHEL • MARTINE • ALAIN • VALÉRIE • JEAN-PIERRE  
ROBIN • SARCEY • DOUTEY • KLING • TAILHADE  
une coproduction BASTA FILMS et FR 3

PETIT MONTPARNASSE

**exercices de styles**  
**QUENEAU**  
DANIELE LEBRUN  
JACQUES SEILER - JACQUES BOUDET

"Keskonsmar!" L'EXPRESS  
"Voilà un spectacle qui va faire un triomphe, qui est parti pour toute l'année, que dis-je, pour plusieurs années." LE MONDE  
"Il n'est pas question de trouver à Paris spectacle plus drôle et plus intelligent." LE FIGARO  
"Toute la ville ira voir ce spectacle." LE MATIN

LOCATION : 320.89.80

OLYMPIC ST-GERMAIN VO • ST-ANDRÉ DES ARTS VO • OLYMPIC ENTREPOT VO  
14 JUILLET BEAUBREUILLE VO

**AMERICA AMERICA**  
L'ŒUVRE  
MAÎTRESSE  
D'ELIA KAZAN

UN VOYAGE  
QUI COMMENCE...  
LÀ OÙ TOUT SE TERMINE

WALT DISNEY  
**LE TROU NOIR**

**Fame**

L'Association « MARCHÉ-ASSOCIATION », chargée de l'impulsion et de la coordination des actions menées dans le domaine culturel, dans le département de la MANCHE, recrute début 1981, et possible dès janvier, un responsable culturel de bon niveau 25-45 ans, expérience indispensable. Adresser C.V. et prétentions à Préfecture de la MANCHE, Direction des affaires culturelles et de l'environnement, 1<sup>er</sup> bureau, avant le 30 novembre 1980.

MERCREDI

"c'est une histoire vraie"

**THE CHANGELING**  
L'ENFANT DU DIABLE

GEORGE C. SCOTT • TRISH VAN DEVERE • MELVYN DOUGLAS  
réalisé par MARIO KASSAR - ANDREW VAINA  
THE CHANGELING - L'ENFANT DU DIABLE  
Produit par PETER MEDAK - Scénario de WILLIAM GRAY - ANCIEN MICKELL - ALAN SCOTT - CHRISTOPHER BRYANT  
Producteur délégué TREVOR WILLIAMS - Directeur de la photographie JOHN COOKE - Montage par JOEL B. MICHAELS et GARTH DRABINSKY  
Distribution S.N. PRODUCTIONS

MERCREDI

U.G.C. NORMANDIE - HELDER - REX - U.G.C. OPÉRA - U.G.C. ODÉON - MISTRAL - MIRAMAR - U.G.C. Gobelins - MAGIC CONVENTION - U.G.C. GARE DE LYON - CLICHY PATHÉ - 3 SECRÉTAN - 3 MURAT - PARAMOUNT MAILLOT - GAUMONT HALLES - LES MONTARNOS (à partir du 30 oct.) - STUDIO Velizy - CYRANO Versailles - C2L St-Germain - ALPHA Argenteuil - MÉLIES Montreuil - ARTEL Nogent - ARTEL Rosny - ARTEL Créteil - CARREFOUR Pantin - 4 PERRYAY Ste-Geneviève - FRANÇAIS Enghien - FLANADES Sarcelles - GAUMONT Evry - BUXY Val d'Yerres - PATHÉ Champigny - CLUB Colombes - PARAMOUNT La Varenne - VILLAGE Neuilly - P.B. Cergy - ARCEL Corbeil - CLUB Les Mureaux.

**DE LON**

**3 hommes à abattre**

RÉALISÉ PAR JACQUES DERAY  
AVEC DALLA DI LAZZARO • MICHEL AUCLAIR • SIMONE RENANT ET PIERRE DUX  
RÉALISÉ PAR CHRISTOPHER FRANK D'APRÈS LE ROMAN DE JEAN PATRICK MANCHETTE  
JEAN PIERRE DARRAS-CHRISTIAN BARBER-BERNARD LE COQ DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE JEAN TOURNIER-MICHEL CLAUDE ROLLING EDITING AND MUSIC  
DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA PRODUCTION ANTOINE ANGUS - PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ ALAIN TERZIAN  
UNE PRODUCTION ALAIN DELOIN

MERCREDI

LES FILMS MOULIERE ET FILM POLSKI présentent  
**la Constante**  
un film de Krzysztof Zanussi  
avec TADEUSZ BRADZICKI • ZOFIA MIROZOWSKA  
Directeur de la photographie : SŁAWOMIR IDZIAK - UNE PRODUCTION UNITÉ FOR - FILM POLSKI - DISTRIBUTION PAR LES FILMS MOULIERE

**PRIX DU JURY**  
POUR LA MISE EN SCÈNE  
**FESTIVAL DE CANNES**

مكرامن الكحل

**zâtres**

**POLES NOUVEAU**

subventionnés

salles

MEILLEUR

NOUVELLE

**IDO**

22 h 30 Dîner d'été

172 Group. dîner

**255 F**

22 h 30/0 h 30 LA

**170 F**



SPECTACLES

théâtres

**SPECTACLES NOUVEAUX**  
Théâtre de la Ville (79-11-26), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*, par Jorge Lavelli.  
Théâtre de la Ville (79-11-26), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*, par Jorge Lavelli.  
Théâtre de la Ville (79-11-26), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*, par Jorge Lavelli.

Les salles subventionnées et municipales

Opéra (79-37-50), 20 h. 30 : *Don Quichotte*.  
Salle Favart (206-12-20), 20 h. 30 : *Vive l'empereur*.  
Salle de la Ville (79-11-26), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*.

Les autres salles

Aire Libre (323-70-70), 19 h. 30 : *Le monde des hommes*.  
Antoine (306-77-71), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*.  
Comédie-Française (306-34-31), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*.  
Théâtre de la Ville (79-11-26), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles  
**LE MONDE INFORMATION SPECTACLES**  
704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34  
(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

Mardi 28 octobre

**La danse**  
Centre Mandapa (589-01-00), 20 h. 45 : *Maitry* (dans de l'Inde du Sud).  
**Les concerts**  
Lucerna, 21 h. : H. R. M. M. (musique traditionnelle égyptienne).  
Théâtre de la Ville (79-11-26), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*.

Les cafés-théâtres

Au Bon (206-20-20), 20 h. 45 : *Le monde des hommes*.  
Bianco-Manteaux (897-10-70), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*.  
Café d'Edgar (320-51-11), 20 h. 30 : *Le monde des hommes*.

cinémas

Le Cinéma  
Châliot (79-24-24), 15 h. : *Le monde des hommes*.  
Châliot (79-24-24), 15 h. : *Le monde des hommes*.

Les exclusivités

ANTHROPOLIS (P.), 19 h. 30 : *Le monde des hommes*.  
ANTHROPOLIS (P.), 19 h. 30 : *Le monde des hommes*.  
ANTHROPOLIS (P.), 19 h. 30 : *Le monde des hommes*.

LES FILMS NOUVEAUX

THÉÂTRE, film français de J.-A. Fouché, 19 (505-51-51).  
HE. TU MONTENDRE film français de J.-A. Fouché, 19 (505-51-51).  
HE. TU MONTENDRE film français de J.-A. Fouché, 19 (505-51-51).

CONCERTS

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE VIENNE  
SALLE PLEYEL  
Mardi 28 octobre 20 h. 30  
Dir. : Wolfgang Sawallisch  
EINEM - MOZART - BRAHMS

Présentation de la troupe danoise B.S.T.  
**THÉÂTRE IMAGINAIRE**  
**IMAGES ET PERSONNAGES**  
Les MERCREDI 29 et JEUDI 30 OCTOBRE, à 19 h 30  
LA MAISON DU DANEMARK  
142, Champs-Élysées (8<sup>e</sup>) - 2<sup>e</sup> étage - Tél. : 723-54-20

**THÉÂTRE DE L'ŒUVRE**  
LOC. 874-42-52 et AGENCES  
**300°**  
**UN HABIT POUR L'HIVER**  
de CLAUDE RICH  
Prix de la CRITIQUE 1980  
Prix LUGNE-POE 1980  
Mise en scène de GEORGES WILSON  
Matinée supplémentaire samedis 18 h

**T.B.B.**  
THÉÂTRE DE BOULOGNE-BILLANCOURT - 803.60.44  
DIRECTION : JEAN-PIERRE GRENIER  
et LA COMPAGNIE DES TREPTEURS DU MIDI  
DIRECTION : JACQUES SCHMITZ  
Un vaudeville où sous le lit n'est pas caché l'argent... mais la mécanique du rire fonctionne aussi bien et même mieux.  
C'est le super marché du rire. Une soirée formidable.  
J. POULET - L'HUMANITÉ

**FAUT PAS PAYER**  
Un rire sans vergogne.  
Guy BUNIER - LE NOUVEL OBSERVATEUR  
Il y avait des semaines, des mois, des années qu'on ne s'était pas plu en deux sous les fauteuils d'un théâtre... C'est la bonne humeur, la bonne santé, le bon plaisir, et le vous invite à aller vite partager ces bienfaits.  
Philippe TESSON - LE CANARD ENCHAÎNÉ  
C'est à la fois "La rue vers l'or" et "Les temps modernes". La réussite est totale. Ne riez pas cette pièce impayable. Croyez-moi, faut y aller.  
José BARTHOMIEU - LE PARISIEN LIBÉRÉ  
Je n'ai jamais entendu rire de si bon cœur depuis longtemps.  
Mathieu GALLEY - L'EXPRESS  
**EN RAISON DU SUCCÈS : PROLONGATION**  
Soirées 20 h 30 - Dim. matinée 15 h 30 - (rel. Dimanche)  
60, RUE DE LA BELLE FEUILLE - BOULOGNE-BILLANCOURT  
(Métro : MARCEL SEMBAT - PARKING A 100 MÈTRES)

**CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS**

THÉÂTRE DES CH.-ÉLYSÉES Mardi 28 OCTOBRE 20 h. 30 (P.E. 041 Valmelle)	<b>RUDOLF SERKIN</b> Bach, Beethoven, Brahms
SAVANO Mardi 28 OCT. 21 h. (P.E. Valmelle)	<b>RINGEISEN</b> FRANCK, SCHUMANN, MOUSSORGSKI
THÉÂTRE DES CH.-ÉLYSÉES Mardi 4 Nov. 20 h. 30 (P.E. Valmelle)	<b>BACH DANIEL VARSANO</b> Sabbat
SALLE PLEYEL Mardi 4 novembre 21 h. (Kiesgen)	<b>SOLIDARITÉ CAMBODGE</b> réf. Daniel WAYENBERG CHOPIN - LISZT
THÉÂTRE DES CH.-ÉLYSÉES Mercredi 5 NOVEMBRE 20 h. 30 (P.E. Valmelle)	<b>Claude KAHN</b> Bach, Beethoven, Chopin, Liszt, Ravel
SALLE PLEYEL Vendredi 7 novembre 20 h. 30 (P.E. Valmelle)	<b>Sviatoslav RICHTER</b> BEETHOVEN « Inédit. Ass. TOURSMEV »
SALLE PLEYEL Lundi 17 NOVEMBRE 20 h. 30 Loc. av. 10 27 oct. 803-08-73	<b>ANDRES SEGOVIA</b> Presteheld Villalobos Grande Albert

**EIC**  
Lundi 3 novembre 20 h 30  
**Karlheinz Stockhausen**  
dirige ses œuvres  
Kontra-Punkte - Stop Michael's Reise um die Erde  
avec M. Stockhausen trompette  
A. Stophans cor de basset  
A. Daniels clarinette  
M. Arrignon clarinette, corde basse  
**THÉÂTRE DE LA VILLE**  
loc. 274.11.24

**CONCERT EXCEPTIONNEL DE MUSIQUE ANCIENNE ET TRADITIONNELLE DU VIETNAM**  
Mercredi 29 octobre 1980  
21 heures  
ÉGLISE SAINT-MERRI  
78, rue de la Verrerie, 75004 PARIS  
(Métro : St. F.)

**NANTIERRE AMANDIERS**  
Vichy Fictions  
J.P. VINCENT et T.N.S.

**LES 2 MEILLEURES SOIRÉES DE PARIS**

**LIDO**  
20 h 30 Dîner dansant  
1/2 Champ. dîner sup. revus  
**255 F**  
22 h 30/0 h 10 la revue  
**170 F**  
NORMANDIE 116 - CHAMPS-ÉLYSÉES  
563.11.61 et agences

**MOULIN ROUGE**  
20 h Dîner Champ Revue  
**255 F**  
22 h Champ Revue  
0 h 2 Spectacle  
**170 F**  
PLACE BLANCHE  
606.00.49 / 78.02 et agences

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE VIENNE**  
SALLE PLEYEL  
Mardi 28 octobre 20 h. 30  
Dir. : Wolfgang Sawallisch  
EINEM - MOZART - BRAHMS

**ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE**  
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES  
Vendredi 31 octobre 21 h. 30  
Dir. : Günther SCHÜLLER  
Chœur de Radio France  
BAHMAN - ARRIOT  
DEBUSSY - PROKOFIEV

**MUSIQUE DE CHAMBRE**  
RADIO FRANCE  
Grand Auditorium  
Lundi 3 novembre 20 h. 30  
New York pro Arte Chamber Orchestra  
Dir. Raffael ADLER  
MILZANT - MENDELSSOHN  
SVOLAK

**NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE**  
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES  
Jeudi 30 octobre 20 h. 30  
Dir. Eduardo MATA  
Sol. F.-J. THOLLIER  
Mikhael Frank  
Loc. : RADIO FRANCE, salles et agences

**UNIQUE RÉCITAL**  
**VYRON BELLAS**  
Salle Pleyel  
Jeudi 13 nov. 20 h. 30  
BEETHOVEN : Sonates op. 22 et op. 53 « Aurore »  
CHOPIN : les 24 Préludes  
Loc. Pleyel, Royal Festival, FNAC  
et par correspondance : UGCerts VB - 028-28-17.





OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.E.
DEMANDES D'EMPLOI	57,00	87,00
IMMOBILIER	14,00	16,48
AUTOMOBILES	38,00	45,86
AGENDA	39,00	45,86
PROP. COMM. CAPITAUX	39,00	45,86
	105,00	123,48

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCAUSSEES	Le m/n ut.	T.E.
OFFRES D'EMPLOI	83,00	38,80
DEMANDES D'EMPLOI	8,00	9,40
IMMOBILIER	25,00	29,40
AUTOMOBILES	25,00	29,40
AGENDA	25,00	29,40

REPRODUCTION INTERDITE



**emploi international**  
(et départements d'Outre Mer)

**emploi international**  
(et départements d'Outre Mer)

**emploi international**  
(et départements d'Outre Mer)

Nous sommes un des tous premiers groupes français de Bâtiment et de Travaux Publics et nous souhaitons recruter plusieurs **INGÉNIEURS** diplômés d'une grande école X, Centrale, Ponts, T.P. spécialisés Bâtiment / Génie Civil dont la formation aura été complétée par l'acquisition d'un M. S. A. dans une grande université américaine. Les candidats retenus auront acquis une première expérience en France ou à l'Etranger dans une entreprise de Bâtiment. Ils seront affectés en France, pendant 2 ans environ, et acquerront une bonne connaissance des techniques et des modes de gestion de notre Groupe. A ce terme un poste de Généraliste leur sera proposé dans l'une de nos filiales aux U.S.A. Les candidats intéressés par cette opportunité doivent nous adresser un C.V. détaillant leur formation et leur expérience et exposant leur motivation à no 14148 COFAP 40, rue de Chabrol 75010 PARIS, qui transmettra.

## ingénieurs des mines EXPLOITATION ET PROGRAMMATION ingénieurs mécaniciens

LA GENERALE DES CARRIERES ET DES MINES exploite des gisements de la "copper belt", situés dans la province du Shaba, au Sud du Zaïre, 2<sup>e</sup> pays francophone du Monde, 6<sup>e</sup> producteur mondial de cuivre, 1<sup>er</sup> producteur de cobalt. Pour contribuer à faire face à une demande mondiale soutenue, la GECAMINES recherche 2 Ingénieurs des Mines et 10 Ingénieurs Mécaniciens qui auront à prendre en charge les activités suivantes :

### ingénieur recherche études et planning

La mine souterraine de Kambove située à proximité de Likasi, produit 1,4 million de tonnes de minerais oxydés sulfurés cupro-cobaltifères. L'exploitation se fait par sous-ventilation fondroyée et chambres remblayées. L'Ingénieur Recherche Etudes et Planning qui dépend directement du Directeur de la Mine, aura à assurer des études de projet minier à court, moyen et long terme, à planifier, organiser et suivre les travaux et garantir la sécurité. Il sera responsable de la réalisation des programmes, du respect des coûts et des délais, en coordination avec les autres services. Une spécialisation en mécanique des roches est un atout valorisant. (Réf. G.21 A-M)

### chef de service recherche études et programmation

La mine de Kambove est située à Kolwezi. Fortement mécanisée, elle est exploitée par chambres remblayées. On en extrait 3 millions de tonnes de minerais sulfurés cupro-cobaltifères à 4,2% de cuivre en moyenne. Le Chef de Service Recherche Etudes-Programmes, placé sous l'autorité du Directeur des Services techniques aura à élaborer les plans d'exploitation à moyen terme et les études d'investissements. Il devra définir les méthodes et moyens à mettre en œuvre pour réaliser les programmes d'exploitation. Sa responsabilité comprendra également l'élaboration de méthodes nouvelles accroissant la sécurité. Il aura en outre à promouvoir la formation et le recyclage du personnel. (Réf. G.21 B-M)

### chefs de division entretien électromécanique

Les installations de la GECAMINES comprennent 7 mines à ciel ouvert, 3 mines souterraines et 6 usines métallurgiques réparties autour des 3 villes de Lubumbashi, Likasi et Kolwezi. Les responsables d'entretien auront pour mission d'assurer la continuité de fonctionnement des installations fixes ou des engins de l'une ou l'autre de ces unités d'exploitation. Pour ce faire, ils établiront des programmes d'entretien préventif et en surveillent l'application, ils contrôlent les approvisionnements, organisent et dirigent les réparations urgentes et participent aux études d'investissements et de travaux neufs. (Réf. G.21 C-M)

Ces fonctions peuvent convenir à des Ingénieurs diplômés (exclusivement) ayant une solide expérience d'exploitation en mine souterraine, ou d'entretien en industrie lourde et ayant exercé des responsabilités d'encadrement.

Des conditions matérielles intéressantes leur sont proposées : \* engagement par contrat à durée indéterminée, \* rémunération élevée, dont la plus grande partie est versée directement en Europe ; \* congés payés de 2 mois en Europe, au terme de chaque période de service de 12 mois ; \* voyages de l'épouse et de sa famille supportés par la Société ; \* soins médicaux et logement confortable fournis gratuitement ; \* cercles de loisirs ; \* possibilités de scolarisation primaire et secondaire.

Si ces perspectives vous intéressent écrivez sous référence G 21 A, B ou C ou téléphonez au 741.79.19 poste 647 aux Conseils du Département Recrutement d'EUREQUIP chargés de l'examen des candidatures.



PARIS

LONDRES

HOUSTON

**EUREQUIP**  
Département Recrutement  
B.P. 30 - 92420 Yverness  
LAUSANNE

### LE FONDS DE RECHERCHE ET D'INVESTISSEMENT POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE

recherche  
pour une mission de 2 ans auprès d'un organisme d'Etat  
EN AFRIQUE DE L'OUEST  
**EXPERT ANALYSE**  
ET  
**PROMOTION DE PROJETS**

Profil :  
- Expérience analyse et promotion de projets industriels et techniques importants dans chaque pays en voie de développement. Bonne formation économique et gestion.  
Envoyer curriculum vitae + photo + lettre manuscrite à :  
FRIDA, 35, avenue Franklin-Roosevelt, 75008 PARIS.

### LE CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES

recherche pour son  
Centre de KOUNOU  
(Guyane Française)

### UN INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN GRANDE ÉCOLE

possédant expérience confirmée  
des télécommunications  
et réseaux (au minimum 5 ans).  
Bonne connaissance  
de l'anglais.

ADJOINT AU CHEF  
DU DÉPARTEMENT SUPPORT  
MÉRIRES (50 personnes).

Il aura chargé :  
- du contrôle technique ;  
- de l'exploitation des moyens  
de télécommunications du  
centre et de leur mise en œuvre  
lors des opérations de lancement.

Adresser lettre et C.V.  
au Service du personnel,  
129, rue de l'Université,  
75007 PARIS.

### TRÈS HTS SALAIRES

POUR UN  
**INGÉNIEUR EXPORT**  
TRÈS CONFIRMÉ  
HARD et SOFT  
LOGICIEL DE BASE  
ALÉMAN COURANT  
Mission : réalisation support  
technique en R.F.A.  
Env. cur. vitae + lettre actual  
INTER COMPUTER  
61, avenue de la République  
75011 PARIS.

### PETROCONSULT

recherche pour l'ÉTRANGER  
**INGÉNIEURS ÉLECTRICIENS**  
**INSTRUMENTISTES**  
**INGÉNIEURS**  
**STRUCTURES-VENTILATION**  
Bilingues ANGLAIS  
Expér. en milieu pétrolier OFFSHORE indispensable.  
Envoyer curriculum vitae et présentations à  
PETROCONSULT, 41, rue Yby, 92522 NEUILLY.

Afrique de l'Ouest Nous recherchons pour important Consortium Minier International:

### Directeur technique

Maintenance et Développement  
Installation Industrielle  
Fonction: Diriger les aspects techniques et administratifs de toutes les activités d'engineering ou de maintenance de la Division (Plant Engineering, Mobile Equipment and Maintenance Services, etc...). Ceci comprend: □ direction du personnel et réalisation des travaux; □ supervision de l'exécution des plans de construction, de transformation ou de maintenance; □ préparation et suivi des budgets. Profil: □ formation supérieure en mécanique et/ou électricité; □ bilingue français-anglais; □ 10 années d'expérience dans une fonction à responsabilités similaires en secteur minier ou industries lourdes.



Rémunérations attractives et nombreux avantages.  
Pour plus de renseignements, téléphonez-nous de 10 à 18 h au  
02/648.81.35, ou adressez un curriculum vitae détaillé à:

Trust-Human Resources,  
avenue Louise 437, boîte 18, 1050 Bruxelles.

### Responsable garage et équipements mobiles

Fonction: Garage Superintendent.  
Responsable du département garage, il en assure la gestion; il surveille le planning et l'organisation des travaux d'entretien et de réparation, ainsi que la tenue des stocks et commandes de pièces détachées (type d'équipements: voitures, pick-ups, véhicules tout terrain, bus, camions, tracteurs, chargeuses, bulldozers, niveleuses, grues, pelles-rétro, etc...). Profil: □ formation supérieure ou expérience équivalente en mécanique; □ bilingue français-anglais; □ expérience de cinq années au moins dans une fonction à responsabilités similaires en industrie lourde ou minière, si possible outre-mer.

### FU

### BERLIN

MISE AU CONCOURS d'un poste de

### PROFESSEUR TITULAIRE D'UNIVERSITÉ (C 4) en PHILOLOGIE SLAVE

à la Freie Universität de Berlin-Ouest

#### ACTIVITÉS :

Recherche et enseignement dans le domaine de la linguistique slave, spécialement du russe contemporain et de la linguistique comparée des langues slaves.

CONDITIONS à remplir conformément à l'article 134 de la loi sur les universités de Berlin (Berliner Hochschulgesetz), en particulier :

- « habilitation » ou qualification équivalente en philologie slave ;
- publications dans le domaine de la linguistique slave ;
- attestation d'une expérience pédagogique universitaire de plusieurs années.

Les dossiers de candidature contenant les documents usuels devront être adressés dans les six semaines suivant la publication de cette annonce au :

Sprecher des Instituts des Zentralinstituts I  
(Osteuropa-Institut), Garystrasse 55, D-1000 Berlin 33.



**emploi régional**

### LA CAISSE RÉGIONALE DU CRÉDIT AGRICOLE MUTUEL DE LA SARTHE

recrute

### TROIS PROGRAMMEURS

titulaires d'un D.U.T. INFORMATIQUE

Pour participer au développement de nouvelles chaînes mettant en œuvre des techniques modernes de programmation.

Il leur est offert :

- un contrat attractif,
- une formation complémentaire,
- un poste constituant une sérieuse référence dans une vie professionnelle.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo, présentations et date de disponibilité à :

M. le Directeur de la  
C.R.C.A.M. DE LA SARTHE  
40, rue Préval - 72040 LE MANS.

U.S. Company selling consumer products to distributors and dealers seeks

### 2 SALES MANAGERS

dynamic and ambitious with proven sales record who can assume territorial sales responsibilities in Europe willing to travel extensively and could work independently. Candidates should be fluent in English. Additional Latin languages and/or German an asset. Europe or U.S. base. Generous remuneration package for successful sales personnel.

Salary, expenses and commission.  
Only qualified sales people are invited to send detailed c.v. and references to :

JDM  
8, rue de l'Est, 92100 BOULOGNE (France).

Pour l'Arabie Saoudite  
IMPORTANTE ENTREPRISE COMMERCIALE  
recherche

### QUATRE TECHNICO- COMMERCIAUX

Équipement lourd et léger, travaux publics et routes.

- Anglais, arabe indispensable.
- Salaire intéressant.
- Logement et voiture fournis.

Envoyer curriculum vitae et présentations à :  
à RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, Paris (2<sup>e</sup>).

SOCIÉTÉ DE SERVICES PÉTROLIERS  
en forte expansion, recherche pour son  
DÉPARTEMENT CONTRÔLE

### INGÉNIEURS SOUDEURS

Ou de niveau équivalent. Bonnes connaissances en C.N.D.

Bilingues ANGLAIS

Départ à l'ÉTRANGER en famille.

Adresser curriculum vitae, photo et présentations à  
PETROCONSULT, 41, rue d'Yby, 92522 NEUILLY.

Société leader dans son marché  
recherche

### pour l'une de ses unités de production située dans l'YONNE

### INGÉNIEUR

Formation mécanique

pour étude de postes et automatisation

- 1 an d'expérience souhaitée.
- Rattaché à la direction de l'usine.
- Responsable de l'étude et de son implantation.

Adresser C.V. à SICLI, Direction Technique,  
2-4, rue Blaise-Pascal, 93137 LE BLANC-MESNIL.

chez votre  
marchand  
de journaux





REPRODUCTION INTERDITE



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

### ingénieur FIABILITE, QUALITE et DEVELOPPEMENT PRODUITS

#### MIDI-PYRÉNÉES

Société métallurgique, filiale de deux groupes importants, national et international, fabricant de produits à haute technicité, recherche un **INGÉNIEUR** fiabilité, qualité et développement produits pour la région MIDI-PYRÉNÉES. Ce sera un jeune ingénieur Grande Ecole (CENTRALE, AM, ENSI ou équivalent), débutant ou avec une première expérience. Pratique de la langue allemande nécessaire. Anglais souhaité.

- La titulaire, dont le poste laisse une large part à l'innovation technique, au management des hommes et à l'organisation, prendra en charge :
  - dans un premier temps, le service qualité, fiabilité y compris les relations clients sur ces problèmes,
  - dans un second temps, la conduite des projets de développement produits.
- Nous offrons :
  - un développement continu des compétences et des niveaux d'expériences, intégré dans un plan de carrière cohérent,
  - des possibilités de carrière rapide, y compris au niveau du Groupe, pour un élément brillant,
  - une rémunération motivante, fonction de la performance,
  - de larges facilités d'accueil, avec participation aux frais d'installation, dans une région particulièrement attrayante (région Midi-Pyrénées).

Envoyer C.V. et prétentions, sous référence 9739 à :

Organisation et publicité  
2 rue Marengo 75001 PARIS/101 TRANS.

### 180.000 + Un ensemble industriel de plus de 2.000 personnes, leader européen de son marché, recherche pour son établissement de Lyon **DIRECTEUR DE LA PRODUCTION**

Nous souhaitons un ingénieur généraliste (Centrale, AM, ou équivalent par le savoir faire), ayant complété ses études par une formation de gestion et de 35 ans minimum.

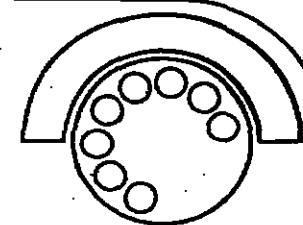
Il aura la responsabilité globale d'une production de grandes séries très automatisée et de sa gestion (1.000 personnes). Dépendant du Directeur de l'usine, il devra s'imposer par sa forte personnalité et posséder une réelle expérience de la direction des hommes. Evolution ultérieure prévue. Anglais nécessaire.

Ecrire Cabinet GATIER, réf. 340, 32 rue Barrère 69006 LYON.

Cabinet Gatier

## cnet

Le Centre National d'Etudes  
des Télécommunications



### CENTRE de RENNES C.C.E.T.T. INGENIEURS GRANDES ECOLES

ayant 2 à 5 ans d'expérience.

- SERVICES de COMMUNICATION SONORE et VISUELLE (Vidéographie, audiographie, télécopie, téléfax, ...).
- 1 - Architecture des Terminals, procédures et codage.
- 2 - Conception des bases de données.
- 3 - Messagerie et contrôle des accès.
- VIDEO COMMUNICATION et TRANSMISSION de DONNEES
- 4 - Services de transmission d'images animées.
- 5 - Banques d'images, production et distribution des sons et des images.
- 6 - Matériels et procédures de transmission des données.
- INFORMATIQUE
- 7 - Système d'exploitation et aide aux utilisateurs.

Envoyer C.V. + photo et prétentions en précisant le numéro de l'emploi postulé à l'attention de Monsieur LE GREL - C.C.E.T.T. - 2, rue de la Mabilais B.P. 1268 - 35013 RENNES CEDEX

### Dans le cadre de l'expansion de sa Direction PROJETS **EFCIS** Circuits Intégrés MOS recherche

### responsable d'équipes de conception experts techniques HAUT NIVEAU

Dans les systèmes de :  
- TELECOMMUNICATIONS,  
- SIMULATION,  
- PROGRAMMES DES DIAGNOSTICS.

Poste à pourvoir à GRENoble  
Future - Silicone Valley - Européenne.

Si notre société vous intéresse, adressez lettre manuscrite + C.V. à  
EFCIS - BP 217 - 38019 GRENoble CEDEX.

### SOCIETE INDUSTRIELLE ALLEMANDE mécanique, thermique, électricité recherche

### directeur de filiale

- 30 ans minimum. Formation Ingénieur (Centrale, A 6 M, ENSI ou similaires). Expérience de plusieurs années de la vente de produits industriels aux d'installations - énergétiques, thermiques ou climatiques.
- autonome dans sa fonction et dépendant directement du Président allemand, son rôle sera de prendre en charge le développement commercial de la filiale et d'assurer la gestion.
- sa responsabilité d'étendre la fonction des prix de vente à la rentabilité globale de la filiale en passant par son administration, il lui faudra d'un esprit créatif de la mission entre aux plans techniques (vente) et de gestion (objectifs, budgets, plans).
- allemand courant exigé. Poste basé à STRASBOURG.

Ecrire avec C.V., détail et prétentions à GUILLOIN Sélection, 93, rue Joffroy, 75017 PARIS.

guilloin sélection  
93, RUE JOFFROY - 75017 PARIS

### IMPORTANTE SOCIETE INDUSTRIELLE Département Electronique située en BOURGOGNE recherche

### INGENIEUR RESPONSABLE GESTION DE LA QUALITE

CHARGE DE :  
• mettre en place, organiser et promouvoir le système de gestion Qualité dans une unité de 500 personnes.

Une bonne expérience de la fonction est indispensable.

Adressez C.V., prétentions et photo à no 76157 CONTEXTE PUBLICITE 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

## DOUX

Bretagne

1.000 salariés, premier producteur français de  
voileilles, 1 milliard de C.A. réalisés à 95 % à  
l'export, cherche

### ADJOINT AU DIRECTEUR FINANCIER

Mission : Prévisions de trésorerie, gestion de la trésorerie francs et devises, relation avec les banques; d'une façon générale, prise en charge de l'ensemble des tâches d'un service financier. Poste évolutif.

Profil : Environ 30 ans, formation H.E.C., ESSEC ou D.E.C.S., -I.C.G., ou excellente formation bancaire. Il est souhaitable d'avoir eu une expérience dans un service financier d'une société comparable par son C.A. et son activité export à la société DOUX.

Envoyer C.V. + lettre + photo et prétentions sous la référence BB 190 à notre conseil :

SCORE  
3, Rue Paul Sabatier  
29239 GOUESNOU

## THOMSON-CSF TELEPHONE

Etablissement d'EU (Seine-Maritime proche de Dieppe)

## INGENIEURS ELECTRONICIENS

(Diplômés ESE, ENSI, INSA etc...)

Intégrés à une équipe de service industrialisation, nous recherchons :

- 1 ingénieur : possédant une expérience de 2 à 3 ans : en programmes de test d'unités fonctionnelles, montage temps réel, mini-microcalculateur qui participera aux études et à la mise au point du logiciel de test et d'intégration d'unités fonctionnelles de centraux téléphoniques.

- 1 ingénieur débutant : diplômé grande école (ESE, ...) libéré des obligations militaires, intéressé par les techniques de téléphonie temporelle (matériel et logiciel), il sera l'un des interlocuteurs de la ligne de production pour les problèmes techniques nécessitant une assistance fabrication sur des sous-ensembles de centraux téléphoniques temporels.

Ce poste demandera des liaisons étroites, avec le service technique et nécessitera une bonne connaissance des produits concernés.

Formation assurée - Déplacements à prévoir en R.P. et province.

C.V. détaillé et prétentions sont à adresser sous réf. 76733 à  
Division Communication Publique - Service Emploi  
146, Bd de Valmy - 92707 COLOMBES

### LA VILLE DE VALENCE :

- Organiser un concours sur épreuves en vue du recrutement d'un pianiste accompagnateur concertiste (20 h hebdomadaire).
- Recruter par voie de concours sur titres ou par voie de nomination un professeur titulaire du Certificat d'Aptitude de professeur d'Ecole Nationale de Musique - Option : formation musicale.

Les candidats devront être âgés de 25 à 40 ans.

Service du Personnel  
avant le 1<sup>er</sup> décembre 1980.

IMPRIMERIE GRESSET  
Structures  
250 personnes  
cherche

### CHEF DE COMPTABILITE

Eigentes connaissances techniques précises pour remplacement.

Rémunération à partir de 110.000 F négociable suivant expérience.

ECRIRE B.P. 103  
38300 CHAMPAIGNOLE (AURA)

### RECRUTONS un ANIMATEUR DE FORMATION

temps plein. Niveau d'études : bachelier. Expérience professionnelle dans le domaine commercial en décoration et présentation marchande indispensable (minimum deux ans). Solides connaissances en anglais.

NOUS SOUMETTES :  
Carnet de formation professionnelle (Infin Nord) à vocation régionale. Envoyer C.V. et photo sous n° 854.431 M à REGIE-PROSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris, qui transmettra.

## SOCIETE INDUSTRIELLE DE TEXTILE

Leader sur son marché, recherche son

### DIRECTEUR COMMERCIAL EXPORT

Il aura :  
• une participation active à la définition de la politique commerciale arrêtée chaque année par la Direction Générale  
• la responsabilité de l'application concrète à l'export  
• la recherche permanente de produits nouveaux par marché  
• l'animation des ventes à l'export.

Nous souhaitons rencontrer des candidats de valeur, possédant une connaissance et maîtrise de la vente à l'export  
- homme de caractère avec des dispositions naturelles d'adaptation pour le travail au sein d'une équipe très dynamique.  
- profil 30 - 45 ans  
- formation Ecole de Commerce ou Ecole d'ingénieur textile  
- maîtrise de la langue anglaise et allemande.

Rémunération confortable

Le poste est à pourvoir en MIDI-PYRÉNÉES et il nécessite un 1<sup>er</sup> de temps en déplacement.

Adressez lettre manuscrite avec C.V., références photo et prétentions sous référence AM 177-42 à No 76639 - CONTEXTE PUBLICITE 20, av. de l'Opéra - 75040 PARIS Cedex 01, qui tr.

REC groupement important  
recherche :  
• 1 jeune ingénieur débutant  
• 1 jeune B.T.S. diplômé pour études et surveillance chantier.

Env. lettre manuscrite, av. C.V. à M. le Directeur de la R.S.E.I.P.C. 12, r. Prédik-Kennedy à LUCE.

### délégué commercial passionné par la photo et le cinéma 84.000 F/an +

Nous sommes la filiale française du groupe japonais

## J. OSAWA

Après des revendeurs indépendants et adhérents aux centrales d'achat, nous recherchons une gamme complète d'opportunités de photo, de cinéma et d'objets qui a occupé une grande notoriété.

Les productions de notre groupe portent les marques :  
**Mamiya** **BELL & HOWELL** **OSAWA**

Elles sont connues et appréciées des professionnels et du public. Avec nous, vous partagez la passion de la photo et du cinéma. Votre force de conviction est apte à mettre en avant les caractéristiques de nos produits.

Vous savez conclure et apporter une véritable assistance - clientèle. Après formation, nous vous confierons le développement :  
• de la NORMANDIE et du NORD

Statut assimilé cadre - voiture fournie - frais remboursés.  
Doc. sur poste aux candidats préselectionnés

Adressez lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo actual. (recommandée) n° 3870 P 38, rue Etienne Marcel 75001 PARIS.

## Promodès

17 000 personnes en France  
1<sup>er</sup> grossiste multidistributeur en Europe  
C.A. 1979 : 9,125 Milliards de Francs  
recherche

### UN CHARGÉ D'ÉTUDES DÉBUTANT

Lieu de résidence : Caen.

Principales fonctions :  
- Études de marchés et prévisions du C.A. des projets d'ouvertures (Hypermarchés, Supermarchés et Cafétérias).  
- Préparation de dossiers d'investissement.  
- Exploitation de statistiques.  
- Études commerciales diverses.

Formation ESC ou Maîtrise Sciences Économiques ou équivalente.

Statut Cadre. Déplacements fréquents.

Si vous êtes intéressé, envoyez C.V., photo et prétentions sous réf. M 752 à Madame P. MOUTINJEUNE  
32 Promodès  
Service Recrutement - B.P. 17 - 14120 Mondeville.

## CNEH

Nous sommes un organisme parapublic du secteur santé dont une des missions est d'assurer sur l'ensemble du territoire la diffusion d'applications

### D'INFORMATIQUE DE GESTION pour le compte des Hôpitaux Publics.

Nous avons trois agences, à BORDEAUX, LYON, POITIERS, ayant chacune la responsabilité du développement, de la maintenance et de l'implémentation de logiciels programmes sur le plan national.

Ces produits sont diffusés sur 3 matériels IBM 370, CII-HB 64, IRIS.

Nous recherchons pour notre agence de

### BORDEAUX ingénieur informaticien

Grande Ecole ou équivalent.  
Débutant ou première expérience.

Adressez CV et photo à CNEH,  
2 rue Dubernat, 33400 TALENCE

## MERLIN GERIN

GRENOBLE  
recrute

### de JEUNES INGENIEURS ELECTROTECHNICIENS

Diplômés Grandes Ecoles  
intéressés par la carrière  
TECHNICO-COMMERCIALE  
FRANCE ET EXPORT

pour des postes situés :  
- à Grenoble  
- dans ses Agences parisiennes et de province.

Ces postes exigent :  
- facilité d'adaptation et de contact  
- dynamisme  
- esprit d'entreprise

Connaissances en langues (anglais - espagnol-allemand) très appréciées.

Large possibilités d'évolution dans le Groupe

Ecrire : MERLIN GERIN - D.F.C. - GDL 112  
38050 GRENOBLE CEDEX

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## DataGeneral

### Spécialistes Maintenance

**votre carrière passe par Data General à Paris ou en province**

#### La Compagnie

- 3ème constructeur mondial de Mini Informatique
- 14 000 personnes
- 654 millions de dollars de C.A.
- 90 000 systèmes installés dans 57 pays
- 40 % environ de taux d'expansion annuel
- 10 % du revenu investi en recherche et développement

DATA GENERAL fabrique et commercialise une gamme complète de produits :

- ECLIPSE
- NOVA
- MICRO-NOVA
- CS SYSTEMES

#### Les Postes

Si vous souhaitez enrichir et appliquer vos connaissances sur des produits de technologie avancée, DATA GENERAL vous offre des opportunités :

- soit dans son centre technique,
- soit auprès de sa clientèle,
- soit encore, comme spécialiste sur une ligne de produits.

A des candidats de valeur, DATA GENERAL offre des possibilités d'évolution vers des postes de management.

Vous bénéficierez d'une formation efficace, dans notre centre situé en Angleterre.

DATA GENERAL mettra à votre disposition une voiture de société.

#### Les Candidats

DATA GENERAL souhaite rencontrer des professionnels de la maintenance, ayant une formation électronique, du type I.U.T., B.T.S., A.F.P.A.,... avec une expérience réussie chez un constructeur d'ordinateurs.

La connaissance de l'anglais serait appréciée.

**VOUS ETES INTERESSES :**

Adressez votre dossier de candidature à Jean-Pierre GUERTIN, Direction du Personnel DATA GENERAL FRANCE, Le Bourdieu, Immeuble M, B.P. 78 92350 LE PLESSIS ROBINSON

**join the winning team**

Leader français de la distribution pharmaceutique (plus de 65 établissements en métropole)

Nous recherchons un

### cadre chargé d'études

De formation TECHNICIEN SUPERIEUR, expérimenté dans les domaines de l'ORGANISATION, des METHODES, le STOCKAGE-MANUTENTION.

Il aura en charge :

- l'analyse des méthodes et procédures de travail
- la mise au point de nouveaux projets d'implantation et de manutention
- le suivi des installations réalisées et de leur bilan économique
- la correspondance avec l'informaticien et les services et établissements concernés.

Adresser lettre manuscrite + C.V. à G.C.P. REPARTITION, Direction des Affaires Sociales - Service Recrutement 24, rue des Ardennes 75019 PARIS.

**REPARTITION**

### Le Groupe INTER G

Engineering à vocation internationale souhaite s'assurer la collaboration d'un

### INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

(ENSA, EPCL, AGRO, etc.)

35-40 ans environ, d'un haut niveau de compétence pour assister la Direction des activités agro-industrielles du Groupe.

**LE POSTE OFFERT REQUIERT :**

- une expérience technique de premier ordre, acquise sur le terrain de la fabrication et de l'exploitation industrielle;
- une pratique de l'engineering et du management commercial et financier des affaires;
- la connaissance opérationnelle de la langue anglaise.

Le candidat retenu, disponible, dynamique et imaginatif, évoluera rapidement vers des responsabilités importantes.

Adresser C.V. manuscrit, photo et prétentions n° 76.642 CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

## THOMSON-CSF

### DIVISION SIMULATEURS

Pour faire face à une expansion continue importante, l'un des premiers grands Constructeurs mondiaux de SIMULATEURS, implanté en RÉGION PARISIENNE et ayant une filiale aux ETATS UNIS recherche des

### jeunes ingénieurs

#### ELECTRONIQUE - AERONAUTIQUE - ELECTROMECHANIQUE

Vous avez 3 à 5 ans d'expérience en tant qu'ingénieurs d'études, par exemple dans le domaine de l'électronique, de l'informatique temps réel...

Vous souhaitez élargir votre fonction et accéder à des responsabilités de coordination de projets.

Nous vous proposons de devenir :

### coordonnateurs techniques

Vous participerez directement à la conduite de projets qui selon vos goûts et compétences, seront des simulateurs d'avions militaires ou civils, de chars, de navires et de systèmes.

Vous aurez la responsabilité d'un projet : • responsabilité technique d'ensemble, • coordination des groupes d'études et de réalisations, • préparation de propositions techniques et de devis, • relations techniques avec le client. (Réf. IC.80.40-16)

**BONNE PRATIQUE DE L'ANGLAIS SOUHAITEE**

Adresser C.V., photo et rémunération souhaitée en indiquant la référence du poste à Alain de BEJARRY

**THOMSON-CSF**  
DIVISION SIMULATEURS  
Chaussée Jules César, 21 des Beaux-Soleils 95520 OSNY

### SOCIÉTÉ DE CONSEIL

recherche pour promouvoir une nouvelle activité dans le domaine des loisirs et de l'électronique

### UN ATTACHÉ COMMERCIAL

ayant l'expérience de la prospection et de la négociation de contrats et une connaissance du secteur collectif, hospitalier et hôtelier.

Rés et indémensité.

Envoyer curriculum vitae à J.-P. CASSAGNAC, 10, rue Vauvilliers, 75001 PARIS.

### SOCIÉTÉ DE PROMOTION IMMOBILIÈRE

(filiale d'un groupe financier)

recherche un

### RESPONSABLE D'OPÉRATIONS

(120.000 F par an)

Sous l'autorité du directeur, il sera chargé du suivi complet des opérations depuis la préparation du permis de construire jusqu'à l'achèvement des travaux sur les plans juridique, financier, technique...

Le candidat, âgé d'au moins 27 ans, de formation supérieure de type licence en droit + I.C.H., possédant quelques années d'expérience professionnelle.

Le poste implique des déplacements en province.

Envoyer C.V. manuscrit + photo sous réf. n° 76.875, CONTESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

### MSI FRANCE, leader de la sale portable avec 65 % des ventes recherche pour conforter sa position sur un marché en expansion

### Ingénieurs Commerciaux

ils seront chargés de développer les ventes des produits MSI auprès d'un secteur d'activité. Ils posséderont quelques années d'expérience, si possible chez un constructeur de mini-ordinateurs. Des déplacements courts mais fréquents en France sont à prévoir.

### Ingénieurs Système

ils se verront confier l'analyse des besoins de leur clientèle, la définition et la mise en place des applications. Possédant quelques années d'expérience de la fonction, de préférence sur des mini-ordinateurs, ils connaîtront si possible le langage Assemblé.

### Techniciens Maintenance

ils assisteront les ingénieurs Systèmes pour la réalisation des connexions. Confirmés, ils connaîtront le hardware et ses applications dans le domaine des communications.

Pour ces postes basés à RUNGIS, MSI offre des salaires attractifs et les perspectives d'évolution liées à son dynamisme et à sa volonté de développement.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à Monsieur LORRET - MSI FRANCE - 7, rue des Soies, 91426 - 91453 RUNGIS

**MSI**

### responsable des services comptables

### la SOFIRAD

Société financière gérant des participations dans le domaine de la Radio et de la Télévision en France et à l'étranger, souhaite recruter un collaborateur capable de prendre en charge la comptabilité de la société : comptabilité générale, analytique par chantier, contrôle budgétaire, et d'assurer des missions d'assistance comptable ou d'audit auprès des différentes sociétés étrangères.

Ce poste nécessite une bonne maîtrise des techniques comptables mais également un état d'esprit de gestionnaire. Aussi nous donnerons la préférence à un homme jeune, ayant une formation du type ESSEC, ESCP, Sc. Po., complétée d'un DECS, ayant acquis 5 années d'expérience dans un cabinet d'audit ou dans une entreprise.

Si cette proposition vous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre dossier sous référence 54380 M à notre Conseil - 61, boulevard Haussmann - 75008 PARIS. Tél. : 742.58.20

**CB** Chantal Baudron. s.a.

### Notre SOCIÉTÉ « LOISIRS CERAM » distribue des produits et équipements pour la poterie et la céramique

Pour imaginer et mettre en œuvre une politique commerciale, rigoureuse et novatrice nous recherchons notre :

### jeune ANIMATEUR COMMERCIAL

**NOUS LUI DEMANDONS :**

- Un enthousiasme contagieux capable de dynamiser les 6 personnes qui forment son équipe.
- Des qualités de gestionnaire et d'organisateur.
- Un vif intérêt pour les contacts avec les collectivités socio-éducatives, (écoles, centres d'éducation, M.J.C., etc.)

Il (ou elle) a au moins 30 ans et un minimum de 5 années d'expérience commerciale.

Le poste est basé à PARIS Nord.

Adresser C.V. manuscrit et prétentions à n° 76.477, CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS, Cedex 01.

### chef des services juridique et du personnel

### AUGUSTE-THOUARD s.a.

Avec un chiffre d'affaires de 35 Millions de Francs et un effectif de 110 personnes, notre Groupe occupe la place de n° 1 sur le marché des transactions dans l'immobilier d'entreprise. Notre développement régulier nous conduit à renforcer nos structures et à recruter une collaboratrice capable de prendre en charge le service juridique et le service du personnel. Ce poste suppose une bonne connaissance du droit des Sociétés et de la Législation du Travail.

Une formation supérieure de type licence en droit, une expérience d'au moins 5 ans acquise au sein du secrétariat général d'une entreprise (genre PME de préférence) ou chez un conseil juridique nous semblent indispensables.

Ce poste nécessite une personnalité mature, capable d'assurer ce rôle de conseil au niveau direction.

Si cette proposition vous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre dossier sous référence 54180 M à notre Conseil - 61, boulevard Haussmann - 75008 PARIS. Tél. : 742.58.20.

**CB** Chantal Baudron. s.a.

## ingénieurs logiciel

Importante Société d'Électronique et de Télécommunications travaillant dans des secteurs de pointe et filiale d'une très grande Multinationale Française souhaite rencontrer des INGENIEURS LOGICIEL.

Ce seront des Ingénieurs ayant acquis une solide expérience (4 à 5 ans par exemple) dans des Logiciels de Commutation Téléphonique. On leur demandera de s'intégrer dans l'équipe d'un Projet d'Autocommutateur temporel de moyenne capacité construit autour de microprocesseurs, afin de prendre en charge l'analyse et la réalisation de logiciels d'application en s'appuyant sur de petites cellules d'Ingénieurs débutants (3 ou 4).

Lieu de travail : banlieue parisienne.

Veuillez envoyer votre dossier de candidature sous référence 2559-M à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising - 3, RUE D'HAUTEVILLE - 75010 PARIS

### gescial SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE recherche pour son département CONSEIL :

### ORGANISATEUR ADMINISTRATIF

Formation Ingénieur ou grande école de commerce, 2 à 3 ans d'expérience d'entreprise. Sérieuses connaissances comptables D.E.C.S.). De fortes notions informatiques.

Vous possédez : une grande rigueur morale ; une connaissance certaine de l'entreprise moyenne et grande et de ses problèmes techniques et humains ; un sens inné qui facilite les entretiens de diagnostic et la participation de vos interlocuteurs dans l'élaboration de nouveaux systèmes de gestion et d'organisation.

Vous ne craignez pas : la rédaction des procédures, les voyages en province et à l'étranger (C.E.E.).

Vous recherchez : des missions intéressantes, une équipe jeune, de forte compétence, sympathique, mais très exigeante, des méthodologies sérieuses.

Alors vous écrivez à Micheline DEBOUX avec C.V. et photo : 4, rue Lamblardie - 75012 PARIS.

Vous êtes diplômé d'une grande école d'ingénieurs et vous avez une première expérience du management. Devenez notre

### DIRECTEUR TECHNIQUE

Dans un premier temps, il vous sera confié l'organisation et la gestion de nos ateliers de production, situés en région parisienne.

Rapidement, votre fonction évoluera vers de plus larges responsabilités et vous assurerez la coordination des services achats, fabrication, stocks et distribution.

Votre rémunération sera fonction de votre expérience antérieure et votre plan de carrière s'inscrira dans le cadre du groupe international auquel nous appartenons.

Merci d'envoyer votre candidature avec photo et prétentions sous réf. 6013 à PLAIN CHAMPS, 5, rue du Helder 75009 Paris qui transmettra.

REPRODUCTION INTERDITE

**OFFRES**

**GROUPE INDI**

recherche banlieue et métropole dans le cadre d'un projet de développement de son département

**INFORMATIQUE - EQUIPEMENTS et AI**

**INGÉNIEUR A**

**U.S.A. E.N.I.**

35-40 ans environ, d'un haut niveau de compétence pour assister la Direction des activités agro-industrielles du Groupe.

35-40 ans environ, d'un haut niveau de compétence pour assister la Direction des activités agro-industrielles du Groupe.

**compta gesti**

recherche pour promouvoir une nouvelle activité dans le domaine des loisirs et de l'électronique

**INGENIEUR et de REALI**

Sous l'autorité du directeur, il sera chargé du suivi complet des opérations depuis la préparation du permis de construire jusqu'à l'achèvement des travaux sur les plans juridique, financier, technique...

Le candidat, âgé d'au moins 27 ans, de formation supérieure de type licence en droit + I.C.H., possédant quelques années d'expérience professionnelle.

Le poste implique des déplacements en province.

Envoyer C.V. manuscrit + photo sous réf. n° 76.875, CONTESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

**COGEP**

**FAIRO**

A Schlumberger

**DIVISION SEMI-G**

recherche

**ingénier technico-com**

débutants en

Anglais souhaité.

Connaissance machines à

Portes à pouvoir manip

Envoyer C.V. + photo à

Mme PENAU - FAIRO

18, rue de la République - 75001 PARIS

**IMPORTANT ASSOCI**

recherche pour la

**UN DIRE**

Nous recherchons un 3

d'années qui a su

affirmer ses compé

commercial d'une P.M.I.

Son rôle consistant

consistait à rechercher

travaux, des marchés

dans toute la France

Pays francophones, afin

d'attirer l'attention sur

un bon service comm

lances en gestion, une

visite industrielle fran

RAIMUNERATION 10

Envoyer C.V. + photo

Nous avons conf

ES

38 31

5788

مكازم الأصل



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**GROUPE INDUSTRIEL**  
proche banlieue Est Parisien  
recherche dans le cadre du développement  
de son département  
**INFORMATIQUE-LOGISTIQUE**  
**EQUIPEMENTS et AUTOMATISMES**  
**INGÉNIEUR ANALYSTE**  
A.M., I.N.S.A., E.N.I. ou écoles équiv.  
Justifiant de 3 années d'expérience en automatismes  
industriels, informatique industrielle, programmation et  
développement de systèmes à microprocesseurs (chantiers  
et laboratoire). La langue anglaise et/ou allemande serait  
un atout.  
Mise au point de programmes standards pour systèmes  
automatiques, suivi d'affaires utilisant ces systèmes sont  
les principales tâches affectées au poste.  
Adresser carr. vitae détaillé, photo et prêt. sous n° 76.328,  
CONTESSÉ Publicité, 20, avenue de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>.

Nous sommes un groupe commercial et industriel de  
taille moyenne, en fort développement, en particulier à  
l'exportation.  
Nous recherchons pour notre Siège, au sud de Paris  
(accès facile par autoroute), notre responsable :  
**comptabilité gestion**  
chargé de superviser les travaux de comptabilité et d'as-  
surer le contrôle de gestion de nos sociétés. Ce poste  
requiert :  
• une formation supérieure de type E.S.C. et/ou  
D.E.C.S. complet ;  
• des compétences confirmées en comptabilité, fiscalité  
et gestion, acquises par au moins 7 à 10 ans d'ex-  
périence professionnelle, si possible en industrie ;  
• de très grandes capacités d'adaptation technique et  
humaine, le sens de la rigueur et de l'efficacité ;  
• la connaissance de l'anglais et des procédures com-  
ptables anglo-saxonnes serait un atout supplémentaire  
(le groupe a une filiale aux U.S.A.).  
Une évolution vers des responsabilités dans le domaine  
financier est envisagée pour un candidat de valeur.  
Adresser lettre manuscrite avec curriculum vitae détaillé,  
photo et rémunération souhaitée sous le n° 7.297 à  
le Monde Publicité 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

La Filiale française d'un  
Groupe International mondial connu,  
spécialisé dans la TECHNOLOGIE ET LE  
MATÉRIEL DE SOUDAGE recherche un  
**INGÉNIEUR B.E**  
**et de REALISATIONS**  
Sous la responsabilité du Directeur, il devra :  
- concevoir et rechercher de nouvelles  
solutions techniques ;  
- améliorer les produits existants ;  
- établir le cahier des charges et les devis ;  
- gérer la documentation technique ;  
- assurer la liaison avec les fournisseurs,  
les sous-traitants et les clients.  
Nous recherchons un ingénieur de formation  
AM ou équivalent, spécialisé dans le domaine  
de l'Automatisme et des machines outillées  
ou de production ayant, si possible, une  
connaissance des micro-processeurs ou de  
l'informatique industrielle. La connaissance  
de l'Anglais serait appréciée.  
Lieu de travail : BANLIEUE SUD.  
Adresser C.V. et prétentions sous réf.  
IE/101 à :  
**COGEPLAN SELECTION**  
185, rue de Bercy - 75012 PARIS,  
à qui nous avons confié cette recherche.  
**COGEPLAN**  
CHANGEMENTS INDIVIDUELS  
DES CANDIDATS EN RECHERCHE

**FAIRCHILD**  
A Schlumberger Company  
**DIVISION SEMI CONDUCTEURS**  
recherche  
**Ingénieurs**  
**technico-commerciaux**  
débutants ou confirmés.  
Anglais souhaité.  
Connaissance marchés composants et télécom.  
Postes à pourvoir immédiatement.  
Envoyer CV + photo et prétentions à  
Mme PENAUD - FAIRCHILD - 121 avenue  
d'Italie Paris 13<sup>e</sup>. Tél. 584.55.66.

**IMPORTANTE ASSOCIATION DE MOSELLE**  
recherche pour la création de son G.I.E.,  
**UN DIRECTEUR**  
Nous recherchons un homme d'une trentaine  
d'années qui a su au moins pendant 10 ans  
affirmer ses compétences au sein d'un service  
commercial d'une P.M.E.  
Son rôle essentiellement technico-commercial,  
consistera à rechercher des marchés de sous-  
traitance, des marchés de prestations de service  
dans toutes la France et éventuellement les  
pays frontaliers, afin d'assurer la production  
de nos ateliers. Les qualités que nous exigeons sont :  
• un bon esprit commercial, de bonnes connais-  
sances en gestion, une bonne connaissance du  
milieu industriel français et en particulier local.  
• REMUNERATION 100.000 F +  
Envoyer C.V. + photo + lettre manuscrite.  
Nous avons confié ce recrutement à :  
**EST CONSEIL**  
30 rue des CLERGS  
57000 METZ

**etap**  
4, rue Massenet 75016 Paris  
Ecrire en précisant la référence - Discrétion absolue

**Directeur d'usine industrielle alimentaire**  
référence IR 248 CM

**FILIALE D'UN PUISSANT GROUPE ALIMENTAIRE** recherche,  
pour participer avec la Direction Générale au développement de l'entreprise et  
poursuivre la mise en place d'une structure performante, un Directeur d'usine.  
Le titulaire du poste sera responsable d'une unité de 200 personnes tant sur  
le plan technique (objectifs de production en qualité - coûts) que sur le plan  
de la gestion des ressources humaines. Ces fonctions reviendront à un candi-  
dat 30 ans minimum, dynamique et animateur, disposant d'une formation supé-  
rieure d'ingénieur et ayant dirigé un département autonome ou une usine de  
préférence dans l'industrie alimentaire.  
Poste : région Sud de Paris.

**IMPORTANT GROUPE AGRO-ALIMENTAIRE FRANÇAIS**  
(CA 530 millions de francs - plusieurs usines et filiales) offre un poste à  
larges responsabilités à un **Jeune Directeur Financier** capable d'assurer avec  
compétence et autonomie au niveau du groupe :  
• la direction financière : mise en place et suivi des procédures, trésorerie...  
• le contrôle de gestion : élaboration, suivi et contrôle des budgets, analyse des  
résultats...  
• la supervision et coordination des services comptables,  
• la responsabilité des achats.  
Garant du patrimoine de l'ensemble du groupe à CT, MT et LT, il dirige et anime  
une équipe étendue d'une trentaine de personnes.  
Ce cadre supérieur devra disposer de 8 à 10 ans d'expérience acquise dans  
secteur produits de grande distribution, branche agricole de préférence.  
De formation supérieure (HEC, ESSEC, ESCP) il devra avoir une bonne pratique  
de l'outil informatique et le DESC serait apprécié.  
Lieu de travail : Metz.

**Directeur financier**  
référence CR 184 AM

**UN GRAND GROUPE FRANÇAIS, plus de vingt filiales,** recherche  
deux Responsables Comptables pour des établissements d'environ 300 per-  
sonnes.  
Rattachés aux Directeurs de ces unités, ils auront la responsabilité de la compta-  
bilité générale et analytique, d'études de gestion, de questions administratives.  
Ils feront partie de l'équipe de direction et participeront à la vie et au développement  
des unités.  
Ces postes conviendront à des candidats, DECS ou niveau équivalent, ayant  
environ 5 ans d'expérience professionnelle.  
Postes à Com : référence XE 245 AM  
Postes à Rennes : référence YF 246 AM  
Ecrire en précisant la référence.

**Chefs comptable**

**Ingénieur spécialiste micro-processeurs**  
responsable équipe de conception et mise en œuvre  
référence LE 252 CM

**IMPORTANT FIRM FRANÇAISE EQUIPEMENTS DE**  
**GRANDE DIFFUSION**, marque renommée dans sa spécialité,  
recherche pour animer équipe de techniciens, Responsable de la conception  
et de la mise en œuvre de produits nouveaux à base de micro-processeurs,  
Ingénieur électronicien spécialiste micro-processeurs.  
Plusieurs années d'expérience acquise dans l'application des micro-processeurs  
aux produits de grande diffusion : électromécanique auto, jouets, machines à calculer,  
etc. sont indispensables.  
Situation intéressante dans firme dynamique.  
Anglais indispensable.  
Lieu de travail : Paris.

**UNE IMPORTANTE USINE ELECTRO-METALLURGIQUE**  
(plus de 1000 personnes) recherche un Ingénieur Electronicien Confirmé, 35 ans  
minimum, capable de diriger un service électrique de plus de 50 personnes (puis-  
sance installée 50 mégawatts).  
Ses missions consistent à :  
• assurer l'entretien des équipements électriques de l'usine (HT et BT)  
• effectuer les études et réaliser les travaux neufs  
• superviser et développer la section mesures et automatisme.  
Situation attrayante par la variété des problèmes techniques à résoudre.  
Lieu de travail : Aveyron.

**Chef du service électrique**  
référence NB 254 AM

**IMPORTANT ETABLISSEMENT INDUSTRIEL (2.000 personnes)**  
recherche **Jeune Ingénieur Supélec, Télécom, Sup. Aéro...** pour étoffer son  
groupe d'études électroniques et y devenir un spécialiste des micro-processeurs.  
A ce titre, il apportera un soutien technique aux autres ingénieurs d'étude et aura  
lui-même à assumer la responsabilité du développement de nouveaux matériels  
impliquant l'utilisation de micro-processeurs depuis la conception jusqu'à la réalisa-  
tion et la mise en service. Poste motivant pour candidat désireux de participer aux  
progrès technologiques dans un secteur de pointe.  
Poste : ville Sud-Ouest.  
Pour ce poste, écrire en précisant la référence, à Madame Santa-  
Maria, E.T.A.P. 30 rue Calot 33000 Bordeaux.

**Jeune Ingénieur Supélec, Télécom, Sup. Aéro...**  
référence NA 248 AM

**IMPORTANT GROUPE METALLURGIQUE** recherche pour les ser-  
vices finances gestion et comptabilité d'une de ses usines région Nord :  
Un cadre Confirmé, solide expérience comptable acquise dans industrie, ouvert  
aux techniques modernes de gestion d'organisation et d'informatique, susceptible  
d'occuper après quelques années à la responsabilité d'un service de 25 à 30 per-  
sonnes.  
Formation ESSEC, EDHEC, ESC section finances - comptabilité et si possible DECS.  
Même groupe recherche pour les services finances gestion et comptabilité  
d'autres établissements région Nord de Jeunes Cadres ESSEC, EDHEC, ESC  
(section finances-comptabilité) si possible DECS, disposant 2 à 3 ans expérience  
acquise dans industrie, connaissant techniques modernes de gestion, organisation,  
et informatique.  
Larges possibilités de développement de carrière au sein du groupe.  
Ecrire en précisant la référence.

**Cadre finances-comptabilité confirmé**  
référence JC 250 AM

**Jeunes cadres gestion-comptabilité**  
référence KD 251 AM

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**  
**Banlieue SUD-EST de PARIS**  
en plein développement  
recherche pour la Direction de son  
**SERVICE INFORMATIQUE**  
**UN INGÉNIEUR SYSTÈME**  
Ayant une formation supérieure Informatique et une  
expérience de 2 à 5 ans de réalisations d'applications de  
gestion en temps réel sur  
DIGITAL P.D.P. de préférence.  
Le candidat, âgé d'un mois 30 ans, devra :  
- assurer, en relation avec les services utilisateurs,  
l'exploitation, la maintenance corrective et évolutive  
des systèmes en place ;  
- prendre en charge les nouvelles applications restant à  
concevoir dans le cadre d'un nouveau système de  
gestion informatique ;  
- assurer le bon fonctionnement du Service ;  
- concevoir de nouveaux systèmes d'information.  
Rémunération élevée en rapport avec le niveau de  
responsabilité recherchée.  
Intéressantes perspectives d'avenir à un candidat  
dynamique et expérimenté.  
Adr. C.V. manuscrite, prêt. et référ. s/n° 76.013,  
CONTESSÉ Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, q. 1<sup>er</sup>.

**SOCIÉTÉ FRANÇAISE INTERNATIONALE**  
recrute des  
**jeunes techniciens**  
**comptables**  
(B.T.S. ou D.U.T. COMPTABILITÉ)  
• Mobilité des candidats pour mis-  
sions outre-mer indispensable.  
Les candidats devront :  
• avoir le goût des responsabilités ;  
• être libérés des obligations natio-  
nales ;  
• avoir de bonnes connaissances  
d'anglais.  
Adresser lettre manuscrite avec C.V.,  
photo et prétentions sous référence  
HOLL (mentionnée sur l'enveloppe) à  
Publicis Conseil  
EMPLOIS et CARRIÈRES  
30, rue Vernet, 75008 PARIS

**LA CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE**  
pour sa Direction Internationale recherche  
**Un Responsable de Zone Géographique**  
Réf. MF 1  
Possédant une solide expérience bancaire et des  
opérations internationales (7 ans). Une bonne  
connaissance des crédits aux entreprises est souhai-  
tée. Allemand indispensable.  
**Un Assistant Zone Géographique**  
EUROPE NORD Réf. MF 2  
**Un Assistant Zone Géographique**  
AMERIQUE NORD Réf. MF 3  
Les candidats devront avoir un diplôme d'études  
supérieures et 2 ans d'expérience bancaire interna-  
tionale. Anglais indispensable.  
Adresser CV, photo, salaire et prétentions en  
précisant la réf. à CNCA Recrutement Carrières  
Cedex 26 - 75300 Paris Bruns

**Organisation International**  
(3000 personnes)  
recherche  
**CADRE ADMINISTRATIF**  
30 ans minimum  
pour sa SECTION RETRAITE et PREVOYANCE  
Expérience nécessaire.  
Licence en droit (spécialisation droit social).  
Anglais parlé et écrit.  
Envoyer CV, photo et prétentions sous réf. n° 48 à  
BUREAU VERITAS - DIRECTION DU PERSONNEL  
31, rue Henri Rochefort 75017 PARIS.

**Très Important Groupe Français**  
recherche pour une de ses filiales  
située à Paris, un  
**technico-commercial**  
ayant de bonnes connaissances en élec-  
tronique et idéalement pour la vente en  
France de produits et composants importés.  
Poste intéressant et d'avenir.  
Pour informations complémentaires et  
rendez-vous éventuel, appeler 763.11.15,  
INFORMATION CARRIÈRE, aux heures  
de bureau, référence 996.  
Si vous le préférez, adressez votre candida-  
ture à SVP  
Ressources Humaines  
7 rue de  
Logelbach  
75017 Paris.

**etap**  
4, rue Massenet 75016 Paris  
**FILIALE GROUPE LEADER**  
**DÉPARTEMENT ENERGIE**  
**INGÉNIEUR**  
- Apté à mener un programme de recherche et  
développement sur Brins supra-conducteurs.  
- Ayant acquis solides connaissances en métallurgie,  
mécanique, physique du solide par une première  
expérience ou/et une thèse.  
Poste à pourvoir en RÉGION PARISIENNE.  
Envoyer lettre manuscrite + C.V. + photo et prétentions,  
référence DEN à n° 76.164 CONTESSÉ PUBLICITE,  
20, av. de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmet.

**LA CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE**  
recherche  
**UN INGENIEUR**  
**EN ORGANISATION**  
Pour son Centre de Production de Traitement du  
chéque  
Formation supérieure et 3 années min. d'expérience  
en organisation et traitement automatisé de l'in-  
formation.  
Adress. CV, photo, sal. et prêt s/réf. SB 30 à CNCA  
Recrutement Carrières Cedex 26 - 75300 Paris Bruns





OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## chef du service organisation

**GERVAIS DANONE** (4600 personnes, 2 Md de CA), occupe la position de leader sur le marché des produits laitiers finis, l'outil industriel comprend 8 usines qui produisent 250 000 tonnes par an de yaourts, fromages frais et desserts. La vente et la logistique commerciale sont assurées par 1800 personnes, un réseau de 39 dépôts, une flotte de 800 camions. Nous recherchons le Responsable de l'équipe de 4 ingénieurs dont la mission est d'animer les projets d'organisation auprès des différentes fonctions de la Société: production, ventes, distribution, administration et gestion. Il conseille la Direction Générale en matière d'organisation et de structure, élabore avec le contrôle de gestion la planification économique et sociale de la Société, assiste les opérationnels pour les actions d'amélioration de productivité et de réduction de coûts. Le futur patron de cette équipe pluridisciplinaire est un ingénieur disposant d'une dizaine d'années d'expérience. Il connaît bien le milieu industriel pour y avoir exercé des responsabilités opérationnelles. Il a déjà conduit sur le terrain des opérations de conception d'ateliers ou d'usines, de modification de structures et d'organisation du travail, des études de réduction des coûts et d'amélioration des systèmes de gestion. Lieu du poste: Levallois-Perret. Réf. P 22 M

## chef de projet informatique de haut niveau

**GERVAIS DANONE FRANCE** - 2 milliards de CA, 4600 personnes - recherche un chef de projet pour sa Direction Informatique (budget de 18 MF, 56 personnes). Dans le cadre d'une vaste opération de décentralisation de la gestion, ce chef de projet assure en collaboration avec les gestionnaires et opérationnels concernés, l'étude, la conception et la mise en place du système de gestion de la production (7 usines). Il anime une équipe de 3 à 5 concepteurs-analystes et programmeurs. Nous confierons ce poste à un diplômé d'études supérieures ayant acquis au moins 6 ans d'expérience de l'informatique de gestion et conduit des projets mettant en œuvre des systèmes conversationnels. Sont des atouts: la pratique des méthodes de développement dites «top down», de l'analyse structurée, la connaissance de DLI et des notions sur le contrôle des réseaux. Lieu du poste: Siège de la Société à Levallois-Perret. Réf. JC 23 M

## market research

**KRONENBURG** - leader en France du marché de la bière, près de 2 Md de CA., marques: Kronenbourg, 1664, Obernai... recherche un responsable d'études marketing pour sa Direction des Etudes Commerciales. En 1980, cette Direction, comprenant 8 responsables d'études, aura réalisé avec un important budget et des moyens informatiques développés, une centaine d'études (marketing, mais aussi statistiques, ventes et documentaires). Le responsable recherché a la responsabilité des études d'un groupe de produits, dans le cadre d'un budget et d'un plan annuel auxquels il collabore. Ses liaisons constantes avec la Direction des Produits, lui permettent de suivre les interprétations et applications faites à partir de ses études. Ses fonctions englobent de la conception des études qualitatives et quantitatives, jusqu'à la réalisation des rapports; il détermine et dirige les prestations de sociétés extérieures notamment chargées du recueil des données sur le terrain. Par ailleurs, il est responsable d'un des panels nationaux (type Nielsen, Secodip...) et de son adaptation aux besoins de l'entreprise. Ce poste, au sein d'une équipe jeune, sera confié à un diplômé d'études supérieures ayant acquis au moins 3 ans d'expérience des études marketing (qualitatives de préférence) appliquées aux produits de grande consommation. Le goût des innovations méthodologiques et un intérêt pour l'application des techniques informatiques au market research seraient appréciés. Réf. JC 24 M

Adressez votre candidature avec CV détaillé, sous réf. correspondante, en précisant rémunérations actuelle et souhaitée à: BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone

bsn.gervais danone

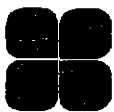
bsn

Nous sommes un groupe de sociétés de services. Nous occupons une position prépondérante dans le domaine des biens d'équipement pour les travaux publics. Depuis plus de cinquante ans notre image est synonyme de qualité et de sérieux. Nous sommes en proche banlieue parisienne. Un départ à la retraite nous amène à rechercher notre

## RESPONSABLE CREDIT CLIENTELE

Vous avez obligatoirement un diplôme d'enseignement supérieur commercial ou économique complété en finances, comptabilité, droit, DECS par exemple. Vous parlez couramment l'anglais. Vous avez une expérience minimum de cinq ans acquise en milieu financier: services d'exploitation et d'études d'une grande banque ou d'un organisme financier. Vous occuperez un poste clé au sein de notre Direction Financière. Votre parfaite maîtrise des problèmes de financement et de recouvrement vous permet de gérer un actif immobilisé d'environ 800 millions (NF) dont un tiers réparti sur la totalité des formules de financement existantes. Votre compétence, votre ascendant, votre sens pédagogique feront de vous le conseiller écouté et sollicité, de nos unités commerciales régionales que vous aiderez à analyser les risques et à orienter les décisions d'investissements de nos clients, c'est-à-dire à mieux vendre. Vous dépendrez du Directeur Financier qui vous déléguera la plus large autonomie. Vous serez entouré d'une équipe financière solide: Trésorier, Contrôleur de Gestion, Responsable Comptable et Fiscal qui feront tout pour vous aider à prendre en charge vos importantes responsabilités. Vous serez secondé par un petit service constitué de personnes expérimentées et efficaces. Vous vous appuierez sur un système informatique en temps réel.

Si vous pensez avoir le profil de la personne que nous recherchons, écrivez à Pierre Satez sous réf. 7435 M; il étudiera avec vous les possibilités d'une future collaboration.



**SERIFO** CONSEILS DE DIRECTION  
58, RUE DE LISBONNE - 75008 PARIS  
TELEPHONE: 563-03-10

MEMBRE DE SYNTIC



## MONTROUGE

recherche

## ingénieurs électroniciens

qui seront chargés de la conception, mise au point et développement de matériels de RADIOCOMMUNICATIONS AUTOMATIQUES bandes V/UHF.

Adressez votre C.V. détaillé sous référence M.B. 444 à J.F. SYLVESTRE - CIT 4CATTEL, 1, Av. Aristide Briand 94117 ARCUEIL.

Filiale d'un des premiers groupes français du secteur bâtiment développant une nouvelle activité à l'échelle nationale dans le domaine de l'aménagement foncier recherche

## contrôleur de gestion HF

**CHARGE:**  
- du développement et exploitation des outils d'évaluation de l'activité,  
- du contrôle des engagements des dépenses,  
- de l'analyse permanente des résultats,  
- de la gestion prévisionnelle,  
- de la liaison avec les Services Comptables et Financiers du groupe.  
Rapidement la mission comportera la décentralisation des procédures dans les unités opérationnelles régionales puis leur coordination.

**NOUS SOUHAITONS:**  
- 30 ans minimum,  
- formation supérieure,  
- expérience 4/5 ans dans une fonction similaire de préférence dans l'immobilier ou les Travaux Publics.

Adressez curriculum vitae sous référence BO 11 à

**CARRIERES SERVICES** Groupe CBS  
19 rue de la Paix - 75002 PARIS  
Conseil en recrutement

Le Groupe International **LOUIS DE POORTERE** Fabricant de tapis moquettes recherche pour sa filiale française (C.A. supérieur à 100 millions FF) un

## DIRECTEUR ADMINISTRATIF

Ce poste sera confié à un homme de formation supérieure, de 35 ans min. La gestion rigoureuse de l'administration des ventes sera sa principale préoccupation. Mais il est indispensable qu'il soit aussi un économiste. La connaissance de l'anglais est souhaitée. La résidence en région parisienne est obligatoire. Adressez C.V. + photo + rémunération actuelle à: Direction du Personnel **LOUIS DE POORTERE FRANCE** 7, rue de Bucarest 75383 PARIS Cédex 08

## BONGRAIN GERARD

dans le cadre de son expansion recherche

## chef de groupe produits

• Son rôle sera de coordonner l'action de son équipe Chefs de Produits afin de stabiliser de façon optimale la gamme «produits moquettes» dans le respect des engagements. Dans cet esprit, il doit assurer sa étroite collaboration avec tous les autres services de la Société notamment Production et Commercial.  
• Il doit se considérer comme le gestionnaire de ses produits, avoir une expérience confirmée et réussie dans une fonction de Chef Produits opérationnel dans les domaines de grande consommation, alimentaire de préférence.  
• De formation supérieure avec la maîtrise courante de langues étrangères, particulièrement l'anglais. Il doit avoir 33 ans minimum.  
• Il répond de son action en Directeur Marketing.

Ecrire avec C.V. détaillé et rémunération actuelle sous réf. 773-M à **GUILLON SÉLECTION** (rue de la République - 75011 PARIS) ou à **GUILLON SÉLECTION** (rue de la République - 75011 PARIS) ou à **GUILLON SÉLECTION** (rue de la République - 75011 PARIS)

**guillon sélection**  
95, RUE JOUFFROY - 75017 PARIS

## BANQUE PRIVÉE

recherche

## ADJOINT AU SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

Le candidat devra être âgé de 35 ans minimum et avoir une formation supérieure (Licence en droit, sciences éco.). Le poste implique de bonnes connaissances déjà mises en pratique, dans les domaines suivants:

- Comptabilité;
- Fiscalité;
- Droit des sociétés;
- Droit du travail;
- Gestion de personnel;
- Coopération;
- Administration générale.

Le poste comporte des perspectives d'avenir.

Adressez C.V., photo, présentations sous réf. L 99, à **TELEX P.A.** 34, bd Haussmann - 75009 PARIS, qui transmettra.

## VENDRE NOS TECHNIQUES

**ALFA-LAVAL** a une expérience industrielle unique, une grande diversité de production, une position de leader mondial dans de nombreux secteurs.

C'est l'environnement que nous proposons à deux

## ingénieurs d'affaires

de formation supérieure, au sein d'équipes déjà très performantes.

— Le premier aura une expérience de 5 ans environ, si possible en génie maritime et équipements diesel (échanges thermiques, séparation et traitement des fluides). (Réf. 447)

— Le second aura une expérience de la vente dans les domaines suivants: thermique, mécanique et chauffage (hydraulique et régulation). (Réf. 448)

Ces deux postes impliquent une personnalité affirmée, le sens des contacts et de la négociation. Une bonne connaissance de l'Anglais est indispensable ainsi qu'une disponibilité pour de courts mais fréquents déplacements.

Nos produits font appel à des technologies élaborées qui nécessitent une bonne capacité d'adaptation et de créativité.

Michel Salina étudiera avec intérêt votre candidature et vos motivations. Adressez lui votre dossier (avec photo et présentations) en rappelant la référence du poste choisi à:

**ALFA-LAVAL**  
INDUSTRIE

BP. 55  
78340 LES CLAYES SOUS BOIS.

## McKinsey & Company, Inc.

Conseille les directions générales de grandes entreprises dans tous les secteurs de l'économie, en leur apportant des solutions concrètes à leurs problèmes stratégiques, opérationnels et structurels.

Nous vous proposons de vous intégrer dans:

notre **ÉQUIPE BANCAIRE** si...

- Vous voulez être confrontés assez jeune à des tâches de PDG.
- Vous êtes diplômé d'une grande école et d'une Business School ou équivalent, et vous maîtrisez parfaitement l'anglais et l'allemand.
- Vous avez une expérience professionnelle réussie de trois à cinq ans, dans une banque française ou étrangère, incluant des responsabilités: — opérationnelles en France et, si possible à l'étranger, — fonctionnelles au siège (traitement des problèmes dans une perspective d'ensemble).

Nous vous offrons:

- Un travail stimulant en équipe,
- Des projets constamment nouveaux,
- Une progression de carrière rapide, liée à vos résultats

Adressez votre candidature à Madame J. Greenaway

PARIS - 29, rue de Bassano (8<sup>e</sup>)

Amsterdam - Atlanta - Bruxelles - Chicago - Cleveland - Coppenhague - Dallas - Düsseldorf - Hambourg - Houston - Londres - Los Angeles - Madrid - Melbourne - Mexico - Milan - Munich - New York - San Francisco - Sydney - Tokyo - Toronto - Washington - Zurich.



Société de conseil des Champs-Élysées

Un important Groupe français d'Édition et de Communication, leader sur son marché, s'est doté d'un plan informatique ambitieux. L'unité informatique prestataire des différents sociétés du Groupe va renforcer son équipe et recherche

## CHEFS DE PROJET

ayant une formation supérieure et 3 ans d'expérience minimum, des qualités d'animation et de gestionnaire pour prendre des responsabilités avec une large autonomie. (Réf. A)

## ANALYSTES-PROGRAMMEURS

ayant une formation IUT - MIAGE ou équivalent + 2 ans d'expérience minimum. (La connaissance du PL1 ou CICS sera appréciée). (Réf. B)

Dans un contexte de développement important, préférence sera donnée à des personnes à fort potentiel qui souhaitent évoluer rapidement dans leur carrière.

Lieu de travail: PARIS CENTRE.

Envoyer C.V. détaillé et présentations en précisant la référence du poste choisi à Dominique GERARD - C.C.E. 14, rue Lincoln - 75008 PARIS, qui transmettra.

Société de travaux publics de dimension internationale. Notre expansion est forte et continue, + de 50 % de notre CA réalisé à l'export. En outre, nous avons la réputation d'être une entreprise à visage humain.

Afin de renforcer nos moyens d'action, nous recrutons un

## CADRE FINANCIER

Directement rattaché à notre Directeur Financier, il prendra en charge la gestion de trésorerie en valeur, la mise au point des dossiers de financement, les prévisions financières à court et moyen terme.

Ces fonctions, basées en région parisienne (banlieue Sud-Ouest) bénéficieront d'une grande autonomie d'action. Elles s'adressent à un candidat dynamique, fiable, ayant le sens de l'initiative et intéressé par une possibilité d'évolution de carrière à l'étranger. Ces responsabilités nécessitent quelques années d'expérience dans un poste similaire. La connaissance de langues étrangères et du milieu Bâtiment-Travaux Publics seront des atouts supplémentaires.

Vous pensez avoir «le profil»?

Nous vous invitons alors à adresser un CV complet + photo sous réf. 50043 à Havas Contact, 156 boulevard Haussmann 75008 Paris, qui transmettra.

Discrétion et réponse rapide assurées.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## ACQUISITION ET TRAITEMENT DE MESURES GEOPHYSIQUES

Au sein d'ETUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER, la Direction des Etudes et Développement est constituée d'équipes réunissant des ingénieurs de diverses disciplines scientifiques (Physique, Electronique, Mécanique, Informatique, ...).

Ils conçoivent et réalisent des unités mobiles comprenant des mini-ordinateurs (deux PDP 11/34, 128 K par unité) pour l'acquisition de mesures géophysiques sur les sites de forages pétroliers (plus de 1000 unités en activité dans 77 pays).

Nous souhaitons renforcer notre potentiel d'innovation et d'études en recrutant un jeune

### INGENIEUR INFORMATICIEN TEMPS REEL

Débutant ou ayant jusqu'à 3 années d'expérience. Des connaissances en traitement du signal seraient appréciées.

Il prendra la responsabilité des aspects informatiques du projet au sein d'une équipe pluridisciplinaire. Ces fonctions l'amèneront à se déplacer en France et à l'étranger, notamment pour les essais sur sites. L'Anglais est donc indispensable.

Sa contribution à la réussite des projets lui ouvrira de larges perspectives de carrière dans un groupe aux activités diversifiées, en Europe et aux U.S.A.

La rémunération répondra aux attentes d'ingénieurs de haut niveau.

Les dossiers de candidature sont à adresser, sous référence 8021, à

ETUDES ET PRODUCTIONS  
SCHLUMBERGER

Schlumberger

26, rue de la Cavée  
92142 CLAMART.

SAT

41, rue Cantagrel - 75013 PARIS  
recherche

### INGENIEUR

A.et M.+E.S.E.

ou formation similaire, débutant ou quelques années de pratique, pour étude et développement de CABLES à FIBRES OPTIQUES. Anglais courant indispensable. (Réf. I.A.)

### TECHNICIEN SUPERIEUR

(B.T.S. ou D.U.T.) pour développement et essais de comportement de CABLES à FIBRES OPTIQUES. (Réf. T.S.)

Pour les deux postes : lieu de travail REGION PARISIENNE.

Envoyer C.V. à l'adresse ci-dessus en indiquant la référence du poste choisi.

SOCIÉTÉ DE SERVICES PÉTROLIERS  
en forte expansion, recherche pour son  
DÉPARTEMENT CONTRÔLE

### INSPECTEURS

Pour l'inspection et la réception des matériels divers. Formation Ingénieur ou B.T.S. en ELECTROMÉCANIQUE, ou cinq ans d'expérience. Anglais indispensable. Disponibles pour voyager en France et à l'étranger.

Envoyer curriculum vitae et prétentions à  
PETROCONSULT, 41, rue Ybry, 92522 Neuilly.

ORGANISME PUBLIC  
REGION ILE DE FRANCE  
recherche

### Chargé de Mission "Promotion Industrielle"

Il aura pour rôle, après une analyse des besoins et problèmes des PMI, de concevoir, puis de mettre en œuvre au plan régional un programme d'action de promotion industrielle.

Ce poste pourrait convenir à un candidat, 30 ans minimum, formation supérieure (Ingénieur ESC, gestion, ...) ayant acquis de façon impérative son expérience en milieu industriel, disposant d'un sens du contact humain et du travail en équipe. Le poste est à pourvoir immédiatement.

Adresser lettre manuscrite, CV et photo sous référence 685 à :

CEPAGI 89 avenue Kléber  
75784 Paris Cedex 16

GROUPE

SIN

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE SERVICE ET DE GESTION  
8000 personnes, 58 agences en France, 16 filiales à l'étranger

L'un des premiers groupes européens de Services et de Conseils en informatique vous propose de participer à son expansion et recherche pour renforcer ses équipes des

### Ingénieurs Commerciaux Grands Comptes

• à Lille :

Mission : négociation avec les directeurs informatiques de grandes entreprises (spécialement celles équipées d'ordinateurs IBM). Vente d'une gamme homogène de produits : prise en charge d'exploitations, contrats de dépannage, tests, formation, conseil et études.

Profil : minimum de 2 années d'expérience probante dans la vente de matériels ou de services informatiques.

• à Paris :

Mission : négociation avec les Directions Générales d'entreprises pour une prise en compte, par SGG, de la gestion de leur centre informatique (« facilities management »).

Profil : ESC ou équivalent :

- une expérience professionnelle de 5 années nous paraît nécessaire pour :
- Connaître les principaux équipements informatiques.
- Savoir établir un budget informatique.
- Accéder aux Décisionnaires.

Adresser lettre de candidature, C.V., photo et prétentions à :  
SGG Direction Commerciale (sous Réf. GLP) - 12-14, avenue Vion-Whitcomb - 75016 PARIS.

### audit confirmé HF

Nous sommes un important groupe français de distribution alimentaire, 20 filiales et 25 établissements secondaires.

Notre politique de filialisation nous amène à renforcer notre service d'Audit interne. Nous recherchons un jeune diplômé d'enseignement supérieur type ESCAE Sciences Po ayant une formation comptable confirmée par la DECS et une première expérience professionnelle de 2 ans.

Devant exercer son activité sur toute la France, une grande disponibilité est nécessaire pour résider à ce poste. Il faut de plus résider à moins de 100 km de Paris où est situé notre Siège. Des possibilités de carrière existent dans notre Groupe.

Envoyer C.V. détaillé et prétentions sous réf. 2518-M à I.C.A. qui transmettra.

I.C.A. International Classified Advertising  
3, rue d'HAUTEVILLE - 75010 PARIS

SOCIÉTÉ DE SERVICES PÉTROLIERS  
en forte expansion, recherche pour travaux à la vacation ou missions ponctuelles en FRANCE et en EUROPE

### ANCIEN INSPECTEUR MATÉRIEL

dans les domaines : pétrolier, gazier, électrique, pétrochimique. Bilingue ANGLAIS.

Adresser C.V. et prétentions à PETROCONSULT  
41, rue Ybry - 92522 NEUILLY.

### Ingénieurs technico-commerciaux

Nous sommes le deuxième constructeur mondial de matériel de traitement de l'information. Nous recherchons de jeunes diplômés de l'enseignement supérieur informatique ou scientifique (maîtrise, MAGE, écoles d'ingénieurs) souhaitant prendre part à notre croissance.

La formation que nous assurons, la variété des responsabilités que nous vous confierons rapidement vous permettront d'approfondir la connaissance de votre profession et de progresser au sein de nos équipes de support à la vente et d'assistance à notre clientèle.

Ces postes sont à pourvoir dans nos centres de LILLE, LYON et PARIS.

Nous vous offrons une rémunération motivante, la position cadre, une ambiance de travail agréable et les avantages sociaux d'une grande Société internationale.

Envoyez votre dossier de candidature (lettre, C.V., photo et prétentions) à Jean-Louis PERROT  
BURROUGHS  
Direction du Personnel  
230-242, avenue Laurent Cély  
92231 GENNEVILLIERS Cedex

Burroughs

### Chef Comptable 110 000 +

Société du secteur informatique en très forte croissance. Nous recherchons un CHEF COMPTABLE.

Rattaché à la Direction Financière, il anime, coordonne et contrôle l'activité des services comptables (4 personnes), prépare les C.E. et tableaux de bord mensuels, le bilan et les déclarations fiscales et sociales. Il gère la trésorerie. De formation supérieure DECS ou similaire, il a une expérience de 7 à 10 ans, des compétences de base en informatique et une personnalité fortement motivée par la mise en place de nouveaux systèmes de gestion.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 80227 M à Madame Claude FAVEREAU qui traite confidentiellement cette recherche.

EMPLOI  
centor

13 bis, rue Henri Moisant  
75009 PARIS  
Tél : 255.15.53

### UN CENTRE DE NEGOCE de fournitures industrielles

(toiles transformées, sois métalliques, métal déployé, visserie, etc...)  
2000m2 - 12 à 15 personnes  
destiné à la clientèle des métalliers, artisans  
façonniers, services entretien industriels, etc...  
et en recrute

### le responsable

30 ans minimum.  
Chargé de la promotion, de la vente, de la gestion (définition et suivi des objectifs, pratique des achats, gestion des stocks, administration d'ensemble), de l'animation du personnel, il crée la politique commerciale du Centre, et assure ses réalisations.

Le candidat nous apportera la preuve d'une première expérience soit de préférence en négoce de produits métalliques, soit dans le grand commerce en tant que Responsable de Département ou rayon spécialisé type bricolage.

Notice de définition de poste adressée aux candidats retenus avant 1er entretien.  
Adresser C.V., photo, salaire actuel sous référence 40.73 à

Département Recrutement  
6, rue de Berne  
75008 PARIS

LABORATOIRES HOECHST  
recherchent

### MEDECIN

Les Laboratoires HOECHST recherchent un MEDECIN pour lui confier un programme d'essais thérapeutiques dans des domaines très variés. Ce poste conviendrait à un

### ENDOCRINOLOGUE

Une maîtrise en biologie humaine et une expérience en médecine nucléaire seraient appréciées. Envoyer lettre manuscrite, photo récente et C.V. détaillé sous référence 395-M au Docteur Robert de Chièvres qui étudiera confraternellement chaque candidature.

selor

29, RUE TRONCHET - 75008 PARIS

### directeur du personnel HF

Nous sommes une jeune entreprise en progression rapide et constante. Notre domaine : la chaussure, que nous créons, faisons fabriquer et distribuons sous la marque MINELLI. Notre forte expansion (C.A. 250 MF par an, 100 points de vente, 500 salariés) conduit notre directeur général à chercher son directeur du personnel (H ou F). Basé à notre siège à Dreux (28) à 90 km de Paris, il prend, sous l'autorité du directeur, la responsabilité complète de la fonction et notamment : l'administration du personnel (il participe à la mise en place d'un nouveau système informatique), l'élaboration et l'évolution des systèmes de rémunération, le recrutement, la formation, les mutations et les promotions, les relations sociales.

Ce directeur du personnel (H ou F) est de formation supérieure. A 35 ans minimum, il a une solide expérience de la fonction, au moins cinq ans, de préférence dans la distribution.

Notre consultant G. BARDOU, vous remercie de lui écrire (réf. 3886 LM).



ALEXANDRE TIC S.A.  
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS  
LYON - LILLE - NANTES - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

مكاتب الأصيل



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

Pour filiale française Multinationale américaine

## MARKETING MANAGER GENERAL MANAGER

**La société**

- Fabrique partiellement et distribue pour l'essentiel une large gamme de biens de consommation industriels spécialisés
- Appartient à un très grand groupe international
- A une très large et excellente notoriété, dépassant le cadre des utilisateurs de ses produits
- Bureaux en proche banlieue Ouest, usines en province.

**La fonction**

- Pour la première année, responsabilité directe et entière du Marketing pour le marché français (études, Force de Vente, organisation commerciale...)
- Puis, prise en charge et en titre de la Direction Générale de la Société française, en relation directe avec la Direction Europe.

**Le Candidat**

- A de très solides références dans des fonctions similaires, dont au moins une partie au sein de filiales (moyennes entreprises) de type anglo-saxonnes
- A pratiqué la distribution de biens industriels (de consommation ou d'équipement)
- A également une sérieuse expérience de la gestion administrative et financière
- S'exprime très couramment en anglais (dont écrit)



Envoyer C.V., photo, prétentions sous référence 9854 à  
ROLAND BERGER & GREF Ass.  
International Management Consultants,  
B. R. E. P., 7, rue Marcel Allégé 92190 MEUDON

La Direction du Personnel  
d'un important Groupe Industriel,  
réputé pour ses réalisations et son dynamisme, recherche un

## JEUNE RESPONSABLE DE PERSONNEL

De formation supérieure : HEC, ESSEC, DROIT, PSYCHO, et possédant une première expérience de 2 à 3 ans dans la Fonction Personnel, le candidat retenu sera, dans un premier temps, formé aux méthodes du Groupe, au sein de la Direction du Personnel.

Cette formation portera sur le recrutement, la gestion du Personnel, les affaires sociales. Le candidat pourra ensuite se voir confier un poste de responsabilité, soit au siège, soit dans une filiale du Groupe, en France ou à l'étranger.

Adresser C.V., photo et prétentions sous référence 9856 à :

**Q7 organisation et publicité**  
2 RUE MARSEILLE 75001 PARIS/11E TRAV.

### PROFIL

Motivation positive. Primauté de la sécurité intellectuelle. Capacité de complexité devant la vente. Responsabilité. Foncteur. Ambitieux. Acceptation de la recherche la sanction des résultats. Agilité. Capacité de décision raisonnée mais rapide. Jeune avec 23 ans au moins. Formation solide de type commercial ou relations humaines.



Spécialisée dans la mise au point et la diffusion de produits de sécurité, d'épargne et d'investissement. S'adresse à une clientèle avertie des réalités économiques et financières, disposant de revenus ou de patrimoines les rendant sensibles à la qualité des performances des choix qu'elle retient.

Résout les problèmes psychologiques, techniques, pédagogiques, promotionnels et matériels que les candidats correctement profilés peuvent poser.

### profil

Neg. motive. Analyse négatif. Inquiet et passif. Allergique à l'action. Préfère le nivellement dans la position à la maîtrise dans l'action. Refuse les contraintes du professionnalisme. Hostile à la spécialisation et à la hiérarchie. Refuse la venue. Paralyse devant la décision. Incapable de promotion sociale par ailleurs non définie.

Ecrire à Bance Publicité 13, rue Marivaux - 75002 Paris  
(Merci de préciser s/l l'enveloppe réf. 22900)

## mécanique lourde

Un groupe leader de la mécanique lourde, premier constructeur mondial et français sur ses marchés, mise sur la diversification et renforce sa présence en Europe. Dans cette optique, nous souhaitons intégrer à son établissement de Lille, deux ingénieurs à fort potentiel :

### ingénieur fonderie (Réf. 5090 M)

Attaché au directeur de la division fonderie, en liaison fonctionnelle avec l'engineering, le contrôle production, la fabrication, la maintenance, la fabrication et les méthodes, sa mission consiste à diriger le service méthodes et modélage (25 p.). A ce titre, il sera chargé de déterminer les processus et les outillages pour la réalisation des produits de la fonderie, fournir les moyens nécessaires à la mise en œuvre de ces processus, faire réaliser les réparations des outillages fonderie, la maintenance, les outillages neufs, et la réparation des machines. Ce poste convient à un ingénieur diplômé (type AM) si possible spécialisé en fonderie (ESF). Agé de 28 ans minimum, connaissant l'anglais technique, il a l'expérience du travail en fonderie. A cette fonction, le titulaire pourra par la suite s'adjointir la responsabilité de l'entretien, ou s'orienter vers la fabrication.

### ingénieur gestion de production (Réf. 5092 M)

Attaché au directeur de la division contrôle production, en liaison fonctionnelle avec l'ordonnancement, la maintenance, les méthodes, la fabrication et les méthodes, sa mission consiste à diriger le service lancement (80 p.). Il interviendra à ce titre directement sur le service fabrication dans l'émission des ordres de fabrication, le suivi des réalisations, et le stockage des pièces inter opérations. Le candidat souhaité, âgé de 30 ans minimum, est diplômé d'une école d'ingénieurs avec option mécanique. Il a acquis une expérience de cinq années au moins dans une fonction industrielle (méthodes ou fabrication), et sait utiliser l'informatique. Une évolution est possible à moyen terme au sein de la division, ou vers la fabrication.

Adresser votre candidature avec CV détaillé et photo, sous la référence choisie, en préchant rémunérations actuelles et souhaitées, à Claude BEAUVILLAIN, Semi-Sélection : 59000 LILLE - Forum - 43, rue Gustave Delory - téléphone : (03) 06.55.92

**sema selection**

Paris - Lille - Lyon  
Marseille - Toulouse



Compagnie Générale d'Automatisme

recherche pour sa Division Industrie

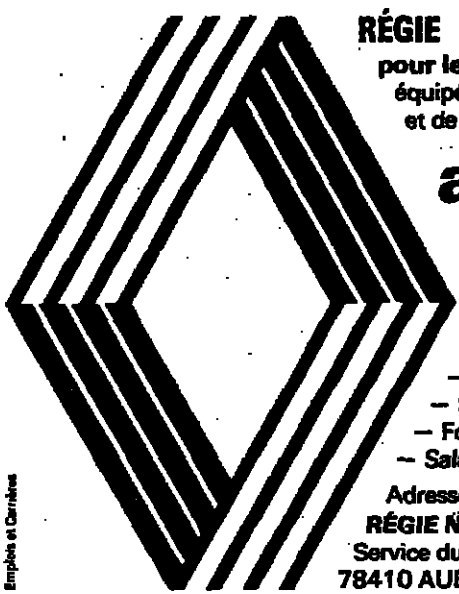
## INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

ayant acquis 5 ans d'expérience pour l'élaboration des devis et la négociation de contrats de systèmes automatisés concernant l'industrie du Pétrole et Pétrochimie.

Une bonne connaissance de l'anglais est indispensable, allemand souhaité.

Il est à prévoir de fréquents déplacements de courte durée à l'étranger.

Adresser C.V., manuscrit, prétentions et photo à la Direction du Personnel B.P. 57 Le Plessis Paté 91220 BRETAGNE SUR ORGE



RÉGIE NATIONALE DES USINES RENAULT  
pour le Centre de son Usine de FLINS (78)  
équipé de deux 4341  
et de plusieurs Solar, recherche :

## analystes- programmeurs

pour participer à la conception et à la réalisation d'applications informatiques industrielles temps réel.

- Formation DUT ou équivalent
- Solides connaissances de base
- Formation complémentaire éventuellement assurée
- Salaires attractifs

Adresser C.V. et prétentions à l'adresse suivante :  
RÉGIE NATIONALE DES USINES RENAULT  
Service du personnel (Bureau d'Embauche)  
78410 AUBERGENVILLE



**Thomson-CSF**  
SERVICE BREVETS

recherche

## INGENIEURS ELECTRONICIENS

Notre développement international et l'élargissement de notre gamme de produits nous conduisent à renforcer la coordination en marketing pour assurer notre position de leader.

Homme d'interface entre toutes les fonctions recherche et développement, Hard et Soft, production, commercialisation vous devrez préparer les prises de décision et apporter un support aux forces de vente.

Ecrivez à Benson, Service du Personnel, Z.I. des Petites Haies, 1, rue Jean-Lemoine - 94015 Créteil.

## STAREC

12/14, avenue Carnot, 91300 Massy  
Téléphone : 928-13-38

recherche

pour ses laboratoires antennes, hyperfréquences, applications spatiales

### 1) INGENIEUR ELECTRONICIEN

débutant ou quelques années de pratique, E.S.E. (radio-comm.), ENST, ENSI ou équivalent. Anglais nécessaire. Notions informatiques souhaitées.

### 2) AGENT TECHNIQUE ELECTRONICIEN

débutant ou quelques années de pratique, niveau B.T.S. ou équivalent. Ecrire avec curric. vitae.

**GROUPE FRANCAIS  
DE TAILLE INTERNATIONALE**  
fabricant de Biens d'Equipements Lourds  
recherche pour étoffer son  
SERVICE ORGANISATION

## Un Ingénieur en Organisation

### FORMATION GRANDE ECOLE

Ayant une expérience de plusieurs années dans la mise en place de procédures administratives et de gestion industrielle.

Poste à PARIS avec déplacements en PROVINCE. Envoyer C.V. et prétentions à No 76549 à CONTESSÉ PUBLICITÉ, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

## DIRECTEUR D'EXPLOITATION

Nous sommes une FILIALE FRANÇAISE DE RESTAURATION D'un Groupe International de services.

Nous recherchons pour un secteur de pointe que nous développons notre Directeur d'Exploitation. Rattaché au Directeur de la filiale, il sera le responsable opérationnel de l'unité de production et des services de distribution. Il proposera la politique commerciale à suivre et sera responsable de sa réalisation dans le cadre budgétaire arrêté.

Il aura également pour mission de tenir les différents objectifs budgétaires entrant dans le fonctionnement de l'exploitation dont il aura la charge.

Il assistera le Directeur Général dans ses contacts avec tout partenaire extérieur directement intéressé à l'efficacité et à la bonne marche de la Société.

Le poste est formateur et motivant. Il requiert de très sérieuses qualités dans le marketing et la gestion. Il doit permettre une dynamique évolution de carrière à l'intérieur du Groupe. Une formation supérieure et une expérience de 5 ans de restauration publique ou collective sont indispensables.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 10677 EMPLOIS ET ENTREPRISES 16, rue Volney 75002 PARIS.

### SOCIÉTÉ HOLDING PARIS CHATELET

recherche pour travail à temps partiel ou horaires aménagés

### LICENCIÉ (E)

en droit ou capacitare

ayant bonne expérience opérations sur sociétés, assemblées et conseils

Si possible, notions comptabilité et bilan

Envoyer C.V. avec photo et prétentions s/n 7.293 Le Monde Pub., 5, r. des Italiens, 75009 Paris, qui transmettra.

## CLESID

80% du C.A. à la Grande Exportation  
recherche pour son Etablissement de PARIS

## INGENIEUR COMMERCIAL

(Réf. 103)  
- Pour la Vente de Lignes de parachevement pour la sidérurgie dans le monde entier  
- Déplacements fréquents pouvant aller jusqu'à une durée de 3 semaines

Ce poste conviendrait à Ingénieur Grande Ecole (mécanicien ou électrique) ayant un sens aigu de la négociation et à l'aise dans les Relations Humaines. Une expérience dans la Fonction Commerciale et/ou du Milieu Sidérurgique est nécessaire.

Anglais impératif - Allemand souhaité. Adresser les candidatures, avec C.V., photo et prétentions au Siège Social de CLESID 51, rue Silbert - BP. 54 42403 SAINT-CHAMOND Cedex à l'attention de Monsieur NEYME

### ORGANISME DE CRÉATION D'ENTREPRISES

recherche pour POSTE CONSEIL (juridique, étude de marché, financier)

- soit : diplômé grande école de commerce ;  
- soit : ingénieur plus formation complémentaire type I.A.E.

2 ans minimum d'expérience P.M.E./P.M.I. sont exigés

Envoyer C.V. + lettre manuscrite + photo + prétentions sous le n° 7.299 à Le Monde Publicité, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS, qui transmettra.

Proche banlieue Sud  
ENTREPRISE EN FORTE EXPANSION  
recherche

## INGENIEURS A.M.

débutants ou ayant quelques années d'expérience dans différents domaines.

1° BUREAU D'ETUDES CIRCUITS IMPRIMES  
Organisation et suivi de travaux d'implantation et établissement de dossiers d'utilisation de systèmes informatiques d'aide au dessin (C.A.O.).

2° INGENIEUR PRODUCTION USINAGE OU MONTAGE CABLAGE.  
Après formation aux méthodes, sera chargé de la mise en place et du suivi de nouveaux équipements depuis l'industrialisation jusqu'à la remise aux essais.

3° METHODES D'USINAGE PROTOTYPES avec ETABLISSEMENT DE DEVIS.

Ecrire avec C.V. et photo s/n° 76.495. CONTESSÉ Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01.

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## Climbing to your and our Future

Independent British owned Dutch company manufacturing products in the field of access equipment with a professional well equipped sales organization in Paris is looking on short term for a

## Country Sales Manager

who in his function is responsible for

- a sales force of about 10 people covering the total French market
- all administrative, technical and after sales activities
- short, medium and long term marketing plans including their implementation, as well as for budgets for these marketing strategies in line with company policies and objectives
- various advertising, promotional and merchandising support activities concerning the French market in line with the overall company policy and style
- maintaining close contacts with the various staff members of the Dutch organization to guarantee an optimal technical and commercial backup of the French sales force.

Interested candidates with :

- a good technical as well commercial background
- experience not only with semi-capital goods but also with capital goods in similar fields/markets
- knowledge of suspended and hydraulic platforms, ladders and ladder constructions would be an advantage
- a good medium range or higher education level
- age 32-40.

Can send their application under project number 500057 to Kienbaum International AG, Zürichbergstrasse 139, 8044 Zürich/Switzerland. For a first information you can call Mr. Avenati of Messrs. André Vidal & Associés S.A. Paris under phone number (1) 561 98 99 or our Mr. de Vries, phone number 19-41 1 69 36 36.



## Kienbaum International

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München, Barcelona, Wien, Zürich, Buenos Aires, Mexico City, São Paulo, San Francisco, New York

FILIALE IMPORTANT GROUPE  
EQUIPEMENTS CONSTRUCTION  
MECANIQUE

BANLIEUE NORD-EST

150.000 F +  
Adjoint  
contrôleur  
de gestion

Rattaché au Contrôleur de Gestion de la Division Mécanique pour assurer, en coordination avec les usines et les directions :

- la préparation du plan et des budgets.
- les prévisions financières mensuelles.
- l'analyse des résultats.
- les études économiques et financières.

Expérience similaire de 3 ans minimum dans une société à vocation multinationale.

Connaissance de la comptabilité anglo-saxonne impérative - notions d'informatique appréciées.

Formation supérieure finances-comptabilité.

Bonnes connaissances de l'anglais.

Ecrire avec C.V. détaillé, téléphone privé sous référence 19512 à

**MRI conseil**  
Danièle Chapuis  
13 rue Madeleine Michélin 92522 Neuilly.

PARIS - GENEVE - LONDRES - MADRID - MILAN

Jeunes ingénieurs  
commerciaux

Vous avez un diplôme d'ingénieur en électronique ou équivalent.  
Une expérience de une à deux années dans la vente de composants ou petits systèmes électroniques, sera vivement appréciée.  
Nous sommes une société Multinationale en pleine expansion, spécialisée dans la fabrication et la vente de périphériques d'ordinateur.  
Nous offrons à Paris :

- quatre postes dans un secteur à fort potentiel
- une clientèle déjà acquise et de larges possibilités de développement
- une rémunération motivante (fixe + primes)
- une évolution rapide vers un poste à responsabilités.

Notre Conseil vous remercie de lui faire parvenir lettre manuscrite, C.V. et photo s/réf. M 110 à  
**JEAN PIERRE TRICARD SELECTION**  
37/39 avenue de Clichy 75017 Paris

**APTST**

**Jean Pierre Tricard Sélection**

IMPORTANTE SOCIÉTÉ  
DE CONSTRUCTION ÉLECTRIQUE  
proche banlieue NORD accès par métro  
rechercheUN INGÉNIEUR  
ÉLECTRONICIEN

pour poste de  
TECHNICO-COMMERCIAL

3 à 5 années d'expérience indispensable en milieu industriel.

Envoyer C.V. et prétentions à n° 76.235 CONTESSÉ  
Publicité, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, q.4r.

SOLAIRE1  
MAGAZINE

revue spécialisée dans les énergies renouvelables  
RECHERCHE

## ASSISTANT (E) DE PUBLICITE

pour prospection de contrats publicitaires  
ayant de préférence une expérience en support,  
agence ou dans la vente de service aux entreprises.  
Fixe + commission

Adresser C.V. photo et prétentions à :  
Jean-Jacques DEPIERRE, SOLAIRE 1 Magazine,  
57, rue Escudier - 92100 BOULOGNE

ANNONCES CLASSÉES  
TÉLÉPHONÉES

296-15-01

## MATRA

recherche

INGÉNIEUR  
MECANICIEN

ENSI - A & M - ECL - IDN - INSA

- Il est l'Adjoint du responsable des méthodes qualités mécaniques.
- Sa responsabilité est orientée sur l'analyse des problèmes de qualité pour la fabrication d'équipements électromécaniques (analyse des modifications à apporter - évaluation des sous-traitants - expertise auprès des centres de fabrication...).
- Cette fonction implique des relations très larges internes et externes à l'entreprise et une responsabilité d'encadrement d'une petite équipe (Ing. et Tech.).
- Ce poste nécessite une formation technique assez généraliste, confirmée par une expérience industrielle minimum de 5 ans.

Adresser C.V., rémunération souhaitée et photo en indiquant la référence NK 728  
au Service du Recrutement des Ingénieurs et Cadres

Boîte Postale N° 1  
78146 VELIZY  
**MATRA**  
VILLACOULAY CEDEX

Enrichissez  
votre expérience d'informaticien  
dans une application originale  
au sein d'une entreprise en  
développement

Il s'agit notamment de calculer et créer les documents de fabrication sur ordinateur pour un matériel varié et défini par un grand nombre de paramètres.

Nous recherchons :

INGÉNIEUR  
Responsable Informatique

Electromécanicien de formation (indispensable) alliant l'expérience d'un service Méthodes de Fabrication avec celle d'Analyste Chef de Projet responsable d'une unité informatique. Connaissance du HP 1000 ou du HP 3000 indispensable.

Responsabilités :

En plus de l'analyse et de la conception des nouvelles applications, assure l'exploitation des applications existantes. Larges possibilités d'évolution.  
Poste situé en région Parisienne.

Adresser C.V. détaillé manuscrit, photo et prétentions sous réf. 5438 M à :  
**BLEU Publicité** - 17, rue Lebel  
94300 VINCENNES

ANNONCES CLASSÉES  
TÉLÉPHONÉES

296-15-01

SOCIÉTÉ MULTINATIONALE A VOCATION  
ÉLECTRONIQUE ET MÉCANIQUE  
recherche pour siège PARISSon Contrôleur  
de Gestion Central

30 ans minimum ; Ingénieur Grande Ecole avec une formation économique complémentaire.  
ECOLE CENTRALE, HEC, ESSEC...

Mission d'assistance auprès du secrétaire général dans les tâches d'analyse globale des résultats, de planification économique, d'amélioration du système d'information dans ces domaines.

Expérience 3 à 5 ans en milieu industriel en matière de contrôle de gestion, de direction d'usines ou centres de profit.

Esprit d'analyse et de synthèse, sens des contacts humains, dynamisme.

Anglais, allemand souhaités.

Adresser C.V., photo et prétentions s/r 76.884  
CONTESSÉ Publicité, 20, avenue de l'Opéra,  
75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.



ACCENT AGU

Nous recherchons notre  
chef de produit

pour prendre en charge le développement de notre activité.

Il aura à assurer la définition des collections, la promotion et la publicité et, bien sûr, l'animation des représentants.

Ce cadre, qui devra avoir déjà une solide expérience dans la profession, sera rattaché au Directeur Général.

Adresser C.V. et prétentions sous No 76.217  
à CONTESSÉ PUBLICITE 20, av. de l'Opéra  
75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.



GLAENZER SPICER

DIVISION D'UN IMPORTANT GROUPE  
INTERNATIONAL DE MÉCANIQUE AUTOMOBILE  
SIÈGE A POISSY (78)

recherche

## INGÉNIEUR

Pour tenir au sein d'une importante Direction des Etudes un poste à dominante administrative.

Ces activités concernent à un candidat de formation MÉCANIQUE, souhaitant allier Technique et Gestion.

LANGUE ALLEMANDE INDISPENSABLE  
Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions au  
Chef du Personnel,  
10, rue Jean-Pierre-Timbaud, 78301 POISSY.

SOCIÉTÉ D'ETUDE ET DE  
DEVELOPPEMENT DE MATERIELS  
DE HAUTE TECHNICITE

NUCLEAIRE - ESPACE - AUTOMATISME  
Banlieue SUD-EST, recherche

## CHIEFS TECHNIQUES GRANDS PROJETS

(Référence A)

- Formation Grande Ecole (X - ECP - Télécom - ESE - ENSI - Sup Aéro)
- Expérience du développement de matériels associant l'électronique, l'optique et la mécanique
- Qualités d'animateur et de gestionnaire.

## JEUNES INGÉNIEURS GENERALISTES

(Référence B)

pour postes d'études de conception dans des domaines de techniques avancées.

DIPLOMES GRANDE ECOLE

Ayant :

- soit une bonne formation en mécanique et thermique
- soit une formation systèmes et électronique.

La pratique courante de la langue anglaise est indispensable.

Adresser C.V., manuscrit et photo au Service du Personnel, en précisant la référence du poste, 1, Av. Descartes 94450 LINEIL BREVANES.

VARIAN, pour faire face à l'expansion de sa division Instruments, recherche

UN INGÉNIEUR  
TECHNICO-COMMERCIAL  
SPECTROMETRIE RMN/MASSE

Expérience de la vente souhaitée  
Bonnes connaissances de l'anglais - Allemand apprécié.  
Déplacements fréquents en France.  
Voiture de fonction fournie

Adresser C.V. avec prétentions et lettre manuscrite à :



VARIAN S.A.  
B.P. 12  
Z.I. DE COURTABOEUF  
91401 ORSAY CEDEX

Biscuits LU

Division de GENERALE BISCUIT  
Chiffre d'affaires 3 milliards  
recherche

## UN CHEF PRODUITS

LE CANDIDAT :

- aura des qualités de dynamisme et l'esprit d'innovation.
- le sens de l'opérationnel.
- une formation commerciale supérieure.
- une première expérience terrain puis une expérience de chef de produits junior.
- de produits de grande consommation.
- une bonne connaissance de l'anglais.
- IL LUI SERA DEMANDÉ :
- d'être responsable d'une gamme de produits leader.
- de monter des actions de promotion en collaboration avec la Direction Commerciale.

Envoyer C.V. + photo à Direction du Personnel - CLB - 4, rue Edmond Vaillant - 91201 ATHIS-MONS.

## ÉDITIONS BORDAS

recherche pour département

SCIENTIFIQUE et TECHNIQUE

## ASSISTANT(E) de PROMOTION

Il(elle) est chargé(ée) de :

- de l'établissement des dossiers de mise en marche des nouveautés et nouvelles éditions en proposant un choix d'actions ;
- de la mise en fabrication des documents produits par le service : catalogues, dépliants, etc.

La connaissance du milieu éditorial sera appréciée.

Ecrire avec curriculum vitae et prétentions au Service du Personnel, 37, rue Boulevard, 75014 Paris.



Recherche un

COMPTABLE  
DE TRÈS HAUT NIVEAU

Comptabilité générale  
Poste à pourvoir  
à Paris

Il devra : - être en étroite relation avec la maison-mère et les diverses agences en France - être responsable de la centralisation des informations financières et comptables et de leurs transmissions au service informatique central - il sera chargé de l'établissement de la note et des déclarations périodiques sociales et fiscales. Il doit avoir : - une expérience de 2 à 5 ans dans un poste similaire - une bonne maîtrise de l'anglais - conditions de rémunération motivantes - possibilités d'évolution au sein de l'entreprise

Adresser C.V. détaillé, photo et prétentions à Monsieur Joseph LOS, Directeur Administratif et Financier Europe, 10, rue de la Nation 75011 Paris

NUMÉRO 1 MONDIAL  
DE LOCATION DE SEMI-REMORQUES



	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	57.00	67.03
DEMANDES D'EMPLOI	14.00	16.46
IMMOBILIER	39.00	45.86
AUTOMOBILES	39.00	45.86
AGENDA	39.00	45.86
PROP. COMM. CAPITAUX	105.00	123.48

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCAISSÉES	Le m/m vol.	T.E.
OFFRES D'EMPLOI	33.00	38.80
DEMANDES D'EMPLOI	8.00	9.40
IMMOBILIER	25.00	29.40
AUTOMOBILES	25.00	29.40
AGENDA	25.00	29.40

REPRODUCTION INTERDITE

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

**Banque régionale**  
recherche

**CANDIDAT**

POUR  
**DÉVELOPPEMENT D'UNE UNITÉ**

**GESTION PRÉVISIONNELLE**  
**CONTRÔLE DE GESTION**

Sup. de Co. ou équivalent, D.E.C.S. complet souhaité.

Adresser C.V. manuscrit avec photo et présentations à :  
**M. Michel DUNEIGRE, 217, rue St-Henri, 75001 Paris.**

**BANQUE en forte expansion  
(PARIS 8ème)**  
Filiale d'un grand Groupe Industriel  
recherche

**UN  
REDACTEUR  
CREDIT IMMOBILIERS  
ACQUEEURS**

Agé de 25 ans minimum.  
Expérience minimum 6 ans dans services  
crédits immobiliers.  
Diplôme BP BANQUE

Adressez candidature s/réf. 9252 à  
**VALENS CONSEIL**  
B.P. 359 75064 Paris cédex 02

**NIVEA S.A., filiale française**  
du groupe international **B.D.F.**  
recherche pour renforcer ses services financiers un

**JEUNE CONTROLEUR BUDGETAIRE**

diplômé d'une école supérieure de commerce (option contrôle de gestion) ou équivalent, il sera chargé :

- de la préparation des budgets, du contrôle mensuel, de l'analyse des résultats ;
- de la mise en place d'une nouvelle comptabilité analytique ;
- du suivi des systèmes et procédures budgétaires et analytiques.

Une première année d'expérience dans une direction financière serait un atout supplémentaire.

Lieu de travail : 35 km sud de Paris.

**Envoyer C.V. détaillé et prétentions à**  
**NIVEA S.A.**  
Boîte postale n° 20  
94 100 SAINT-MAUR-DES-FOSSES

**SOCIETE NATIONALE  
ELF AQUITAINE**

**(PRODUCTION)**

recherche

**pour la Direction chargée de la Constructions  
des installations pétrolières**

**UN CHEF DE GROUPE  
DE BUREAU D'ETUDES**

**DANS LA SPECIALITE STRUCTURES METALLIQUES,  
SUPPORTS D'INSTALLATIONS EN MER.**

Formation de niveau BTS Bureau d'études ou B.T.S. Construction  
métallique.

Bonne expérience du Bureau d'Etudes charpente métallique et plus  
particulièrement "OFFSHORE".

Pratique de la fonction de Responsable de groupe de dessinateurs  
affectés à la réalisation de projets.

Expérience chantier mer souhaitée.

Pratique de l'anglais technique.

Affectation PAU - Expatriation envisageable.

Envoyer C.V. détaillé et présentons No 76131 à SNEAP  
D.C. Recrutement - 26, avenue des Lilas (Tour 12.04)  
64018 PAU CEDEX.

**GEOREX**  
Société de conseil  
et d'assistance technique  
en recherche  
et production pétrolière

**EMBAUCHE**  
pour postes **FRANCE et ETRANGER**

**Ingénieurs  
GÉOPHYSICIENS**

*10 ans d'expérience des techniques  
modernes  
Interprétation sismique - Traitement  
Enregistrement sur le terrain*

**Ingénieurs  
GÉOLOGUES**

*Confirmés dans l'exploration pétrolière  
Etude de bassin, synthèse  
Expérience formation appréciée*

**Envoyez C.V. détaillé  
et prétentions à GEOREX  
BP 73 95101 Argenteuil Cedex**

**ELIN**  
recherche  
**DES INGÉNIEURS**  
diplômés  
4 à 5 ans d'expérience.  
**DES ANALYSTES-PROGRAMMEURS**  
minimum D.I.T.  
Pour développer logiciel de bureau.  
Contrôle de processus industriels.

Formation assurée.

Envoie avec C.V. n°/M. 6.022  
à l'Agence ELIN  
27, rue Taitbout, 75009 Paris,  
où transmettre.

Cabinet d'expertise comptable  
et de conseil en  
recherche

**COLLABORATEUR  
DE CABINET**

- très agréé (N 3) ;
- 2 ans d'expérience minimum ;
- D.E.C. ;
- et certificat supér. apprécié.

Envoie av. C.V. + photo et prix.  
Cah. d. n° M. 571. Cardineau, 17.

**P.M.L. DE LUMINAIRES**  
(35 personnes)  
région NORD-EST PARIS  
recherche

**IMPORTANTES SOCIÉTÉS**  
recherche

**2 VENDEURS**  
expérimentés  
pour le montage  
EDITION DE LUXE  
en EXCLUSIVITE  
Détachés à domicile  
présenter mercredi 29 oct  
10 h à 12 h et de 18 h à  
20 h  
Tous Mairies-Monoparc  
horaires : 7 jours, 7 h.c.

**INGÉNIEURS**  
C.C.P.  
Centre de calcul, du G.N.  
IBM 370/168 et IBM434  
recherche

**INGÉNIEURS**  
adapts  
des logiciels d'exploita-  
tion de machines  
personnelles TSO, WYLSUR.

**INGÉNIEURS**  
Système

**INFORMATIENS**  
assistance aux utilisateurs  
informatiques, mathématiques  
et statistiques  
de programmes, formes  
documentation.

**Système traitement** méthode  
de calcul, langage, langage  
algèbre, langage O.M., net-  
trépoints.

**Ingénieur C.V.** et  
Secrétaire A.L.E. et  
A.L.E. 91405 ORSAY CE  
Système SIFRAME - App

**1 ASSISTANT CHEF**  
pour démonstration appa-  
reils de haute technologie

**DE PRODUIT**  
**THERMOANALYSE**  
expérience exigée dans  
la domaine des polymères,  
métaux, céramiques,  
véhicule futur, liste nombreux  
adresses, D.S. 242

Service du personnel,  
75002 PARIS 12  
75002 LEVALLOIS

**EUSELE**  
**TRAVAIL TEMPORAIRE**  
important secteur recherche

**INGÉNIEURS**  
**ÉLECTROTECHNICIENS**  
pour étude centrale d'énergie  
Tunisie, Envoies C.V.  
18, avenue Victor  
Hugo-19, Tél.: 233-611

si tu veux un bon contact  
des dirigeants  
pour envoi immédiat à tous con-  
sultes-moi confidentiellement  
75002 PARIS 12 242-242  
75027 PARIS Cedex 19.

**ÉTABLISSEMENT  
FINANCIER  
PARIS SAUS  
recherche**

**GUVCHETERS**  
pour déplacements :  
78-91-92-96  
91-92-96

[illegible]

à Monsieur le Maire  
de Vity-sur-Saône.

**INSTITUT BONAPARTE**  
recherche  
**UN PROFESSEUR QUALIFIÉ**  
Expér. pédagogique confirmée  
Temps complet 18 h. 30.  
LUNES - SUIVS  
Tel. mercredi 29, 822-10-82

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**  
**DE COMMISSARIAT**  
recherche  
**RÉVISEURS**  
**EXPERIMENTÉS**  
Ecrits avec curriculum vitae à  
SECOR, 9, avenue de l'Armen-20

**INGÉNIEURS P1 et P2**  
Électroniciens - 790-40-83

**SOPAN BUREAU D'ÉTUDES**  
DES  
**CHANTIERS À L'ÉTRANGER**

**SPECIALISTES**  
Pipeline chauff. administratif  
**DIRECTEUR DE CHANTIER**  
(40 ans minimum)

**Superviseurs travaux**  
des  
Électriques, instrumentation ;  
Tuyauterie, chaudronnerie.

**SPECIALISTES**

**ETABLISSEMENT SCIENTIFIQUE  
ET TECHNIQUE  
de Recherche**

**INGÉNIEUR  
GRANDE ÉCOLE**

Spécialisé en électronique et  
microprocesseur pour en étudier  
l'application à un domaine neuf.

Envoyer C.V. en présentation  
détaillée à : M. J. L. S.A. 10, rue  
N.P. 220, 75003 Paris Cedex 02,  
ou transmettre.

**RESPONSABLE DE LA  
POLITIQUE GLOBALE  
D'UN ÉTABLISSEMENT  
DE RECHERCHE**

Poste directement rattaché à la  
Direction

- Formation HEC - ISIA ou équivalent.
- Planning.
- Connaissance générale des  
méthodes de bâtiment.
- Déplacements à l'étranger en  
vue de favoriser l'aide à l'ex-  
portation.

Le candidat sera également en-  
treint en relation permanente avec  
des services de la Direction des  
Recherches et des Services

commerciale.

Envoyer C.V. et prétentions  
à/et: M. J. LECHAU S.A.  
B.P. 220, 75008 Paris cedex 02,  
ou transmettre.

Société dynamique  
recherche

**CADRES COMMERCIAUX**

Formation adhésive  
Généraliste  
Promotion rapide  
Développement  
Téléphone: 261-54-08.

**CANAL**

Importeur groupe transnational  
moultes recrutes  
pour 2 de nos centres  
(Paris-6 et la Défense), de

**3 ANALYSTES**

**PROGRAMMEURS**

DUT + 1 ou 2 ans d'expé  
C.O.B.  
ARSENAL-ELUC/02/BN

**2 JEUNES DUT**

**OU EQUIVALENT**

C.O.B./02/BN

Tél. pr. révis. sur 232-08-77

Recherche

**INGENIEUR**

**OU MAITRE S. SCIENCES**

pour  
RECHERCHE EN METALLURIE  
et production de  
Ecr. Document métallurgie

**OF CLIMATISATION**  
**CHAUFFAGE CLIMATISATION**

**Superviseurs travaux**  
**TECHNICIENS CHANTIER**

**Spécialistes laminoirs**  
— Démarreur d'usine (perpignan)  
— Chef d'atelier.  
**ANGLAIS INDISPENSABLE**  
Séjour ou rd. pour rendez-vous.  
37, rue Barguin, Paris (9<sup>e</sup>)  
246-32-43.

**GESTION 2000**  
"Pour engineering pétrolier"  
**INGÉNIEUR**  
Machines tournantes - pompes -  
compresseurs... Exp.-étrangères.  
Tél. : 256-42-01

**secrétaires**

**PRÉSIDENT D'UN GROUPE PHARMACEUTIQUE**  
cherche une

**secrétaire de direction**

Elle est, dans l'équipe de mes proches collaborateurs, chargée de la gestion et du suivi des affaires pharmaceutiques. Elle est en contact permanent avec les différents services de notre groupe. Elle assure le résumés des rapports en bon français. Bref, c'est pour moi une personne de bon niveau.

30 ans minimum, elle a déjà la maîtrise d'un service. Elle doit être capable de se passer facilement d'un sténodactylo pour faire passer ses ordres. La connaissance de l'anglais serait un atout, mais pas indispensable. La rémunération annuelle n'est pas inférieure à 120 000 F.

Lieu de travail : KUEIL-MALMAISON,  
 Nous vous remercions d'adresser votre dossier  
 conseil, sous la réf. 178 LM.

**Jacques fixier s.a.**  
 7 rue de logelbach - 75017 paris

membre de syntec

**ORGANISATION INTERNATIONALE**  
 d'occupant santé  
 cherche  
**SECÉTAIRE DE DIRECTION**  
 bilingue (anglais, français) et allemand  
 anglais-français.  
 10 rue d' 2204 de l'Inde Pub.  
 10 rue de l'Inde, 75009 PARIS.  
 Cabaret en droit des affaires  
 (10), nous à M-TEMPS

**SECÉTAIRE**  
**COLLABORATRICE**

pour :  
 - secrétariat juridique ;  
 - sténodactylographe (occasional) ;  
 - 5 ans d'expérience minimum  
 - maîtrise ;  
 - maîtrise de groupe cabinet  
 - V.V. photo et présent. à SECOD,  
 10, rue Ruffet, 75019 PARIS.

**SOCIÉTÉ QUATRIÈME**  
**SALAZAR**  
 recherche

**UNE DACTYLO**

Contrat déterminé de 3 mois  
**NOUS OFFRONS :**  
 - Horaires variables ;  
 - Restaurant d'entreprise ;  
 - Avantages sociaux divers.

Adre, lettre de candidature  
 accompagnée avec C.V. et  
 photo, nous à : 1862  
 SWEETS P.F. 289, 75442  
 PARIS Cedex 08.

**Association Secrétaire**  
 15<sup>e</sup>, recherche

**SECÉTAIRE**  
**DIRECTION**

- BAC ou B.T.S.  
 - Baccalauréat.  
 Salaire brut : 4.330 F. par  
 mois + 400 F. de transport.  
 Adresser C.V. détaillé à  
 Régis-Personnel T 0223 108 M  
 10 rue de la République, 75001 Paris.

physicien. Ecole des Mines  
42025 St-Etienne  
Tél. : (077) 25-20-22.

**ADMINISTRATION**  
recherche

**INGÉNIEUR**  
pour régulation, réduction du  
marché de l'énergie  
**DOMAINE INDUSTRIEL**

Extrê S.C.C., 48, bd Beauregard  
75017 PARIS.

**Secrétariat**

**COMPTABLE FRANÇAIS.**

**Direction**

responsable du  
relation avec les orga-  
nisations que je dirige et  
pour moi une assistante

Secrétariat de direction et  
gérer son courrier.  
n'est pas indispensable.  
78 000 F.

**OFFRE D'EMPLOI À :**  
**SECRÉTAIRE**  
B.T.S. appréciée, BAC C 1 m  
Travail varié et intéressant.  
A PARIS (Bureau-Changement)  
Téléphone : 302-31-14.

**LE MONDE** s'efforce d'éliminer de ses Antennes Classées tout texte comportant allégation ou indication fautive ou de nature à induire en erreur ses lecteurs. Si, malgré ce contrôle, une petite annonce abusive s'est glissée dans nos colonnes nous prions instamment nos lecteurs de nous le signaler en nous écrivant :

**LE MONDE**  
Direction de la Publicité  
5, rue des Baillies  
75009 PARIS

**les entreprises cherchent  
de nouveaux vendeurs.  
Ils sont dans le Monde  
du Vendredi (date samedi)**

Les « nouveaux vendeurs »  
sont arrivés.  
Ils n'ont ni le même profil ni les  
mêmes exigences que les représen-  
tants traditionnels, ils ne travaillent  
pas dans les mêmes entreprises et  
n'ont pas la même conception de  
leur activité.  
Pourtant, ils sont réduits à déchiffrer  
les mêmes listes interminables  
d'annonces, conçues de manière  
identique pour l'un ou l'autre type  
commercial, souvent dans les  
mêmes journaux.  
Le Monde compte parmi ses  
lecteurs de nombreux « nouveaux  
vendeurs ». C'est normal, ils sont  
ouverts, curieux, exigeants, ont le  
« niveau Monde ». Ils en ont fait  
leur quotidien habituel, souvent  
depuis longtemps. Pour beaucoup

d'entre eux, depuis le temps où ils faisaient leurs études supérieures (plus de 20% des étudiants de toutes disciplines et de tous niveaux lisent *Le Monde* régulièrement).

**Ces nouveaux vendeurs, lecteurs de *Le Monde*, disposent de leur rubrique d'offres d'emploi, dans leur journal.**

**Son nom ?**

**FONCTIONS COMMERCIALES**

**Ses annonceurs ?** Les nombreuses entreprises qui ont un besoin impératif de recruter ce nouveau type de commerciaux, et qui rencontrent souvent de grandes difficultés pour disposer de candidatures satisfaisantes.

**Ses résultats ?** Certainement des curriculum vitae et des recrutements d'une qualité rarement obtenue ailleurs.

**TOUS LES VENDREDIS, DANS le Monde**  
(daté samedi)  
**DES OFFRES D'EMPLOI POUR LES NOUVEAUX VENDEURS.**

**SON  
CHEF  
COMPTABLE**

**MINIMUM 30 ANS**

Expérimenté, dynamique.  
Anglais courtois et fiable

**SALAIRE : 110/120.000 F.**

Adr. C.V., ph. et le n° 5429 N  
à BLEU, 17, rue Labat,  
94500 Vincennes, où venant

**CANAL**  
importante société  
proche banquiers nous a confié  
le recrutement de

**2 PROGRAMMEURS**  
**SYSTÈMES**  
OS/MVS - JES 2

- Pour l'un: pratique du time sharing (TSO).
- Pour l'autre: pratique T.P./BD (CICS/TOTAL par exemple).

Tél. 222-06-77, Mlle RONDEY

Pour Paris et déplacements  
**INGÉNIEURS**  
PLANNING PERT  
confirmés, anglais courant  
**AT PLANNING**  
Env. curriculum vitae à SFAT  
3, rue du Colonel-Moll,  
75017 Paris ou tél. 227-78-78  
**ORGANISME FORMATION**

**ANIMATEURS (trices)**  
TEMPS PARTIEL  
pour animation stages  
comptabilité, gestion,  
droit commercial.  
Env. C.V., prêtent., photo  
LABEAU, 130, av. Victor-Hugo  
75116 PARIS.

**ORGANISME PRIVE**  
Enseignement à distance  
cherche  
pour corrections à domicile  
copies élèves préparant le  
**C.A.P. D'INFORMATIQUE**,  
professeur d'informatique ou  
informaticien diplômé,  
connaissant langage COBOL.  
Ecr. avec curriculum vitae à  
PARIS ETOILE  
78, Champs-Élysées.

**secrétaires** **secrétaires**

**PRÉSIDENT D'UN GROUPE PHARMACEUTIQUE FRANÇAIS,**  
je cherche une

**secrétaire de direction**

Elle est, dans l'équipe de mes proches collaborateurs, responsable du suivi des affaires pharmaceutiques. Elle est en relation avec les organismes de notre profession. Elle participe aux réunions que je dirige et rédige des rapports en bon français. Bref, c'est pour moi une assistante de bon niveau.

30 ans minimum, elle a déjà la maîtrise d'un secrétariat de direction et se passe facilement d'une sténodactylo pour frapper son courrier.

La connaissance de l'anglais serait un atout, mais n'est pas indispensable. La rémunération annuelle n'est pas inférieure à 78 000 F.

Lieu de travail : RUEIL-MALMAISON.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature à notre conseil, sous la réf. 178 LM.

**jacques fixier s.a.**  
7 rue de logelbach - 75017 paris

membre de syntec

ORGANISATION INTERNATIONALE  
s'occupant surtout  
d'écrire  
**RECHETCHEURS DE CORRECTION**  
expérimentés totalement bilingues  
anglais-français,  
souhaitent un 2ème ou 3ème Publi-  
cité, rue des Italiens, 75009 Paris.  
Cabinet en droit des affaires

SOCIÉTÉ QUARTIER  
SAINT-LAZARE  
recherche  
**UNE DACTYLO**  
Contrat déterminé de 3 mois.  
NOUS OFFRONS :

**OFFRE 1<sup>re</sup> EMPLOI à :**  
**SECRÉTAIRE**  
B.T.S. approché, RAC G 1 m  
Tous les jours de traitement  
**A PAIRIS (Butte-Chaumont)**  
Téléphone : 202-31-14.

110"), recrutée à M&I Editions

**SECRETARIE**  
**COLLABORATRICE**

Pour :  
- Rédaction juridique :  
- Médiocrité graphique (second-  
- 10 ans d'expérience minimum  
- Amiable du groupe existant  
- en expansion.  
- V. photo et présent, et SECOD,  
S. rue Ruffier, 75015 PARIS.

Rachette

**SECRÉT. DACTYLO**  
expérience  
Rémun. selon  
M. C. photo à ACADEMIE  
MEDICALE D'ACUPUNCTURE

Adm. lecture de candidature  
soumise avec C.V., et  
références, à : 2562 à  
SWEET'S R.P. 288, 75424  
PARIS Cedex 08.

Association desecur social  
11°

**SECRETARE**  
**DIRECTION**

- BAC ou B.T.S.  
- Sûreté recherchée  
Salaire brut : 4.330 F. prime  
2.350 % de  
Adresser C.V. détaillé à  
Régie-Presses C.T. 023.108 M,  
7 rue de

**LE MONDE** s'efforce d'éclair-  
cir des Années Césai-  
ment tout cela comme  
s'élégation ou indications  
fausses ou de nature à  
informer en erreur ses lecteurs.  
Si, malgré ce contrôle, une  
petite annonce abusive s'est  
glissée dans nos colonnes,  
nous prions instamment nos  
lecteurs de nous le signaler  
en nous écrivant :

**LE MONDE**  
Direction de la Publicité  
5, rue des Faints

**OFFRE 1<sup>er</sup> EMPLOI à :**  
**SECRÉTAIRE**  
B.T.S. apprécié, BAC G 1 min  
Travail varié et intéressant.  
A PARIS (Buttes-Chaumont)  
Téléphone : 202-31-14.

**LE MONDE** s'efforce d'éliminer de ses Annonces Classées tout texte comportant allégation ou indications fausses ou de nature à induire en erreur ses lecteurs. Si, malgré ce contrôle, une petite annonce abusive s'était glissée dans nos colonnes, nous prions instamment nos lecteurs de nous la signaler en nous écrivant :

**LE MONDE**  
Direction de la Publicité  
5, rue des Italiens  
75009 PARIS





# DIX ANS POUR SAUVER LE MASSIF CENTRAL

## DES SOCIALISTES TRAVAILLENT AVEC L'ÉLYSÉE

Le président de la République organise, le 28 octobre à l'Élysée, une réunion de travail sur le Massif Central, à laquelle sont conviés les élus et les principaux responsables économiques des dix-sept départements concernés. Il s'agit, pour l'Auvergne, du Puy-de-Dôme, de l'Allier, du Cantal et de la Haute-Loire; pour le Limousin, de la Haute-Vienne, de la Creuse et de la Corrèze, ainsi que du Lot, de l'Aveyron, de la Lozère et des Hautes-Pyrénées; de l'Ardèche, de la Loire, du Rhône, du Tarn, de l'Hérault, de l'Aude et du Gard.

C'est en septembre 1975, au Puy, que M. Giscard d'Estaing avait annoncé un plan comprenant quarante mesures, qui correspondaient à trois objectifs : le développement des activités économiques; l'amélioration des conditions de vie et le désenclavement du Massif Central. Cinq ans plus tard, il s'agit d'apprécier les résultats de ce plan et éventuellement de le reconstruire pour la période de 1981-1985.

Depuis 1975, les crédits budgétaires spécifiques pour le Massif Central ont atteint 2,25 milliards de francs. Des efforts particuliers ont été faits pour les liaisons ferroviaires, les lignes aériennes, l'artisanat, le tourisme diffus, le téléphone, la suppression des zones d'ombre de télévision, notamment.

Au chapitre des autoroutes, sur l'axe B-71 (Saint-Étienne - Clermont-Ferrand), la section Lempdes-Chambon (Puy-de-Dôme), avec la déviation de Thiers, a été mise en service en 1978. L'autoroute A-71 (Paris - Orléans - Clermont) sera ouverte en 1983-1984 (coût total : 466 millions de francs, dont 180 millions de francs financés par l'État).

Les travaux routiers, en revanche, ont progressé moins rapidement. Sur la RN 9 nord-sud, 75 kilomètres sur 351 sont réalisés ou en cours d'aménagement. Sur la RN 20, la grande artère nord-sud qui traverse le Limousin, 88 kilomètres sur 270 ont été modernisés.

Mais ces politiques n'ont pas permis d'enrayer le mal qui mine le Massif Central, à savoir l'exode rural, le vieillissement de la population et, dans de très nombreux cantons, la désertification.

Trois semaines après la rencontre entre le président de la République et M. Pierre Manroy à Lille, saluée comme une manifestation du « dialogue républicain », les observateurs ne manquent pas de souligner que le président de la République va recevoir MM. André Chadenet et Maurice Pourchon, respectivement présidents des conseils régionaux du Limousin et d'Auvergne, tous deux socialistes.

La preuve est là que, par le biais de l'aménagement du territoire, une confrontation franche et un dialogue constructif peuvent s'établir entre le pouvoir et l'opposition, ce qui, jusqu'à ce jour, n'a pas été le cas dans les domaines de l'éducation, de la culture, de l'économie et encore moins de la politique. — F. G.

## LA GRANDE COLÈRE DES ÉLEVEURS DE MOUTON DU LIMOUSIN

### « Ne parlons plus de Marché commun, mais de foire d'empoigne... »

La situation des éleveurs est particulièrement délicate en Limousin. En effet, les animaux comptent pour 88 % de la valeur de la production agricole en 1979 (et même pour 91 % en Haute-Vienne et dans la Creuse), contre 52,2 % au plan national. Le Limousin a donc vécu de très près la crise du veau. Mais on s'intéresse au moins autant en ce moment à l'avenir de la production de mouton confrontée aux règlements européens ovins. Le sujet est d'actualité puisque ce nouveau régime vient d'entrer en vigueur le lundi 30 octobre.

Les éleveurs manifestent une très vive inquiétude. Dans une note diffusée le même jour, la Confédération nationale de l'élevage indique que « ce régime est caractérisé par une ouverture démesurée des frontières qui amènera presque librement en Europe quatre cinquièmes des agneaux commercialisés actuellement dans le monde ». Et, dans un second point, que « le marché français va être rendu plus attractif ».

Au début de l'été, quelques jours avant la signature de l'accord à Bruxelles, le 27 juin, la sous-préfecture et l'hôtel des impôts de Bellac avaient été envahis et des bureaux sacagés. M. Jean de Montvillier, éleveur à Saint-Jest-le-Martel près de

Limoges et réputé modéré, s'exprime : « Je suis vice-président de la Fédération nationale ovine, et je me trouvais justement à Bruxelles le jour de la signature de l'accord. Je me suis senti trahi, car nous pensions que le mouton serait mieux défendu. On nous l'avait dit. Je reste toujours partisan de la concertation avec les pouvoirs publics, mais elle n'est plus suffisante. En tout cas, ne parlons plus de Marché commun, mais de foire d'empoigne, c'est chacun pour soi... »

Propos illustrés dans le bulletin de l'Alliance pastorale, syndicat régional d'éleveurs, qui « comprend mal que l'Europe soit tellement attentive à l'élevage ovin du Groenland, territoire désolé, qui vient de recevoir une aide de 5 milliards de centimes, tandis qu'elle prend toutes les mesures qui peuvent faire disparaître nos élevages », et d'ajouter avec ironie : « On comprend mal, sauf si on a remarqué que M. Gundelach, commissaire agricole de la C.E.E., est danois... »

« Jusqu'à présent, la viande bovine se trouvait relativement protégée, indique M. René Feltet, de la direction régionale de l'agriculture. Sur la période du VIII<sup>e</sup> Plan, tandis que le bœuf a stagné, le mouton a augmenté de 25 % des effectifs en Limousin... »

La Haute-Vienne est principalement concernée : elle vient au deuxième rang en France derrière l'Aveyron avec huit cent mille têtes, soit 26 % de la production agricole du département, mais elle occupe le premier pour la production de viande. La Haute-Vienne fournit les trois quarts des 30 000 tonnes annuelles du Limousin, la production tournant autour de 150 000 tonnes. La Creuse compte, en cent soixante-douze mille têtes, et la Corrèze cent soixante-cinq mille.

Six mille trois cents éleveurs et 12 278 exploitations de la Haute-Vienne « font » du mouton. Pour 3 300 d'entre eux, c'est la source principale du revenu. On tire fierté du centre d'abattage très moderne et à fort rendement (près de trois cent mille bêtes par an) qui se trouve à Bellac, capitale de la « pampa » limousine. On est ici dans le nord de département où un puissant mouvement de spécialisation s'est mis en place après guerre dans le cadre de la grande exploitation. Une clôture, des moutons au milieu, une main-d'œuvre limitée : les gros propriétaires choisissent alors le modèle argentin. Avant la loi illustrant parfaitement l'état de monoproduction : la population ovine de cette commune est de 21 940 têtes. On y trouve

824 bovins seulement. Le mouton a payé. Malheureusement, il ne paie plus. M. de Montvillier : « Nos recettes sont restées pratiquement les mêmes depuis 1977 puisqu'elles ont augmenté de 5 % seulement, tandis que les coûts de production, je n'ai pas besoin de le dire, ont subi une hausse bien plus importante... »

Assés, des troupeaux se vendent soit en totalité, soit en partie. Dans l'arrondissement de Bellac, cinquante exploitations cherchent actuellement acheteur. Comme les acheteurs ne se bousculent pas au portillon, on attend les Hollandais et les Allemands.

Avec l'arrivée sur le marché du mouton européen, celle en particulier du mouton néo-zélandais, l'inquiétude s'accroît. « La grande peur actuellement, c'est incontestablement les prix, indique M. Feltet. C'est le gros point d'interrogation... »

Au centre de cotation de Limoges, les cours de septembre 1980 ont été inférieurs à ceux de septembre 1979 et septembre 1978. La cotation du 20 octobre souligne une baisse de 60 centimes par rapport à la semaine précédente. Certains y voient un effet direct de la mise en vigueur du règlement européen.

Comment se présente l'avenir ? Le pessimisme est de rigueur. Dans la zone de monoproduction « fragilisée » par ces structures, s'annonce un mouvement de reconversion vers les céréales. M. Jean Balloche, directeur de la chambre départementale d'agriculture, constate : « Depuis juin, le phénomène est très net. Mais il n'est pas évident à résoudre car il faut braver les terrains. Pour quels résultats ? Le retour au bœuf est trop difficile car il oblige à de lourds investissements, et puis les bâtiments n'existent plus. Le lait aussi attire les gens... »

LIBERT TARRAGO.  
(Lire la suite page 34.)

## Cinq fonctionnaires avec des idées

### Redonner vie aux villes

S'attaquer à la fois au développement, au déclin, au désenclavement de toutes sortes qui anéantissent, si l'on n'y a pris garde, abouti au dépeuplement de toute une région, ce n'était pas un mince pari. C'est pourquoi ce pari qu'ont fait conjointement, au mois de novembre 1975, la direction de l'urbanisme et des paysages du ministère de l'environnement et la DATAR en mettant à la disposition du commissaire à l'aménagement du Massif Central une « mission des villes ».

Cette mission, installée à Clermont-Ferrand, était composée de cinq agents permanents auxquels se sont joints, selon les périodes, deux ou trois fonctionnaires en stage de formation. De cinq à huit personnes donc, pour une multitude d'interventions dans dix-sept départements répartis dans cinq régions !

Son action reposait sur deux idées : « Ne pas hésiter à se mettre du côté des habitants sans pour autant se substituer aux responsables locaux... » Il s'agissait pour la mission des villes de s'attacher à « régler les détails, tous les détails des opérations engagées pour aboutir le plus rapidement possible à des résultats concrets et solides ».

Comme l'explique M. Gérard de Senneville, chef de la mission qui poursuit : « Notre seul but a été de donner un sérieux coup de main aux élus et aux responsables locaux, de travailler ensemble en gardant toujours à l'esprit cette idée qu'ils seraient capables, une fois l'habitude acquise, de prendre eux-mêmes toutes les décisions et pourrions, à terme, se passer de nous... » Sa philosophie : pas tant les crédits et les subventions, mais plutôt des idées, des conseils qui tiennent la route. Dans son travail, la mission s'est attachée à mettre en valeur le mieux possible les crédits administratifs normaux plutôt que d'utiliser les crédits spécifiques et addition-

nels du plan de développement du Massif Central. Elle a ainsi travaillé pour « pas cher » et atteint ses objectifs à faible coût.

« Ce travail par cher, explique M. de Senneville, est particulièrement bien adapté au monde rural et aux petites communes, car il est transportable partout... »

Et la mission est allée partout sur le terrain. De Saint-Pons (Hérault) à Saint-Junien (Haute-Vienne), de Montluçon (Allier) à Aubenas (Ardèche), on a rencontré les élus, pourvu les idées reçues, brisé les résistances, afin d'organiser la ville, revitaliser les centres, le milieu rural, en prenant en compte la réalité sociale et économique des localités traversées.

Partout, on s'est aperçu que, pour maintenir la population sur place, il fallait que les communes de taille modeste offrent à leurs habitants les mêmes services que les grandes villes : des commerces, un marché, des points de rencontre, une banque, un cinéma, etc. « Autant il est facile de construire une route, autant la complexité de la vie locale rend les choix difficiles, souligne M. de Senneville, il nous faut à la fois convaincre les élus et ménager les susceptibilités... »

La mission a ainsi obtenu des résultats appréciables. Elle s'est attachée à la « revitalisation » de nombreux centres de villes comme à Ganges (Le Monde daté 21-28 juillet) ou à Aubusson. Dans cette ville, l'intervention de la mission est exemplaire : en 1975, la municipalité achète quatorze maisons de la rue Vieille, en plein centre ville pour les raser et faire un parking. La mission s'attache au projet et découvre les magnifiques atouts touristiques de la vieille cité creusoise. Ses productions originales de tapisserie, comme dans le monde entier, sont un inestimable patrimoine.

OLIVIER SCHMITT.  
(Lire la suite page 34.)

## ENTRETIEN AVEC M. JACQUES BLANC

### La souplesse d'un « plan à la carte »

M. Jacques Blanc, secrétaire du parti républicain, est aussi député de la Lozère et maire de La Canourgue, dans ce département. La Lozère présente l'avantage « d'émarger » à la

fois au dispositif du plan Massif Central et au plan Sud-Ouest.

M. Blanc nous dit en quel le plan Massif Central constitue un point fort de l'aménagement du territoire.

— Après cinq ans d'application, le plan Massif Central vous semble-t-il avoir marqué des résultats positifs ?

— C'était la première fois que les pouvoirs publics prenaient en compte de manière globale, et non pas secteur par secteur, ces grandes zones rurales, profondes et fragiles, saignées par l'hémorragie humaine. Déjà, en juillet 1974, en visite dans ma commune, le président Giscard d'Estaing avait indiqué que ces zones défavorisées du Massif Central devaient bénéficier de la solidarité nationale pour réussir leur décollage économique.

« Le plan Massif Central n'a pas été lancé d'en haut par le pouvoir parisien. Il a été bien préparé grâce à une concertation non seulement avec les élus politiques mais aussi avec les responsables socio-professionnels... »

« Ses résultats se voient. C'est éloquent pour ce qui concerne le désenclavement routier, et notamment la route nationale 9 nord-sud. D'autres résultats sont réels bien que moins aisément perceptibles. C'est dans le Massif Central que fut expérimentée la formule d'aides à l'installation des jeunes agriculteurs, formule qu'il faudra d'ailleurs adapter, et, à cet égard, le plan présente l'avantage de ne pas être figé... »

— Outre les équipements, percevez-vous des progrès en ce qui concerne l'organisation des circuits économiques ?

— Oui, c'est le cas de l'organisation économique de l'agriculture, qui a bénéficié d'aides substantielles, par exemple dans le secteur des laiteries. Des primes ont aussi permis au secteur de l'artisanat de survivre. Le fait que ces deux secteurs aient été pour la première fois pris en compte à part entière

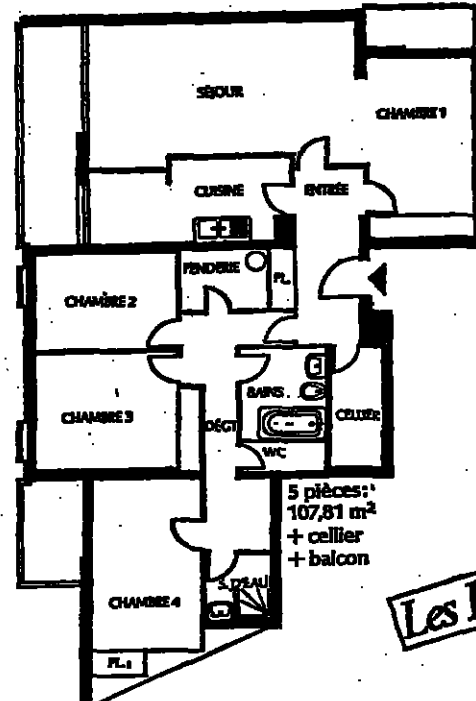
dans la politique d'aménagement rural constitue une petite révolution.

« Le tourisme rural, vert et harmonieux, qui apporte un complément de revenus aux agriculteurs, a fait l'objet d'initiatives spéciales qui n'étaient pas prévues dans les schémas administratifs classiques. Pour vous donner encore un exemple et vous faire comprendre qu'il s'agit d'un « plan à la carte », je vous citerai l'expérience de Saint-Chély-d'Apcher, en Lozère, auprès de laquelle tous les candidats à la création d'entreprises peuvent trouver soutien et aide technique, économique, humaine et financière... »

— Et pour l'avenir, faut-il, selon vous, approfondir la politique actuelle pour le Massif Central ?

— Il faut poursuivre sur cette voie « très ouverte ». Je souhaite avant tout que les responsables de l'aménagement du territoire restent souples et qu'ils n'oublient pas que le développement économique général est, dans de nombreux départements encore, largement fonction de la qualité et de la quantité des infrastructures et des équipements de base. Il faut, par exemple, continuer les efforts sur le chapitre des routes (entre Lyon et Toulouse via Langogne et Mendoluc) et sur celui des équipements ruraux. L'exode rural constitue, en effet, une préoccupation majeure. Mais l'hémorragie s'est très sensiblement atténuée et sa courbe devrait maintenant devenir étale. Sur ce plan, je pense que le gouvernement va prochainement réussir son pari.

## Porte-des-Lilas 4 raisons pour se rapprocher de Paris



4 ou 5 pièces, près du métro, avec un prêt PC, à 5400 F le m².\*

Renseignements et vente sur place : Les Lilas 20 - 42, rue de Paris 93260 Les Lilas - Tél. 364.53.76

Lundi, jeudi et vendredi de 14 h à 18 h Samedi, dimanche et jours fériés de 11 h à 13 h et de 14 h à 18 h

ou Boutique OCIL 55, bd Malesherbes 75008 Paris Tél. 261.81.15

\*Habitat, hors parking.

Réalisation SDP Commercialisation

LES LOSANGES

## UNE BANQUE SOLIDAIRE DE SES CLIENTS ET DE SA RÉGION

### La Banque Populaire du Centre

CHARENTE - CORRÈZE - CREUSE - DORDOGNE HAUTE-VIENNE



## MONTBRISON (Loire), centre historique et forum d'aujourd'hui

**Le contrat - ville moyenne - de Montbrison (Loire)**  
 a été conclu au début de l'année 1977. Trois ans plus tard, à la fin des opérations engendrées par ce contrat, les membres de la commission Urbanisme et Habitat du conseil régional de Rhône-Alpes se sont rendus sur le terrain pour mesurer l'impact des efforts financiers. Le bilan est encourageant, même si les fonds régionaux (au nombre de quatre) paraissent faibles. En fait, c'est l'amélioration de la qualité de la vie qui a été le souci primordial de la municipalité de Montbrison, conduite par un élu giscardien, M. Guy Poireux.

Avec ses quinze mille habitants, Montbrison a dû mal à se rappeler qu'elle était la première de la Loire, et si elle l'était, le dernier. Oubliée de l'expansion industrielle du département, concentrée sur Roanne et l'agglomération stéphanoise, cette bourgade vit comme un chef-lieu traditionnel d'une zone agricole. Une ville moyenne de la deuxième génération des villes aidées par l'établissement public régional qui a pris le relais de l'Etat, lequel s'était auparavant davantage préoccupé de villes plus importantes, telles Valence, Annecy ou Chambéry.

« Le contrat de ville moyenne », explique le maire, M. Guy Poireux, est venu nous apporter une aide qui nous a permis d'intervenir efficacement dans des domaines aussi différents que l'action économique et le fleurissement, la musique et la sécurité, l'amélioration de l'habitat et les transports en com-

**mun. —** Par rapport aux investissements réalisés par la ville seule depuis le mois d'avril 1977 (250 millions de francs), les 15 millions de subvention régionale paraissent faibles. En fait, ce type d'opérations a permis, selon la municipalité, de susciter d'autres contrats, et de lancer d'autres paris économiques. Ainsi, l'essor de la rénovation de l'habitat ancien du centre-ville sera prolongé par le biais d'un plan d'action prioritaire pour le maintien à domicile des personnes âgées et par la réhabilitation de deux cent trente-cinq logements.

d'implantation d'entreprises extérieures ne s'est concrétisé. Les avantages financiers sont quatre fois plus importants pour les industriels qui choisissent la zone industrielle d'Andrézieux-Bouthéon, près de Saint-Étienne... La qualité de la vie ? Concrètement, Montriond peut s'offrir deux mini-autobus de vingt-quatre places chacun qui, sur deux boucles d'environ 7 kilomètres, tournent de 9 h. 30 à 19 h. 30. Principaux intéressés : les personnes âgées.

Si la construction d'un centre principal de secours — un nouveau terme pour désigner une caserne de sapeurs-pompiers — et l'amélioration de l'enlèvement des la crite relèvent de préoccupations assez traditionnelles, en revanche, on a tenté d'innover dans trois domaines : la restauration des quais du torrent qui traverse la ville ; la construction de serres municipales, qui garantissent le fleurissement de la ville ; enfin et surtout, la « récupération du centre historique » — intégrant la création d'un centre musical dans l'ancien couvent de la Visitation.

Cette dernière opération, la plus lourde financièrement (8 millions de francs), a permis de restaurer les accès à la ville ancienne et a remis spectaculairement en valeur l'architecture somptueuse de l'ancien couvent. Les quatre cent cinquante élèves du futur centre musical ouïront vite, dans un environnement impressionnant qui domine la ville, le couvent de Flavacourt, l'insaisissable guillotine au siècle dernier à quelques centaines de mètres de là. Montbrison, grâce à la région, a joué les fleurs et la rénovation : dans une période grise, c'est un effort à souligner.

**CLAUDE RÉGENT.**

**«Ne parlons plus de Marché commun, mais de foire d'empoigne...»**

(Suite de la page 33.)

Autant de manifestations du parti communiste que d'incertitude du parti que l'on ressent également auprès de M. Pierre Villeneuve, président de Limovin, groupement de cent soixante éleveurs de cantons de Pierre-Bussière et de la région de Limoges. La structure des exploitations repose ici sur une surface moindre, et la production est diversifiée. Mais beaucoup. Pierre Villeneuve est amer (« le revenu agricole de non exploitation a baissé de 20 p. 100 ») et se félicite d'une remarquable performance : 1,6 agneau par brebis. Il commente : « Nous nous sentons floués, mais nous ne pouvons rien faire, car qu'on va nous abandonner complètement. On est obligatoirement pessimiste, mais tout va dépendre de ce que nous aurons dans l'application de l'accord. »

Un maître mot de toutes parts : réagir. Comment ? Par des gains de productivité, une amélioration de la qualité et la promotion de l'agneau limousin. Instituer un label ? Peut-être. Un plan de soutien ovin national se met en place. Les éleveurs attendent les mesures, mais, pour l'heure, c'est un très net sentiment de découragement qui domine.

Les difficultés ne manquent pas non plus dans le secteur du veau. Le département pilote est celui du Nord où les productions sont meilleures ailleurs, selon une méthode traditionnelle. Sur les 90 000 vœux élevés dans le département en 1979, 75 000, soit les deux tiers, pour la région, ont été nourris exclusivement au pis, sous la mère. De par sa petite taille, notamment, l'exploitation corrézienne a pu perpétuer une tradition exigeante. Cette méthode requiert une surveillance constante du cheptel, des soins attentifs si bien qu'un mé-

nage ne peut espérer maturiser sa production au-dessus de quinze à vingt vaches.

Est-elle dépassée ? Elle est menacée au moins par son coût de production très élevé et par l'attrait que constituent les systèmes plus intensifs. Son maintien s'explique par la moyenne d'âge élevée des chefs d'exploitation. Elle est chiffrée à cinquantedeux ans, un âge où l'on répond à changer de méthode de travail. Mais un autre élément intervient avec l'intérêt que représente le label rouge « veau de lait du Jura », détenu par les producteurs de la région, les fermiers de la plaine et le Selmar en Creuse ; 65 % à 70 % des veaux élevés sous la mère par ces éleveurs bénéficient du label. « Une garantie très

importante, souligne M. Pelette, car le label certifie l'étanchéité du circuit du producteur jusqu'au consommateur et en plus, le produit est trié sur le volet. »

Le veau de lait, labellisé à bien résisté au boycottage, à entendre M. Bouteyron, jeune président de la Sicavio, qui réunit quatre cents éleveurs de veaux, et dont le siège se trouve à Tulle : « Nous n'avons pas pu faire face à la demande. Pour les veaux non labellisés, cela s'est mieux bien passé, car ils partent dans le circuit des veaux de boucherie. C'est un marché très sec. Ce veau justifie notre travail, mais on ne va pas assez loin. Pour mieux tenir le coup, il faudrait avoir un pouvoir de négociation plus fort avec les différents in-

intermédiaires. Il faut se battre pour que cette production puisse se poursuivre, mais peut-on empêcher un jeune de se détourner de cette voie étant donnée la faible rémunération de notre travail ? »

Il manque un bon environnement pour que le produit se développe, mais on y croit quand même. Elle Bousseyrol analyse ainsi l'avenir : « Malgré l'industrialisation de la distribution, malgré les modifications dans les habitudes alimentaires, plus on enfermera les gens dans des régions surpeuplées, plus ils éprouveront le besoin du naturel. C'est pourquoi, en étant sérieux, nous avons notre place dans l'avenir, qui est loin d'être brûlant, mais on s'accroche à ce qu'on a ».

## Redonner vie aux villes

(Suite de la page 33.)

La mission propose de profiter de cette image de marque pour créer, dans la rue Vieille, plutôt qu'un parking, un pôle d'animation culturelle. De 1975 à 1977, on discute, on s'explique, on élabore un montage financier qui associe la ville à des promoteurs privés et l'on aboutit à la création d'une rue piétonne, à la restauration des maisons de la rue Vieille et à l'aménagement de deux petites places.

Cette année, une quinzaine de commerces se sont installés, alors qu'il y a trois ans cette artère était vouée aux démolisseurs.

A l'initiative du ministère de l'environnement, qui a lancé une opération programmée d'amélioration de l'habitat, à Aubusson et dans huit autres communes du canton, trois groupements d'ar-

tisans ont été créés pour permettre la réaction totale de 150 logements. D'autre part, ce sang neuf injecté dans le centre ville a fait rebondir la politique culturelle de la cité qui a décidé de créer un centre culturel à vocation nationale et internationale. Troisième conséquence de ce renouveau : l'installation d'un nouvel hôtel et l'embauche d'un animateur touristique permanent. Enfin, la ville s'est adjoint récemment un animateur économique.

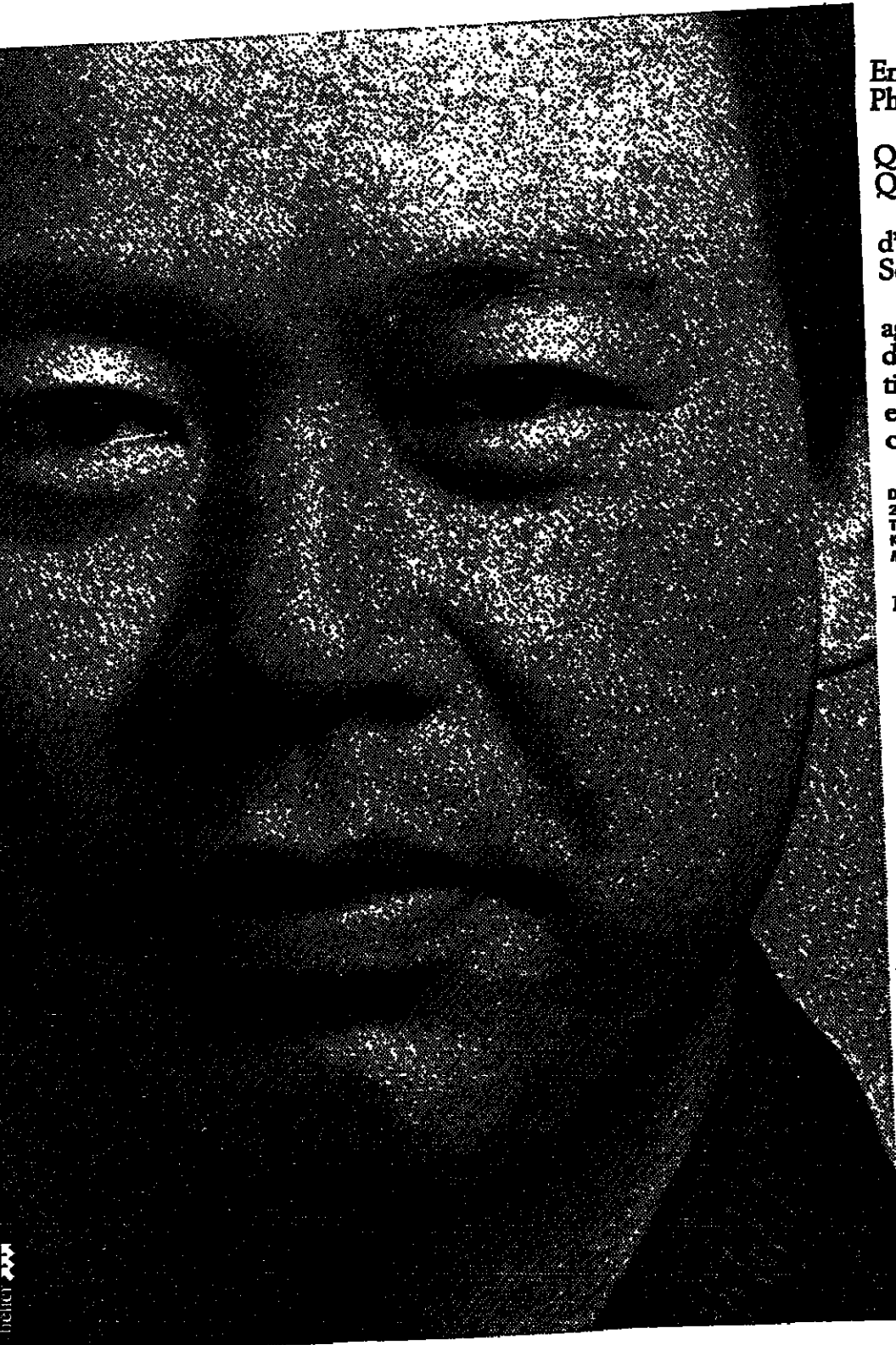
Au départ, un parking. Aujourd'hui, une ville plus dynamique et plusieurs dizaines d'emplois créés.

Voilà un exemple choisi parmi d'autres qui illustre parfaitement ce que peut donner la volonté affirmée de bouleverser les habitudes et simplement un petit peu de réflexion.

**OLIVIER SCHMITT.**

**LLIBERT TARRAGO.**

**Ily a des marchés qui vous présentent  
un visage impénétrable.**



## Peut-on vendre au Japon? En Corée du Sud? Aux Philippines?

Quels contacts prendre?  
Quelles procédures suivre?  
Quels faux pas éviter?

Ces questions et bien d'autres, posez-les à la Société Générale.

Les responsables de ses agences et les spécialistes de sa Direction Internationale vous informeront et faciliteront vos opérations.

**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE,  
DIRECTION DES AFFAIRES INTERNATIONALES,  
29, BD HAUSSMANN 75009 PARIS.  
TOKYO, SÉOUL, HONG KONG, SINGAPOUR,  
KUALA LUMPUR, BANGKOK, JAKARTA,  
MANILLE, KARACHI, NEW DELHI.**

**Membre de l'EBIC,**  
**European Banks International**



**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**

**Des Couettes de qualité  
à des prix super doux**

**à partir de 150F**



**logibel** LITRE

PARIS 200.00/75 23A, RUE DE CRIMÉE	PARIS 378.72/99 117, BOULEVARD VOLTAIRE	VINCENNES 305.40/14 329, RUE DE FONTENAY	JUVISY 626.58/134 2, RUE DANTON
75019 METRO - CRIMÉE	75003 METRO - VOLTAIRE	92010 METRO - FONTENAY	93200 METRO - DANTON

*France 1144444*

Jusqu'au  
15 novembre  
**CONDITIONS  
SPECIALES**  
★★★★★★★

Sur présentation de cet avis remporter  
★★★★★★★  
**SALON DE MOBILIER ET DE LA DÉCORATION**  
Porte de Versailles STAND K2  
★★★★★★★

"cuisines installées"  
**VOUS POUVEZ PARLER DE NOUS  
NOUS AVONS REALISE  
PLUS DE 8000 CUISINES  
EN 10 ANS**

**VICHY-SALLERIE - RAMEY 7**, bis rue de la Paroisse. Tél.: 951.45.11  
**BORDEAUX SAINT SEVERE - CHARRIERES DU JOURN** 107, Bd Jean Jaures. Tél.: 633.00.48  
**PARIS 7<sup>e</sup> - HELENA 7 24**, Bd Raspail. Tél.: 548.41.74  
**PARIS 13<sup>e</sup> - BÉRON ET COSSIGNÉ** 3, rue du Faubourg. Tél.: 22.4.68.49  
**PARIS 16<sup>e</sup> - HELENA 16** 48, rue St Ovide. Tél.: 704.82.03  
**PERRINELAYRUE 14 - COURMAYEUR** 14 35, av. du Général Leclerc. Tél.: 494.25.55

**SEB** Adhérent au Syndicat National de l'équipement de la Cuisine. Signataire de la Charte du revendeur installateur de cuisines.

# HELENA

Cuisines

14 modèles - 48 coloris - 410 meubles  
GRAND CRATIERE EN INOX

**DOCUMENTATION** "catalogue couleurs-dépliants-conseils pratiques"  
coûte 2F; en timbres à l'une des adresses ci-dessous

Nom \_\_\_\_\_  
Profession \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

MARQUE DÉPOSÉE

**Des**  
... institutions à  
... pour le cham  
... nations  
... ne peuvent s  
... d'urgence de  
... l'après-midi  
... les locaux de  
... recueillant  
... d'immenses  
... d'élus. C'est  
... compte  
... leurs parents  
... après que, en

**CLER**  
**UNE**  
**POUR LE D**

... la mise en  
... d'un m  
... d'un vaste  
... affaires et  
... d'une mai  
... culture. Cl  
... de l'Auvergn  
... tous les an  
... métropole rég

... doit que d'ym  
... municipale  
... années, a pe  
... du change  
... l'ensemble d  
... tement du f  
... son plus ins  
... année de lan  
... Central, le n  
... doublé, en l

... de la m  
... au service  
... d'un secte  
... présent, n'a j  
... effets de l  
... Clermont-Ferr  
... touchée par  
... des grand

... demeure  
... d'un se  
... présente  
... pas o  
... paux. C'est  
... diversifier son  
... poursuit sa  
... des str  
... industrielles.

**L**  
**LA G**  
**UNE TRADIT**  
**DES INDUSTRI**  
**UN CENTRE**  
**UNE VIE CU**  
**UNE VILLE**  
**LA SEULE**



## Le jugement des deux présidents de région

LIMOUSIN

AUVERGNE

### Des industries avec du nerf

par ANDRÉ CHANDERNAGOR (\*)

Parce que nous estimons que les déséquilibres régionaux hypothèquent lourdement les chances de notre économie nationale, parce que nous ne pouvons pas nous résigner au fatalisme de la stagnation des emplois secondaires dans notre région, nous souhaitons que la reconduction du programme pluriannuel de développement du Massif Central prenne en meilleur compte les handicaps et les atouts potentiels du Limousin.

Nous considérons que cette

région dispose de l'homogénéité nécessaire pour servir de support à une politique active d'aménagement du territoire : la cohérence du Limousin contraste en effet avec l'hétérogénéité d'autres régions où voisinent, tant bien que mal, des départements composés de pays sans unité.

En matière agricole et dans le domaine de l'emploi les problèmes à résoudre sont aigus. Ils exigent des solutions nouvelles plus volon-

taires rejetant les prévisions basées sur l'extrapolation des tendances passées. Ainsi l'agriculture, tout en continuant d'assurer sa fonction économique, doit jouer un rôle essentiel dans le maintien du milieu naturel et dans la sauvegarde du tissu rural. Cette agriculture doit impérativement atteindre un niveau de stabilité et de prospérité dont elle est très éloignée aujourd'hui. Son intensification ne saurait être entre-

prise avec des chances réelles de succès si l'avenir des productions bovines et ovines n'est pas garanti par un ensemble de mesures appropriées (prise en compte des problèmes spécifiques des races à viande, mise en place d'une véritable protection communautaire par un règlement ovin adapté, renforcement des actions foncières, modernisation des abattoirs, valorisation régionale des productions et de leurs dérivés par la promotion des industries alimentaires...).

### Le «rattrapage du rattrapage»

par MAURICE POURCHON (\*)

Le Massif Central a-t-il plus de possibilités qu'hier de permettre à l'ensemble de ses habitants de vivre dans des conditions conformes à leurs aspirations ? La politique de désenclavement a eu des effets plus spectaculaires que le résultat en profondeur. Certes le tronçon autoroutier B 71 a été réalisé entre Clermont et Chabreloche, mais on est encore loin de la grande ouverture de l'Auvergne sur la vallée du Rhône. Plus grave, certains projets annoncés en 1975 sont remis à plus tard : l'autoroute Clermont-Paris et la mise à deux voies plus de la RN 9. Il faudra attendre dix ans pour traverser aisément le Massif Central suivant un axe nord-sud.

Le chemin de fer met maintenant Clermont-Ferrand à moins de quatre heures de Paris et, dans le même temps, le glas sonne pour des lignes ferroviaires secondaires indispensables à la vie régionale.

Sur le plan de la promotion des activités, il faut rappeler que le président de la République avait reconnu, en 1975, que le problème de l'emploi était permanent en Auvergne. La situation, déjà considérée comme alarmante à l'époque, est devenue catastrophique. En effet, l'Auvergne comptait alors vingt mille demandeurs d'emploi, aujourd'hui, leur nombre dépasse largement les trente mille. Il y a donc eu dix mille emplois perdus pendant la période d'application du plan Massif Central, alors que l'objectif qui prévalait lors de son lancement était d'en créer dix mille. Le tissu industriel de l'Auvergne, loin d'avoir été renforcé, a connu une détérioration continue, comme le montrent les fermetures d'entreprises en cascade dans l'ensemble de la région. De nombreuses zones sont aujourd'hui victimes de la politique économique du pouvoir. Ainsi, la région montluonnaise, l'agglomération clermontoise, la région du Puy connaissent des difficultés particulièrement graves.

Il semble aujourd'hui exclu, dans l'esprit des pouvoirs publics, que de nouvelles entreprises d'importance viennent s'installer sur le sol auvergnat. On peut d'ailleurs remarquer que les seules entreprises capables de mener une grande politique d'investissement décident le plus souvent d'engager leurs capitaux hors de la région.

Les crédits d'Etat consacrés à l'agriculture en 1980 sont loin d'être à la hauteur des engagements de 1975. Pour lutter contre la brucellose, il a bien fallu que les départements et la région apportent des aides substantielles aux agriculteurs car les seuls interventions de l'Etat étaient bien insuffisantes en la matière. Cinq ans après le discours du Puy-en-Velay, les revenus agricoles sont toujours aussi faibles et l'exode rural semble devoir encore se poursuivre : si les projections de l'INSEE se révèlent exactes, la population rurale de l'Auvergne tombera de 390 000 à moins de 340 000 en 1985.

Ce bref bilan montre que le plan Massif Central s'est révélé, à quelques exceptions près, très éloigné des espérances qu'il avait pu faire naître il y a cinq ans.

Aujourd'hui, l'Etat entend prolonger le plan Massif Central. Que penser de cette démarche ?

Le prolongement du Plan nous paraît être le «rattrapage du rattrapage» : en d'autres termes, il s'agit pour l'Etat de tenir pour la période qui vient les engagements qu'il n'a pas respectés dans la période précédente.

En second lieu, doit-on encore espérer que seront prises en compte les propositions exprimées à diverses reprises par les élus régionaux ? Elles peuvent se résumer ainsi : accélérer la politique de désenclavement ; mener une politique vigoureuse de l'emploi dans la région et conforter le tissu industriel régional (en modifiant la carte des aides à l'industrie pour permettre, entre autres, à l'agglomération clermontoise de diversifier ses activités, en donnant à la région les moyens de participer véritablement au développement industriel) ; maintenir les services, en particulier en milieu rural.

Ces quelques propositions devraient faire l'objet d'engagements fermes de l'Etat dans le cadre d'une concertation permanente avec les régions et les départements concernés.

Le plan Massif Central pourrait être alors un véritable instrument de rattrapage économique si les mesures prises à ce titre s'ajoutaient à celles mises en œuvre par ailleurs, dans le cadre d'un plan national dont l'emploi serait la «priorité des priorités». Il devrait, en tout cas, être chiffré et faire l'objet d'une enveloppe particulière inscrite au budget de l'Etat. Les Français sauraient alors que l'Etat aide les régions défavorisées et ne croiraient pas à tort, comme ils ont pu le faire depuis 1975, que le Massif Central est privilégié. Ils comprendraient qu'il ne perçoit que ce qui lui est dû.

(\*) Président (P.S.) du conseil régional d'Auvergne.

### CLERMONT-FERRAND : UNE CAPITALE DYNAMIQUE POUR LE DÉVELOPPEMENT DE SA RÉGION

Avec la mise en service, en quelques mois, d'un marché de gros régional, d'un vaste centre commercial et d'affaires en plein cœur de la ville et d'une maison des congrès et de la culture, Clermont-Ferrand, capitale de l'Auvergne, est désormais dotée de tous les équipements d'une grande métropole régionale.

Cette politique dynamique, conduite par la municipalité depuis de nombreuses années, a permis de freiner la montée du chômage dont l'évolution sur l'ensemble de l'Auvergne et du département du Puy-de-Dôme est de plus en plus inquiétante : depuis 1975, année de lancement du plan Massif Central, le nombre des chômeurs a doublé, en Auvergne.

L'action de la municipalité clermontoise au service de l'emploi et l'existence d'un secteur industriel qui, jusqu'à présent, n'a pas subi de plein fouet les effets de la crise, ont permis à Clermont-Ferrand d'être moins durement touchée par le chômage que la plupart des grandes villes.

Il n'en demeure pas moins que l'existence d'un secteur industriel dominant présente des risques qui n'échappent pas aux responsables municipaux. C'est pourquoi, souhaitant diversifier son tissu économique, la ville poursuit sa politique de développement des structures d'accueil industrielles.

Un niveau de taxe professionnelle, parmi les plus bas des grandes villes de France, constitue déjà un facteur favorable au développement économique.

Ce résultat positif, dû à une politique fiscale prudente, est malheureusement en partie neutralisée par le refus du gouvernement d'accorder à l'agglomération clermontoise le bénéfice de la prime de développement régional pourtant attribuée à la plupart des grandes capitales régionales situées dans des zones défavorisées comme c'est le cas de l'Auvergne.

Pour cette raison, et au moment où une relance du plan Massif Central semble envisagée par le gouvernement, le conseil municipal de Clermont-Ferrand unanime, par la voix de son sénateur et maire Roger Quillot, demande une fois de plus l'instauration de cette aide susceptible de favoriser l'aboutissement de nouveaux projets industriels.

De son côté, la ville de Clermont-Ferrand a d'ailleurs décidé de créer, au sein des services municipaux, un bureau chargé d'étudier tout particulièrement le problème de l'emploi et des implantations industrielles. Il sera l'interlocuteur privilégié des chefs d'entreprise désireux de s'installer ou de développer leur activité à Clermont-Ferrand.

#### Un arrêt de la dégradation

La défense et le développement de l'emploi industriel passent par un arrêt de la dégradation des industries de main-d'œuvre et par un effort soutenu et achève de décentralisation industrielle. Les assemblées régionales ont déjà défini les secteurs dans lesquels des créations d'emplois pouvaient bénéficier d'un environnement très favorable (économique industrielle, traitement de l'eau, électronique et mécanique de précision, génie alimentaire, activités liées à l'uranium...), elles restent plus que jamais disposées à jouer un rôle d'animation économique pour favoriser l'implantation de nouvelles activités secondaires et tertiaires.

Cette augmentation quantitative et qualitative de la population régionale ne saurait cependant se concevoir sans une amélioration continue de nos liaisons avec l'extérieur. Sur le plan routier, un effort intense doit permettre de mener à bien dans les meilleurs délais la réalisation des principales déviations urbaines, ainsi que l'aménagement complet, à deux fois deux voies, de la route nationale 20 entre Limoges et Argenton-sur-Creuse.

#### Rendre possible

ce qui est nécessaire

De la même façon, le réseau de routes nationales mérite un traitement privilégié pour que les principaux tronçons de cette voirie soient mis à un gabarit acceptable pour un trafic constamment supérieur à six mille véhicules par jour. Sur le plan ferroviaire, un effort tout particulier doit être entrepris par la S.N.C.F. et l'Etat pour rectifier le tracé de la ligne Bordeaux-Lyon.

Cela nécessite sans aucun doute des décisions plus volontaires et des investissements plus importants. Notre avenir économique en dépend. Ces quelques directions de travail n'ont aucun caractère exclusif ; cela dit, si le second programme Massif Central pouvait apporter par des financements suffisants des réponses concrètes à ces questions, nous pourrions en Limousin rendre possible ce qui est nécessaire.

(\*) Président (P.S.) du conseil régional du Limousin.

# LIMOGES

## LA GRANDE VILLE DU CENTRE-OUEST

- UNE TRADITION INDUSTRIELLE  
PORCELAINE, CHAUSSURE
- DES INDUSTRIES NOUVELLES  
MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ, CHIMIE
- UN CENTRE INTELLECTUEL  
UNIVERSITÉ, ÉCOLE D'INGÉNIEURS  
LABORATOIRES DE RECHERCHE
- UNE VIE CULTURELLE  
THÉÂTRE, MUSIQUE, ARTS DU FEU
- UNE VILLE D'ÉQUILIBRE  
ESPACES VERTS, TOURISME, LOISIRS



LA SEULE VILLE DE 150.000 HABITANTS DE LA LOIRE À LA GARONNE ET DE L'Auvergne À L'ATLANTIQUE

**PARIS LONDRES 157F**  
(138F pour les jeunes, les étudiants et le 3<sup>e</sup> âge)  
Un prix super économique. Paris-Calais en car, Calais-Ramsgate sur coussin d'air. Ramsgate-Londres en car. 2 départs par jour.

**HOVERLLOYD**  
278-75-05  
21 rue de la République  
75001 Paris





SOCIAL

# La C.F.D.T. fait le bilan de sa politique de « resyndicalisation »

● L'unité d'action demeure au point mort ● Des militants critiquent le manque de dynamisme de la centrale

Le bilan de la « resyndicalisation » de la C.F.D.T. sera à l'ordre du jour du conseil national de la confédération, du 29 au 31 octobre. Il sera dressé par M. Maire, qui, en même temps, fera le point sur l'unité d'action, qui reste au point mort. Il parlera notamment du coup

d'arrêt décidé par la C.G.T. le 18 juin. Enfin, les délégués se prononceront sur la façon de prendre clairement place dans la campagne présidentielle, sans se détourner de l'action syndicale.

D'autre part, M. Rolant, secrétaire confédéral, présentera un rapport sur la politique

économique et sociale de la C.F.D.T. Après les « excommunications » réciproques, la rentrée, par M. Maire et Seguy, les deux organisations ont mis une sourdine aux éclats de voix. La tension, cepen-

dant, demeure vive sur le terrain. Il ne semble pas que les cégétistes aient beaucoup réussi dans leur tentative de semer le doute dans l'esprit des militants C.F.D.T. en dépit de certaines déclarations contestataires faisant grief aux dirigeants de manquer de dynamisme.

Le « péché par manque d'unité », selon l'expression d'un délégué à l'office de Saint-Denis, lors de la tenue du pape en France, indique un profond sentiment de culpabilité à l'égard de la classe ouvrière et, par contre, un sentiment de complexité vis-à-vis du P.C.F. et de la C.G.T. Cette phrase de M. Maire, dans son rapport sur la situation générale qu'il présentera au conseil national de la C.F.D.T., vise les militants de l'A.C.O. (Action catholique ouvrière). Mais elle peut s'interpréter beaucoup plus largement.

Cartes, la C.F.D.T. — y compris sous le sigle C.F.T.C. — s'est toujours refusée à identifier le P.C.F. et la classe ouvrière. Le rejet de cette assimilation est même la raison d'être et le sous-tend les divisions du mouvement ouvrier. Mystique ou mythe, l'unité — laïque et syndicale — tient si fort au cœur des travailleurs que, pour eux, il n'est pas de trahison que de l'avoir rompue. Tout comme font le P.C.F. et le P.S. à propos de l'éclatement du « programme commun », la C.G.T. et la C.F.D.T. n'ont donc pas fini de se rejeter la responsabilité d'avoir porté le coup de grâce à l'alliance scellée en 1976, alliance précédant un compagnonnage qui remontait à 1964.

De part et d'autre, le pilonnage glisse sur les convictions bien ancrées des militants chevronnés : « La C.G.T. s'aligne sur le P.C.F.

et sombre dans le sectarisme » pour les uns ; « la C.F.D.T. régresse vers la collaboration de classe, le réformisme, le consensus » pour les autres.

Cependant, le quasi-monolithisme de la C.G.T. ne trouve pas son équivalent à la C.F.D.T., même si bon nombre des opposants (27,2 % de « non » et 9,3 % d'abstentions) au congrès de Brest sont maintenant convertis à la « resyndicalisation ». Certains contestataires ont donc l'intention de se faire entendre au conseil confédéral, qui, entre les congrès, est la plus large instance de la centrale. Parmi les cent cinquante membres de cet organisme, qui siège trois fois par an, il se trouve évidemment des minoritaires, alors qu'il n'y a pratiquement pas de divergences parmi les « dix » de la commission exécutive et fort peu au bureau confédéral.

La fédération Hacutex (habillement, cuir, textile) est sans doute l'organisation la plus agressive à l'égard de sa sensibilité d'extrême gauche, elle a toujours défendu la globalisation des « luttes ». Actuellement, elle subit de plein fouet, dans les entreprises, les ravages de la dépression économique, licenciements et bas salaires, et, dans ce domaine, la politique du recatégorisation n'a guère été efficace (1).

Déjà, le mois dernier, M. Léon Dion, secrétaire général, avait dé-

claré devant une assemblée de militants lyonnais que le discours de rentrée de M. Maire, à Nantes, avait eu un effet démobilisateur. « Sans doute convient-il de dire un certain nombre de choses à la C.G.T., disait-il. Mais les débats doivent avoir lieu au cœur de l'action, en se battant ». M. Dion va maintenant beaucoup plus loin : « Le recatégorisation est un certain abandon de la lutte des classes, écrit-il dans Syndicalisme du 18 octobre, organe confédéral. La négociation étant privilégiée, les travailleurs ne se battent plus. Le chômage peut faire le lit du fascisme. C'est un frein important à la mobilisation. On attendrait d'une confédération des initiatives à la hauteur de la situation. Rien ».

Quel est plus politique que le discours de Nantes ? demande M. Dion. A partir de critiques certes fondées, on a désigné le P.C. et la C.G.T. comme principaux adversaires. Le recatégorisation — resyndicalisation lui apparaît comme une stratégie à long terme, remettant en cause le congrès de 1970, qui faisait le lien entre l'action syndicale immédiate et le projet de société. La C.F.D.T. s'orientait vers un syndicalisme réformiste qui, entre les deux blocs, a ouvertement choisi les États-Unis d'Amérique, ajoute M. Dion en citant à l'appui le récent contact pris par M. Michel Rolant avec l'A.F.L.-C.I.O. américain.

On ne débat plus dans la C.F.D.T., conclut-il : personne ne se lève plus pour dire clairement que nous tous, Hacutex compris, avons abandonné le grand dessin de 1970, la construction d'une société socialiste autogestionnaire.

Les électoriciens C.F.D.T., eux aussi, accentuent leurs critiques à l'égard de la stratégie confédérale. Ils ne s'accrochent pas des ambiguïtés du recatégorisation, des lacunes dans l'impulsion et la coordination de l'action des travailleurs des secteurs publics et nationaux. Pour eux, elles sont indispensables, face à l'Etat patron, molosse insensible aux initiatives ponctuelles.

Ces deux organisations sont sans doute les seules à extérioriser leurs divergences. Cela n'implique nullement qu'il y ait unanimité partout ailleurs. Jusque dans les fédérations les plus « majoritaires », comme la métallurgie ou la chimie, des militants regimbent. Cependant, la grande reste informelle, même dans les

## UN DISCOURS BIEN PESÉ

Qui a décliné l'accord unitaire ? Pour la C.F.D.T., c'est le conseil confédéral national C.G.T. du 18 juin, en adoptant un document sur l'unité d'action. L'acte qui confirme la condamnation du recatégorisation de la C.F.D.T. et revendique pour la C.G.T. la conduite des actions revendicatives. « La recherche de l'unité dans l'action implique la nécessité de développer une intense activité indépendante de la C.G.T. (...) qui ne conditionne pas ses décisions à la conclusion d'un accord ». La déclaration a été votée à l'unanimité. Toutefois, les quelques militants socialistes, qui ne voient pas dans cette instance, ont fait connaître leur hostilité à une orientation « alignée sur le P.C.F. et isolant la C.G.T. ».

Pour cette dernière, la rupture a été consommée le 4 septembre par le discours de M. Maire à Nantes, accusant la C.G.T. de s'identifier totalement avec le P.C.F. En outre, M. Seguy et ses amis s'adressant, à la base C.F.D.T. par-dessus la tête de M. Maire, jetèrent le soupçon sur le leader cégétiste. Comment cet-il est mandaté pour parler de la sorte ?

A quoi M. Maire répond que la « dérive » de la C.G.T. vers un isolement de plus en plus marqué a inquiété son bureau national, dès les 10 et 12 juin, qui avait chargé de s'exprimer clairement sur l'unité d'action. Pour ce faire et afin de ne pas intervenir dans la négociation relative à l'aménagement de la durée du travail, la commission exécutive décida que M. Maire ferait le point lors du meeting de rentrée.

La teneur du discours était déjà parue dans plusieurs publications de la C.F.D.T. quand elle fut finalement revue par la commission exécutive. Et le bureau national, le 10 septembre, « confirma son plein accord » à l'expression donnée, à Nantes, et à sa position.

## La liquidation de Manufrance

La C.G.T. manifeste

« Pour sauver Manufrance, pour protester contre les interventions policières d'Aubry et de Lenoir contre les radios libres, pour l'emploi », la C.G.T. organise, ce mardi 28 octobre, une « Journée nationale d'action ». Selon la C.G.T., cette journée devrait se traduire par de multiples « coups de fil » à l'Elysée, « une centaine de rassemblements et manifestations, entre 16 h 30 et 17 heures », dans plusieurs départements.

Dans le Pas-de-Calais, des arrêts de travail pouvant aller jusqu'à vingt-quatre heures sont annoncés, de même que des débrayages chez Renault et Dassault dans la région parisienne. Une manifestation est prévue dans la capitale, à 16 h 30, des Champs-Élysées vers la place Kossuth.

Cependant, c'est au plus tôt le lundi 3 novembre après la Toussaint que les lettres de licenciement parviendront aux mille huit cent soixante-cinq salariés de Manufrance. Ceux-ci sauront déjà à quoi s'en tenir après la réunion de leur comité central d'entreprise, convoqué pour le jeudi 30 octobre, en présence notamment de M. Holtz, mandataire du GERP (Groupeement des experts comptables de la région parisienne), chargé par le tribunal de commerce de Saint-Etienne des formalités nécessaires afin que la paie d'octobre soit réglée sans délai par les ASSEDI.

On ne saurait préjuger la forme à coup sûr spectaculaire que don-

neront ce jour-là à leur mobilisation les « Manu », plus que jamais déterminés à poursuivre l'occupation de leur entreprise, effective depuis le lundi 20 octobre, avant même que soit rendu, plus de quarante-huit heures après, le jugement prononçant la liquidation de biens de la S.N.M. Les salariés n'ont toujours pas été approuvés sur les propriétés immobilières, et si certaines succursales, telle celle de Tours, demeurent ouvertes, d'autres, comme celles de Lille ou Marseille, sont occupées par leur personnel.

On n'attend guère d'éléments nouveaux de la réunion du conseil d'administration de l'ancienne société prévue, mardi 28 octobre, sous la présidence de M. Tapie. Au plan municipal, les dissensions entre P.S. et P.C., qui s'étaient étalées au grand jour, après la manifestation du 18 octobre, sont aujourd'hui gommées, au point qu'une délégation commune du conseil municipal se rendra à Paris le 28 octobre. Il serait cependant surprenant que dans celle-ci figure l'un des représentants des « radicaux », acharnés qu'ils sont, seuls, à défendre ostensiblement M. Bernard Tapie. Ce dernier « n'a pas de plan », affirme, quant à elle, la section C.F.D.T. de Manufrance, qui voit dans les récentes déclarations de cet homme d'affaires parisien « une bonne part de bluff (...) destinée à démobiliser les travailleurs ».

● Augmentation sensible de la masse monétaire en août. — Après le ralentissement observé en juin et en juillet, l'expansion monétaire en France s'est accélérée en août, a annoncé, le 27 octobre, le Conseil national du crédit. La

masse monétaire (corrigée des variations saisonnières) a augmenté de 1,4 % en août (0,2 % en données brutes) et de 1,9 % au cours des trois derniers mois connus. La progression enregistrée au cours des douze derniers mois s'est établie à 11,5 %.

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVICES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	TROIS MOIS
	+ bas - haut	Rep. + ou Dép. -	Rep. + ou Dép. -	Rep. + ou Dép. -
\$ E.-U.	4,3455 4,3495	- 150 - 100	- 250 - 225	- 400 - 350
\$ Can.	3,7390 3,7450	- 50 - 5	- 125 - 75	- 225 - 125
Yen (100)	2,4390 2,4430	+ 5 + 50	+ 25 + 75	+ 225 + 325
DM	2,3820 2,3850	+ 25 + 50	+ 60 + 100	+ 225 + 325
Florin	2,1250 2,1280	+ 10 + 45	+ 45 + 80	+ 210 + 280
F.S. (100)	14,5880 14,6070	- 165 - 10	- 350 - 250	- 600 - 350
F.R.	2,5445 2,5485	+ 120 + 100	+ 240 + 225	+ 745 + 840
L. (1 000)	4,5755 4,5795	- 425 - 450	- 755 - 650	- 2425 - 2250
S.	10,5730 10,5770	- 50 - 450	- 1055 - 950	- 2945 - 1750

## TAUX DES EURO-MONNAIES

	8 1/2	8 5/8	8 13/16	8 15/16	8 13/16	8 15/16	8 3/4	8 7/8
DM	8 1/2	8 5/8	8 13/16	8 15/16	8 13/16	8 15/16	8 3/4	8 7/8
\$ E.-U.	13 3/8	13 1/2	13 1/8	13 1/4	13 1/4	13 1/2	13 3/8	13 1/2
Yen	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4
F.S. (100)	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4	10 3/4
F.R.	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4
L. (1 000)	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4
S.	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4
Fr. franc	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4	16 3/4

Nous donnons ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

## GRUPE D'IMPORTATEURS ARABES IMPLANTÉ DANS DIFFÉRENTS PAYS

Recherche pour le MOYEN-ORIENT, les ETATS-UNIS et l'AFRIQUE distribution de tous biens d'équipement et de consommation.

Palémet par lettre de crédit  
Transmettes documentation et pris départ usuel valables 120 jours :

NIK ARSIDI S.A.

89, rue de Grenelle - 75007 PARIS

Tél. : 551-94-40 et 555-02-14 - Télex : 204 777 F

Spécialiste dans le Développement du Commerce Extérieur

Un style particulier BBanco pour tous les services bancaires.

Banco de Bilbao, une organisation avec plus de 1.100 guichets en Espagne et implantée en France (12 guichets), Grande Bretagne (5 guichets), États-Unis, (2 guichets), Grand Cayman, Allemagne, Italie, Japon, Mexique et Venezuela, vous offre son aide pour

résoudre tous vos problèmes du plus complexe, comme le financement international ou d'import-export, au plus simple, comme une démarche à caractère personnel. Nous sommes à votre disposition dans tous nos bureaux ou à :

Siege principal en France  
29, Avenue de l'Opéra  
75001 PARIS



BANCO DE BILBAO

DIRECTION GENERALE INTERNATIONALE, Paris, 10 - Tél. 557 10 11 - 228 10 10 (10 lignes) - Telex 228 10 10

## OFFICIERS MINISTÉRIELS ET VENTES PAR ADJUDICATION

VENTE APRES REGLEMENT JUDICIAIRE AU PALAIS DE JUSTICE DE PARIS  
LE JEUDI 13 NOVEMBRE 1980, A 14 HEURES  
EN UN SEUL LOT

### ENSEMBLE INDUSTRIEL A CAPDENAC (12)

et FONDS de COMMERCE y exploité

d'étude, de construction, et la commercialisation de machines-outils de hautes performances par la FOREST S.A. y compris :

A. — Marques de Fabrication FOREST et les procédés POINCEVOT.  
B. — Brevets d'invention BATTER et leurs licences, mais seulement dans la mesure où ces brevets, licences et marques se rapportent à des matériels fabriqués ou commercialisés par C.A.P.D.E.N.A.C.  
C. — L'ensemble du matériel et du mobilier attachés au fonds OCCUPE.

CONTRAT DE GÉRANCE LIBRE

Contenance cadastrale 2 Hectares 80 ares 10 centiares

### MISE A PRIX : 11 000 000 F.

savoir : Murs 1.000.000 F. — Pds Cne diam. incorporés 1.000.000 F. : 414m. corporels 3.000.000 F.  
S'adresser à Maître J. LYONNET DU MOUTIER, Avocat à Paris-1<sup>re</sup>, 182, rue de Rivoli, Tél. : 260-20-19 - Maître J.-M. GARNIER, Syndic à Paris-5<sup>e</sup>, 63, boul. Saint-Germain - Maître CHEVRIER, Syndic à Paris, 16, rue l'Abbé-de-l'Épée - Maître GUILLEMONAT, Syndic à Paris, 42, rue Richelieu - Maître CHASSAGNON, Administrateur Judiciaire demeurant à Paris, 22, avenue Victoria - Au Greffe des Criées du Tribunal de Grande Instance de PARIS, Boulevard du Palais où le cahier des charges est déposé. - Et sur les lieux pour visiter.

VENTE au Palais de Justice de PARIS  
Lundi 17 novembre 1980, 14 heures

### APPART. 30 m<sup>2</sup> - PARIS (4<sup>e</sup>)

4<sup>e</sup> étage : LIBRE DE LOCATION  
43, rue du Temple  
et 2, rue Simon-le-Franc

MISE A PRIX : 80.000 F

S'ad. M<sup>re</sup> GIRY, avocat à PARIS (8<sup>e</sup>)  
T. : 720-79-00 et 78-46 DOMAINES  
Bureau 212, 11, r. Tronchet, Paris (8<sup>e</sup>)  
T. : 266-91-40, poste 513. S/pl. pr vis.  
le 13 novembre entre 14 h. et 15 h.

VENTE sur saisie immobilière  
au Palais de Justice de CRETEIL (94)  
le Jeudi 13 novembre 1980 à 9 h. 30

### APPARTEMENT et CAVE

2, allée Didier-Daurat, Bât. D  
2<sup>e</sup> étage droite, porte face d'été  
(lots 207 et 415) sis à

### CHEVILLY-LARUE (94)

Mise à PRIX : 20.000 F  
Cons. préalable indispen. pr enchérir.  
Rens. M<sup>re</sup> TRUXILLO et ARQUY,  
Avs. Ass. à CORBEIL-ESSONNES (91)  
Tél. 496-14-16 - 31, rue Champollion.

Vie s/sala, Pal. Just. Bobigny (93), Cité Administrative - 4 Nov., à 13 h. 30

### PROPRIÉTÉ à VILLEPINTÉ (93) - M. à P. : 150.000 F

158-160, Avenue des Petits-Ponts compren. Pav. Hab. avec Garage, Jardin.  
à PONTLOISE (95)  
Pour tous renseignements M<sup>re</sup> BUISSON, avocat,  
Tél. : 032-31-42.

Vente s/sala, Pal. Justice PONTLOISE (95) - Jeudi 6 Nov. 1980, à 14 h.

### MAISON D'HABITATION à GARGES-les-Gonnesse (95)

6, Avenue Carnot M. à P. : 250.000 F  
Cde 441 m<sup>2</sup>

Pour tous rns. M<sup>re</sup> BUISSON, avocat à Pontoise (95) - 032-31-42

Vente Palais Justice PARIS. - Lundi 17 Novembre 1980, à 14 heures

### TERRAIN - SAVIGNY-SUR-ORGE (91)

10, rue des Epinettes - LIBRE DE LOCATION  
303 m<sup>2</sup>

M. à P. : 120.000 F - S'adresser M<sup>re</sup> GIRY, Avocat, PARIS (8<sup>e</sup>)  
T. : 720-79-00 et 78-46 - DOMAINES Bureau 212, 11, rue Tronchet, PARIS (8<sup>e</sup>).  
Tél. : 266-91-40, poste 513.

SERVICE DES DOMAINES  
ADJUDICATION le Mardi 25 Novembre 1980 à 10 heures à LAON  
Hôtel de la Préfecture - Salle n° 2

### CHATEAU DE MAILLY

### URCEL-ET-LAVAL-EN-LAONNOIS (02)

LIBRE  
ENSEMBLE IMMOBILIER précédemment occupé  
par le Ministère de la Défense.  
Superficie totale : 3 ha 87 ca. 11 ca.  
Cad. Sect. 20 N° 1 sur URCEL et Sect. D N° 8 à 11  
sur LAVAL-EN-LAONNOIS

### MISE A PRIX : 1.000.000 F

VISITE : lundi au vendredi, possible samedi et dimanche sur rendez-vous pris 3 jours à l'avance auprès de M. SAUNIER à URCEL  
Tél. (23) 21-60-25.

RENSEIGNEMENTS ET CONSULTATION DU CAHIER DES CHARGES :  
Centre des Impôts Fonciers (Domaines) et Recette Divisionnaire des Impôts, Cité Administrative, 62016 LAON CEDEX - Tél. (23) 25-25-26

Vente Palais de Justice PARIS. - Lundi 17 Novembre 1980, à 14 heures.

### APPARTEMENT 62 M<sup>2</sup> - PARIS (11<sup>e</sup>) - 8, bd du Temple

et d'OCCUPATION M. à P. : 120.000 F - S'ad. M<sup>re</sup> GIRY  
Avocat PARIS-8<sup>e</sup>, 12 av. Montaigne, T. 720-79-00 et 78-46 DOMAINES Bur. 212, 11, rue Tronchet, PARIS (8<sup>e</sup>). T. 266-91-40, poste 513. Sur place pour visiter, le Mercredi 12 Novembre 1980, entre 14 heures et 15 heures.

Vente Pal. Just. Versailles (78) Mercr. 19 Nov. 1980, 10 h. EN 2 LOTS.

### PROPRIÉTÉ à VERT (78)

20, RUE DU HAUT-DE-VERT  
OCCUPÉE consistant en  
1) TERRAIN NU 2.000 M<sup>2</sup> - 2) MAISON D'HABITATION comprenant  
SOLUS-SOL divisé en garage, chaufferie, BEZ-DE-CH. : entrée, cuisine, w.c., s. de b., 2 pièces. PREMIER ET : éditée sur terrain de 1.572 m<sup>2</sup>.  
M. à P. 1<sup>er</sup> LOT : 100.000 F - 2<sup>e</sup> LOT : 100.000 F

S'adresser M SILLARD, avocat, 930-02-99, 79 bis, bd de la Seine à Versailles (78), M<sup>re</sup> LAUREAU, synd., 38, rue d'Angivillier, à VERSAILLES (78). - Tél. : 953-94-93.

Maître Jacques ROUSSET, Avocat  
64, rue Montgrand - 13006 MARSEILLE - Tél. : (91) 33-60-60

### VENTE

aux enchères publiques comme bien dépendant d'une liquidation des biens d'UN

### IMPORTANT IMMEUBLE

A USAGE INDUSTRIEL ET BUREAUX  
de construction récente  
situé à Aubagne, Zone Industrielle des Paluds  
Superficie cadastrale : environ 12 000 m<sup>2</sup>  
Ateliers et entrepôt : environ 3 000 m<sup>2</sup>  
Bureaux : environ 1 600 m<sup>2</sup>

### Mise à prix : 3.000.000 F

avec faculté de baisse de mise à prix du quart ou de moitié  
en cas de concurrence d'enchères.

La zone industrielle de Paluds est située à 15 km de Marseille  
en bordure de la R.N. 8 et à proximité immédiate  
du carrefour des autoroutes A 52 et B 52.

Adjudication fixée au JEUDI 13 NOVEMBRE 1980, à 10 heures, à l'Audience  
des Criées du Tribunal de Grande Instance de Marseille, Palais de Justice,  
Place Montyon.

## PROSPECTIVE

« Le Défi mondial » de J.-J. Servan-Schreiber

### Gare à la technolâtrie

« Etienne-moi », disait Diaghilev à Cocleau. C'est le parti qu'a pris M. Jean-Jacques Servan-Schreiber en lançant son *Défi mondial*. Avant même de l'avoir ouvert, on apprend que le livre est imprimé à travers la planète pour quinze éditeurs différents, qu'il est non seulement le fruit des méditations de son auteur, mais d'un « groupe de Paris » où se rencontrent, depuis juillet 1979, des personnalités du monde occidental, de l'OPEP, des nations pauvres du tiers-monde. De la belle ouvrage pour mettre en appétit !

Quand on commence à consommer, les dents ne sont pas agacées. Le fil des événements qui ont provoqué les crises de notre temps : l'affaire du pétrole, la misère du tiers-monde, la percée du Japon dans une société industrielle fatiguée, se déroule à coups de séquences, comme dans un film. Seules, sont retenues celles qui, aux yeux de notre auteur, ont un pouvoir de séduction sur le lecteur, parce qu'elles mettent aux prises des hommes, des idées, des faits porteurs d'histoire ou d'avenir. Des oublis pourtant. Ainsi dans la première partie consacrée au pétrole, l'histoire de Mottet, franc-tireur voulant jouer son jeu face aux grandes compagnies, aurait dû trouver sa place. Mais ces courts tableaux animés, même s'ils condensent parfois l'histoire de curieuse façon, sont parfaitement léchés. Tout se passe comme si J.-J. S.-S. était sous la table ou derrière un paravent au moment décisif. Il n'a pas oublié qu'il fut un brillant journaliste.

Dans la mesure où son parti était notamment de faire vibrer l'opinion à ce « défi mondial » que représentent le choc de la richesse et de la misère, celui de l'énergie et de l'information, il a réussi. A l'heure où il faut faire bouger des images pour se faire comprendre du plus grand nombre, le livre est plus ou moins contraint d'adopter ce rythme. A tel point qu'il faudrait assez peu de travail supplémentaire pour traduire cet ouvrage en bandes dessinées.

Ce n'est pas seulement la facture très décontractée de l'ouvrage qui lui assure un bon contingent de lecteurs. Il ne craint pas d'ouvrir des fenêtres sur l'espoir. Rare et salubre opération. Nous vivons avec une sorte de désespoir qui frise le masochisme, dans les paysages fuligineux, rassemblant tous les signes qui transmettent quelque malédiction sur notre fin de siècle. Enfin, un coup de gong qui réveille les intellectuels confits dans leurs méditations apéniérnennes !

« pierre philosophe ». Il y a tout de même une nuance. Elle n'apparaît pas, hélas ! et c'est là, à notre avis, que le livre dérape. Peut-être parce que l'auteur est victime de son genre qui l'oblige à exagérerment grossir le trait. Non, le « modèle japonais » n'a pas réponse à tout. Pas plus que le « microprocesseur » dont J.-J. S.-S. fait une sorte de petit dieu caché sous les espèces de l'« hostie » de l'« éléphant » des composants électroniques.

Ce besoin qu'a M. Servan-Schreiber de tout miser sur les dernières découvertes — fulgurantes, certes — de nos hommes de laboratoire est le talon d'Achille de sa démonstration. Bien sûr, il est idiot de prêter la construction d'acier dans le tiers-monde ; sans doute la ténacité technique, notamment à bas, la propagation de l'enseignement (nerf du développement), mais ce « court-circuit productif » ne doit pas masquer l'essentiel, qui est de nourrir ceux qui ont faim.

Pourquoi nombre d'experts du tiers-monde plaident-ils aujourd'hui pour le « développement endogène » ? Parce qu'ils ont vu tout simplement que les transferts de technologie, même la plus sophistiquée, arrivent si mal à sortir des peuples d'Afrique ou de l'Inde de la misère physiologique. N'est-il pas aussi important aujourd'hui de « susciter dans ces pays du tiers-monde des conditions d'une créativité technologique propre et originale », tournée notamment vers une « révolution agricole » se demandait Roger Garaudy, un autre « pessimiste actif » si l'on ne veut pas parler d'optimisme (2). L'Occident peut y contribuer. Mais quelle tentation, pour s'ouvrir de nouveaux marchés, de s'interroger le moins possible sur le modèle de croissance le plus approprié à ces autres civilisations !

Enfin, la révolution industrielle « de troisième type » pourrait, elle aussi, être récupérée par l'élite du pouvoir, laissant le peuple s'épuiser sur des cultures d'exportation. Il faut se servir de tout ce que la science apporte, dans sa plus fine pointe, pour aider tous les hommes. Mais gare à la technolâtrie ! Ne retombons pas dans les erreurs du positivisme comtien.

PIERRE DROUIN.  
★ Editions Payot.

(1) Supplément le Monde Dimanche du 19 octobre 1980.  
(2) Il est encore temps de vivre, Stock, 1980.

### Le « modèle japonais »

Autre manifestation digne d'intérêt : la vision que M. Jean-Jacques Servan-Schreiber nous propose du tiers-monde, victime de l'arrogance de l'Occident. Cela commence avec la décision de M. Rabinovitch, président d'Esso, de « réduire » de 10 cents par baril le prix du pétrole, qui donne naissance à l'OPEP en 1960, et se poursuit de maintes façons jusqu'au comportement des représentants des sociétés industrielles dans le dialogue Nord-Sud. A travers maints récits, on suit cette longue tradition d'affrontements provenant pour l'essentiel d'une extraordinaire bonne conscience des pays riches, héritière sans doute d'une dévotion de l'idéologie protestante, selon laquelle la réussite matérielle va de pair avec la vertu.

On ne peut être insensible non plus au pari sur l'intelligence qui fonde les raisons d'espérer de J.-J. S.-S. Il se trouve là avec les meilleurs experts du tiers-monde et de l'avenir, et je pense notamment à Madhi Elmandira, coauteur du dernier rapport au Club de Rome, qui nous disait récemment (7) que la « déblocage culturel » et que l'« enseignement-innovation » remplaçant à travers le monde l'« enseignement-reproduction » étaient les seuls leviers possibles du développement.

Cette rage d'apprendre selon des schémas moins figés explique l'explosion économique japonaise. M. Jean-Jacques Servan-Schreiber est tombé en arrêt devant ce « modèle ». Certes, il n'a pas fini de faire réfléchir les dirigeants des vieilles nations industrielles et, pour-quoi pas, de celles du tiers-monde. De là à la faire passer pour la

Édité par la S.A.R.L. le Monde.  
Gérants :  
Jacques Payot, directeur de la publication,  
Jacques Saragat.

Imprimerie  
du « Monde »  
5, rue d'Italie  
PARIS-13<sup>e</sup>

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.  
Commission paritaire n° 51437.

## CROISIÈRES PAQUET

### DECOUVERTE

### Pour les vacances de février :

les croisières « spécial jeunes » à bord d'Azur ou Massalia.

Spécialement conçues pour les jeunes, ces croisières allient distractions et découverte, « sur le terrain », de l'histoire et de la géographie. 7 jours de vacances intelligentes qui conduiront les jeunes croisiéristes à l'île d'Elbe, à Naples avec la visite étonnante de Pompéi, à Itée en Grèce avec excursion à Delphes, à Livourne d'où l'on gagne Florence. En mer, des enseignants et des animateurs de 1<sup>er</sup> plan se chargent de faire alterner conférences et loisirs à un rythme... de croisière. Côté distractions, le choix est vaste : yoga, volley ball, ping pong, mime, initiation à la musique, jeux divers mais aussi judo et danse. Et puis, la Grande bleue en février, entre copains, c'est sympa et ça donne bonne mine, pour un prix « spécial jeunes » qui supporte la comparaison avec 7 jours de ski.

Au fil de l'histoire  
7 jours en Méditerranée  
Au départ de Toulon  
Ile d'Elbe, Naples, Pompéi, Itée, Delphes, Livourne, Florence  
Du 7 au 14/2, 14 au 21/2, 21 au 28/2  
Forfait spécial jeunes  
excursions comprises 1790 F  
Tarif adulte à partir de 2.600 F  
Renseignements et brochures  
toutes agences de voyages et  
Croisières Paquet

PARIS 5, Bd Malesherbes  
GENEVE 42, r. Rorschach  
BRUXELLES 20, r. Ravenstein

## CROISIÈRES PAQUET

### DECOUVERTE

Floumeur —  
Dates conférences Los Angeles  
arrêtées. Départ mardi 16 heures.  
Votre billet est retenu en  
Classe Affaires, vous arriverez  
plus reposé. Bon voyage.

Catherine.



La Classe Affaires est une classe à part conçue pour les grands voyageurs qui souhaitent bénéficier des avantages d'un compartiment et d'un service particuliers.

Au sol, des services spéciaux leur font gagner du temps : enregistrement et embarquement distincts, attribution du siège dès la réservation sur les long-courriers. En vol, des attentions pour leur bien-être : compartiment séparé, distribution de masques de repos, chaussons, écouteurs, magazines, journaux, apéritifs, boissons alcoolisées, présence d'un bar à la disposition des passagers.

مكازم السفر



# MARCHÉ COMMUN

## L'évolution économique de la R.F.A.

(Suite de la première page.)

Les pages du rapport consacrent une attention toute spéciale aux raisons qui justifient un relatif optimisme pour le milieu de l'an prochain. Les experts mentionnent que les pays industriels seront alors moins enclins à défendre les taux de change actuels. « Cela veut dire », est-il précisé, « pour les membres du système monétaire européen ».

Sur l'évolution même du deutchemark, les experts s'expriment en termes subtils et parfois sibyllins. Dans un premier temps, ils s'élèvent contre la politique qui consiste à défendre presque à tout prix le taux de change de la devise nationale, les membres du système monétaire européen devant, eux aussi, être prêts à abandonner une telle défense. Les auteurs du rapport ne cachent pas qu'il conviendrait alors d'accepter une dévaluation temporaire du deutchemark. Toutefois, ils suggèrent qu'en réalité le deutchemark serait sous-évalué, en R.F.A. à celle de la plupart des autres pays, il devrait être enregistré, au cours du deuxième semestre de 1981, une remontée sensible et même une réévaluation de la monnaie ouest-allemande.

Au plan de la politique sociale, les conclusions des instituts vont à l'encontre des revendications syndicales, précisant que les nouveaux accords salariaux devraient rester en dessous d'une augmentation globale de 5 %. Cela signifierait que, pour la plupart des travailleurs, les améliorations de salaire en 1981 compenseraient à peine la hausse du coût de la vie.

C'est là une situation dont la République fédérale n'a plus le souvenir.

En même temps que les experts économiques présentent leurs pronostics, les deux partis de la coalition gouvernementale entament à la chancellerie de difficiles négociations en vue de définir les grandes lignes du programme gouvernemental pour les quatre années à venir. En principe, chacun reconnaît la nécessité de « serrer la ceinture », mais les porte-parole de l'agriculture partent déjà en guerre parce qu'il est question de supprimer les subventions pour le carburant des tracteurs. Les associations d'automobilistes protestent vigoureusement contre les 7 pfennigs supplémentaires que le ministre des finances envisage d'exiger pour chaque litre d'essence.

Pour sa part, la très puissante confédération intersyndicale (D.G.B.) n'a pas perdu de temps pour réclamer un « programme conjoncturel », c'est-à-dire des investissements publics destinés à combattre le chômage. Jusqu'à présent, une telle politique, condamnée par les experts, ne paraît pas non plus être en faveur auprès des responsables de la coalition. La confrontation entre libéraux et sociaux-démocrates va se poursuivre pendant toute la semaine ; c'est alors seulement que l'on saura de quelle façon le gouvernement entend suivre l'avis des experts indépendants, qui lui conseillent de naviguer d'une façon très prudente entre la consolidation des finances publiques et la stimulation de l'activité économique.

JEAN WETZ.

## IMMIGRÉS

### CORRESPONDANCE

#### « MONSIEUR STOLÉRU, VOUS M'AVEZ FAIT MAL »

M. Jean-Paul Metzger (Paris) nous a envoyé une lettre de protestation après la déclaration de M. Lionel Stoléru, secrétaire d'Etat, selon lequel il n'est plus question d'accueillir un seul étranger en France.

Je ne suis ni militant de la C.F.D.T. ni membre d'une organisation de gauche. Je suis inscrit au R.P.R., mais je m'exprime ici à titre personnel.

Vous avez dit il y a quelques jours en Lorraine : « Il n'est plus question d'accueillir un seul étranger en France ». Cette déclaration m'a fait mal dans mon être de Français de France sans aucune attache étrangère.

Je ne suis point spécialiste de la chose économique et sociale ; je devrais donc garder le silence. Je note toutefois que d'autres spécialistes que ceux de vos vices ne font pas la même analyse de la situation.

Aussi bien, le fond du problème n'est pas là. Il est dans le fait que l'image de marque de notre pays va de plus en plus se dégrader. Où sont les espérances qu'avait fait naître le cardinal Marty, devant l'illustre assemblée venue rendre hommage au général de Gaulle, et qui remplissait ce jour-là « Notre Dame du monde », lançant une vibrant prière « pour que la France soit de plus en plus accueillante à l'étranger » ? Depuis. Depuis, il y a eu la crise pétrolière, je sais, il y a eu la crise morale qui, hélas, gagne de plus en plus notre peuple. Or, le devoir d'un gouvernement n'est-il pas de détourner les citoyens dont il a la charge des tentations de l'étranger et de l'égoïsme que l'on dit (bien à tort) sacré ? Je précise en terminant que, âgé de quarante-sept ans, j'ai cherché du travail pendant six ans et demi (octobre 1976 - mai 1979).

## LES « NEUF » EN DÉSACCORD SUR L'HARMONISATION DES TAXES SUR LES ALCOOLS

De notre envoyé spécial

Luxembourg (Communautés européennes). La consommation de vin continuera d'être plus fortement taxée que celle de bière dans les pays du nord de la C.E.E. Les ministres du budget des Neuf, réunis le 27 octobre à Luxembourg, n'ont pu en effet trouver un compromis sur l'harmonisation des droits d'accise sur les boissons alcoolisées. Les situations sont très disparates. Le Royaume-Uni, par exemple, perçoit des taxes cinq fois plus élevées sur les vins que sur la bière. L'Allemagne n'applique aucun droit d'accise sur la consommation de vin. La présidence luxembourgeoise proposait que le rapport soit désormais au maximum de un à trois. L'accord n'a pu se faire sur cette base, car il supposait que les taux de T.V.A.

prélevés sur les deux boissons soient identiques. Or la Belgique a refusé de rétablir l'équilibre au profit du vin.

Les ministres doivent à nouveau se réunir fin décembre pour tâcher de régler ce dossier en souffrance depuis 1972. La solution devient urgente car la Cour de justice de la C.E.E. se substitue actuellement au conseil des ministres. En février, les juges ont condamné la France, l'Italie, l'Irlande et le Danemark en raison de l'imposition discriminatoire des alcools importés par rapport aux productions nationales. Au début de l'année prochaine, ils doivent se prononcer sur le régime de taxation de la bière et du vin en Grande-Bretagne.

MARCEL SCOTTO.

## CONJONCTURE

### La hausse des prix devrait dépasser 13 % en 1980

L'indice des prix à la consommation a augmenté de 0,9 % en septembre. La hausse mensuelle s'élève à 3,2 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier, et 13,6 % sur les douze derniers mois.

L'indice avait progressé de 1 % en août et de 1,5 % en juillet, sa hausse est donc de 3,4 % pour les trois derniers mois, et devrait approcher 14 % pour l'ensemble de l'année.

En septembre, ce sont les prix alimentaires qui ont le plus progressé (+ 1 %). Pour le troisième trimestre, leur augmentation s'élève à 3,2 % (contre 1,8 % au second trimestre). « Cette évolution traduit les répercussions durant l'été des hausses de prix à la production », affirme le ministère de l'économie.

Les prix des produits manufacturés du secteur privé ont augmenté de 0,9 % (0,7 % en août et 1,1 % en juillet).

Si n'y a eu aucune hausse des tarifs publics en septembre, l'indice de ce mois prend pour partie en compte le renchérissement du gaz et de l'électricité intervenu à la mi-août.

Enfin, si les prix des services n'ont augmenté que de 0,7 %, ceux des services privés ont été relevés de 1,3 %.

De septembre 1979 à mars 1980, indique le communiqué du ministère, les prix à la consommation ont augmenté de 7 % en six mois du cours de la monnaie. « Cette évolution traduit les répercussions durant l'été des hausses de prix à la production », affirme le ministère de l'économie.

Cette évolution a aussi été soulignée par M. Barre le 27 octobre. « La tendance me paraît devoir être au relâchement », a indiqué le premier ministre avant d'ajouter : « Nous sommes dépendants de facteurs qui ne sont pas simplement des facteurs nationaux ». « Force est pourtant de constater que la France est l'un des grands pays industrialisés qui a le moins

réussi à maîtriser l'inflation au cours de ces derniers mois. En septembre, la hausse du coût de la vie a été nulle en R.F.A. (avec une augmentation de 5,5 % en un an, soit près de trois fois moins qu'en France), très faible au Japon (0,1 %), aux Pays-Bas et au Luxembourg, de 0,6 % en Grande-Bretagne, mais de 1 % aux Etats-Unis. En rythme annuel sur les trois derniers mois — ce qui est plus significatif — seule l'Italie (avec près de 15,5 %) a fait plus mal que la France.

Certes, avec la promesse que les tarifs publics ne seront pas majorés d'ici la fin de l'année et la faible augmentation des prix des produits pétroliers en octobre, le rythme de la hausse des prix de détail devrait se ralentir après le mois d'octobre, traditionnellement « fort ». Mais après l'important déficit commercial et le nombre record des demandeurs d'emploi ce mois de septembre, est particulièrement sombre pour l'économie française.

### Vers un relèvement de 3 % du SMIC au 1<sup>er</sup> décembre

L'augmentation des prix par rapport à l'indice du mois d'août (+ 1,3 %) — référence pour le prochain relèvement du SMIC — n'ayant pas dépassé 2 % (seuil qui déclenche automatiquement le relèvement du salaire minimum), celui-ci restera fixé, pour le mois de novembre, à 14,29 F l'heure. Il est désormais certain qu'avec l'accroissement des prix pour octobre la barre de 2 % sera franchie et que le SMIC sera alors révisé. Le premier ministre ayant annoncé, en septembre, que le pouvoir d'achat du SMIC sera majoré à l'occasion de la revalorisation qui interviendra en fin d'année, on peut s'attendre à une augmentation d'environ 3 % (2,5 % au titre des prix d'août à octobre et sans doute 0,5 % au titre de l'amélioration du pouvoir d'achat).

## Les négociations commerciales entre le Japon et la C.E.E.

### Tokyo fera connaître sa position avant le 25 novembre

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés européennes). — C'est en principe avant le 25 novembre, date de la réunion des ministres des affaires étrangères des Neuf, que Tokyo répondra aux demandes formulées par la Communauté. Tel est l'unique résultat tangible de la visite de M. Okita, le 27 octobre, à Bruxelles. Il est vrai que le représentant du gouvernement japonais pour les affaires commerciales venait seulement pour faire le point de la situation avec les principaux responsables de la Commission et pour écouter leurs doléances.

Le vice-président de la Commission chargé des relations extérieures, M. Hafkamp, a souligné que les syndicats et l'opinion en général redoutent la concurrence japonaise en partie responsable des difficultés des industries de la Communauté, et donc du chômage. Il a fait valoir que la Commission de l'Europe n'a pas le droit de s'opposer à des mesures protectionnistes, si un effort prolongé n'est pas accompli par Tokyo, afin de diminuer les tensions. M. Okita s'est, quant à lui, fait rassurant : la progression très vive des exportations japonaises en 1979-1980 a coïncidé, a-t-il expliqué, avec la dépréciation du yen, due, elle-même, au lourd déficit de la balance des paiements, qui a suivi la hausse du prix du pétrole. Maintenant que le yen s'est raffermi, les ventes à l'Europe devraient reprendre un cours normal. Cela dit, tout en considérant que l'inquiétude des Européens est, pour une bonne partie, de nature « émotionnelle », il va faire part au gouvernement de Tokyo du point de vue de la Communauté.

« Nous savons que le Japon n'est

pas un pays à commerce d'Etat mais que le gouvernement peut néanmoins influencer le commerce. Ce que nous voulons, ce sont des résultats », a commenté M. Hafkamp, qui a retiré de ses entretiens avec M. Okita l'impression que le « message européen » avait été entendu. Le représentant de Tokyo a notamment indiqué que son gouvernement avait accueilli favorablement l'idée lancée en juillet par la Commission de « communautariser » les relations entre les Neuf et le Japon. Aux termes de cette approche, les restrictions quantitatives appliquées par certains Etats dont la France, seraient progressivement éliminées et, en contre-partie, Tokyo s'engagerait à autolimiter pendant quelques années les exportations vers la C.E.E. des produits les plus sensibles.

Les Neuf devront se prononcer sur le projet de la Commission. Le conseil des ministres du 25 novembre, le conseil européen du 1<sup>er</sup> décembre devraient être des dates importantes dans l'histoire des relations entre le Japon et la C.E.E.

PHILIPPE LEMAITRE.

## FAITS ET CHIFFRES

### Agriculture

● Un éleveur écroué. — Un agent d'une société de vente d'aliments pour le bétail et un éleveur ont été inculpés d'administration d'écrougènes à animaux destinés à la consommation et écroués ce week-end à Laval (Mayenne). Une troisième personne, éleveur de la Mayenne également, a été inculpée et laissée en liberté. L'information judiciaire avait été ouverte, suite à un contrôle à l'abattoir de Laval, en février, où sur vingt veaux examinés huit s'étaient révélés porteurs d'hormones artificielles. — (Corresp.)

### Social

● Un gréviste blessé par un camion de livraison à Béthune. — Un délégué syndical C.G.T. du comité d'entreprise de l'usine Firsiroti de Béthune (Pas-de-Calais), a été renversé par un camion de livraison, lundi matin 27 octobre, alors qu'il participait

à un piquet de grève devant l'usine. Le piquet de grève avait été installé à la suite d'une série de mouvements de grève qui se déroulaient depuis le 17 octobre à l'usine alors que se menaient les discussions sur le renouvellement de l'accord salarial. Le délégué, qui souffrait de contusions, a reçu des soins. Le conducteur du camion n'a fait l'objet d'aucune mesure judiciaire.

● A la R.A.T.P. M. Christian Forquet, délégué C.G.T., a été interpellé par la police le 27 octobre. « Vous les nazis du treizième », aurait-il déclaré en voyant des policiers, à l'issue de son audition au commissariat. Il aurait déclaré avoir été entendu « par des policiers fascistes », ce qui lui valut un second procès-verbal pour outrage aux gardiens de la paix.

● F.O. demande une importante revalorisation du SMIC. — M. Bergeron, qui doit être reçu à l'Elysée jeudi 30 octobre, fera part de la revendication de sa commission exécutive.

**AUTREFOIS, IL N'Y AVAIT PAS LE PACTE POUR L'EMPLOI.**

**POURTANT QUELQU'UN VOUS A ENGAGÉ.**

Souvenez-vous, lorsque vous étiez jeune, un jour, un chef d'entreprise vous a dit : « Je vous engage... »  
Aujourd'hui, le chef d'entreprise c'est vous. Vous savez que toute entreprise a besoin de jeunes, mais, face à une conjoncture souvent difficile, vous hésitez à engager.  
C'est trop cher, c'est trop compliqué, c'est trop risqué, dites-vous...  
Mais maintenant, il y a le Pacte pour l'emploi.

**AUJOURD'HUI, IL Y A LE PACTE POUR L'EMPLOI.**

**QUI ALLEZ-VOUS ENGAGER ?**

L'Etat a créé le Pacte pour l'emploi, pour vous permettre d'engager plus facilement des jeunes. Quelle que soit la taille de votre entreprise, vous pouvez en profiter.  
Si vous prenez un stagiaire pour 6 mois, vous ne payez aucune charge sociale et seulement 20 % du SMIC.  
Si vous offrez un emploi à un jeune qui vient de terminer ses études, vous ne payez que 50 % des charges sociales pendant un an.

**CHEFS D'ENTREPRISES, ENGAGEZ DES JEUNES, L'ETAT S'ENGAGE A VOUS AIDER.**

**PACTE POUR L'EMPLOI**

Pour tout renseignement, s'adresser à la direction départementale du travail, au délégué des entreprises pour l'emploi ou téléphoner au 241.80.80.

CROISER PROUE DECOUVERTE

CROISER PROUE DECOUVERTE

# AFFAIRES

LES PREMIÈRES ASSISES DU S.N.P.M.I.

## Les grandes manœuvres des petits patrons

De notre correspondant

Angers. — Réunis vendredi 24 et samedi 25 octobre, à Angers, pour les premières assises nationales du S.N.P.M.I. (Syndicat national des petites et moyennes industries), cinq cents délégués représentant quelque quinze mille entreprises adhérentes ont fait vœu « de consacrer désormais 10 % de leur temps à l'action professionnelle » dans la perspective des élections de 1982 aux chambres de commerce et d'industrie et aux juridictions prud'homales : l'objectif des patrons de P.M.I., c'est de se faire entendre dans un débat « faussé » et pour cela de reprendre une parole trop longtemps abandonnée au C.N.P.F. et aux grands groupes nationaux ou internationaux qui apparaissent « liés au pouvoir par le jeu des subventions ou des grandes commandes publiques ».

## AUTOMOBILE

### GENERAL MOTORS ENREGISTRE LA PLUS GRANDE PERTE TRIMESTRIELLE DE SON HISTOIRE

Tandis que la dépression du marché nord-américain de l'automobile amène General Motors à annoncer les plus grosses pertes trimestrielles jamais connues dans l'histoire de l'industrie américaine (567 millions de dollars, soit 2,38 milliards de francs environ), les négociations internationales, signes d'une intense « guerre commerciale », se développent « tous azimuts » entre les principaux groupes mondiaux. Ainsi après Toyota, un second groupe japonais, Nissan (marque Datsun), étudierait actuellement la possibilité de prendre une participation dans le capital de la Seak, le groupe espagnol dont l'intermédiaire de l'Institut national de l'Industrie (le principal actionnaire, les groupes Peugeot et Renault) négocierait de leur côté avec le gouvernement indien en vue d'un important accord de coopération qui pourrait déboucher, donner à l'un ou à l'autre des bases d'expansion en Asie.

Le ministre indien de l'Industrie, M. Chandra, qui a rencontré la semaine dernière à Paris les dirigeants des deux groupes français, a précisé les projets de son gouvernement. La coopération envisagée, qui passerait par une association avec le groupe indien nationalisé Maruti, concerne trois domaines : une production de cent mille voitures par an est envisagée (l'essentiel étant destiné à l'exportation), les camions et les cars et autobus. Les négociations n'en sont encore qu'au stade préliminaire, un certain nombre de problèmes restant à régler.

Enfin, British Leyland, le groupe britannique nationalisé, vient de soumettre au gouvernement une demande d'aide financière dont le montant s'élèverait, selon l'A.F.P., à 300 millions de livres (3,18 milliards de francs environ). Cette aide qui s'ajouterait aux sommes déjà versées par l'Etat, dépasserait 1,7 milliard de livres environ, serait nécessaire au constructeur pour financer ses investissements en 1981.

de se retrouver, dès 1982, majoritaires face au C.N.P.F. dans les organismes consulaires afin d'imposer « le contre-pouvoir attendu de l'opinion publique ».

En attendant, ils se sont fait les dents sur la fiscalité autour de trois tables rondes. La première était consacrée à « la contre-attaque impôts directs, impôts indirects » et les délégués se sont prononcés contre l'impôt direct « économiquement aveugle », et pour l'impôt indirect, et singulièrement la T.V.A., arme offensive des exportateurs, arme défensive contre l'importation. La seconde avait pour thème : « Economie, prélèvement et fiscalité » ; on y a dénoncé la lourdeur de l'administration, l'inefficacité de l'Etat, la prudence coupable des politiques bancaires, mais on a plus parlé d'objectifs que de moyens.

Enfin « la fiscalité dans l'entreprise » faisait l'objet du troisième débat : non aux avances consenties au Trésor par le biais de la T.V.A., réglée lors de la facturation alors que les créances sont encaissées deux mois plus tard ; non aux systèmes qui reviennent à autoriser l'Etat à faire des répartitions budgétaires aux entreprises alors qu'il lui incombe seulement, en fait, d'assurer les conditions générales de leur développement. Les questions sociales n'ont été qu'évoquées. Un terrain difficile sur lequel l'accord s'est seulement dégagé pour affirmer que « la fiscalité et les charges tuent l'entreprise, tuent l'emploi et accablent l'industrie » et s'engager à diffuser largement un document rédigé dans ce sens.

CLAUDE-HENRY GAY.

● Un prêt de 10 millions de francs français a été accordé par la Banque européenne d'investissement à la société ArianeSpace, chargée de la promotion et de la commercialisation du lanceur lourd européen Ariane. Il est consenti pour une durée de dix ans au taux de 14,5 %. Ce prêt à long terme ainsi que d'autres déjà accordés ou en cours d'attribution, devraient servir à financer le coût d'un lanceur de rechange. La société ArianeSpace, qui doit procéder à des lancements commerciaux de satellites à partir de 1983, s'est, en effet, engagée à tenir constamment à la disposition de sa clientèle une fusée de rechange pour relancer rapidement un satellite en cas d'échec d'une mission (défaillance du satellite ou du lanceur).

● Mme Simone Cino del Duca, ancienne propriétaire unique du groupe de presse Editions mondiales (Télé-Poche, Modes de Paris, Nour, Deux, Intimité) va racheter la participation de la Banexi (banques d'affaires de la B.N.P.) portant ainsi sa part dans le capital d'Editions mondiales de 23 % à 49 %.

Les primes provisionnelles de sa position dans le capital des Editions mondiales interviennent peu de temps avant que la fusion entre Revillon Frères et Editions mondiales, annoncée le 10 octobre, soit effective. Il correspond à un renforcement de la position de Mme del Duca dans le nouveau groupe, puisqu'elle y deviendra le second actionnaire avec 18,5 % du capital derrière les Marcelles unies qui en possèdent 29 %. La fusion entre les deux groupes devrait intervenir avant le 1<sup>er</sup> janvier 1981 et les activités des Editions mondiales seront filiales.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### CFAO

Dans une lettre adressée aux actionnaires de la Compagnie, le 27 octobre 1980, le président a notamment indiqué : Les comptes de la Compagnie, arrêtés au 30 juin 1980, font ressortir un bénéfice net de 22,6 millions de francs, en progression de 12,49 % sur celui de la période correspondante de 1979. Au niveau du groupe, la situation consolidée établie à la même date se compare comme suit, en millions de francs, avec celle que nous vous avions présentée au 30 juin 1979 :

	30 juin 1980	30 juin 1979
— Chiffre d'affaires	3 653 F	3 321 F
— Bénéfices nets Part du groupe	72,6 F	71,5 F
— Part des tiers	10,6 F	10,9 F
	83,2 F	82,4 F
— Situation nette du groupe	1 290 F	1 211 F
— Intérêts hors groupe	169 F	171 F
	1 459 F	1 382 F

Il convient de rappeler que le résultat consolidé au 30 juin 1979 comprenait une plus-value exceptionnelle de 14 millions de francs au titre de la société SOCEC. Compte tenu de cette plus-value, le bénéfice net au 30 juin 1980 montre une progression de 21,8 %.

Les perspectives favorables que j'avais laissé entrevoir au mois de juin dernier, lors de notre assemblée générale ordinaire, se confirment, et il est permis de penser que cette avance sera maintenue jusqu'à la fin de l'exercice.

### C.N.C.A.

Le conseil a décidé de l'utilisation d'une somme de 800 millions de francs, correspondant aux excédents des années 1975 et 1976.

300 millions de francs seront affectés aux fonds propres du Crédit agricole : 800 millions seront consacrés à des actions économiques en faveur de l'agriculture et des agriculteurs.

La C.N.C.A. financera des programmes d'investissements en faveur de l'hydraulique, du remembrement et de la valorisation de forêts, à hauteur de 300 millions de francs.

Elle apportera un concours de 50 millions de francs au fonds de promotion des produits agricoles et alimentaires et consacrera 20 millions à des actions intéressant l'innovation, la recherche et la formation.

Une action décentralisée sera conduite par les caisses régionales au moyen de fonds mis à la disposition par la Caisse nationale à hauteur de 200 millions de francs.

A ce titre, les caisses régionales pourront alléger les charges de remboursement de ceux de leurs sociétés qui rencontrent des difficultés.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### GENERALI

BILAN CONSOLIDÉ 1979



Le Conseil Général des Assicurazioni Generali s'est réuni sous la présidence de M. Enrico Randone, Président de la Société, pour examiner le bilan du Groupe pour l'exercice 1979, qui se présente comme suit :

ACTIF (en millions de Dollars US)	1979	1978
Immobilier et propriétés agricoles	1.979.315	1.710.289
Titres à revenu fixe	3.918.640	3.155.556
Actions et titres de participations	457.364	396.091
Prêts	396.925	341.194
Dépôts auprès des Compagnies sœurs	212.114	168.807
Dépôts en Banques	522.306	528.341
Débiteurs divers et autres actifs	1.067.263	801.544
	8.554.027	7.101.822

PASSIF (en millions de Dollars US)	1979	1978
Actif net	521.796	443.813
Provisions techniques	6.794.941	5.644.234
Dépôts des réassureurs	365.137	318.778
Autres passifs	810.767	651.691
Bénéfice de l'exercice	61.936	43.306
	8.554.027	7.101.822

- Le bilan consolidé des résultats de 34 compagnies d'assurances opérant dans 35 marchés, 4 sociétés Europ Assistance, 12 sociétés financières, 10 sociétés immobilières et 3 sociétés agricoles dans lesquelles les Generali détiennent directement ou indirectement une participation supérieure à 50 %.
- Le montant total des investissements s'élève à Dollars US 7.456,7 millions (+ 18,8 % par rapport à 1978) répartis comme suit :

	Valeur	Primes	Provisions	Total
Immobilier	20,1	7,8	27,9	55,8
Autres titres	2,9	18,4	21,5	42,8
Europe (en dollars de CEE)	8,5	9,7	18,2	36,4
Pays extra-européens	0,7	1,4	2,1	4,2
	32,2	37,3	70,7	140,2

- Les provisions techniques s'élèvent à Dollars US 6.794,3 millions (+ 20,3 %).
- Le produit des placements atteint Dollars US 567,2 millions (+ 20,0 %).

Président d'Honneur des Generali est M. Cesare Merzagora. Le Conseil d'Administration de la Compagnie est composé comme suit :  
Président : Enrico Randone.  
Vice-Présidents : Camillo De Benedetti, Mario Luzzatto, André Roca / Administrateurs : Délégués : Eugenio Coppola di Comano, Alfonso Desiato, Administrateurs : Alberto Baldissari, Raffaele de Bonifazi-Tripovich, Antonio Benigni, Francesco Cagnoli, Emilio Dusi, Fritz Hummel, Franco Mammucari, Rosario Nicolò, Egidio Ortona, Rinaldo Orsola, Marcantonio Paselli, Fabio Padua, Emanuele Roggiani Janni.

### GENERALI

Les Assicurazioni Generali, une des plus importantes sociétés d'assurances européennes, viennent de présenter au conseil général le bilan consolidé du groupe pour l'exercice 1979, qui a été illustré par M. Enrico Randone, président de la compagnie. Etait également présent à la réunion le sénateur à vie Cesare Merzagora, président d'honneur de la société, qui a adressé un salut cordial aux conseillers, en se réjouissant vivement pour les résultats obtenus par le groupe.

Le bilan consolidé du groupe Generali comprend trente-quatre compagnies d'assurance opérant sur trente-cinq marchés, quatre sociétés européennes d'assurance financières, dix sociétés immobilières et trois sociétés agricoles.

Les aspects marquants du bilan consolidé (après l'annulation de toutes les positions ayant un caractère de réciprocité) parmi les sociétés du groupe peuvent être ainsi synthétisés :

- Primes brutes 2.828 milliards de francs (+ 14,5 % par rapport à 1978).
- Revenu des placements 458 milliards de francs (+ 15,1 %).
- Bénéfice de l'exercice 49,8 milliards de francs (+ 18,2 %).
- Capital propre et réserves 418,5 milliards de francs (+ 13,9 %).
- Bénéfice de l'exercice 49,8 milliards de francs (+ 18,2 %).

La société mère possède 85,3 % du total des capitaux propres et réserves. Les primes provisionnelles pour 1979 des pays de la C.E.E. (Italie 27,6 %, pour 34,1 % des autres pays européens, pour 42 % des pays extra-européens. La branche vie a encaissé 850,6 milliards de francs, soit 28,4 % du montant global des primes encaissées avec un taux d'accroissement de 12,3 %. Les branches I.A.R.D. ont encaissé 1.998,2 milliards de francs (+ 15,4 %).

En ce qui concerne les placements (globalement, 6.000 milliards de francs), 82,3 % est représenté par titres à revenu fixe, 24,4 % par placements et domaines agricoles, 21,3 % est réparti d'une façon homogène entre actions, participations, dépôts bancaires et autres formes d'emploi (en particulier, les placements en actions s'élèvent à 1.067,3 milliards de francs).

Le bénéfice du bilan consolidé s'élève à 49,8 milliards de francs dont 13,8 milliards de la branche vie et 36 milliards des branches I.A.R.D. Au sein du groupe, le bénéfice de M. le président, de nombreux conseillers ont pris la parole. Particulièrement intéressantes ont été les interventions de M. Rinaldo Orsola, président du Banco di Napoli, de M. Joojylo Bambo, une personnalité de tout premier plan de la finance internationale.

M. Orsola a analysé les problèmes liés à l'expansion de l'activité bancaire internationale. Durant les six dernières années, celle-ci a enregistré une progression de 300 à 1.000 milliards de dollars due aux prêts à l'étranger — surtout sous forme de financements aux pays en voie de développement, donnant ainsi une importante contribution au soutien de la demande mondiale : elle doit en ce moment faire face à des risques majeurs, de nature politique et de liquidité. Après s'être entretenu sur les mesures de protection au niveau politique et gouvernemental et sur celles déjà existantes du système bancaire, M. Orsola a consacré une attention particulière au projet — déjà présenté en Allemagne — de la création d'un « réseau de sauvegarde » qui pourrait s'appuyer sur le Fonds monétaire international, sur la banque des règlements internationaux de Bâle, ainsi que sur les principaux instituts de crédit opérant sur l'euro-marché, avec la tâche de faire face aux difficultés transitoires de liquidité, et en laissant évidemment aux banques le risque final des prêts.

M. Hambro s'est penché à son tour sur les thèmes spécifiques de l'activité mondiale du groupe, mis en évidence dans le bilan consolidé. Il a souligné les particularités de gestion de la société qui doivent posséder les assureurs en tant qu'investisseurs institutionnels afin d'être en mesure de faire face à leurs engagements vis-à-vis des assurés et surtout afin de compenser — au moyen des résultats financiers — les résultats constamment déficitaires de la gestion industrielle. Sécurité des placements, haute rentabilité, prompt disponibilité, refuge de l'inflation, ce sont des qualités difficiles à concilier, même à cause de la diversité des lois dans les territoires où opère un groupe multinational : elles trouvent cependant leur équilibre dans le bilan consolidé. M. Hambro a conclu en souhaitant que le titre de Generali soit coté au plus tôt dans les principales bourses internationales.

Le conseil d'administration de Generali a approuvé à son tour le rapport sur les résultats des six premiers mois de 1980. La société mère a encaissé dans cette période 673,9 milliards de francs (correspondant à 3,3 milliards de F.F.) avec un taux d'accroissement de 18,2 % par rapport à la même période de l'année précédente. Les compagnies d'assurance contrôlées par la compagnie brésilienne ont encaissé des primes pour un montant de 1.205,5 milliards de francs (5,9 milliards de F.F.), avec un taux d'accroissement de 18,2 %.

Le rapport du conseil d'administration conclut que, face à une tendance industrielle moins favorable que celle de l'exercice précédent, l'accroissement des revenus patrimoniaux et la réalisation de bonnes plus-values permettent de formuler également des prévisions satisfaisantes en ce qui concerne les résultats finaux de l'exercice en cours.

### SICAV DU CRÉDIT AGRICOLE

SITUATION du 30 septembre 1980	EPARGNE-UNIS Diversification	UNI-FONCIER Sect. immobilier	UNIRENTES Obligations	UNIFRANCE Valeurs françaises
Valeur liquidative (F)	459,49	445,08	1.197,62	1.171,46
Actif net (M.F.)	764,3	289,7	360,9	1.394,9
Répartition de l'actif net en %				
— actions françaises	23,7	53,9		62,0
— obligations françaises	34,0	31,0	74,7	29,9
— valeurs étrangères	34,1	2,9	17,1	2,3
— liquidités et divers	8,2	12,5	8,2	8,8
Dividende mis en paiement le 30 avril 1980 (compréhension l'impôt déjà payé au Trésor)	19,39	28,39	90,95	9,39



### SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

CRÉDITS EN FAVEUR DU BRÉSIL

Le 24 octobre ont été signés, en présence de Son Excellence l'ambassadeur du Brésil en France, M. de M. Delfin Netto, ministre du plan de la République fédérale du Brésil, un ensemble de financements dirigés par un groupe de banques internationales conduites par la Société Générale. Ces financements, qui comprennent un crédit privé garanti de 250 millions de dollars U.S. et deux crédits financiers de 100 millions de dollars U.S. chacun, sont destinés à la construction, pour la Companhia Energetica do Rio-Parana (C.E.R.P.), de la centrale hydro-



### OBLISEM

Le conseil d'administration, réuni le 27 octobre 1980 sous la présidence de M. Gilles Bado de la Ferrière, a approuvé les comptes de son deuxième exercice clos le 30 septembre 1980.

Il sera proposé à la prochaine assemblée générale des actionnaires la mise en distribution d'un dividende net de 10,80 F, assorti d'un impôt déjà payé au Trésor de 1,07 F, soit un dividende de 11,87 F contre 11,08 F l'an dernier.

Au 30 septembre 1980, avec un nombre de 3.935.645 actions en circulation, le montant de l'actif net s'élevait à 508,72 millions de francs et la valeur liquidative à 128,75 F.

### IC Industries

Niveau record du chiffre d'affaires et du bénéfice, non seulement pour le troisième trimestre, mais aussi pour les neuf premiers mois de l'exercice.

Résultats du troisième trimestre

Le bénéfice net des activités pour l'exercice s'élève à 30,4 millions de dollars, soit une augmentation de 18 % par rapport à 1979. Le bénéfice par action ordinaire avant dilution pour les activités poursuivies ressort à 1,52 dollar, soit une hausse de 22 % par rapport au montant ajusté de 1,23 dollar l'année précédente.

Le chiffre d'affaires, en augmentation de 10 %, atteint 1,01 milliard de dollars.

Résultats des neuf premiers mois

Le bénéfice net des activités poursuivies se situe à 75,9 millions de dollars, soit 3,62 dollars par action ordinaire, en hausse de 33 % par rapport au montant ajusté de 2,73 dollars l'année précédente.

Le chiffre d'affaires a progressé de 13 % pour atteindre 3,02 milliards de dollars.

## LES

PARIS

OCTOBRE

Fermé

	1979	1978
Chiffre d'affaires	27 000	24 000
Bénéfice net	1 200	1 000
Bénéfice par action	120	100
Dividende	100	80
Capital	10 000	9 000
Actif net	1 500	1 200
Actif net par action	150	120
Actif net ajusté	140	110
Actif net ajusté par action	14	11
Actif net ajusté par action (hors dividendes)	13	10
Actif net ajusté par action (hors dividendes et impôts)	12	9
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts et plus-values)	11	8
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values et moins-values)	10	7
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values et plus-values latentes)	9	6
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes et moins-values latentes)	8	5
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	7	4
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	6	3
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	5	2
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	4	1
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	3	0
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	2	0
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	1	0
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	0	0

## BOURSE DE

	1979	1978
Chiffre d'affaires	27 000	24 000
Bénéfice net	1 200	1 000
Bénéfice par action	120	100
Dividende	100	80
Capital	10 000	9 000
Actif net	1 500	1 200
Actif net par action	150	120
Actif net ajusté	140	110
Actif net ajusté par action	14	11
Actif net ajusté par action (hors dividendes)	13	10
Actif net ajusté par action (hors dividendes et impôts)	12	9
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts et plus-values)	11	8
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values et moins-values)	10	7
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values et plus-values latentes)	9	6
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes et moins-values latentes)	8	5
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	7	4
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	6	3
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	5	2
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	4	1
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	3	0
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	2	0
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	1	0
Actif net ajusté par action (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	0	0

## VALEURS

E. 1973.	2900
E. 1972.	2500
Chiffre d'aff.	416
Bénéfice net	123
Bénéfice par act.	123
Dividende	123
Capital	123
Actif net	123
Actif net par act.	123
Actif net ajusté	123
Actif net ajusté par act.	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes et impôts)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts et plus-values)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values et moins-values)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes et moins-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes et moins-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins-values latentes et plus-values latentes)	123
Actif net ajusté par act. (hors dividendes, impôts, plus-values, moins-values, plus-values latentes, moins-values latentes, plus-values latentes, moins	





